

明治学院百年史資料集

第5集

明治学院百年史委員会

目次

資料

W・インブリーによる「桂伯との会見記」	解説 工藤 英一……(一)
京都学連事件検挙学生予審決定書記事	解説 工藤 英一……(一九)
東山学院廃校問題新聞記事	解説 工藤 英一……(三七)
『福音新報』明治学院関係記事	……(元)

W・インブリーによる「桂伯との会見記」

解説 工藤 英一

【解説】

日露戦争の勝敗は、単に軍事上の戦闘のみならず、いわゆる外交戦によって左右されるところ大であった。ロシアは、日露戦争が、白人と黄色人種との人種的戦争であることを強調し、さらにキリスト教国と非キリスト教国との宗教戦争であることを訴えて、欧米諸国の自国への同情と共鳴をえることに努めた。このような国際的舞台における外交上の宣伝戦において、日本政府はみずからの立ちおくれを自覚せざるをえなかった。明治三十七年五月十六日、東京において神・仏・基の代表者が「大日本宗教家大会」を開催し、諸宗教の協力と戦争支持を宣言した決議文が作られたのも、多分に国際的宣伝を意図してのことであった。

しかしながら、このような国内における宗教大会の開催だけで

は、国際的宣伝効果はきわめて稀薄であった。ロシアの宣伝に正面から対決し、積極的に日露戦争における日本の立場を明らかにする方策が、時の首相桂太郎伯の側近において、色々と考案された。当時首相の秘書官であった中島久万吉のアイディアとして、有力な外国人と首相との対談の機会をつくり、首相に戦争における日本の立場を語らしめ、その内容を当該外人に筆録せしめたい。これを外国の雑誌その他に掲載させることが考えられた。その外国人として、中島の母校である明治学院の宣教師、インブリー博士が選ばれ、博士がその役目を果たして、イギリスの『スペクテイター』誌上に、桂伯との会見記を載せるに至ったことは、『明治学院五十年史』にも「インブリー氏の外交上の功績」として記述されている。(三〇六一—三〇七ページ)

W・インブリーによる「桂伯との会見記」

W・インブリーによる「桂伯との会見記」

また右の経緯については、当事者のひとりであった中島久万吉の回想記『政界財界五十年』（昭和二十六年四月・講談社）に詳しく書かれている。その部分すなわち「日本宣伝にインブリー博士と井深樞之助」の項（七四―七八ページ）の全文は、『井深樞之助とその時代』第三巻に収録されている。

インブリーと桂首相との会談がおこなわれた日時については、残念ながら目下のところ正確なことは不明である。菊田貞雄稿「日露戦争と井深樞之助先生」、『明治学院論叢』十四号所収。この論稿も前掲『井深樞之助とその時代』第三巻に収録されているが、菊田教授苦心の詳細な注の部分が収録されていない。のなかで、菊田教授は、その日時を、「四月八日以後から五月十六日宗教会大会の行はれた以前のことであらう。」としている。しかし前掲中島の回想記によれば、宗教会大会以後のことのようにも考えられる。

『スペクテイター』のみならず、ロンドンの『タイムズ』紙や『ニューヨーク・タイムズ』紙にも発表されたといわれるインブリーの文章が、どのようなものであるかについて、これまでの学院史の研究において明らかにされていなかった。ただ、『ジャパン・メール』紙の一九〇四年五月二十七日号には、“An Inter-view with Count Katsura”と題するインブリーの文章が掲載され、そのリプリントが、“The Christian Movement in its

relation to the New Life in Japan, second issue”(Yokohama, Published for the standing committee of co-operating Christian missions, 1904)に収録されている。菊田教授の考証によっても、この文章と『スペクテイター』誌等に発表されたものとはおそらく同一であろうと考えられる。ここには、前掲“‘The Christian Movement’”からインブリーの文章を掲載した。あえて訳文は付けなかった。ただ、このインブリーの文章が、日本国内においていかに紹介されたかの一例として、『国民新聞』紙上に明治三十七年五月十四日以降四回にわたって連載された「日露戦争」と題する記事をここに紹介した。

AN INTERVIEW WITH COUNT KATSURA.

REPRINTED FROM THE "JAPAN MAIL," MAY 27, 1904.

I was recently favored with an interview with Count Katsura. The conversation lasted for nearly two hours, and its subject was the so-called Yellow Peril. Since then I have submitted the following account of the interview to him, and have received his assurance that I understood him correctly. I have also the permission of Count Katsura to make the account public.

WILLIAM IMBRIE.

(Dr. Imbrie is a missionary of the Presbyterian Church in the U.S.A., and has been for many years a resident of Tōkyō.)

The friendship of the American people for Japan (said Count Katsura) has continued unbroken for fifty years; and its sympathy with the nation in the present crisis of its history is most grateful. These are things which Japan will not forget. I notice, however, occasionally, even in articles which express a cordial desire for the success of Japan in the war now in progress, a shade of solicitude

regarding the future. There is a vague fear that perhaps after all Japan is not quite what she is said to be; and at least an apprehension, in case she should attain to a position of leadership in Eastern Asia, that her influence might be exercised in ways injurious to the rightful interests of western nations and in particular to the extension of the Christian religion.

I am sure that if only the course of events be allowed to proceed without needless irritation, all such fears will prove to have been wholly unfounded; but I am equally

sure, especially if Japan should continue to be successful, that Russia will leave no stone unturned to alienate the sympathy of the American people by impairing its confidence in the integrity of Japan. The power of insinuation is very subtle and may be very effective, especially when it is exercised ostensibly in the interest of matters of vital importance; and in this case I can easily see how the recent troubles in China can be made to furnish a plausible argument in proof of danger in the future. These half-concealed endeavors on the part of Russia to prejudice the mind of the people of America against Japan therefore cause me some concern; especially because I am afraid that the awakening of real doubt as to the integrity of Japan may tend to create the very situation which is apprehended. But while I do feel concern, my confidence is greater than my concern. I cannot but believe that a fair presentation of the case will satisfy the American people that Japan has an answer to whatever her enemies may say against her.

The object of the present war, on the part of Japan, is the security of the empire and the permanent peace of the East. That such a war is necessary is plain. No one can look at the map and recall the course of Russia without

seeing that that course is an imminent peril to Japan; and that the peril must be met without delay. No less clear is it that Russia is, and if allowed to be will continue to be, the great disturber of the peace of the East; and that there can be no permanent peace until she is put in bonds which she cannot break. Regarding this also there can be no delay. Therefore I say that the object of the war is the security of the empire and the permanent peace of the East. To this I may add that the situation is not a new one. The position of Japan is closely analogous to that of ancient Greece in her contest with Persia; a contest for the security of Greece and the permanent peace of Europe. Japan is Greece and Russia is Persia.

But while I say that the object of the war is the security of the empire and the permanent peace of the East, I say also and with equal emphasis, that the war is not a war for the supremacy of race over race or of religion over religion. With differences of race or religion it has nothing to do; and it is carried on in the interests of justice, humanity, and the commerce and civilisation of the world. In saying this I am not speaking as an individual only; I am speaking as Prime Minister also, and more than that I am expressing the mind of His Majesty

the Emperor. No doubt it may be said that such statements are to be regarded as diplomatic; and that diplomatic statements have the reputation of being inscrutable. That that is true of the statements of some I do not deny; but it is not true of the statements of all. It is not true of those of the Secretary of State of the United States; and there is no evidence that it is true of those of the Prime Minister of Japan.

Of course I cannot argue from facts that lie hidden in the future. That is impossible. But I can point to the past and the present; and the past and the present are an index of the future, just as truly in the case of a nation as of a man. To put the matter as it might be put I should have to go over the history of Japan from the time of the arrival of Commodore Perry; but I cannot do that at present, and must content myself with referring to only a few of many facts.

I do not think that any government in the world at the outbreak of war ever took such pains, as the Government of Japan has taken, to emphasise to all the duty of conducting the war in strict accordance with the principles of humanity and the usages of international law. Immediately upon the opening of hostilities, communications were sent

to all the Governors of Prefectures, reminding them of their responsibilities and especially with regard to any Russians that might be residing within their jurisdiction. Under the authority of the Minister of Education, directions were issued by which all the students in the empire, from the young men in the higher institutions of learning down to the children in the Primary Schools, have been instructed as to the principles and duties to be observed.

In addition to this, communications were sent to the recognised representatives of all the religious bodies in the country, Buddhists, Shintoists, and Christians alike; asking them to take pains to discountenance any wrong tendencies among the more ignorant of the people. Among the points emphasised by the Government are these: That the war is one between the State of Japan and the State of Russia; that it is not waged against individuals; that individuals of all nationalities, peacefully attending to their business, are to suffer no molestation or annoyance whatever; and that questions of religion do not enter into the war at all. There have been a few isolated cases in which persons have been treated with rudeness, but no serious harm has been done, and in some instances the aggrieved parties had not been quite so discreet as they

might have been. So far as the conduct of the people generally is concerned, in this particular at least it will take rank with that of the people of any country in the world under similar circumstances. I do not wish to boast, but my own belief is that it would take the first place.

The imputation is made that if Japan is successful in the present conflict, the day will come when to serve her own ends, she will not be above utilising the anti-foreign spirit that is now lurking among the masses of China. The spirit that held the Legations in Peking in peril of life; that massacred hundreds of helpless foreigners and Chinese Christians; and that brought deep anxiety and sorrow to the whole world. I will not go into the history of the Boxer movement and the steps taken to suppress it; though if I did I could show that, for reasons that are now somewhat more evident than they then were, no other nation occupied so difficult a position as Japan. But no candid man can say that in all that trying time Japan was derelict in the performance of her duties; and no one has a right to insinuate that in the future she will be less broad-minded, less honourable, less humane, or less the friend of the civilisation of the West, than she was when her army went to the relief of the foreigners besieged in

Peking. Many think that in some respects it would be an advantage to Japan in the present war to have China for an ally. But those who are rightly informed know that from the very outset of the war and ever since, Japan has steadily endeavored to limit the field of operations and to preserve the neutrality of China. And one great reason for this has been precisely to avoid the danger, with all its terrible possibilities, of fanning into a flame the anti-foreign spirit in China. When therefore Japan says, the permanent peace of the East, she does not mean the East in arms against the rightful interests of the West or the civilisation of the world.

The argument against Japan is sometimes put in this form: Russia stands for Christianity and Japan stands for Buddhism.

The truth is that Japan stands for religious freedom. This is a principle embodied in her Constitution; and her practice is in accordance with that principle. In Japan a man may be a Buddhist, a Christian, or even a Jew, without suffering for it. This is so clear that no right-minded man acquainted with Japan would question it; but as there may be those in America who are not familiar with the facts, it will be well to enumerate some of them. And as

in America the matter will naturally be regarded from the point of view of Christianity, I will confine myself to that point of view.

There are Christian churches in every large city, and in almost every town in Japan; and they all have complete freedom to teach and worship in accordance with their own convictions. These churches send out men to extend the influence of Christianity from one end of the country to the other, as freely as such a thing might be done in the United States, and without attracting much if any more attention. There are numerous Christian newspapers and magazines, which obtain their licences precisely as other newspapers and magazines; and as a matter of course, Christian schools, some of them conducted by foreigners and some by Japanese, are found everywhere; and recently an ordinance has been issued by the Department of Education, under which Christian schools of a certain grade are able to obtain all the privileges granted to Government schools of the same grade. There are few things which are a better proof of the recognition of rights than the right to hold property. In many cases associations composed of foreign missionaries permanently residing in Japan have been incorporated by the Department of Home

Affairs. These Associations are allowed to "own and manage land, buildings, and other property; for the extension of Christianity, the carrying on of Christian education, and the performance of works of charity and benevolence." It should be added also that they are incorporated under the Article in the Civil Code which provides for the incorporation of associations founded for "purposes beneficial to the public"; and as "their object is not to make a profit out of the conduct of their business," no taxes are levied on their incomes. Presbyterian, Congregational, Baptist, Episcopal, Methodist, and other American missions all have such associations. In passing it may perhaps be worth while to ask the question, How far do the facts to be found in Russia correspond with all these facts now stated? The number of those professing Christianity in Japan I do not know; but it must be a large number, with a much larger number who are Christian in their affiliations. The Japanese Christians are not confined to any one rank or class. They are to be found among the members of the National Diet, the judges in the courts, the professors in the Universities, the editors of leading secular papers, and the officers of the army and navy. Christian literature has entrance into the military and naval hospitals; and a

relatively large number of the trained nurses employed in them are Christian women. Recently arrangements have been made by which six American and British missionaries and six Japanese Christian ministers are to accompany the armies in Manchuria, in the capacity of spiritual advisers to the Christian soldiers. These are facts patent to all; and therefore I repeat what I have already said: That Japan stands for religious freedom. It is hardly necessary, I think, to point out that to abandon that principle, either now or in the future, would be to violate the Constitution, and would create deep dissatisfaction throughout all Japan. What then becomes of the argument that Russia stands for Christianity and Japan for Buddhism?

But sometimes the argument against Japan is stated in this way: There is a general idea that Japan holds in common with the West the great fundamental elements of the civilisation of the West; but this is a very superficial view of the case. What in fact Japan has done, so the argument runs, has been to adopt certain products of the civilisation of the West: The railroad, the telegraph, the post office, the system of banking, the battleship and the quick-firing gun. On the other hand, of those elements in the civilisation of the West which the West regards as of

the very highest importance Japan really knows but little, and for them she cares still less. The truth is that, underneath all, Japan stands for what may be described as the spirit of the East against the spirit of the West; and for this reason the sympathies of the West in the present war should be with Russia. It is worth while remembering also that battleships and quick-firing guns, without some other things, may, some day make Japan a somewhat dangerous neighbor. That is the way the argument against Japan is sometimes put.

Now it is quite conceivable that a nation might accept certain of the products of the civilisation of the West and at the same time value very lightly its characteristic principles. The newspaper, for example, is a product of the civilisation of the West; and yet a nation might have its newspapers without having anything of the freedom of the press. But those who advance the argument against Japan which I am now considering overlook, or are ignorant of, facts which cannot be overlooked or ignored. Japan is an old country with a history which it will always read with a proper pride; for the civilisation of what we now call Old Japan was one of a high order, and comprised elements which New Japan has no desire to

change. For reasons, which however I need not now give, during a long course of years Japan thought it wise to live an isolated life. Then came a period in her history, little understood by most foreigners, when great internal forces were actively at work bearing Japan on to a new era. It was during that period that Commodore Perry came to Japan; and no doubt his coming, and the manner of it, did much to give the movement of which I speaking direction; but it was not his coming that caused the movement. Then came the Restoration; and with the Restoration of the Emperor, the new era, the Era of Meiji (Enlightenment); and with the Era of Meiji, the Great Imperial Pledge that Japan should "Seek for knowledge throughout the whole world." Since then Japan has diligently sought knowledge; and the knowledge that she has gained she has made her own. The old tree still stands; but the new branches have been grafted into the tree, and now belong to the tree just as truly as the old branches which remain. Nor is it true that Japan in her search for knowledge has found nothing but the railroad, the telegraph, and the battleship. What then are some of the elements of the civilisation which Japan now holds, and will hold, in common with the West?

One of the essential elements of the civilisation of the West is the education of the West. That Japan has accepted with all her heart. Students in Japan are taught precisely the same things that students in Europe and America are taught, excepting that little attention is paid to Latin or Greek. This education is given through a system beginning with the kindergarten and extending to highly specialised university courses. It is only for particular instruction that it is necessary for a student to go abroad. There is not a village in the empire without its primary school; the towns are supplied with secondary schools; at convenient centres there are high schools which may be compared with the smaller colleges in the United States; in Tokyo and Kyoto are the Universities; and besides these there are many technical schools. This is the system sustained by the Government. It may not be perfect; but Japan has searched and is searching the world over to find the best; and she is doing all in her power to solve a problem that presents many difficulties. In addition to the Government system there are many private institutions; some of them of a high grade. Every child in Japan, unless exempt for specified reasons, is required to complete the primary school course. Education is yeast; and the education of Japan is

the education of the West.

Law, and the administration of law, and in particular the rights of the individual under law constitute, as any thoughtful man will admit, a dominant element in the civilisation of the West. In speaking of the civilisation of the West, it is hardly necessary for me to say that I am not thinking of the type which permits a man to be imprisoned or transported for life, with little or no process of law. Since the beginning of the Era of Meiji, Japan has entirely remodeled her laws, both criminal and civil. The was done after a most painstaking study of the laws ^[sic] of Europe and America, with the aid of foreign experts; and Japan has no reason to be ashamed either of her laws or of the administration of them, even when judged by the standards of the West. Japan also accepts her place among the nations of the West as bound by the principles of international law both in peace and in war; though she regards a judge, sitting in highest Court of Arbitration in the world, as exceeding his duties, when he introduces into his judgment uncalled-for criticism of a nation in no way connected with the case under consideration.

But to mention only one thing more. Perhaps there is nothing more peculiarly characteristic of the civilisation of

the West than government under a constitution; though there are nations which belong geographically to the West in which a constitution is not regarded as advisable. Japan has a constitution which provides for an Upper and a Lower House, through which the will of the people finds expression. In one particular also the Constitution of Japan has in the eyes of Japan a peculiar glory. It was not, as has been the case in many countries, the fruit of a long struggle between the nation and the Throne. It was the gift of the Emperor, freely given, gratefully received; a sacred treasure which both alike will guard with care.

Reference has already been made to the warning that Japan stands eagerly waiting to take the leadership of the East; and that if she does so, it will be in the spirit of the East against the West. Whether or not it is the destiny of Japan to be the leader of the East remains to be unfolded. But if ever that responsibility shall be hers, of one thing the world may be sure. She will not willingly retrace her own steps; and she will at least endeavor to persuade the East to do what she has done herself, and what she is trying to do more perfectly.

The object of the war then, on the part of Japan, is the

security of the Empire and the permanent peace of the East. It is carried on in the interests of justice, humanity, and the commerce and civilisation of the world. With differences of race or religion it has nothing whatever to do. But the enemies of Japan say that this is not true; that the war is a war for the supremacy of race over race and religion over religion; and they talk of a Yellow Peril. In reply Japan asks for a fair hearing.

【資料】 B

日露戦争の真相 (一) (米國神學博士イムブリー氏と桂首相との對話に就て)

露國は、實力を以て我國と争ふの難きを見るや有らゆる手段と方法とを以て我國を世界の表に誣めむと欲し、其の機關新聞若くは代表者をして幾多の浮言妄説を、欧米の重なる都府に流布せしめ、謾誣中傷至らざるなく、以て世界の同情より我國を孤立せしむと努めつつあり、曰く日本國民は、侵略的國民なり。曰く、今回の戦争は、基督教徒対異教徒、文明対野蛮の戦争なり。曰く、日本の開戦は、白人種に対する黄人種の挑戦なり。曰く、黄人禍は幻影に非らず、日本の勝利は、黄人禍の恐るべきものなることを証明しつつあるに非らずやと。

W・インブリーによる「桂伯との会見記」

日露戦争の真相を看取し、帝国の志望を諒解し、我國の事情に通曉する人々に取りては、斯の如き流言浮説は、単に流言浮説として聞き流さるるに過ぎずと雖も、未だ我國の事情に通ぜざる外人にして之を聞かば、始めは之を信用せずして一笑に附し去りしものも屢之を聞き、屢之を耳にする間には、漸次其の聞く所を信じ、遂には我國を誤解するに至るものも無しとせず。是れ我が國民の堪え難き所なり。

蓋し國際間に横はる誤解は、甚だ恐るべき結果を誘起せずむば休まず。誤解は、時としては、同情の念を反感の情に変ぜしめ、誤解は、往々にして、友好的精神を、嫉妬の念に変ぜしむ。若し我國を誤解し、推猜嫉妬の眼を以て我國の戦勝を見るに於ては、露國が言ひ触らしつつある黄人禍の叫聲は、彼等の神経を刺戟し、彼等をして憎悪恐怖の念を増長せしむるを禁じ難かるべし。

吾人は此に於て乎、日本が何が故に戦ひ、何の為に戦ひつつある乎を更に説明するの必要あるを覚ゆ。曩に米國宣教師イムブリー博士は、桂總理大臣と会見し、日露戦争の真相及び我國の志望に就て質す所あり、總理の之に答ふるや慇懃懇篤、丁寧反覆、会談は約二時間に亘れり。後博士は總理の談話の要領を筆記し、總理の檢閲を終、其の許可を得て之を世上に公にし、總理の談話筆記は五月二十七日発行の『ジャパン、メール』紙上に掲載せられぬ。總理の談話たるや、博士の質問に応じて答へたるもの、殊に主として、宗教的見地よりの質問に依じて答弁したるものなるが故に、我國の主張の總てを言明したるものに非らずと雖も、戦争

の真因と、帝国の志望とは、略之によりて察知することを得べし。故に、吾人は、此より総理の談話を觀察批評し、聊か日露戦争の真相を糾明せむと欲す。

桂総理大臣語りて曰く、今回の戦争の目的たるや、我が日本に取りては、帝国の安全と、東洋永久の平和の爲なり。斯の如き戦争の己むを得ざることは明白なり。何人も地図を見、且つ露国の行動を追想するものは、露国の行動が日本に対して甚だ恐るべき危険にして、此の危険が直に來らねばならぬことを看取せざるを得ざるべし。又た露国が、東洋の平和の破壊者にして、若し其の爲すが儘に任せば、断えず東洋の平和の破壊者たるべきことも明なりと。而して首相は、今回の戦争を、古代に於る波斯対希臘戦争に比し、日本が其安全と、東洋の平和の爲に露国と戦ふは、希臘が其安全と歐洲の平和の爲に波斯と戦へるに均しといへり。

我が帝国は、決して戦争を好むものに非らず。求むる所は固より平和にあるも、如何に平和の爲なればとて、自国の存在を犠牲とすること能はず。蓋し日本が露国と開戦したるは、自衛上寔に己むを得ざるなり。日本は決して、侵略的国民に非らずと雖も、又た決して被侵略的国民に非らず、苟くも、我の自衛の権利を蹂躪せむとするものあるに於て、我は正当防衛の爲に剣を抜かざるを得ざるなり。若し希臘が其の生存と安全の爲に、波斯と戦はざるを得ざりしとせば、日本は其の生存と安全の爲に、露国と戦はざるを得ざるなり。

且つ夫れ、極東の平和は、日本が極力維持せむと努めたる所に

して、我が國が極東の平和維持に熱心なる所以は、平和の破壊が、最も直接に我國の利害に影響し、且つ世界の平和に影響を及ぼせばなり。然りと雖も、露国の爲す所を見ると、日清戦争以後、特に北清事変以來、北清に於て、横暴なる行動を取てし、其の行ふ所一として、極東の平和を脅すものに非らざるなし。露国をして、其の爲さむとする所を賭にせしめむか、極東の平和は遂に全く破壊せらるるの外なきなり。故に極東永久の平和を保持せむと欲するに於て、勢ひ露国と戦ひ、平和擾乱に対する其の責任を問は己むを得ざる所に属す。帝国が露国と戦ふ豈他意あらむや、国運を賭して帝国の安全を求めむが爲のみ。帝国の露国と戦わ豈異志あらむや、国力を賭して、極東永久の平和に有力の保障を与へむが爲のみ。

〔国民新聞〕明治三十七年六月十四日号

日露戦争の真相 (二)

今回の戦争の目的は、桂首相の左の説によりて、更に適切に説明せられたるを見る。曰く、戦争の目的は、帝国の安全と、東洋の永久の平和の爲なりと雖も、決して宗教的宗教、人種的人種の優勝を得むが爲に非らず、人種の別、宗教の異同は、此度の戦争と毫末も干繫する所なし。戦争は、公正、人道、并に世界の通商及び文明の爲めに遂行せらる。予が此の事を語るは、単に個人としてのみならず、亦た総理大臣として之れを語り、加之、天皇陛下の聖意の亦た此に存せらる可きことを言明すと。

乃ち知るべし、今回の戦争たるや、日本の立場よりすれば、帝國の自衛と、極東永久の平和の爲めなりと雖も、広く世界より見れば、文明の爲め、正義の爲め、人道の爲め及び世界列國の利益の爲に起されたる義戦に外ならざることを。我が日本が猛として、干戈を採つて起つに至りし動機は、実に此に在り。然りと雖も、世界の傍觀者に取りては、此の戦争が、果して義戦たるや否やは、之が結果に就て判断するの外ある可からずや。而して将来に於て、我が國が如何なる行動に出づべきかは、過去及び現在に於ける日本の行動に徴するの外途無きなり。

桂首相は、此が爲に、日本が開戦以來、戦争に關して爲したる施設を列挙し、我が政策の態度の公明にして、其の行為の正大なることを証明したり。首相は、開戦と与に、政府が各地方長官に向つて、其の職責を厳守し、特に其の管下在在の露國人に対して適法の保護を与へむことを訓令したること。文部大臣が官公私立の高等教育機関より下小学校に至る迄各其遵守すべき主義と義務に就て訓令を發せしこと。更に内務大臣が、仏教、神道、基督教の各宗管長、神職教師等に対して、其の部下を戒飭せむことを訓令したる旨を語り、且つ、此等の訓令が、殆ど遺憾なく行はれ、且つ戦時に処する我が國民の行為は、世界何れの國民に比するも必ずしも遜色なきことを語り。

試に看よ、我が國民の態度は、義憤の念甚だ旺盛なるにも拘らず、戦時に処する殆ど平時にあると異なる所なし。我が國民の遵奉的精神は、有事の日に発現せられ、敢て輕進妄動せず、外國人

にして、我が内地に入るものは、到る処安全にして、愉快なる旅行を爲し得て少しも平常の旅行と異なる所なし。若し夫れ、我が陸海軍の将卒は、規律森嚴にして、秩序整然、毫も不法の行動あるなく義に勇むで、情に敦く敵の負傷病兵に対して曾て残忍の行動を爲したるところなく、赤十字病院あり、俘虜收容所あり、俘虜に対するや寛容仁慈の待遇を与へつつあり。我國の行動が、國際法の条規に遵ひ、文明、人道の主義に則り、未だ曾て之に悖る所なきは、公平なる傍觀者の齊しく言議認する所にてあるなり。日本が過去に於て爲し現在に於て爲しつつある所斯の如し、焉んぞ惟り将来に於て然らざるの理由あらむや。

我國の志望を解せざる外人中には、日本の武力の優勝なるを目撃するにつけ、戦勝後に於る日本の行動に鬼胎を懷き、日本は戦勝の余威に乗じて、支那人の排外的精神を煽揚し、日清同盟して以て西洋に対抗するに至るが如きこと無きかと疑ふものあり。此点に就て、桂首相は、団匪事変に於て、日本が甚だ困難なる地位に立ちしにも拘らず、北京の公使館救援の爲に其力を致したる事實を引照し、支那人の排外的精神を煽揚せむとすることが如きことは日本の夢想だもせざることを証明し、且つ語を續けて曰く、多くの人は、今回の戦争に於て、日本が清國と同盟するを以て或点に於て利益なりと思考す。然りと雖も、事情に精通するものは、日本が開戦の当初に於ても、其後に於ても、極力交戦地を局限し且つ支那の局外中立を維持せむが爲めに努めたることを知らむ。日本が、此の態度に出でたる大なる理由の一は、実に支那の排外的

精神を誘起するの危険を防がむとしたるにあり。日本が戦争の目的は、東洋の永久の平和の為なりといふは決して東洋人が武器を採りて、西洋人若は世界の文明に対抗せむとするの謂に非ずと。

露国若くは其の味方は、大声疾呼して、黄人禍を言ひ触らし、日本の勝利は、是れ黄人種の白人種に対する勝利を意味す。日本にして勝つの日は、日本は東亜の盟主となり、以て西洋諸国に対抗するに至るべしと謳ゆと雖も、是れ妄誕無稽の甚しきものといはざる可らず。露国は、常に黄人禍を絶叫し、時として、アングロサクソン禍を唱ふ。然りと雖も、今日黄人禍なきは、猶ほアングロサクソン禍なきが如く、黄人禍の存在せざるは、猶ほ白人禍の存在せざるが如し。今日に於て存在するものは露人禍のみ、然り単だ露人禍のみ。文明列国が、露人禍の為に苦められたるや久し。日本が征伐しつつかあるは、此の露人禍のみ。

〔「国民新聞」明治三十七年六月十五日号〕

日露戦争の真相 (三)

露国若くは其の味方は、往々にして曰く、日本は仏教を代表し、露国は基督教を代表すと。其意は今回の戦争を以て、基督教対仏教の戦争と做すにあり。此点に關し、桂首相は語りて曰く、日本は宗教の自由を代表す。信教の自由の主義は、日本の憲法に於て包含せらる。而して我国に於て實際に行はるる所は、此の主義に従ひ悖る所無し。日本に於ては、仏教を信するも、基督教若くは他の宗教を信するも自由なりと。斯くて、首相は幾多の事実を

列挙して、信教の自由の主義が最も善く実現せられつつあるを説明したり。今回の戦争を以て、基督教対仏教、基督教国対異教国の戦争といふが如きは、無稽の甚しきものなり。吾人は、希臘正教を以て国教とする露国が、果して基督教国と自称するに相当するものなるやを疑ふ。然りと雖も、斯の如き穿鑿は、此の場合に於ては必要ならず。露国は、其の政治上に於ける如く、宗教上に於ても専制国にして、国教以外の宗教は之を宣伝するの自由をも与へざるなり。我が日本にありては、信教の自由は、憲法の保障する所にして、我国の如くに宗教上の自由を許し、宗教上寛容の精神を発揮するものは、歐洲の先進国に於ても其例多からずとなす。我国が仏教の為に戦ふといふが如きは、誣妄是れより大なるは無し。桂首相曰く、日本は宗教上の自由を代表す、而して此主義を、現今に於ても、若くは将来に於ても排棄することは、我が憲法を蹂躪するものにして、日本全国を通じて深痛なる不満の念を喚起するに至るべしと。日露戦争を以て、宗教対宗教の戦争といふが如き議論は、殆ど歯牙にだも掛くるに足らざるなり。

我国の真相を了解せざるもの、往々にして以て為らる、日本と共に、西洋文明の基本的要素を有すといわは皮相の觀察に過ぎず。事実上日本の為したる所は西洋文明の産物の或物を採用したる迄にして、鉄道、電信、郵便局、銀行制度、戦闘艦、連射砲等を輸入したるに過ぎず、反之、西洋諸国が、西洋文明の最も重要な要素と做す所のものに対しては、日本は知る所尠なく、注意する所更に尠なし。之を要するに、日本は、東洋の精神を代表して、

西洋の精神に對せむとするもの、故に西洋の同情は勢ひ露國の上に存すべきものなりと。此種の議論たるや、日本が文明を輸入したるは、單に其の外形に止まり、所謂沐猴にして冠するものと做

し、文明の衣裳を着けたる東洋の蛮族となすものなり。桂首相は、此点に就て語りて曰く、斯の如き議論を唱ふるものは、彼等の看過し若くは無視すること能はざる事実を看過し、若くは無視するに由ると。首相は、日本が二千五百年の歴史を有し、文明を有し、素養を有したること、日本の内部の勢力が活動し、將に新時代に向はむとしたる時宛も彼理提督の來朝ありて、更に此の氣運を促進したりしと。夫れより、王政復古となり、明治の初年『智

識を世界に求む』との御誓文となりしこと、爾來我國は広く智識を世界に求めて、之を我有となしたること、日本の今日の文明あるは其根深く、其源遠きことを闡明し、且つ曰く、日本が智識を世界に求むるに當りて、單に鐵道、電信及び戰艦のみを見出したりといふは誤れり。日本が今日に於て有し、將來に於て有せむとするものは、西洋と共通なる文明の要素是れなりと。

若し、我が二千五百年間の歴史を無視し、此間に於る我國民の素養を無視し、旧日本の文明を無視して、日本今日の文明を測知せむとするが如きは不可能事なりといふべし。桂首相は更に曰く、西洋文明の主要なる要素の一は、西洋の教育なり。而して日本は、全心を傾けて其の教育を採用したり。日本の学生は、欧米の学生と同一の事を以て教へらる。此の教育は、幼稚園より始められ、高等なる大学教育に迄及ぶと。首相は、更に進むで我國の

文明の真相に就て説明し、我國の文明が決して皮相に非らざることとを証明したり。

吾人は、今茲に我國の文明の程度を説明するの必要を感せず。若し、世界の傍觀者にして、一切の偏見を去り、冷靜なる事実の乾光に照らして、開戦後に於る我國の行為を看、之を露國の行動に比すれば、其の孰れが文明の味方にして、其れ孰れが敵たり、其の孰れが人道の味方にして、其の孰れが敵たるかは一目瞭然たるのみ。吾人は、此点に於て、世界の公平なる判断に訴ふるを禁ずる能はざるなり。

〔『國民新聞』明治三十七年六月十六日号〕

日露戦争の真相 (四)

露國は、常に文明、人道を口にし、常に平和を口にし、常に國際法を口にし、自ら基督教國を以て居り、白人種の利害の為に戦ふが如く声言す。然も事實は如何。日露交渉中に於て、露國は、絶えず平和的解決を希望する旨を宣言したり。而して實際に於ては、大兵を滿洲の野に動かし、韓國の北境に進め、蔽ふ可らざる戦意を示して、我國を威圧せむと試み、著々極東の平和を紊りたりしに非らずや。

文明を標榜する露國によりて、滿洲、西伯利に在留せし本邦人は、虐待酷遇せられ、其の生命財産の安全は脅かされしに非らずや。人道を標榜する露國の艦隊によりて、我が商船は屢故なくして撃沈せられたりしに非らずや。其の軍隊によりて、韓民の貨財

は掠奪せられ、無告の良民は惨殺せられ、其の婦女は扱ふ可らざる辱を加へられたりしに非らずや。其の軍隊によりて、我が負傷兵は、戦場に於て虐殺せられたりしに非らずや。国際法違反を以て、我国に誣るたる露国の砲艦は、久しき間武装したる儘上海に碇泊して、列国の通商の自由と安全とを妨害したりしに非らずや。露国の軍隊は、其の一度で撤退したる遼河右岸の地方に入り、中立国の権利を蹂躪したりしに非らずや。旅順より北行したる普通列車は、普蘭店に於て赤十字旗を掲げ、我が軍隊の砲撃を逃れて逸走したりしに非らずや。南山の戦に於て、其の軍隊は白旗を濫用し、我軍の進み来るを見るや、之を砲撃したりしに非らずや。露兵が大連湾より退去するに際し、飲料水源に毒を投入したりしと伝へられしに非らずや。

露国の為す所斯の如し、是れ果して、基督教国の行為なるか、文明国民の為すを敢てし得べき所なるか斯の如き行為は、果して国際法の正認し、人道の容認し得べき所なるか、露国の為す所は、殆ど一として、文明及び人道の主義に反し、国際法の条規と相容れず、列国の利益を侵害するものに非らざるなし。露国は、宜ろしく自ら其の行為を罪すべし、決して我国を責むるの権利を有せざるなり。反此我国が開戦前に於て及び開戦後に於て採りたる行動は、一として文明、人道の主義に則らざるなく、一として国際法の条規に基かざるものなし。即ち、我が日本は、地理上に於て、東洋に位するの外其の行動は、一としてアングロサクソンの主義を發見したるものに非らざるはなし。換言すれば、日本は、文明、

平和、人道を尊び、自由、進歩を愛するアングロサクソンの主義を以て戦ひつつあるに外ならず。桂首相は語りて曰く、日本を非難するもの、或は日本の期する所は、東洋の盟主たらむとするにあり、東洋の精神を以て、西洋の精神に對せむとするにありといふ。東洋の盟主たるものが、果して日本の運命なるや否やは将来に於てするに非らざれば知る可らず。仮に、東洋の盟主たるものが、日本の責任なるべしとせば、一事の確なるものあり。日本が決して退歩を喜ぶものに非らざること是れなり。勤くとも日本が東洋諸国をして、日本が既往に於て為したる所を為さしめ、及び更に進歩の域に達せむとして努めつつある所に倣はしめむが為に力を尽すこと是れなりと。即ち、日本の勝利は、アングロサクソン主義の勝利たるなり。

露国及び其の味方が喧伝しつつある黄人禍に耳を傾くるものは、露国の勝利を希望しつつあり。然りと雖も、仮に、露国にして勝たむか、露国が、其侵略主義を遂行すること依然たるべく、到る所其の領土を拡張し、到る所其門戸を閉鎖して、利益を壟断し、到る所平和を紊り、列国の通商を妨げ、文明、人道の進歩を防礙せざれば休まざる可し。露人禍は遂に世界の恐怖たるべし。

然りと雖も、日本にして勝たば、如何に其の勝利が大なるにせよ、我国は決して戦勝に乗じて従来主義を抛棄し、従来宣言を取消し、自己の利益のみ増進するの挙に出でざるべし。日本の戦ふや、帝国の安全の為なると与に、亦た極東永久の平和と、文明と、人道と、世界列国の利益の為とにあり。即ち日本の勝利

は、文明的、平和的、進歩的國民の共通主義の勝利たると与に、
亦た列國の利益たり、吾人は世界の傍觀者が、日露の曲直を、露
國の誣妄の宣言によりてせず、冷靜の事實を以てせむことを望ま
ざるを得ず。(完)

(『國民新聞』明治三十七年六月十七日号)

京都学連事件検挙学生予審決定書記事

解説 工藤英一

【解説】

大正十五年明治学院高等学部商業科卒業の田畑太郎氏(元読売新聞論説委員)が、学院九十年史のため寄せた回想記は、大正末期における学院内の学生運動の状況を明らかにした、きわめて貴重な資料である。九十年史は、この回想記を有効に活用している。(一七八―一八一ページ)その引用部分に、いわゆる京都学連事件で検挙され、「初の本学院の治安維持法の犠牲者となった」清水平九郎に関する叙述がある。清水は、大正十三年四月、京都第二商業から高等学部文芸科に入学した学生であり、従って、右事件当時は、文芸科二年生であった。

大正十二年十一月、明治学院社会問題研究会が発足しており、清水は、田畑の一年下級生として、同研究会のメンバーとなった。同研究会は、大正十三年九月十四日に第一回全国大会を開催した学生社会科学連合会(学連)の加盟団体であり、十四年当時には、約三十名の会員を擁していた。(菊川忠雄著『学生社会運動史』

三五―一ページ)

十四年七月十六日、京大において学連の第二回全国大会が開かれ、田畑・清水はこれに出席した。しかるに同年十二月一日、京都において、京大および同志社大の社会科学研究会二十名が検挙され、その後学連に関係する社研学生の検挙があいつぎ、四月間に起訴三十八名におよんだ。この事件は、十五年一月十四日付で、新聞記事掲載が禁止され、九月十五日付をもって漸く解禁となった。九月十六日付新聞には、大きくこの事件が報道され、明治学院生清水平九郎の名前が、未決監収容者のなかに記されている。

このいわゆる京都学連事件の全貌がいかなるものであり、何故三十八名の学生が、検挙され有罪とされねばならなかったか、さらにひとりの学院生がこの事件に連座したのは、どのような関わりにおいてであったか、これらの点を明らかにする資料のひとつは、事件に関する予審決定書である。幸い、東京朝日新聞の大正

京都学連事件検挙学生予審決定書記事

十五年九月二十日号には、予審決定書の内容が概略掲載されている。これをここに紹介することによって、大正末期における学生運動受難の状況の一端を明らかにすることができるのである。学校史の編纂に際して、当該学校の学生の検挙事件などを殊更にとりあげるべきでないとの考えもあるが、事件そのものへの評価はとにかくとして、歴史の真実に迫ろうとするには、このような暗黒な一面を避けて通ることはできないのである。この予審決定書は、被告側からすれば「予審判事および検事が事実をねつ造したものだ」と評価されている。（『東京朝日新聞』昭和二年四月十三日付朝刊）その意味での資料としての限界のあることはいうまでもない。

被告人三十八名の姓名を、東京朝日新聞（大正十五年九月十六日号）の記事にもとづいてあげれば、次のとおりである。

京都帝大（二十名）

石田英一郎、山崎雄次、淡徳三郎、黒田久太、岩田義道、橋本省三、栗原佑、熊谷孝雄、白谷忠三、太田遼一郎、泉隆、永井哲二、鈴木安蔵、逸見重雄、鷺谷武二、古賀二雄、藤井米蔵、武藤丸楠、大橋積、池田隆

同志社（四名）

内海洋一、宮崎菊二、沢田正雄、大浦梅夫

神戸高商

蓬台恒治

関西学院

小崎正潔

東京帝大（四名）

村尾薩男、是枝恭二、松本篤一、後藤寿夫

早稲田高等学院

秋笹正之輔

日本大学

実川清之

慶応大学（二名）

衣谷賀真、野呂栄太郎

大阪外語（二名）

原田耕、黒川健蔵

明治学院

清水平九郎

学生以外

上村正夫

この事件の公判に関する記事の紹介については、他日を期したい。

【資料】

検挙学生三十八名

全部有罪と決定す

全国学生の社会運動事件

予審決定書の内容

〔京都電話〕京都帝大、同志社その他全国にわたる専門学校官公立大学の社会科学部研究学生三十八名に対する不敬罪、治安維持法、出版法違反事件は既報の如く、京都地方裁判所難波予審判事係で審理中であつたが十八日午後いよいよ予審終結し、いづれも有罪と決定し、事件は京都地方裁判所の公判に回付、同時に美濃紙九十八枚にわたる長文の決定書は同日午後同地方裁判所から配達証明郵便をもって各被告に送達された各被告の犯罪内容は大体左の通りである。

社会科学部聯合会の成立

加盟五十九校 人員千六百名を算す

最近東京帝大、早大、慶応大学、明大等の学生間に社会思想の研究団体を生じ各団体は、大正十一年七月その代表者等は東京市内某所にきふ合協議して学生聯合会を組織したがその後全国に学生社会思想研究団体の数激増の結果統一的組織の必要を生じ大正十三年九月中東京帝大第三学生控所に全国学生社会思想研究団体の第一回全国大会を開催東京帝大および京都帝大その他各大学専門学校の社会思想研究団体の代表者数十名会合協議の上学生社会科学聯合会を創設し学生社会運動の方針を少数団体主義より大衆団体主義に発展せしめ社会科学即ち「マルキシズム」を標ぼうする大衆運動を進展せしむべきことに定め地方聯合制を執り関東関西および東北の三地域に従つて各聯合会を確立し各校学生社会科学研究会をその構成単位にして右聯合会に属せしめ各研究会に夫れ

京都学連事件検査学生予審決定書記事

〆決議および執行に關する機関を設け尙中央委員を置き聯絡事務を司らしめもつて全国的に統一的聯合体を組織し更に大正十四年七月中京都帝大学生集会所に第二回全国大会を開催するにおよび同大会において日本学生社会科学聯合会と改称し学生社会運動の一般方針を確立し無産階級の運動の一翼として新社会を〇〇することをその運動の目標となし以来同方針に基き種々活動し來つたが大正十四年末頃においては加盟校約五十九校会員約千六百名を算するの隆盛を見るに至つた(中略)

全国大会テーゼ作成の協議

東京および京都で数日にわたる密議

以上三十八名は新社会を建設せんと種々協議をなしたるものにして

第一、無産学生社会科学関東聯合会において予てより第二回全国大会に際し全国的に学生社会運動の過去の傾向を批判しその本質および職分を明確に定め将来の運動の一般方針を統一的に確立しその根本方針に従ひ学生社会運動に従事するため第二回全国大会テーゼの作成を必要とし居たることを

(一) 大正十四年六月二十五日開催されたる関東聯合会代表委員会において被告後藤、清水、衣谷は第二回全国大会テーゼ草案調査委員に挙げられたるより四月下旬頃東京市下谷区上野桜木町新人会本部において学生社会運動がマルキシズムを指導精神とし無産階級扇動の一翼と成り(中略)階級争闘を〇〇せしむる要具たらしめんとするの協議を遂げ尙主旨その他の事項を

京都学連事件検挙学生予審決定書記事

記載せる第二回全国大会テーゼ関東案全稿を製作し

(二) 大正十四年七月七日頃新人会本部において日本学生社会科学関東聯合会代表委員会を開催し被告人衣谷、秋笹、清水、村尾は学生社会運動の一般方針に関し前記各項の協議を遂げこれを承認可決し

(三) 被告人山崎は被告村尾のすすめに基き大正十四年七月十四日頃京都市北白河なる京都帝国大学社会科学研究会本部において関西案を作成し(中略)同日頃被告是枝、村尾、野呂、山崎等は同所において右両案並びに是枝の作成せる補足案等の各主旨を総合し文章をやや穩健なる新草案を作成しこれを上程すべき旨の協議を遂げた(テーゼ内容省略)

(四) 大正十四年七月十六日京都帝国大学学生集会所において日本学生社会科学聯合会第二回全国大会を開催し被告人是枝、村尾、松本、清水、野呂、秋笹、実川、石田、橋本、山崎、鈴木、栗原、古賀、武藤、黒田、内海、沢田、蓬台、原田、黒川等は外数十名の出席者と共に前記新草案に基きこれを学生社会運動の一般方針となすべき協議を遂げ同案を可決し

(五) (上略) 学生社会運動の一般方針に関する件その他の事項を更に徹底的に協議する要ありとし被告人是枝、清水、野呂、石田、橋本、池田、武藤、古賀、内海、黒川、栗原等は前記京都帝国大学社会科学研究会本部に会合し学生社会運動の方針に関し被告人是枝において関東案補足案関西案および新草案の関係につき詳細説明をなし被告村尾、秋笹、松本、実川、山崎、

鈴木、淡、黒田、沢田、原田、蓬台、栗原等は京都市聖護院中町なる京都帝国大学社会科学研究会の合宿所に会合し各案を説明しこれ等総べてを総合したるものを学生社会運動の根本方針となしこれに従ひ、運動に従事すべき旨協議を遂げ尚全国的教程を定めたる外種々の事項を協議し
会員の教材に国禁の書を

教育方針および教程確定の協議

第二、日本学生社会科学関東研究会においては会員一般の教育方針および教程を統一的に確定することの要を認め

(一) 被告人是枝、清水は大正十四年九月上旬頃前記新人会の本部において日本学生社会科学研究会の教育方針および全国的教程の確立に関し被告人清水の作成に係る教育「テーゼ」骨子および全国的教程を作成し(中略) 又一般各種の禁止書目を指定し教育方針および全国的教程を確立するためにこれを日本学生社会科学聯合会のテーゼ骨子と全国的教程草案とすべきことを決し

(二) 日本学生社会科学関東聯合会においては、大正十四年九月中旬頃前記新人会本部の常任委員会を開き被告是枝、清水、後藤、村尾、野呂等会合し、又四月二十日頃東京市芝区柴町マクドナルド教会に代表委員会を開き被告後藤、清水、松本、実川、秋笹およびその他の者会合してその都度同年第二学期中における同聯合会計画および同聯合会秋季総会に提出すべき案等につき種々協議をなしたる上四月二十六日同市芝区三田四国町日本

労働組合評議会関東地方評議会本部に日本学生社会科学関東総会を開催し約七、八十名の会員出席したるが被告是枝、村尾、松本、清水、野呂、衣谷、実川、秋笹等は右出席会員と共に社会運動の一般方針を協議可決し、尚学生社会科学聯合会の教育方針の確立および教程の確定を協議し可決したる外種々の事項を協議し

班組織を採用し互に結束を固む

班生活「テーゼ」に関して

関西聯合会の活動

第三、京都帝国大学および同志社大学の各社会科学研究会にありては予てより研究および活動の範圍として班組織を採用しゐたるも全會員の結束を有機的に鞏固ならしめ班生活の方針を確立するため班生活「テーゼ」を必要とし

(一)宮崎、内海、沢田、大浦は同年十一月上旬頃京都市塔ノ段毘沙門町なる同研究会本部において班生活に關し(中略)協議を遂げ、班生活「テーゼ」を作成し

(二)日本学生社会科学関西聯合会においては、大正十四年十一月七日神戸関西学院において同聯合会大会を開催、橋本、山崎、池田、石田、栗原、岩田、鷺谷、永井、鈴木、白谷、黒田、熊谷、内海、宮崎、沢田、原田、黒川、小崎、蓬台外數十名出席翌八日神戸市西灘村原田成宮音次郎方において同總會繼續会を開催し會員約三十名出席同聯合会教育「テーゼ」および班生活「テーゼ」につき協議を遂げこれを関西聯合会に採用し

京都学連事件検査学生予審決定書記事

第四、大正十四年十一月七日日本学生社会科学関西聯合会において校内運動に關する一般方針が議せられたるより同年十一月下旬頃より橋本省三方関西聯合会本部において被告人橋本、山崎、太田は協議を遂げ一般方針を決定
無産階級の教化に踏出す
特に一部を創設して

第五、大正十四年十二月廿五日東京帝大第二学生控所において日本学生社会科学聯合会全国執行委員会を開催し、被告人清水、松本、秋笹、池田、橋本外数名の出席者と共に

(甲)学生社会運動に關し
(イ)自由主義団体との接触(ロ)反動団体に対する対策(ハ)学校当局の圧迫に対する対策

(乙)教育に關し
宣伝その他三項を協議し教育「テーゼ」を包含する戦術「テーゼ」を作成することに決した

第六、京都帝国大学社会科学研究会に属する一部は学生無産階級解放の実現を図らんがため大正十四年三月頃以来都市労働者および農民運動の無産階級の教化のため特に一部を創設し十月三日大阪市東区生玉国分町なる被告原田方に日本学生社会科学関西聯合会代表委員会を開き関西聯合会の組織を一部改正し新に社会部を設け

(一)大正十四年九月廿日京都市北白河なる京都帝大社会科学研究会本部に同研究会委員会を開き被告人山崎、岩田、石田、

京都学連事件検挙学生予審決定書記事

橋本、池田、鈴木、淡、栗原、熊谷、太田、鷺谷、武藤、白谷、藤井、黒田、泉等会合の上都市労働者および農民の教化に対し協議を遂げ

(二) 大正十四年十月四日京都帝大社会科学研究会本部において同研究会委員会を開き被告人山崎、石田、橋本、池田、栗原、淡、永井、熊谷、太田、鷺谷、武藤、藤井、黒田、古賀、大橋、逸見等会見の上教程に関し数項にわたり実行方法につき協議案を承認し

(三) 大正十四年十月十八日前記京大社会科学研究会本部に日本学生社会科学京都地方聯合会社会部員総会を開き被告人岩田、橋本、池田、鈴木、淡、黒田、逸見、古賀、藤井、熊谷、白谷、武藤、鷺谷、宮崎、大浦等出席し尚ほ日本労働組合評議会京都地方評議会会員なる被告人上村正夫も出席し右各被告人等は前段各事項に涉り種々協議を遂げ「テーゼ」についてこれを承認し将来の「プロカル」運動の一般方針となしこれに従ふべきことに定めたるも教程については同教程を全体的に見れば大学の講義式なり殊に都市労働者部、農民に対する部などの各第一章の如きは理論より実際におよぼんとするは不適當にして實際問題を主として材料となし實際問題に理論を織り込まざる可らずと主張する者ありしより同主旨を参酌し適宜作製の上更に協議すべきを決し

無産者教育協会成立

京大生の活動

第七、従来京都市およびその付近無産者教育機関たりし京都労働学校は日本労働組合評議会京都地方評議会の経営せるが如き観ありて一般無産者のため十分利用せられ難き状態にありたるを京都帝大社会科学研究会が無産者教育運動に従事するに至りたるをもつてここに京都帝大社会科学研究会の一部と京都地方評議会幹部の間において京都市に無産者の教育機関を創立し組織的統一ある統制の下に無産者教育を実施せんとし

(一) 大正十四年十月二十一日京都市下京区八条戎馬場町なる京都地方評議会本部に京都無産者教育機関創設相談会を開催し被告人岩田、池田、淡、鷺谷、泉、白谷、内海、宮崎等会同の上外十数名の出席者と共に京都市およびその付近の無産者に対し京都無産者協会を創設すべき事および同年十一月一日同教育協会創立総会を開催すべきことなどを協議しこれが準備委員として被告人、淡、外数名を挙げ、

(二) 大正十四年十月廿三日京都市聖護院町仲なる被告人淡方に京都無産者教育協会創立準備委員会を開き被告人岩田、淡、泉、宮崎、上村等は協議の上京都無産者教育協会規約草案を作成しかつ同協会創立総会において選定すべき委員を選考し

(三) 大正十四年十一月一日前記京都地方評議会本部に京都無産者教育協会創立総会を開き被告人、岩田、橋本、池田、淡、古賀、武藤、鷺谷、泉、内海、宮崎、沢田、大浦、上村等会同の上外数名の出席者と共に協議を遂げたる上、京都無産者教育協会の目的構成事業機関その他に関する規約を定めここに京都

無産者教育協会を創立したり

数回に涉つて不穩文配布

教程數種を印刷して

前記被告人はいづれも政体を変壞する目的をもつて(中略)左記文書を左記の如く著作印刷し又は発行したり

(一) 被告人山崎雄次は大正十四年九月二十八日頃京都市聖護院仲町なる被告人淡方において前記第六の(二)の協議事項中「プロカル」教程を著作し更に同年十月十日頃同所において

前記第六の(三)に協議事項として掲ぐる所の「プロカル」教程を著作し然して同志の手によりて印刷せられたる上前者は同年十月四日京大社会科学研究会委員会において廿余名の出席者又後者は同月十七日日本学生社会科学関西聯合会委員会において九名の出席者に、および同月十八日同聯合会京都地方聯合会社会部員總會において約廿名の出席者にいづれも配付され

(二) 被告人、橋本省三は大正十四年十月十日頃京都市北白河なる京大社会科学研究会本部において外一名と共に被告人山崎雄次の著作に係る前記教程を凡そ三、四十部印刷したる上同月十八日同所に開催せられたる前記京都地方聯合会社会部員總會において出席者凡そ廿名に對しこれを配付し尙意志を繼續し同年十一月四日頃神戸市上筒井町白井明方において被告清水の著作に係る(中略)全国的教程をおよそ三十部複写印刷したる外同月八日前示成宮音次郎方において開催せられたる日本学生社会科学関西聯合会繼續会においておよそ二十名の出席者に配布

京都学連事件検査学生予審決定書記事

(三) 被告人太田遼一郎は大正十四年十月中旬頃前記京大社会科学研究会本部において外一名と共にこれを約二十部印刷し同月十八日頃より同年十一月三日頃に至るまでの間これを携帯して高等學校巡回旅行をなし同期間内第六高等學校、広島高等學校および姫路高等學校の各所において各その社会科学研究員に對し三四部つつ配布し

(四) 被告人大浦は大正十四年十一月十日いづれも京都市上京区塔段毘沙門町なる同志社社会科学研究会本部において(中略)無産階級独裁を翻訳し(中略)約三十部印刷したる上同所に開催せられたる同志社社会科学研究会合同研究会においてその出席者に約廿五六部配布し

(五) 被告人清水平九郎は大正十四年八月下旬頃神戸市南本町一丁目なる同被告人宅において日本学生社会科学聯合会教育「テーゼ」骨子および全国的教程を著作し同年十月下旬頃被告人実川清之の手により約四十部これを印刷せしめたる上その頃日本学生社会科学聯合会所属各研究会へ一部つつ同東北聯合会に對し約五部、関西聯合会に對し約四部、九州協議会本部に對し約三部その他関西学院社会科学研究会、同志社大学社会科学研究会などへ各一部つつ配布し被告実川清之は被告清水平九郎の依頼により大正十四年十月十九日頃東京市麴町区有楽町三丁目日本農民組合、関東同盟本部において約四十部印刷し

(六) 被告人宮崎菊次、沢田政雄は大正十四年十一月初旬頃

京都学連事件検挙学生予審決定書記事

記同志社大学社会科学研究会本部において外数名と共に前示第一の三の(一)所掲の班生活「テーゼ」を著作したるがその頃同志の手に依り約五十部印刷されたる上同月八日前示成宮音次郎方に開催されたる学生社会科学関西聯合会継続会に於て約二十名の出席者に配布せられた

被告全部有罪 村尾等一部免訴

被告人太田遼一郎、山崎雄次、大浦梅夫、橋本省三、清水平九郎、宮崎菊次、沢田政雄、実川清之等の所為中治安維持法違反の点は各同法第二条で出版法違反の点は各同法二十六条を

被告人白谷忠三、岩田義道、淡徳三郎、鈴木安蔵、栗原佑、泉隆、黒田久太、熊谷孝雄、永井哲二、内海洋一、村尾薩男、衣谷賀真、藤井米三、逸見重雄、鷺谷民二、古賀二男、原田耕、黒川健三、小崎正潔、蓬台恒治、是枝恭二、武藤丸楠、池田隆、後藤寿夫、松本篤一、秋笹正之輔、大橋積、野呂栄太郎、上村正夫等の所為は各治安維持法第二条を

被告人石田英太郎の所為中治安維持法の点は刑法第二条を不敬の点は刑法第七十四条第一項をそれぞれ適用

被告人村尾薩男、衣谷賀真、是枝恭二は大正十四年七月以降同年十月頃までの間東京市内において、被告人清水平九郎と共謀の上、政体を変毀し国権をぶん乱する事項の記載ある日本学生社会科学研究会教育「テーゼ」骨子付全国的教程を著作印刷発行したりとの点は免訴となった

〔『東京朝日新聞』大正十五年九月二十日号〕

東山学院廃校問題新聞記事

解説 工藤 英一

【解説】

東山学院の合併は、明治学院の昭和史における特記すべき事件であった。九十年史は、「東山学院の合併」と題する項目を設け、東山学院理事長カイパー博士の昭和六年六月二十日付の日本基督教教育局宛陳情書と、同年十一月三日の明治学院定期理事会記録および八年三月九日の同理事会記録を掲載して、合併の経緯を記述している(二〇四—二〇七ページ)。いわば東山学院を吸収した側の明治学院としては、右のような公式記録を資料として記述をおこなうことが、最も妥当な問題の取扱いであるといえよう。しかしながら、廃校のやむなきに至った東山学院の関係者、とりわけ母校を喪失した同学院同窓生としては、同学院の存廃問題の論議にはじまり、さまざまな動きを経て、ついに合併に至るまでの歴史的経過を、どこかに書き留めておきたい思いをおそらく抱いているのではなからうか。しかも、東山学院卒業生は、合併とともに明治学院同窓会の会員となったのであり、従って、明治学

院百年史のなかには、東山学院の歴史もまた含まれてしかるべきであり、それゆえにこそ、右にあげた東山学院廃校をめぐる一連の出来事についても、十分な資料収集の必要があるのである。

ここに収録、紹介する資料は、東山学院の存廃が問題とされた昭和五年六月から七月にかけての長崎県下地方新聞の記事と、いよいよ同学院が閉鎖となった昭和八年当時の記事である。地方新聞からの歴史的資料としての記事の収集は、中央にある研究者にとって困難なことであり、殊に原爆被災地である長崎において、右のような資料を集めることは、殆んど不可能なことを考えられた。しかるに、長崎県立図書館がひじょうな努力で戦後収集した地方新聞を、同地に資料探訪に赴いた明治学院百年史編集委員は、きわめて豊富に利用することができた。従って、ここに紹介する資料の入手に関しては、まったく同図書館の積年の努力に負うものであることを記して、心から感謝の意を表すものである。

東山学院の歴史については、『東山五十年史』(井川直衛編、

東山学院廃校問題新聞記事

昭和八年)に詳しいが、いまここにその沿革を記すかわりに、『東京日之出新聞』大正十一年三月十二日号の「受験案内」記事を左に引用したい。

東山学院／特色は語学教授

◇長崎広運館教授たりし米国宣教師スタート博士が明治六年其職を辞し、梅香崎に神学塾を起したのが本院の前身である。超へて十九年地を今の処にトし翌二十年新校舎成るに及て移転し校名をスチール、メモリアル、アカデミストと称した。廿四年七月東山学院と改称し中学校令の規定に準じ組織を改め、オルトマン博士新たに学院院长となつて漸次

◇校基の発展に力めた結果、四十年三月文部省の認定を受け、爾来校舎の増築、内容の充実悉く整備し、本邦にても最も古き歴史を有する宣教学校として教育界に重きをなし、本年第卅一回の卒業式迄六百余名の卒業生を出し、現在十一学級三百七十名の生徒、職員内外人を合し二十余名を有する盛運となった。本院の特色とも云ふべきは、方針として学級收容生徒数を最も少数に制限し

◇教授の徹底を期し現に一学級二十五人乃至三十人を超へぬ、尚ほ英語の教授には最も深き注意を払ひ普通中学校より一週四時間の教授時間を殖し、尚ほ特に耳の練習に重きを置いて各外人教師は努力して居る。更に運動方面を奨励して居る事は嘗て県下中等学校野球競争戦に優勝の荣誉を得た事でも判かる、

本院の野球趣味は独り同院に於ける計りでなく昨年よりは市内各小学校の聯合野球大会を主催し大成功を収めたが本年よりは◇ランニング大会をも主催する筈であると云ふ。本年の新入学生募集数は百二十名であるが世間の不景氣と県立中学校の増設などで影響し本院の志望者も従つて減少しはせぬかと云ふものがあるが、昨年各高等学校への入学率を見ると県下は長中が筆頭で島中之に次ぎ本院は第三位で二十三パーセントの好績を挙げて居るので好評判の折柄此打撃は被るまいと

◇楽観されて居る。募集は本院の外佐世保市浜田町日本基督教會及び肥前武雄町の同教會の三箇所、入学試験は本院が四月五日、佐世保、武雄両地が四月四日、願書締切各其の前日、科目は例に依り国語と算術、発表は同月七日頃の予定であると。

明治二十年九月、東山手九番地の旧英国領事館跡に建てられたスチール記念学校の校舎は、東山学院廃校後、長崎公教神学校、東陵中学校、海星学園と三度所有者が変つたが、昭和四十七年解体・復原されて、現在長崎市内グラバー園に移築されている。

最後に、長崎における資料探訪にご協力頂いた東山学院旧教職員の方や卒業生各位に深く感謝するとともに、百年史委員会において常に東山学院の歴史に対して深い関心を寄せられ、さまざまの助言を与えてくださったいまは亡き竹中治郎先生の霊にこの一文を捧げる。

【資料】

(1) 『長崎日日新聞』昭和五年六月七日号

千九百卅四年三月末に／東山学院解散に決定／志願者激減し
経営難の為

長崎市東山手町東山学院は近年校運次第に振はず、経営上の困難を訴へ来たので、本年三月教職員のみ異動退職を執行して学園更生の方法を執ったが、其ため彼の盟休事件の勃発を見るに至り、夫等も一つの禍根となったものの如く、本年新学年の生徒応募者は僅に二十五名といふ惨目な数字を示し、学院関係者に於ては学院の運命を如何にすべきかに不安を覚えてゐた際米國リフオームドミッショ^ン外国事業部の視察団が来朝し、同学院の経営困難たる実際を見、神奈川県逗子に於ける五月二十一日開催の日本リフオームドミッショ^ンの総会に於て、学院経営上の対策に就き種々講究の結果、一九三四年三月末を以て閉鎖することに決定し、かくて理事会に於ても、それを承認せざるべからざることとなり、理事たる都留明治学院中^学部長横濱ミッショ^ンのシーファー氏^{（ママ）}大分ミッショ^ンのカイパー氏は五日朝来崎し学院側へ対して其の旨を通告した

理事団は解散承認

学院一ヶ年の経費は参万五千元にて、その内壹万五千元を米國リフオームドミッショ^ンから補助を受けてゐるが、現在の收容生徒数からしてその経営は頗る困難とせられかくてミッショ^ン総会に於て一九三四年三月末を以て閉鎖すべき決定を見たのであるが、

東山学院廃校問題新聞記事

本問題に対しては同学院理事団に於ても余儀ない事情として承認したとのことである。（後略）

(2) 『長崎新報』昭和五年六月七日号

六拾年の歴史を有する／東山学院存廃問題／学校側の廃校決議に対して／同窓会は断然反対決議／父兄会は最後迄闘はん
明治六年長崎広運館の教授であつた米國人宣教師ヘンリースタウト博士が梅ヶ崎に校舎を建て次で明治十九年同氏が現在の東山手に移転せしめて以来其歴史と輪奐の美を誇る私立東山学院は夕刊所報の如く其経営する米國リフオームドミッショ^ンの協議によつて経営困難の故を以てここに廃校の運命に逢着し三百の在校生は為に意を安んじて彼等の唯一の武器である勉学に嬉々としていそしむ事を得ず父兄会同窓会の経過如何を只凝視するのみでいよいよ廃校か又はこのまま学校経営を存続するかについて六日午後七時より同窓会、同八時より父兄会を開く事となつた

父兄会

同校保護者会長後藤義一郎氏の名の下に六日午後在校生徒保護者へ廃校に関する協議会を開くべく参集を求め午後八時学校の成行如何に対して憂慮する生徒父兄百五十名余（市内通学生のみ）は院長室に集合理事セーフワー氏は学校側の声明書を発表、学校経営の困難を縷々説明する所あり終つて一先学校関係者の退場を求めて協議を開き結局父兄会としては此問題に対しては父兄会として御挨拶を理事会に申達するまで理事会の決議になる事項を差控

へらいたい事を学校当局者に言達して午後十時一先づ散会した

(中略)

同窓会

同校同窓会は同夜六時より母校に集合母校の存続如何を憂ふる卒業生を以て会場は溢るるばかりで先づ父兄会において理事会の決議になる案件を理事都留氏より会員に説明終つて父兄会同様学校側の退席を請ひ同窓会として執るべき方法について各自意見を述べ、結局起草委員を上げて左の決議文を作成し実行委員を上げて極力学校当事者の反省をうながし同校存続運動を試みることになつた模様で午後十二時に至るも散会せなかつた

決議

中学東山学院同窓会は本年五月十一日相州逗子において開かれたる日本リフオームド・ミッシヨンの本学院廃止の決議に対して満場一致を以て絶対反対の意を表明す

右決議す

(中略)

保護者会長／後藤氏は語る

右について同校保護者会長後藤氏は語る

全く困つた問題で保護者会としては今一度父兄会を開いて善後策を講ずる心算である、三百名余の生徒の姿を見ては黙して居る事は出来ない、私等は今度こそ最後迄生徒の為に戦ふ積りです、学校存続の方法に就いては種々あるが第一ミッシヨンと手を切る事だ、それからの仕事は吾々で出来る若しミッシヨン

が手を切らないとすれば四、五年はそのままにしても一、二、三年の生徒はどこか適当な学校転校でもしてやらなければ実際可愛想と思ふ。

同窓会幹事／富永氏語る

同校同窓会幹事富永徳美氏も母校の廃校云々について憂ひ顔で左の如く語る所があつた。

私等としては只母校の存続あるのみで他に何等考へてゐない、ミッシヨンが決議した経営困難云々の事は今一応現在学校が使用して居る一ケ年の入費を見て一考の余地があると共に存続する事が出来ると信ずる、キリスト教伝道上等好果がないといふ理事者の意見であればそれは明治十九年時の院長ワルポールド氏が声明した一ケ年に一名の信者を得れば結構といはれた言葉を全く裏切る言葉であつて故人を偽るものではなからうか。吾々としては成るべく東山学院其ものを存続せしめる事である、この際在校生徒には軽挙妄動を謹しむべく六日正午各学年の級長を集めて話して置いた

(3) 『長崎日日新聞』昭和五年六月八日号

東山学院の開鎖／全校生徒に報告す／悲痛なる四理事の声明／在校生徒には最後迄責任を負ふ

スチール・アカデミーとして六十年の歴史を有する長崎市東山手町東山学院がその経営主体であるリフオームド・ミッシヨンの決議によって千九百三十五年三月(昭和十年)限りで廃校と

することにつき東山学院理事都留東京明治学院中学部長、横浜ミツシヨンのシーファー氏、大分ミツシヨンのカイパー氏は五日来崎、同理事であり東山学院長たるホキエ氏と会合の上ミツシヨンの決議を学校、保護者会、同窓会等へ通達し、之に對し保護者会、同窓会等の對策的会合となつたことは既報の如くであるが、更に七日午前十一時より四理事は学院チャペルに学院全生徒を集め都留理事より廃校決議に至る経過並に善後措置に關し詳細なる報告と、理事者の将来に於ける誠意ある責任義務を表明し「学院に於ては現在における在校生徒諸君に最後まで責任を負ふ、否今日までより以上一層の努力と熱意とを以て入学当初の約束を履行する、そして卒業後に於ては真に兄弟の友誼にある明治学院と合併し明治学院の同窓生として将来に起たう」と述ぶるところがあった。

ミツシヨンは遂に学院廃止の決議／卒業生は明治学院同窓の待遇

東山学院理事団に於ては七日午前九時、同院々長室に於て新聞記者團に對しシーファー、カイパー、ホキエ、都留の四理事列席の上、都留理事から学院廃止の決議に至る経過ならびに将来における善後措置に就き大要左の如く発表するところがあつた

決議経過

本年一月リフォームド・ミツシヨンの東洋視察団はバードル博士を団長としてアラビア、印度、支那、日本の伝道及び教育事業の根本的視察を為すべく東洋に向つたが、一行は伝道および教育事業について整理改善すべき権能をもつて視察に臨んだ、か

東山学院廃校問題新聞記事

くて四月に上海より長崎に到着九州一円の視察を了へ東京に向つたこれより先き東山学院理事団は昨年十月に下関に理事会を催しその對策を講究したことであつた、かくて五月十一日より十八日まで神奈川逗子に日本の宣教師團と会合して種々な事項につき慎重に協議を重ねた結果、東山学院に關しては遺憾ながら次の結論に達した、今日の状況に照らして次の理由に学院の教育事業を継続しないといふことである。

一、今日の財政的の必要に鑑みてミツシヨンの事業を集中整理する必要がある

一、大所高所から觀て長崎地方に於ては他のキリスト教団体が永久的又は拡張した施設（鎮西学院を指す）を為したことに照してこのミツシヨンは長崎に於ける事業に精力を尽す必要を認めない、また東山学院は或ひは違ふ形に於て、また他の地方に於て存続する必要も認めない

一、全然新らしき学校を必要とする時には東山学院の問題とは別個な問題である

一、当学院のすべての財産施設は創立寄附者の遺志に従つて日本に於ける同ミツシヨンの男子教育事業にのみ向けらるべきものである

といふことであつた、かくて学院将来の措置に就ては四名の理事に委任されたので、四名は協議の末次の如き決議を為した

東山学院理事会はリフォームド・ミツシヨンの決議に基づき次学年度より新入生の募集をなさず、五ヶ年以内に於いて完全に

東山学院廃校問題新聞記事

財団法人明治学院と合併すべく最善の策を講じ、其の実行に当り左の諸項を考慮する事に決す

- 一、東山学院在學生の中等教育完成に対し責任を負ふ事
- 二、東山学院卒業生は合併後明治学院卒業生と同様に取扱ふ事
- 三、現職教師に対する退職手当は規定によりて支給する事、恩給年限に達したる者には規定に従ひ今後ミッシヨン或は明治学院恩給基金より支給する事

尚教師の転職に關しては最善の尽力をなす事

学院の使命は／既に果した／六十年の歴史を顧みて／都留理事の感想

都留理事は経過発表の際次の如き感想と意見を語つた

六十年の歴史を有し実に幾百万円を投じたこの学院の大なる事業に対し吾等は厚い感謝を米国のミッシヨンに捧げてゐる、物質的に精神的に偉大なるキリストの事業である、またこの事は有形無形に多年子弟の教育を施された長崎の一般が、また日本がこれを感謝してゐることである、ヘンリー・スタウト博士、ワルポルト氏

その他及び現にホキエ院長等は何の酬みも望まないで、かかる事業に困難と誤解と攻撃の中に立つて教育事業を今日まで持統経営したといふことは表面的に内面的に考へて日本人として感謝しなければならぬ、今日ミッシヨンの決議によって廃校と決定したが、この理由につき単にストライキがあった、入学生徒数が減じた、ミッシヨンの経営難からといふことではない、ミッシヨンが学院を設立し経営して来たが、今日ではミッシヨン側の使命の大

体は長崎に於て達成されたと見るべきである、もしこれを他の方法によつて継続するとしたならこの話もあるが、それは自由であり、また別個の問題である、兎に角ミッシヨンが主体となつて学院を經營して行くには既に行き尽したところである、何故早く日本人の経営としてやらなかつたとも謂はれるが、まったくその通りで寧ろ今日あることが遅かつた位である、併し問題は将来の措置を如何に善処すべきかであつたが、ミッシヨンは明瞭に親切に大体の計画を立てたことで、それは別項発表の如くであるが来年からは新しく生徒を募集せざるも現在の在校生に対しては差し障りなく入学の約束を果すこと、而してその後は明治学院に合併して終世の責任を負ひ聯絡を保つことである、現に東山学院に於ける神学部は三十年前廃止されたが、それは明治学院と合併してゐる、中学部が併合することは何等不自然ではない、私はミッシヨンの決議が行はれた後二回文部省を訪問して当局にその事情を詳しく述べた、而して本県学務当局にも同様の諒解を願つて置いた云々

尚ほ理事團一行は七日午後二時四十分長崎駅発列車でそれぞれ帰任の途に就いたが、都留理事は尚ほ同窓会其他から種々交渉もあるがそれはどうにもすることが出来ぬ、後のことは一応ホキエ院長に一任して置く、ホキエ氏から理事者の招集があれば何時でもまた来ることにしてゐる

と語つてゐた、

同窓会では／飽く迄反対／上級生は理事者を信頼

母校閉鎖といふ悲痛なる経営主体の決議は保護者会、同窓会、殊に直接關係を有する生徒の上に晴天の霹靂以上の衝動を与へ、同窓会では六日夜における臨時總會において

一、日本リフォームド・ミツシヨンの本学院廃止の決議に対し満場一致を以て絶対反対の意を表明す

といふ決議となり、保護者会においても善後策に就て慎重講究中であるが、生徒側においては事実を聴き知りたる以来前途に暗き不安を懷きながら登校してゐるが、七日における理事者からの経過報告を聴き大体においてその措置を諒としてゐるやうで、別に今日までの処生徒側としての善後策といふ問題には触れてゐぬらしく、上級生徒はこの際慎重なる態度を保し理事者およびホキエ院長に対し一切の信頼を払つてゐるやうである

(4) 『長崎新聞』昭和五年六月八日号

廃校されぬやう／自分はのぞむ／東山学院存廃問題に就いて／蜂須賀学務部長の談

東山学院閉鎖問題につき蜂須賀本県学務部長は語る

五日午前東山学院のホキエー院長、都留明治学院中学部長、フエリス女学校長の三名が県庁に來られて予じめ話して置くとして東山学院閉鎖の事情を話されたので自分は学院側に多少の事情があったとしても本年度入学志願者の減少は全国的の現象でいつまでも続くとは思はれないが、また急に殖へるといふ事も考へられないことではあり、本県の現状から観て中等学校は多き

東山学院廃校問題新聞記事

に過ぎ私立学校は段々経営難の傾向があるから永い歴史を有する東山ではあり組織上に或は種類を更へてやることを計画してはどうかと勧めて見たが東山の経営者たる米国のリフォームド・ミツシヨンはバタバヤ、印度、支那等の状況を視察の結果殊にバタバヤ等ではミツシヨンに行かなければ勉学の途が無い様である、然るに日本はもうさういふ時代ではないので一層他の方面に力瘤を入れる計画の下に東山を閉鎖をする決議になつたといふことを聞いた、然し総ては經濟上の問題だから自分としてはそれが救はれて廃校されないことを望んでゐる

(5) 『長崎新聞』昭和五年六月九日号

東山学院は／存続に猛進／後継者を物色して／第二段の活動に入る／同窓会実行委員会

私立東山学院の存廃問題については曩に開かれた父兄会並に同窓会の方針としてはこの際方難を排しても在校三百名の生徒のために極力存続運動を行ふ事に申合せ同窓会では既報の如く決議文を作成して学校理事者に提出する強硬態度を持して居たが八日は午後八時より先に掲げられた実行委員の会合を大浦町の岡田作治方に求め岡氏が理事であり明治学院教授である都留氏との会見の経過を報告の上今後同窓会の執るべき方法に対して各委員の腹藏なき意見を求めていよ／存続実行に入った、即ち岡田氏都对留氏の会見によれば本紙が発表した同会の決議文に対して都留氏は少からず興奮の色を面に漲らせてゐるといはれ学校の存続に対して

東山学院廃校問題新聞記事

尽力を願ふと共に本年の間は出来得るならば廃校の手続きを主務省に對して執らざる様態としたが都留氏は両案とも自分個人としては此際声明の限りでない^と他に多くを語らず不誠意極るものがあったと報告し、ついで今後とるべき会の方法については決議文の提出は新聞本紙に發表された事によって吾々の目的は八分通り達せられ費用其他の点に關して米国のミッションへの提出は断念すると共に早急の問題である学校存続に對して其繼承者を見つけて此人々によつて甦生の東山を盛立て三百の生徒の一日も早く安心して學業にいそしむべくその方法としては八日夜のこの申合せを父兄會長たる後藤義一郎氏に諮り、いよ／＼今後は東山学院後継者を物色して第二段の活動をする事に決定したが、もし理事者が廃校手続きを早速行ふとしても優に一年間を要する先例を知つて存続問題は暗雲低迷の内にも幾分其前途に樂觀の光りを臨ま^つれるものの如くである、尚都留氏は岡田氏と会見後八日長崎発急行にて帰京した

(6) 『長崎日日新聞』昭和五年六月十日号(夕刊)

東山学院同窓会／母校の存続に奮起／新経営者物色に努む／特別実行委員七名で万事斡旋す

長崎市東山学院廃止問題に對する同窓会の対策協議会を八日午後八時より同窓会幹事大浦町医師岡田保治氏宅に実行委員十名会合種々協議の結果

一、実行委員中より特別委員七名を挙げ直接本問題に就き斡旋

すること

二、ミッションの決議に對してはこれを翻す運動は不可能であるからこれを打切ること

三、東山学院の組織を変更して存続することに努むる。これに就ては監督官庁は勿論一般輿論の支持を求めたい

四、組織変更、新経営者の物色については保護者会と充分な聯絡を保つて合同的促進運動を起すこと

五、ミッションよりの廃校手續を当分延期して貰ふことを決定、尚ほ其の他の事項に關し熟議を凝らし十二時過ぎ散會した

廃校手續延期／院長に交渉／保護者会にも諒解を求む

組織変更の運動に着手した東山学院同窓会ではもしミッション側に於て廃校の手續を執られるとせば、そこに一ツ蹉跌を来す虞があるので、その手續を当分延期して貰ふことは当面の問題なるが故に実行委員岡田保治氏は八日夜の実行委員会に於ける決議を齎して九日午前九時東山学院長兼理事たるホキエ氏を学院に訪問し手續延期方を申出でたが、尚ほ同窓会に於ては県學務当局に對して學院更生のため組織を変更する運動に着手した事情を述べ、その諒解を乞ふため一兩日中実行委員は蜂須賀學務局長を訪問する模様である。而して一方保護者会との聯絡運動に關しては九日午後三時半より岡田委員が後藤保護者會長と会見の上八日夜に於ける同窓会側の決定事項を報告し將來の問題につき協議を遂げることとなつてゐる

学院更生の爲／組織を変更／岡田同窓会幹事の談

東山学院問題につき同学院同窓会岡田幹事は次の如く語る

ミッシヨンの決議を翻すことは種々の情勢から考へてみて不可能だと思ふりフォームド・ミッシヨンといふ有力な団体が東山学院を維持経営されぬといふことはないのであるが、ミッシヨンでは漸次日本から教育事業を引揚げこれを未開拓のアラビア、印度などに力瘤を入れるといふ計画であるらしい、私達は一応廃校といふ急遽な情報に驚愕したが、そしてミッシヨンの決議を否定したが、しかし今となつては向きになつて昂奮する場合でない、それで冷静に、秩序的に、輿論の趨向も充分に参酌して学院更生の方途を講究せねばならぬと思ふ、その方法としてはミッシヨンと全然手を切つて適当な新経営者を求め、国民道徳に立脚するところの普通の中等学校として存続せしめたいと思ふ、それからミッシヨン側では一九三四年三月末まで経営を持續するといふが、それは主観の上にも可能と思はれてゐるが、吾々の考へでは實際上不可能だと考へてゐる、今生徒側はミッシヨンの声明に対して恐従沈黙を守つてゐるが一波起れば万養生し何時收拾し得べからざる事態を惹起せぬとも限らぬ同窓会としては真に母校の存続として在校生徒の修学的保障のためにも是非一日も早く組織を変更して永遠に基礎づけるところの学院の新生を翹望してやまぬものである云々

(7) 『長崎新聞』昭和五年七月九日号

東山学院廃校問題新聞記事

生徒らの／盲動を戒む／東山学院問題

市内東山学院存続運動に関し同校保護者会並に同窓会では聯合役員会の決議に基き七月八日午前八時保護者会長後藤義一郎、同窓会長中屋司馬輔両氏が東山学院を訪ひ生徒一同に対して過般来の運動経過を報告するとともにこの際特に生徒一同妄動を慎み軽率妄動することなからんことを要望し

保護者会、同窓会とミッシヨンとは本問題に関し主張を異にし、現在は一直線の両端に立てるが如き観を呈せるも両者の妥協互譲により将来必ず握手するに到るべきを信じて疑はず、諸君にして軽率盲動せんか保護者会、同窓会の企図は内部より潰え世の嗤笑を買ふの結果に到るから暑中休暇は父兄の膝下において此種の問題につき父兄の憂慮を解き且つ自己の決心を披瀝すべき好時期なれば諸君は本日の談話を以てその資料に供せられんことを望む

旨を述べ諒解を得るところあった

(8) 『長崎新聞』昭和五年七月十八日号

折衝五時間余／依然要領を得ず／ミッシヨン側存続委員よりの
／新案に回答を保留して帰東す／東山学院存続問題

長崎市中学東山学院の存続問題についてのミッシヨン側整理委員セーフアー氏と学院同窓会長中屋司馬輔、保護者会長後藤義一郎両氏との最後の折衝は十七日午後二時より東山手町十六番ホキエー院長宅において行はれた先づ同窓会保護者会側より

東山学院廃校問題新聞記事

文書を以て交渉することは双互間の意志を充分疏通することが出来ないので親しく会見の上胸襟を披瀝し吾々の計画のある処をお話して了解を得たいと思つて委員の出崎をお願ひした次第である

と口を切り

「吾々が学院を継承したいといふのは恚うした趣旨に基くものである」

と同学院存続案たる

一、昭和六年新学期より中学校令に依る中学校として之れを継承すること

二、名称を東山中学校とする^{変更}

三、継承者は未定なるも財団法人を組織し之れを経営者とするを目的とす、但し基本金其他の都合にて直ちに実行し難き場合之れを目的とする仮組織を制定し公の手續を経可成財団法人同様の効力あらしむること

四、基督教信者の多数を以て右組織を構成し財団法人成りたる場合直ちに理事たらしむること

五、東山中学校の教育方針は基督教主義に由り現在の聖書科は之れを自由科として存置すること

その他、学校経営の計画經費予算を示し「この計画による後継学校に対し便宜に便ひ得るやうに承諾して貰ひたい」と交渉の歩を進めたがこれに対しセーファー氏は

一、長崎に東山学院存続の必要はないと自分は考へる、また自分

の今日来た役目は先達ての声明書の説明、即ち東山学院を廃校することを説明に来たのであるから存続問題に携はる立場の者でない

一、生徒と校舎といふ問題に就いて同一主義、即ち基督教主義の学校が新しく造られることがあれば学院の生徒を転校せしむることが出来る、併し学院の土地と建物の問題については相談に應ずることが出来ぬ、これは五ヶ年後の問題である

一、同窓会、父兄会において充分なる準備の上土地建物につき相談せらるるとすれば明治学院へ対して為さるべきものであると答へ、而して同窓会、父兄会の計画案は余りにも貧弱であると

て反対なる旨を言明し、その反対理由としては

一、基督教主義に依る中学校を設立せんとしてもそれは法令が許すまいし又将来発展の見込みはない
と意見を語り若し新規経営案としては

一、財団法人として組織すること

二、県当局賛成を得ること

三、内容を現在よりよく充実すること

等を語り双方種々折衝を遂げたるも結局纏まるに至らざる情況にあるので同窓会、父兄会側では計画案を撤回し澁白に

基督教主義の学校を経営したい、よつて校舎を無償にて借り受け現在の生徒を新経営の学校に転学せしめて欲しい、若し無償にて借用が出来ねば最低料金にて借受けることとした

と新規蒔直しに出たのでセーファー氏はこれに対し整理委員にこ

の旨を告げ協議を遂ぐべしと答へ、斯くて五時間に亘る会見を打切ったがセーファー氏およびホキエー学院長は同夜長崎駅発の終列車にて横浜に向つた

(9) 『長崎日日新聞』昭和五年十月十五日号

東山存続問題 最後の回答 譲渡価額七万五千元 其他数項の条件附

長崎市東山学院の存続問題に就き同窓会並に父兄会より同院整理委員並に理事に対し決定的な回答を求めてゐたことは既報の如くであるが、十一日次の如き返電が中屋同窓会長宛到達した

七月三十一日付の整理委員並に理事宛の書翰拝受仕候、決定的且つ最後の返書を差上ぐる必要のため学院当事者一同の諒解を求め候為自然返事遅延仕候、不悪御諒承下され度候

一、御計画の新学校に現在の生徒を転学せしむるには父兄会の実質上の全会一致の要望如何に依る

二、新学校に東山学院を移譲される以後はミッシヨン関係は全然消滅することを明にす

三、上記及び下記の条件が受け容れらるればミッシヨンは新経営者に法規上の移譲手続に關しては便宜執り図らるべし

四、新学校の背景には法規上完備せる且つ監督官庁の要求に適合せる財団を必要とす

五、右財団の定款にはその理事には少くとも三分の二の福音教会の会員たることを要すと明記すべし

東山学院廃校問題新聞記事

六、右定款には本学校は基督教主義教育を施す旨をも併せて明記すべし

七、新学校の教育の実質は現在の東山学院と同等なるべきを要す、故に職員給料、資格、学校維持設備等軽減すべきことあるべからず

八、此の財団に対しミッシヨンは現在の東山学院の財産、即ち土地三千五百八十八坪、建物保険価格拾万六千元、設備保険価格七千五百円を合して最低価格金七万五千元にて処理すべし

九、新経営の学校は東山学院との売買及び移譲手続の完了するまでは新生徒を募集すべからず、ミッシヨンは右の新学校経営希望者に準備期間を与ふるため東山学院と明治学院合併手続を当分延期すべし

右に就き同窓会では十三日午後七時より出島町内外倶楽部に実行委員会を開催し、尚ほ父兄会よりは後藤会長不在のため小川副会長臨席し対策講究の結果、右理事よりの回答書内容を全国同窓会支部へ報告し、各支部の意見を徴した上で同窓会としての最後の態度を決することとなつた模様である

(10) 『長崎日日新聞』昭和八年二月十五日号

歴史古き東山学院 いよいよ閉鎖する／長崎海港風景の一異彩 だった

長崎市東山手の丘上、鶴の港を一眸に見下してグリーンペンキ塗の高雅な姿を聳えしめて長崎の海港風景に一異彩を添えてゐる中

東山学院廃校問題新聞記事

学東山学院は予て米本国ミッシヨンの経営方針に基き閉校に決し、昭和六年以降新学年生徒募集を打切つてゐたが、愈々来る三月六日の卒業式を名残に閉校することに決した、本年度卒業生は五年二組五十二名で先週既に卒業試験を済まし四年生三十五名、三年生十九名は来る四月より夫れ々、長崎市鎮西学院の四年、五年に転学收容されることになった、中学東山学院は明治十九年米國グッチ、リフォームド教会宣教師ヘンリー・スタウト博士が地を今の処にトし米國のカレーヂに法つて組織を定め校舎寄宿舎等を建築したるに始まり、爾来今日まで四十有六年、其間数度の改革擴張を経て卒業生千二十一名に達し、長崎に於ける中等教育の先達として崎陽教育界に尽す所多く、卒業生中には九大の諸岡存医学博士、心理学の大家上野陽一博士、哲学の松原寛博士、吉田絃二郎氏活水の岡部教授其他教界、学界、実業界の名士多数を輩出してゐる（以下略）

『福音新報』 明治学院関係記事

——自大正七年 至大正十五年——

大正七年

(四—T7—1) 明治学院学生生徒募集広告

明治学院 東京芝白金 (電芝八二〇)

□ 中学部

総テノ特典公立中学校ニ等シ、寄宿舎の設アリ来ル四月第一
年級百五十名募集、二年級及三年級ハ試験ノ上補欠入学ヲ許
ス、但シ転校ハ此ノ限ニアラス

□ 高等学部

専門学校令に拠ル

○ 文芸科

英文学及高等普通学ヲ授フ

○ 英語師範科

英語教員養成 奨学金ノ制度アリ

○ 商業科

英語ノ熟達ト人格修養トニ重ヲ置
キ主トシテ外国貿易ニ適セシム
各科共入学志望者ハ来ル四月五日マデニ願出ツベシ

□ 神学部

『福音新報』 明治学院関係記事

専門学校令に拠ル

△本科、三ヶ年(予科三年修業者ヲ入学セシム)

△別科、三ヶ年

予科一年級、本科一年級何レモ来ル四月新入生ヲ募集ス

△一覽入用ノ向ハ志望学部長宛ニ二錢切手送附ノコト

(一一七九号・大正七年一月三十一日)

(四—T7—2) 各神学校の卒業式

◎各神学校卒業式 昨今各学校の卒業式舉行せられつゝあるが、
神学校の中にて四月に卒業式を舉行するもの二三あり、△青山学
院神学部二十三日午後二時、卒業生四名△明治学院神学部二十六
日午後二時半卒業生本科三名別科三名△東京神学社二十八日午前
十時、卒業生三名修業生二名他一名は本人の志望により尚ほ学校
に止る由。△聖公会神学院、二十三日午後二時卒業式執行、卒業
生十名の由△同志神学館は三十日卒業式執行の由。

(一一八七号・大正七年三月二十八日)

(四一T7-3) 熊野雄七の在職二十五年祝賀会

◎熊野雄七氏が在職廿五年祝賀会 明治学院出身者は、熊野雄七氏の在職廿五年祝賀会を去る十八日午后二時より明治学院講堂に於いて開催せり。都留仙次氏の司会にて同氏と関係厚き人々の祝詞あり且つ席上に於て紀念品を贈呈したり。来会者五百五十名にて盛会なりき。式後東京ステーションホテルに於て晚餐会を催ほし、七十六名の来会者ありたり。熊野氏は嘉永五年二月肥前大村に生れ、少年時代は藩校に学ばれしが明治初年藩命により東京に遊学安井息軒の塾及び慶応義塾等に入り、後転じて横浜に出てブラオンの塾に学ばる。同氏は明治九年より同十一年まで東京府学務課に、十一年より廿六年まで横浜共立女学校に奉職せられしが、同年明治学院に移りて今日に及び、今は中学部長の要職を占めらる。氏来任以来卒業生を出すこと千有余名に及ぶ。今回在職廿五年祝賀会を行ひ、紀念品を贈呈せんとする議起るや、金員を寄附する者多く忽ちにして八百円に達したりと云ふ。委員は同氏に金時計及鎖を贈呈し、且つ同氏の名を以てエツキス光線の機械を学院に寄附せりと。

(一一九五号・大正七年五月二十三日)

(四一T7-4) 改訳聖書について井深梶之助と語る

改訳聖書に就いて(一)

—明治学院総理井深博士と語る—

先頃鎌倉で開かれた日本基督教教会教職者大会で、明治学院総理神学博士井深梶之助氏は改訳聖書に就いて一場の講演を試みらるゝ筈であった。然し止むを得ざる事故の爲め之を中止せられたので、一日氏を明治学院に訪問し、改訳聖書に関する様々の話を伺った。左に紹介するは其の要領である。

改訳聖書を批評するに當つて之を既に現存せる他の改正訳即ち希臘教会や羅馬教会や、浸礼教会などの訳文と比較研究することは非常に興味あることであらう。私は其れ程時間に余裕が無いので、一般に用ひられた現行聖書と今度の改訳との比較だけに止める。然し其れとても私の試みやうとすることは甚だ範圍が狭い。私は改訳が原語文法上正確なりやと云ふ点を調査するのでは無い。其れは原語の智識に富んだ人に譲る。斯くの如き批評は既にウエライト博士によって立派に試みられて居る。私は其の文体、語彙、新しき点、功過等に関して述べたいと思ふ。

一、文体

(イ) 現行日本訳聖書の文体

最初の新約聖書翻訳委員が其の事業を始むるに當つて、最も重大なる問題の一つは其の翻訳に採用せらるゝ文体であった。以て掬るべき先例も無かつたのである。勿論其の以前福音書を日本語に翻訳した者もあつたが、余り価値のあるものでは無かつた。其れで委員の取るべき方針は二つ若くは三つあつた。第一は当時流行して居る文章体を選ぶこと、第二は口語体に訳すこと、(是れ

は実際上問題とはならなかった)である。文学上の事を助ける為
に委員に加はつた日本の学者は著るしく漢文体を撰ぶことに傾い
て居た。何故ならば其の方が威厳もあり、且つ書物の性質にも適
合して居るからである。加之、真理の最高の啓示や、信仰と行爲
との完全なる規則を包含する聖書を口語体に訳することの如きは、
教育ある人々の趣味に少しも適はないことであつたらう。若い人
たちは父祖たちが五十年以前に、漢文や、漢字に就て懐いて居た
深い尊敬の念を持って居ない。若し完全な神の啓示と最高の道德と
を含有する聖書が始めて日本に翻訳せらるゝとすれば、其の衝に
當つた日本の学者に取つては、最も調子の高い且つ威厳のある文
体にしたと思ふのは当然のことであらう。

然し他方に於いて外国人の委員は、此の翻訳を純日本的のもの
たらしめやうとした。即ち普通の人々が読んで能く意味の取れる
やうなものと様とした。換言すれば此の翻訳をしてたゞ教育あ
る人々や学者のものとするのでなく、人民のものとしやうとした
のである。斯る考へは当時の日本人の学者に取つては、甚だ解し
易からざるものであつた。

此の二つの考が初めて新約聖書を日本語に翻訳した人たちの小
さな団体のうちにあつた。(私は其の委員の人々を親しく知つて
居るのを喜んで居る。委員長となつた人は私の先生であつた。私
は其の人の家に居て、使徒行伝の翻訳に助力したのである)。其
の結果は如何なつたかと云ふに、現行日本訳聖書に見る如き折衷
した文体である。漢文体でも無く、和文体でもなく、其らの混合

したもので実に聖書独特のものである。

扱つて此の点に關して、改訳聖書は此の文体を如何に変へたとか
云ふ問題が起る。若し変へたとしたならば、其の範圍、傾向は如何。

(ロ) 改訳聖書の文体

概して言へば、改訳聖書は現行聖書と其の文体を著るしく變へ
て居らぬ。大体の調子は同一である。然しながら数個の変化も加
へられて居る。其の変化の重なるものを挙ぐれば、

一、耶蘇のことを語るときに敬称を用ひることである。動詞の
例を挙ぐれば、『語りけるは』若くは『見る』の代りに『語り給
ふ』、『見給ふ』と云ふ。代名詞の例を挙ぐれば『彼』若くは『其
の』の代りに、『御許』、『御言葉』、『御衣』と云ふ語を用ひて居
る。

二、過去のテンスを用ゆる代りに歴史的現在を用ひて居る。即
ち『見たり』、『語りけるは』の代りに『見給ふ』、『語り給ふ』を
用ひて居る。

敬称を用ひることに關しては多少意見の相違もあるけれども
(私は之を用ふる方に賛成する)、歴史的現在を用ひることに就
いてはたゞ一つの意見があり得るのみである。

三、『勿れ』の代りに『な』、『ざるか』の代りに『ぬか』を否
定の形を用ひて居る。例へば『見るなかれ』を『見るな』と云ひ
『聴かざるか』を『悟らざるか』を『聴かぬか』、『悟らぬか』と云
ふが如きである。

私は改訳委員が何故に斯くの如く変たかを了解することは出来

ぬ。『な』も『ぬか』も口語句調に聞ゆるが、然し改訳者は文体を更に口語的にするために之を企てたものではあるまい。勿論此れは文法的に正しい。然し、言葉の力を減殺した。発表の形式が簡單になればなるほど、言葉に力が生ずるのが原則であるが、此の場合には反対である。私は講堂に於ける朝の礼拝に屢々改訳聖書を読んだ。其の度に感じたことは『な』とか『ぬか』とか云ふ云ひ現し方の力の弱いことである。試みに馬可伝十三章十四——十六節を読み比べて見やう。

『旧訳』預言者ダニエルが言し所の残暴あつちにくむ可きものゝ立たべからざる所に立を見ば（読者よく思へし）、其時ユダヤにをる者は山に避けよ屋上にをる者は室に下る勿れ、又物を取らんとて其の家に入なかれ、田にをる者は其の衣服えもを取らんとて帰る勿れ、

『改訳』「荒す悪むべき者」の立つべからざる所に立つを見ば（読むもの悟れ）、その時ユダヤにをる者どもは、山に遭れよ。屋の上にをる者は、内に下るな。また家の物を取り出さんとて内に入るな。畑にをる者は上衣を取らんとて帰るな

四、新しい漢語若くは漢語より出でた文字の使用に就いて、論ずることは、やがて第二の点即ち語彙の問題に移ることである。私は次ぎに改訳聖書に用ゐられた語彙に就いて考へて見たい。

(一一〇四号・大正七年七月二十五日)

(四—T7—5) 改訳聖書について井深樞之助と語る(続)

改訳聖書に就いて(二)

—明治学院総理井深博士と語る—

二、語彙

(1) 現行日本訳聖書に就いて

改訳聖書は現行日本訳聖書に比して漢字の使用法に於いて如何に異つて居るだらうか。試に馬可伝福音書を取つて比較して見やう。現行日本訳聖書には、預言者、福音、信仰、証拠、天地などの如き百三十一の漢語若しくは漢語より出た語がある。然し最少し詳しく調査するならば、其のうち三十語、或ひは其れ以上の語には適当な日本の語がない。即ち医者、癩病、中風、血漏、断食、死罪、地震、驢、駱駝など云ふ語である。此らの語は疑ひもなく漢語若くは漢語から出た語であるが、然し其れらは實際上日本語と異らなくなつて居る。少くとも最早漢臭を失つて居る。

其の他、翻訳者が漢訳聖書から採用した語、若くは自分で案出した語、即ち福音、預言者、安息日、聖書、新約、会堂、偽善者等がある。聖書翻訳者は日本語の使用に厳格なる人々が鉄道を湯気車としたり、電車を張金だよりとした様に、福音を喜のおとづれ、聖書を聖きみふみと訳すことも出来たであらう。然し其れは甚だ拙い訳である。斯くの如き事実を考へ来るならば、最初の翻訳者が如何に苦心して誇大な漢字を用ゆることに對して戦かつて来たかと云ふことを理解することが出来る。我々は多くの人々が容易く、此の誘惑に負けたのを見ると、益々翻訳者の智慧を賞讃し得るのである。

(四) 改訳に就いて

扱て此の点に於いて改訳聖書は如何に異つて居るか。更に馬可伝を取つて調査するならば、改訳委員は現行日本訳よりも殆んど三十程多く漢語を用ひて居る。或るものは全く新しい語であり、少数のものは寧ろ修正を加へたものである。即ち祭司の長の代りに大祭司、百人の長の代りに百卒長など云ふのが其れである。新しい語の例としては、熱心党、将校、貴人、衛兵、地方、食卓、所得、資産、敬礼、契約、記念、官邸等がある。

此らの新らしき漢語の外に、改訳者は約九十個の新語、若くは新しき言ひ表はし方を用ひて居る。其れらは大抵慣用語であり、又力強くもある。例へばいまはの際、足の裏、言尻、監気、差出て、駈けくだり等である。然し石膏と云ふ語を用ひるならば、何故海綿と云はずして海綿うまわたと読ましたか。海綿も石膏と同様に誰にでも理解される語である。然し最も言ひ免るべき様のない場合は、馬可伝第十四章の七十一節である。改訳聖書は『此の時ペテロ盟ひ、かつ誓ひて』と云つて呪ふと云ふ意味に当る文字を「盟ひ」と訳して居る。此の意味に於る「盟ひ」は全く死語である。何故「呪ひ」と云ふ語を用ひなかつたのか。

然し此らは寧ろ例外である。大抵の場合に於て改良されて居ると思ふ。

余は此の研究を稍々周到なものにせん為に語を馬可伝に限つた。然し大体に於て、同様のことが新約聖書の他の部分に就いても云へるであらうと思ふ。

三、句読法

句読法は著るしく改良されて居る。

句読点や引用標を用ひたことは余程読み易くした。現行聖書の大いなる欠点であつた、漢字の不自然な用ひ方も幸に除かれて居る。

四、諸家の批評一二

読者の参考までに世間に現れた批評を二つほど紹介しやう。

正教会用新約聖書翻訳者の一人たる中井氏は改訳聖書を批評して、

第一、經典翻訳として崇厳壯重の筆力を欠くこと、例へば「イエス言ひ給ふ」と云ひ「恐るな」と云ふが如し。

第二、「バラクレートス」を助主と訳したるは余りに俗化して、痛く品位を失つた云々と云つて居る。

ドクトル・ウエンライト氏の批評は左の如くである。

第一、ギリシヤ語の「テンス」を訳さざりし場合あること、例へばペテロ前書一の廿四の「汝等に宣伝へたる福音の言」は須く「汝等に宣伝へられし福音の言」とすべきである。此所に過去の意を表はすは基督教の歴史上に關係がある。

第二、ギリシヤ語の文法を充分に認めぬ事、例へば馬太伝廿八の十九、二十の如し。改訳に依れば「弟子となし、父と子と聖靈との名によりてバプテスマを施し わが汝らに命ぜし凡ての事を守るべきを教へよ」と同様の動詞として居る。然し原文に於ては主なる動詞は「弟子となし」であつて、其他は附屬動詞である。

第三、接続詞の落されたこと、接続詞は日本語の「てにをは」

『福音新報』明治学院関係記事

と等しく、解釈上重要なもので、決して軽んずべきものでない。

第四、約翰伝一の三の「エゲネト」を造るとせずして「成る」と訳したは当を得ない。云々

五、結論

之を要するに改訳聖書は全く欠点がないのではないが、實際成功して居ると思ふ。殊に文意を明瞭にした点で著しい。文体も余程近代的になった。然し其の威嚴に於いても、力に於いても勝って居るか如何かは疑はしい。改訳委員が「勿れ」を「な」に、「ざるか」を「ぬか」に変へた個所に於いては、其の力が減殺されて居ると思ふ。或る名高き牧師は余に語って、改訳は書齋で研究に用ひるには甚だ善き書物であるが、講壇で読まうとは思はぬと言った。多分これは単に其の人の保守的傾向やよくある古き物に対する尊敬と新らしきものに対する輕蔑に由ると言ひ得るかも知れぬ。丁度英國の僧侶が英語聖書の欽定訳と改正訳とに対する態度に甚だ酷似して居る。其れ故私は之を檢査する為め、聖書に親しみのない若き日本の學者に、此の兩訳を手渡し、之を注意深く比較し、其の功過に就いて意見を述べざる様に求めた。数日後彼は余に、改訳の方が意味明瞭にして遙かに読むに足るが、現行聖書の方が「もっと權威がある」と云った。之に由つて見れば先きの牧師の感情は全く其の人の偏見に基くものではなく、改訳聖書が今日の教育ある人々に与へた一般の印象を反映するものである。然し、人間の仕事に完全なるものはない。改訳聖書も此の例に洩れぬ。多分改訳者自身此の事実を最先きに承認して居るだらう。

然し彼らの事業が完全でないにもせよ、此の不完全は、余も亦認むるに躊躇しない優れた点によって、償はれて余りがある。余は此の改訳を以て実に賞讃と感謝とに価ひする成功と認めて居るのである。(完)

(一一〇五号・大正七年八月一日)

(四一T7—6) 明治学院教会建設式

◎明治学院日本基督教教会建設式 当明治学院は從來教会を有せず心靈上教育の方面に多くの欠陥を感じ居りしが、先般明治学院伝道教会を建設する運となり、村田四郎氏を牧師として聘し、礼拝を続け居たりしが、遂に去る九月十七日午後三時其の建設式を挙行するに到りたり。

井深星野両氏建設委員として中会より派遣せられ星野氏は伝道事業に対する光明的方面と暗黒的方面とに就て語られたり教會員は主として学校生徒及び職員家族を以つて成立し居るも、学院と無関係の人々でも求道し或は転會を希望し来る時には喜んで之に応ずべし。秋冷の候を迎ふると共に我等は大に活動せんことを期しつゝあり。(教会報)

(一一一四号・大正七年十月三日)

(四一T7—7) 教会合同問題の歴史(一)

日本に於ける教会合同問題の歴史(一)

井深梶之助

先般鶴沼に開催せられたる教役者会席上に於ける講演の大意を筆記せるものなり。

本年夏御殿場東山荘に開かれたる信徒修養会は、教会合同期成の宣言書を發表するに至つたが、此より教会合同の理想は教会の前途に於ける一大問題となつた。此際日本に新教の伝道開始せられて以来、教会合同の理想は如何に考究せられ実現せられたるかを研究するは、興味深く価値尠からずと思はれる。

此を歴史的に観れば、教会合同は決して新問題に非ず、四十五年來の懸案と言つて差支が無い。今試みに順を追うて数へ上ぐれば日本人側の企図のみにも以下の五回となつて居る。

第一明治五年横浜耶蘇公会の主張したる所の無宗派主義則ち教派合同主義。

第二明治十年日本基督公会と日本長老教会との一致合同。

第三明治廿年より同廿三年に涉る一致、組合兩教会合同の交渉。

第四明治廿年英米兩監督教会のミッジョン及關係教会の合同即ち日本聖公会の設立。

第五明治四十年米國南北メソヂスト派及カナダメソヂストの三派合同即ち日本メソヂスト教会の設立。

尚ほ此に門司の合同教会を加ふれば第六になる訳である。

次に外國宣教師に於ける合同の企図を挙ぐれば以下の四回となる。

第一明治五年九月横浜に於けるプロテスタント宣教師會議の決議。
第二明治九年プレスビテリアンミッジョンよりリフォームドミッ

ジョン及び蘇國プレスビテリアンミッジョンに致したる教会合同の提議。

第三明治廿年三月英米兩監督派の宣教師の聯合会より他のミッジョンに提出したる教会合同案。

第四明治卅二年東京に開かれたる外國宣教師會に於ける教会合同希望の決議案。

以上數箇の試の中或は成功したるあり或は全然失敗に終りたるあり又或は半ば成功したる物もある。併し兎に角我等に最も關係深く且つ興味あるものは、最初の横浜公会の諸教派合同の試みと明治廿年の一致組合兩教会の合同問題であらう。今以上の中三回の点に就て尠しく詳細に説明しようと思ふ。

第一明治五年三月十日横浜に創立せられたる横浜耶蘇公会（日本基督教会の前身）は、何等の教派的の信條をも採らず、單に聖書を以て信仰の標準とした。一千八百七十四年一月十六日（明治七年に相当）の日付にて同會が日本在留の諸外國宣教師に贈りたる書翰に、無宗派主義を以下の通りに標榜して居る。耶蘇降世一千八百七十二年三月日本横浜に會合せる全國耶蘇の信者即ち我輩総員一致の協議に依り始めて日本國に耶蘇公会を確定したり。是れ外國諸州の各宗派に毫も關涉する事無く單に聖書を以て標準となし唯我等の主耶蘇基督の名に依る而已故に聖書適合をする者は皆是基督の僕我等の兄弟なり我等初実公会の未熟を慙み宗派に拘ること無く聖書純全の真理を教訓する者は我我等の教師なり云々』是れが即ち日本最初の基督教会の信仰的立場であつた。其信仰の

単純にして知識の幼稚なりしは本書翰の明に示す処であるが、併し理想は遠大であった。当時英米より諸派の宣教師続々来朝し各自其教派を樹立せんとするを見て憂慮に堪へず、遂に此書翰を贈りて我国将来の基督教をして宗派分立の弊に陥らしむる無らんことを忠告したのである。斯く日本基督教会は創立当時より無宗派主義を標榜して立ったのは、我等の第一に記憶しおくべき事実である。

第二は千八百七十三年即ち明治五年九月横浜居留地三十九番館なるヘボン博士の施療所に在る日本プロテスタント宣教師の会議が開かれたことである。列席者は米國プレスビテリアン派よりヘボン、タムソン、ルミス、カラゾルス、ミロル（後リフオームドに転ず）リフオームド派よりエス・アル・ブラオン、フルベツキ、ゼームス・バラ、スタウト、ウルフ、アメリカンボールド派よりデー・シー・グリーン、オー・エム・ギユリツキ、デビス、ペリー、ゴールドン等の外、英国教会の教師スイル、ネルソン、御雇教師グリフィス、横浜ユニオンチロチ長老ユリョットの諸氏等であった。日本人の横浜公会の長老も参列の招を受けたとある。如此宣教師会議は日本に於ては初回の事で、本邦基督教会上特に記録せらるべき価値がある。會議は九月廿日より廿五日に亘り、目的は一、聖書を日本語に翻訳すること、二、政府の禁制も漸く弛みたれば大に伝道に努むべく其方法を研究すること、三、教会設立の目的を研究することであった。

同年三月日本の基督教徒が前述の如き主義に立脚して教会を設

立せんとする企は、外国宣教師等に深刻なる印象を与へ彼等中には常に如此ならば将来日本國に於ては、欧米に見る如き宗派分立の弊を免るゝことを得べきかとの希望を懐きたる者もあつた。此処に於て宣教師会は調査の為ゼームス・バラ、ゼ・デ・デビス、エ・アル・ミロルの三氏を委員に選定した。而して三委員調査の結果を議場に報告するや議論百出容易に一致すべき形勢なく、遂に議場は更に三名の新委員を選挙して同問題を再調査の上将来の宣教師会に報告せしむべしと修正案を提出した者があつた。併し其採決は翌日に延すことに定め、其夜は休会し、翌朝開會するや、グリーン氏はヘボン氏の賛成を得て、件の報告並に日本の教会設立に關する調査委員の報告は、一括して卓上に置くべしとの新たな修正案を提出した。グリーン氏はアメリカンボールド派の代表者、ヘボン氏は米國プレスビテリアン派の代表者である。此に依りて察するに尚両ミッシヨンの宣教師等は、無宗派主義には反対の意見なりしことは明かである、然るに此動議の提出せられるや米國リフオームドミッシヨンの代表者にしてヘボン氏と共に宣教師中の先輩たるブラオン氏は議長席をグリーン氏に譲り一つの決議案を提出した。此と共に前日には議論百出始ど帰着する所を知らなかつた會議も、一人の異論者なく満場一致にて此を可決し、而してスタウト氏は此が為に特に感謝の祈禱を捧げたとの事である。此れ即ち宣教師間に有名であつた横浜會議の決議で原文を意訳すれば以下の通りである。

『夫れキリストの教会は彼に在りて一体たり、プロテスタント教徒

間の諸派分立の如きは偶然の出来事にして、キリスト信徒の精神的に一致を妨げず。然れども既にキリスト教団に於ても尚此が為教會の一体たることを曖昧にするの嫌ひあり。況んや諸派分立の歴史を了解せざる異教団に於ておや。且夫れ吾等宣教師等は顯著なる差別より生ずる弊害を避けんが為、伝道の方法を一定せんとを希望するが故に、吾等は本會議に由て与へられたる此最初の機會を利用して自今吾等の援助に由て設立せらるべき日本の諸教會に於ては可成其名称及び組織を同一ならしむべく努力せんことを同意す。即ち其名称は基督教會と云ふ合同のものとなし、其組織は各教會の政治を其會員の協賛に由り教師職及び長老職に由りて執行せらるべきものとす。右決議す。』

此処に至りて教會合同の前途は洋々として頗る有望に見えたが、後に件の決議案の精確なる意義に就て諸ミッションの解釈様々に分れ、遂にリフオームドミッションは日本基督公會と行動を共にし、米國プレスビテリアンミッションは二派に分れ、或宣教師は日本基督教會と協力し、或他の宣教師は米國プレスビテリアン教會の一部としてプレスビテリアン教會を建設し、而してアメリカンボールド宣教師等は神戸大阪に会衆派主義の教會を建設し初めた。斯くして教會合同の前途は甚だ希望渺く見えた。

第三是より先即ち明治七年二月横浜耶穌公會(後日本基督公會と改称)は、新島七五三太太(後に襄と改む)が、米國に於て神學を修め遠からず帰朝すべしとの事を聞き、衆議の上氏を牧師に招聘する事を可決し直ちに招聘書を米國に送つたが終に承諾を得な

かった。此一事に由ても最初の日本の基督教會が如何に公開の精神に富み居たるかを分る。加之横浜公會は其頃神戸及び大阪に設立せられたる組合派公會と一致合同するの目的を以て常に書信を交換して居たが、明治七年十月初旬、神戸公會は前田泰一松山高吉両氏を、大阪公會は高木玄真氏を代員として横浜に派遣し、横浜東京の二教會と共に始めて會議を開き、自今毎年開會するの約を立て、同年春の集會に選舉せられた委員の提出に係る改正規則草案を受納し、此を各個教會に採用したる後、一般公會の共通規則とする事を決議し、且つ次回會議を翌年四月神戸に於て開くことに決して閉會した。

(二二二七号・大正七年十月二十四日)

(四一T7—8) 教會合同問題の歴史(二)

日本に於ける教會合同問題の歴史(二)

井深梶之助

然るに神戸公會は翌八年春、予定の時期に先だち、一書を横浜東京兩教會に送り、我らの希望する所の一致合同は、単に『親誼交情を厚うする』の一致にして、教會政治上の一致に非ず故に來四月諸兄当地に來臨し賜ひ、相共に神の恩を謝し神に祈り互に親愛を通じ度事は當会の願であるとの趣旨を傳達した。此書翰の趣旨は最初神戸大阪より派遣されたる代員の意見精神と大に趣を異にし居たるを以て、横浜東京の兩教會に尠からぬ驚愕と失望とを与へた。併し此に頓着せず、期日及び横浜公會は代員としてゼ

ームス・バラ奥野昌綱両氏を神戸に送った、神戸大阪両教会はデビス新島両氏を代表として会見せしめ、先に横浜東京両教会委員を選定したる公会條例の信條に於て受納し難き節あるが故一致合同を為す能はずと明言した。此に到つて当初双方に熱望し居たる合同の議は一頓挫を來した。是れ日本基督教会が日本組合教会と一致合同を謀りて失敗したる第一回であつた。此不調の原因は主として組合派の不賛成に拠りしも、又プレスビテリアン宣教師中にも合同不賛成者ありしに拠る。明治七年九月に数名の信徒を糾合して米國プレスビテリアン教会附属の横浜長老教会を設立し、其後一ヶ月を経て東京築地に東京第一長老教会を建設した。如此にして教派分立の勢力は益々盛大ならんとするに際し、メソジスト、バプテスト等のミッション各々其教派を拡張せんとする勢を示し、合同の希望は次第に実現し難き形勢となつた。

第四は日本基督一致教会の組織せられたる経過である。教会の趨勢以上略述せし如き場合に際し、米國プレスビテリアンミッションは同國リフオームドミッションに対し、両ミッション及び彼等と關係ある両教会の合同一致の交渉を開始した是れ明治九年五月のことである。此交渉に対しリフオームドミッションは大賛成を表し直ちに双方より交渉委員を出して一致合同の事を協議せしめ又日本基督公会は篠崎桂之助、タムソン、ミロル三氏を挙げ、合同一致の基礎たるべき教会政治の編制、信條の選定等に着手した。明治十年の夏教会政治の草案完結したるを以て委員等は、日本基督公会及び日本長老教会へ提出して其採用を求むる順序となし、

前者は東京新栄教会へ後者は築地七番館へ代表者会合し別々に其可否を評議したるに、双方共に議論百出一時は否決せんとするの形勢であつたが、再議の後、終に委員提出の原案を採用することに決した。同時に蘇國ユナイテッドプレスビテリアンミッションも合同加入し、此処に始めて日本基督一致教会の建設を見るに至つた。但新規則に依て第一回の會議を開きたるは明治十年十月三日にして会場は最初の教会たる海岸教会堂、議長は日本に於て教会合同主義を最初に主張したる宣教師アヲオン氏の筈であつたが長崎よりの汽車延着の為に遅刻し、為にタムソン氏此に代つて議長に當選した。是れ我教会最初の中会であつた。

第五一致組合両教会合同の交渉顛末。明治十八九年の交に至り、歐化主義の一般に歡迎せられたる結果、関東関西ともに教勢大に振ひ、初めに組合教会は関西、一致教会は関東と判然と分れ居りたる伝道区域は漸く相入乱れ、或地方に於ては感情の衝突をさへ見るに至つた。此に於て双方の有志者間に、両教会の前途及び、日本全国の伝道を慮り、両教会の合同説を唱ふる者あり、遂に明治廿年五月東京に開かれたる大会は五名の交渉委員を挙げ、同時に東京に開かれたる組合教会總會の委員と会合し、合同の基礎として政治の大綱及び信仰の標準を定めて議會に提出したるに大会總會共に大多数を以て之を可決し、加ふるに規程細則を編成せんが為に双方十名宛の委員を選挙した。而して委員は更に各二名の起草委員を選挙して日本聯合基督教会憲法並に細則附録を編成し、翌年五月の臨時大会に此を提出して後各教会に配布し、六ヶ

月を経て同年十一月大阪に再び臨時大会を開き審議の後全部採用と同時に大阪に於て開かれたる組合教会總會の決議を待ち、可決の上双方議員の一堂の下に會し、此に聯合教会第一回の總會を開くべき計画であつた。然るに組合教会の總會に於ては合同反対の精神強く、議論百出遂に決議を翌年五月の定期總會迄延期することにして解散した。報告に接して一致教会側は果然たる態なりしもしかも絶望せず、廿一名の委員を挙げて今回採用の憲法草案の精神を失はざる範圍に於て合同の議を進むる権能を与へた。委員等は翌廿二年三月東京に於て組合教会の委員と會見し、同教会總會の提出せる修正數ヶ條を受納し更に憲法並に規則及附録を印刷して各教会に配布した。同年五月組合教会は總會を神戸に一致教会は二日後れて定期大会を東京に開いた。一致教会定期大会に於ては右委員の報告を承認して組合教会總會の確答を待ち居りしも、總會にて又々議論百出殆ど停止する處を知らず、終に同年三月両会委員の修正したる憲法草案に更に甚しき修正を加へて可決し、小崎金森宮川湯淺等五名の委員を挙げ、若し一致教会にして此を受納すれば、三ヶ月後に双方より更に若干の委員を挙げて聯合會議を開き合併式を舉行することを決議した。一致教会合併委員は組合教会より送附し來りし修正個條を審査したるも修正頗る根本的にして到底此を悉く受納する事能はず、或点を讓歩するも合同の根本を變ずるは不可能なる故其旨を大会に報告したるに、大会は更に植村イムブリー井深三氏を委員に挙げ急遽神戸に派遣して同教会總會と更に協議を重ねしめ、更に卅日迄大会を延期し

て委員の報告を待つこととした。然るに同日夕刻小崎氏より『両会の會議三ヶ月後に開くに決す準備委員五名を挙げ』との電報が來た。依つて我が委員は直に『委員の往くを待て』『閉會を待て』との電報を返し、翌廿八日正午横浜出帆の汽船に搭乘し神戸に向つた。而して翌廿九日夕刻神戸に着して直ちに總會開會の場所に赴いたが、總會は既に閉會して議員は四方に散じた後なりしことを發見し、委員等は果然たる状態であつた。超えて翌廿三年四月に至り組合教会より左の書翰を一致教会の大会に送り來つた『拝啓陳者先年來一致組合兩教会合併の件に付段段御協議に及び候処種々止み難き事情有之本月二日より西京に開設致したる組合教会總會に於て右合併不得止暫時中止致し度事に決議相成何分折角の希望今にして中止致すは甚だ遺憾に候得共又々合併致すべき好時期の到來可致は必ず聖意に違はぬ事と深く信居候へば一日も早く其氣運に遭遇せん事切望に不堪候何卒不惡御了承の上各位に宜敷御披露の程奉願上候願くは以來兩教会の上に恩寵益々加はらん事を祈願罷居候頓首再拝』

明治廿三年四月八日

日本組合基督教會總會議長

本間 重慶印

日本基督一致教会大会議長

井 深 梶 之 助 殿

如此にして最初多大の希望を以て開始せられ兩教会の有志者が勤からぬ努力を払ひたる兩教会の合同の議は不調に終つた。唯形

に於ては組合教会の都合により一時中止して好時期の到来を待つことゝなつた。

爾來卅年今辭に當時を回顧し、兩教会合同の不成功に終りたる原因を察するに一にして足らず。今其三四の点を挙げて参考以供しよう。

第一最初明治廿年東京に於て我大会と組合教会の總會とが同時に開設せられたる当時は合同の議極めて円滑に纏まりしのみならず、一致教会側に多少の反対ありしも組合教会總會には殆ど一人の異論者も現れざりし為合同は必然成就するものと輕信したる氣味があつたこと。

第二教会組織の完全を期して最初より余に細目に涉りたる規程を設けんと企てし為、組合教会側に種々の誤解を招き随つて教會員の自由を束縛するに非ずやとの危懼の念を生ぜしめたること。

第三一致教会は議を進むるに當り、慎重を期し其手続に於て一點の批難すべきものありしと思はれぬが、併し全教会の興廢に關する大問題に僅に一二ヶ年間に決定せんと企てたるは少しく早計に失したる嫌がある。合同は一氣呵成になるものに非ず。全体に其精神充實したる時期を見て決行すべきものである。

第四以上孰れも不成功の原因であるが其他に尚有力な原因があると思ふ。即組合教会内部及びアメリカンボールドミッション部内の或意外な方面から強烈な反対の突発した事である。且つアメリカンボールド自らも最後に合同延期勧告の電報を送つたのである。

第五當時組合教会に於ては、教会政治主義として、總會に於て如此教会全体に關する事を議決実行する権能を有しなかつた。此も失敗の一原因であつた。爾來組合教会は此点に就て大に考ふる所ありしと見え規程を改正し、現在に於ては立法権を有するものとなつた。

(一一一八号・大正七年十月三十一日)

(四一七—九) 明治学院教会

◎明治学院教会 去る八日高等中学兩部の生徒五名牧師村田四郎氏より受洗入会せり。又同学院に於ては先般白金三光町に八百四十坪余の土地を購入し、従來構内の北隅にありたる神学部寄宿寮を同所に移転することゝなし、目下工事中來春二月頃迄には竣工の筈尚又今回一百二十余坪の体育館を新築する事に確定し、來春早々工事に着手すべし。(教会報)

(一二二五号・大正七年十二月十九日)

(四一七—一〇) 大正七年の回顧

本年の回顧

一

大正七年も此所數日にして尽きんとして居る。今より一年を顧れば匆忙として過ぎ去つた感なきを得ない。我らは此所に思ひ出づるまゝに本年の出来事を書き列ね、或ひは感謝の料に、或は懺悔の葉にしたいと思ふ。

二

東京三崎会館に於ける各教会聯合の初週祈祷会は深き印象を与へたものであった。殊に八日、九日、両日別室に於て、金森通倫氏が再び伝道界に立たれたる顛末を述べ、且つ自己の実験上より現代の日本は信仰を求めつゝあるを説き、教職者の奮起を促がされた演説は聴衆に深大なる感動を与へた。之に志を励まされた人々は決して少くはなかつたであらう。此の会合は同労者が伝道界に復帰せる金森氏を歓迎する会合であつた。而して此の有力なる戦士の復帰を喜んだものは、単に氏の旧友のみに止らなかつた。我々は年頭に於て善き回想をなし得ることを喜ぶ。

三

一月の始め内村鑑三、中田重治、木村清松の諸氏は「聖書の予言的研究講演会」なるものを起し、青年会館に演説会を開き基督再臨を高調した。此の運動は本年一ぱい継続して行はれた。木村氏は中途より退かれたやうであるが、内村中田の両氏は熱心に運動を継続した。殊に最近数ヶ月は毎日曜日午後二時より或は三崎会館に、或は青年会館に再臨問題講演会を開催し、幾百の聴衆を集めて居た。東京のみならず大阪京都地方まで、プロバガンダが行はれた。内村氏は基督再臨問題講演集をさへ出版した。内村氏の主張は基督の再臨は聖書の中心教理にして我々は聖書に説ける如く彼の来るを俟つべきであると云ふにあって、氏は此所より種々の問題を説明したのである。内村氏の斯る議論が多くの若き人々の注意を惹く一方に於ては、之に対する反対論も亦起らざるを

得ない。基督の再臨を俟ち望むは誤りにして、基督の内住こそ即ち基督の説かれた再臨の本義であると説く人もあつた。兎に角世界の大動乱と云ふ未曾有の事件に際会し、欧米の人々の注意此点に集注するとともに、我が国人の思想も之に刺戟されて漸く此所に注意するに至つたものである。基督の再臨の問題は今年の基督教界を回顧するに当りては忘るべからざる題目でなければならぬ。

四

一月十五日より十九日まで東京に於て継続伝道が行はれた。東京近県の教職者の集る者多く、約百数十名を算し、深き印象を受けて散じた。此らの人々が地方に散じ、集会に於て得たる結果を善用し、一年間に効果を挙げしこと又疑ふべくもない。今年は各所に於て同様の集会の開かれたことであるが、何れもよき成績を挙げ得たことと思ふ。

五

五月十四日より十八日まで日本基督教教職者大会が歴史上の回顧豊かなる鎌倉の地に開かれた。此の集会は総務局の主催の下に、数名の篤志者の援助を得て、同教会に属する教職者間の聯絡を緊密にし、神の国の為に力を協はせて働く志を盛んにせんとする主意を以て行はれたものである。同教会の教職者は大部分出席し大いに氣勢を盛んにするを得た。早朝より夕遅くに至るまで各種の集会が開かれた。其所で試みられた講演も大抵よく準備せられ、協議会も祈祷会も可成の成功を示した。斯くて此の集会はその目的とするところを略達することを得た。集会者は靈の賜の多かり

しを感謝して散会した。此所に於て分与せられたる勢力の各方面に發揮せられたるを疑はぬ。

六

年も半ばを過ぎて八月中旬御殿場に於て協同伝道信徒修養会が開かれた。全国各地より多くの信徒参集して胸襟を開いて談し、啓発するところ多かりし如くに見えた。然し此の会合に於て最も注目すべき事は教会合同問題の提議せられ、研究せられたことである。秋の基督教の言論界は此の問題に関する言議で、賑はった。合同に賛成を表する者、之を躊躇するもの、聯合を説くもの種々あった。中には之を問題として研究した教会もあったやうである。合同問題は本年の基督教界が宿題として遺したものである。之を如何に解決すべきかは懸りて将来にある。我らは理に合ひ、法に適してよく処理せられ、善き解決を得んことを望む。

七

十月に入りて組合教会は神戸に、日本基督教会は東京に各總會、大会を開いた。就中日本基督教会の大会に於て奉仕者大会が開かれたことや、大会の決議としてウエルソン大統領に正義擁護の感謝の辞を呈したことは注意すべきことであらう。殊に後者は世界的氣分を帯べる点に於て未曾有のものであった。

八

十一月には対独休戦条約が成立した。我らは四年振りで平和を得たことを感謝する。東京の基督教徒は盛大なる休戦感謝会を開き、正義の勝利を得たことに満腔の感謝の情を献げた。

九

此の一年に於いて、世界は種々の大いなる変化を経験した。政治的変革に遭遇せし国家も二三ではない。欧州の地図は将きに一変せんとしつゝある。世界改造の聲は海の内外に喧しい。我が国民殊に我基督教者は、如何の感慨を以て意味深き年を送らんとするか。(N・T)

(一二二六号・大正七年十二月二十六日)

大正八年

(四一T8—1) 明治学院学生徒募集広告

明治学院 東京芝白金 (電芝八二〇)

■ 中等部 総ての特典公立中学校に等し寄宿舎の設あり。来る

四月第一年級百五十名募集、二年級及三年級は試験の上補欠入学を許す、但し転校は此の限にあらす

■ 高等学部 専門学校令に拠る

○ 文芸科 英文学及高等普通学を授く

○ 英語師範科 英語教員養成 奨学金の制度あり

(各科共四ヶ年程度 願書締切三月卅一日)

○ 商業科 英語の熟達と人格修養とに重を置き

■ 神学部 専業学校令に拠る

○予科 高等学部文芸科三ヶ年を以て之に當つ

○本科 三ヶ年(予科修業者を入学せしむ、願書締切四月

二日)

▲一覽入用の向は志望学部長宛に二銭切手送附のこと

(一二三一号・大正八年一月三十日)

(四―T8―2a) 大谷虞の死去とその略歴

大谷虞氏

大谷氏は福音新報と縁故深き人であった。或る時は其の編輯の局に当られたこともあった。何所にありても之を援助せられて息まず、既に先日も数篇の文章を寄せられたのである。

本年三月は山口の任満つれば、上京して諸友と共に活動したしと言ひ送られたのであったが、一月廿二日遽に脳溢血症に罹り、治療に手を尽されし効もなく、終に去る卅日午前一時卅分他界の人となった。妻と一人の子が世に遺つて居る。

氏は高知県安芸の人、今より約廿七年前であったか、明治学院の神学科に入学し、業を卒へて、伝道に従事し、長野県の北佐久那、同上田、広島、京都、神戸、東京(富士見町教会及び青山教会)京城、台北、上海、山口等の諸教会に勤仕して、四半世紀近くを経過したのである。之を伝道界の長老に算ふことが出来るであらう。

此の間に高知県の大挙伝道が行はれた。十人ばかりの伝道者を要する場合、当局者は人を獲るに難儀したのである。大谷氏は明

治学院修学中なりしにも拘らず、之がため卒業期が一年延長すべきをも厭ず、衆に先き立ちて、約一年間土佐へ帰ることを承諾し、佐川と本山とに転戦し、伝道者として幾多の経験を積れた。総じて氏は斯の如き場合に、熱情を寄せて乗り気になり、義に勇み、喜んで難に赴くと云ふ風の人であった。其の弊時としては軽率の誹と受けたかも知れぬ。事実斯る短所もあったとすれば、其れは氏が天性の美質から出たのである。

大谷虞氏は多趣味の人であった。謡曲も並々でなく、骨董の鑑識にも長じ、書も見ごとであり、多少企業氣をも有し北海道の開墾に手を出されたこともある。此の趣味に富んで居られたことが伝道に従事しつゝある間その利益となつたこともあり又大なる損を齎す原因ともなり、時としては忌はしき結果を氏の頭上に持ち來つたかも知れぬ。

氏は世間の事柄に就きて多芸多趣味であつたのみならず、信仰生活の方面にも余程深き趣味を持って居られた。古聖徒の尊き跡を慕ひ神秘者の徳を忍びて其の流れに心を通はせ聖書中の人物に私淑し霊界の英物に憧がれ殊に基督教の伝記に心を潜むるの傾き浅からぬ人であつたことは同人の認むる所であらう。若し此等尊敬すべき趣味に加へて堅実なる志を養ひ、所謂後辺にあるものを忘れ、前頭に置かれたる標的を目懸けて真一文字に進まれたならば、生前更に偉大なる人格となり得たであらう。趣味は好きものである。吾人は氣の人趣味の人であるに満足せず、之れあるに心を安んずることなく、主義の人志の人努力怠まざる人でありたき

『福音新報』明治学院関係記事

ものである。大谷氏も平素此辺に其志を寄せて、随分苦闘を続けて行かれたものであったらうと思はれる。吾人は氏が多くの不利益なる事情の下に苦しんだり、手傷を負はれたりして悶々のうちに幾年月を経られたかを思へば不覚に暗涙に咽ばざるを得ない。

その才能や自己の理想や、其友人の囑望などよりすれば何人の生涯も遺憾の点少からぬであらう。大谷氏の生涯のみではあるまい。然れども吾人は信せんと欲す。大谷氏は上海に病を得て福岡に広島に養生し、比較的閑静なる勤務を山口に奉ぜられて居る間に修養鍛錬益々熟し来りいよ／＼深く主の恩寵を味ひつゝあつたであらう。其の期待せる如く東京に上ることを得たらんには、必定新なる線路に沿ひて更に光榮ある道程に進むことを得たであらう。然し事志と違ひて、東京ならぬ他の所に行かれた。必ずより好き奉仕の道を与へられて居るならん。吾人は現在の事実に依りて自他を評価せず其意と主の賜物とを以て判断するの余地豊かに与へられて居ることを感謝するのである。

(一一三三三号・大正八年二月六日)

(四一T8—2b) 大谷虞の死去記事

▲大谷虞氏 去る一月三十日午前一時三十分死去せられたり。

(一一三三三号・大正八年二月六日)

(四一T8—2c) 大谷虞の死去通知

大谷 虞儀(山口教会牧師)去る二十二日より脳出血の病症に

養生不叶本日午前十時三十分永眠致候間辱知諸兄弟へ御通知申上候

大正八年一月三十日

息 大谷 恵 一

遺族及親戚一同

山口日本基督教会一同

(一一三三三号・大正八年二月十三日)

(四一T8—3) 熊野雄七、中学部長辞任

▲熊野雄七氏 本月限り明治学院中学部長を辞任せらるべしと。

(一一三三九号・大正八年三月二十七日)

(四一T8—4) 熊野雄七の追懐談

基督教主義教育界の先達を訪ふ

(記者は今回明治学院を辞せらるる熊野雄七氏を訪ひ左の追懐談を伺ひたり文責記者にあり)

私の生れは肥前の大村藩で、三百年前は随分天主教の盛んな処でした。ところが邪宗門禁制になってから、極端な圧迫が始まり、私の先祖などは耶穌教退治の頭目であつたと云ふ位で、私共も幼少の時から反耶穌の教育を受け、絵像踏もさせられたりして全く耶穌教を信じようとは思ひも依らぬ事でした。

ところが私は藩命に依り明治三年に出京して安井息軒の門に入り漢学を修むべき事になったが、時勢を遠観すると如何しても漢

学などやってみられない、そこで藩命に背いて慶応義塾に入り英学を修むる事に致しました、—私が基督教に接近する様になったのは是からです。瀬谷と云ふ人がバイブルを持ってゐた事や、又福沢先生がモーラルサイエンスと云ふ書を教へられたが其に基督教の十誡や教訓が満ち充ちてゐた事や、西洋史にある宗教戦争に就て基督教にも新旧両派のある事などが理解されるに連れて、悪い耶穌教は旧教で、新教は却て善いもの、と云ふ様な単純な考へから新教に親しむ心になって参りました。

それから明治五年には横浜へ行って米国宣教師に就て英語を学ぶ事になりましたが、茲に面白い事は会津戦争の時大に敵として戦つた井深梶之助と同じ仲間になった事です。此の頃共立女学校がまだ建てられた許りで、女の生徒などは少いと云ふよりはむしろ無い時なので、学校でも特に男子の入学を許してゐました。そこで私もまつそれに入学したのです。此の学校の経営者はミセスブライン、ミスクロスビー、ミスピヤソンの三人であつたが日曜日には必ず家庭で礼拝や祈祷の集會が催されるので私共もそれに出席しました。私の最初聞いた話は善きサマリヤ人の話で、ゼームス、バラ氏は懇切に是を説き、最後に愛敵の精神や忍耐の必要を叫んで熱禱を捧げられたので私は全く是に感動して仕舞つたのです。斯して私は明治五年三月に洗礼を受けました。

私が藩命に背き漢学を捨て、英学を学んださへ父は非常な怒りであつた故、愈々耶穌教に改宗したと聞いて黙つてゐる筈はありません。早速勘当騒ぎまであつたのです。それに藩の先輩や友人

等の迫害や反対が亦大変なものでした。然し此の頃の信者は皆生命懸けて、迫害や反対は覚悟の前でしたからまつ平気で信仰を押し通しました。そして同年三月十日に設立せられた、日本基督公會（海岸教会の前身）には及ばずながら私も創立者の一人として尽力したものです。—此の最初の教会は其の組織は長老主義ではあるが、政治上に就ては海外の何れの宗派にも属すまじとの精神で、日本独特の主義の下に凡ての宗派を合同せしめようとしたのです。

それから私共も大に伝道しなければならぬと云ふ氣になり。ブラウ氏に聖書を教へられる丈けでは物足らぬと云ふ処から、ブラウン博士に英語と神学を多少学び、又ミロル氏に地質学やら教会歴史やらをも習ひました。然し私は藩の先輩なる楠本正隆氏が東京府知事になると同時に氏の切なる招聘に就いて東京府の属官となり学務課の主任として二ヶ年間奉職しました。—是が私の生涯を教育界に奉仕せしめた第一歩です。

二ヶ年後私は母校とも云ふべき共立女学校に学監として奉職し、明治十年から廿六年迄十七年間動続して、最初全く無組織であつたのを漸く組織立て、愉快に女子教育の任務をも果しました。そして廿六年四月には今の明治学院に教授兼幹事として転任し、爾来廿七年間中学部のために尽力したのです。

こんな有様で遂に伝道界には縁遠く成つて仕舞ひましたが、それでも日本基督教会の設立に際して、又その頃の伝道に就ては随分苦心もし青年の意氣燃ゆる儘に大にやりもしました。

明治七年の事でした。当時の信者は誰でも伝道に熱心で、二人宛一組になって処々へ出張伝道をしましたが、私は伊藤藤吉氏と伊豆及箱根へ、井深吉田の両氏は宇都宮、日光へ、本多(庸一)雨森両氏は上総へ、篠崎押川両氏は静岡へ行きましたが、皆相応の成績を挙げました。それから夏休暇に三州吉田、富士山下の大宮、及び小田原等へも参りましたが、私が一番愉快に、且つ期間も長く働いたのは高知でした。

当時高知は自由党の盛んな時で、板垣退助氏等が非常な勢力を持ってゐた所であつたが、その板垣氏の斡旋で高知伝道を始めたので、丸で上げ潮に舟を乗る様な工合でした。此の伝道には植村正久氏なども行かれたが、私が行つた時には、到着早々一日に三度も四度も、銀行の楼上や劇場や或は宮地と云ふ人の宅などで集會し、寸暇無い有様で、集会后自分の住所を広告し、訪問を受ける旨を云ひ渡すと、来るわ／＼大勢押し寄せて矢の様に質問を始めるのでした。然しその質問は何れも同じ様なもので、返答には余り苦しみませんでしたが、何しろ多忙なものには弱らせられて遂に応援隊を招く様な始末でした。

それから如何にも面白い伝道をした事は、伊藤藤吉氏と箱根伝道に行つた時の事で、丁度二人で箱根権現社の前まで来ると中老人頻りに合掌して拝んでゐるのです、そこで二人は偶像礼拝の罪なるを知りながら是を留めぬは却て罪を犯さしむると同様であると云ふ処から、遂にその人の傍に寄り、偶像を拝んではならぬ。さあ罷しなさい、すぐお罷しなさいと攻め立て、遂に拝むに拝ま

れぬ様にして仕舞ひました。その人は妻が病気で平癒祈願の爲め拜んでゐたとの事でしたが、私共は、それなら猶更偶像など拜んではならぬ、偶像礼拝は罪であるから病氣は却て重くこそなれ決して平癒する様な事はないと諫めて帰らせその宿所をも聞き置いてその後訪問伝道をも致しました。

それから更に愉快だつたのは、大勢の僧侶達と同宿した時の出来事で、何の遠慮があらばこそ盛んに耶蘇教に改宗を勧め、丸で僧侶達を煙に巻いてやつた事でした。私共のこんな折に活用した説教の種本は「天道溯源」と云ふ本で、今から見ると幼稚なものです。がそれでも当時では意外の新智識で無学な僧侶などは忽に降参したものです。

更に又滑稽だつたのは、新栄教会の信徒で団華堂といふ人の紹介により、小田原の上野秋海と云ふ医者を手寄つて伝道に行くと、上野秋海氏は丸で自分も信徒であるかの如く歓迎もし、告白もし、早速その家で伝道説教を聞いたが、会衆の大部分は婦人連で、而かも様子が頗る変つてゐるのです。不思議に思ひながら其夜は「太陽の話」と云ふ様な新智識十分の説教をして帰りましたが、後で聞けば上野秋海と云ふ人は医師兼遊女屋の亭主で、その時の風変りの女達は皆遊女達であつたとの事です。私は馬鹿／＼しい様な氣もしましたが、その主人が又実に不思議な人で、其後も盛んに私の許にやってくる洗札を乞ふのです。私は遠慮なく悪商売を止めねば受洗する資格の無い事を教へましたが、後で横浜に帰つてゐると彼等夫婦はその商売を廃めたとかで、受洗する爲に来

ましたが、然しそれも本気の悔めでなく動機に頗る不純な処があったので、受洗を拒みましたが、それが不平で遂に天主教になつて仕舞ひました。

(一二四一号・大正八年四月十日)

(四—T8—5) 明治学院教会の状況

◎明治学院教会 当学院内の伝道教会は当学院の職員及び生徒の爲めに設けたるものなれども従來の關係上他の教会へ出席するも自由なる事に定め居る爲め、当伝道教会に出席する者は稍々少く、目下日曜朝の礼拝五六十名、祈祷会卅名位なり。

夜分の集会は当分これを催さず、只日曜朝の礼拝前に日曜学校のみを催し居れるが、下級学生が大部分にて、外より来る者は極めて少数なり。猶ほ昨今学院附近に住せる信徒にて礼拝に出席するものがポツ／＼起りつゝあるは感謝の至りなり。(熊野氏報)

(一二四三号・大正八年四月二十四日)

(四—T8—6) ダンテ神曲の研究 (一)

ダンテ神曲の研究 (一)

中山 昌 樹

ダンテの有名なのは読まれないからであると例の皮肉家のヴォルテアが云てゐる。近頃日本に於て大分ダンテの名が聞え、また雑誌等に書かれるが、真に神曲その他彼の作を読みこなしした者が果して幾人あらうか、日本ばかりでなく欧米に於ても實際さう多

くはあるまいと思はれる。かの英雄崇拜論の中で得々としてダンテを論じてゐるカライルでさへが、神曲をほんとうに読み通したかどうか頗る怪しいものである。一例を挙げれば、神曲の中心とも云ふべきダンテとベアトウリチェとの会合が煉獄淨罪山の絶頂であるのに、カライルは此を天国であるとしてゐる。カライルでさへがさうであるからして他は推して知るべしである。

然し此は読者の罪と云ふよりも、神曲そのものゝ性質上止むを得ぬといふ方が本当なのである。何分ダンテは当時迄の哲学文芸神学政治其他一般の學術に關する智識を、換言すれば殆んど一切の文化を究め尽して(此言葉は決して過当でない)、その精神を一万四千二百三十三行の神曲の中に綴り込んだのである。ディンスマアの謂ゆる真理の總計に發言を与へたるものである。仏蘭西の史家ラムネイは神曲を称して百科全書的詩と云つてゐる。それで此を読む者も此に應じ得るだけの準備をしないでは到底寄り付くことさへ不可能であらう。

近世ダンテ學上に多大の貢獻をなしたカアル・ヴェキツテが一八一八年イタリアに旅し、フィレンツェにて伊語を學んだ時、女教師は「我々イタリア人は屢々此異常な詩を了解しやうと自ら努めるが、了解せんとせば、我々は微笑を禁じ得ない」と云つて、神曲を読むことを彼に禁止した。實際いかなる読者も斯くの如き禁止に少くとも數回は出遇ふことなしに神曲を読み通し得ることは不可能であらう。ダンテ自らも天国篇の冒頭に於て読者に警告を与へて「おゝ汝等聴かんと願ひ、いとさゝやかなる小艇に乗り、

わが歌ひつゝ過ぎゆく船の後を追ひ来しものよ、振向きて汝等の岸辺を顧み、大洋に漕ぎいづるなかれ、恐らくは我を失ひて汝等さまよひ残るべければなり、わが越す水は嘗て人の駛せざりしところ」と云つてゐる。また他の処に「わが勇敢なる舳の裂きゆく航海は、小さき船や、命を惜む水夫等の能くし得るものにあらず」と云つてゐる。

神曲が斯く世界最高の芸術的作品であつて、其性質上当然選ばれたる少数の者を対象とする外なしとするも、然し全然これを智識的貴族の独占物たらしむるは甚だ本意ないことである。またダンテ自身の心でもないであらう。彼は神曲を拉句語で書かず、一般人に了解さるゝ俗語を以て書いた。そして彼自ら筆を採つて神曲の註解をも書きかけたが、ほんの手を着けたばかりで成就しなかつたと云はれてゐる。ダンテの死後イタリヤの諸都市は夫々講座を設け講師をして神曲を人々に了解せしむるやうに努力した。其後欧米諸國に於てダンテに關して夥しい数の書籍が出版されたが、どうも沙翁に於けるチャルス・ラムの物語のやうな、神曲を一般人に読んで興味あらしむるに成功したものがない。日本にも一二出版されたが何れも成功してゐない。此は前にも云つたやうに、神曲の性質上到底不可能なのである。そこで神曲を読むほどの者は、恰度煉獄淨罪山の峻峻を突破するダンテの覚悟を以てすべしである。始めは手と足を要する。帆と權とを要する。然し遂には「平地よりも易く」飛ぶが如くに登ることが能きやう。或人は「神曲を読むには全筋力を要す」と云つた。

世界の歴史の中基督と釈迦とを除いてはダンテほど多くの文献を有してゐるものはないであらう。プラトオンも随分あるが迎もダンテには及ばない。神曲の夥しい註解書（無論その中に無価値なものも多くある）の系図を探ることだけでも、一つの大きな仕事になつてゐるのである。然し今日迄多くの偉大なる精神は、此困難なる探究に喜んで従事した。一生を費して少しも惜まなかつたのである。そしてダンテは此努力に對して充分なる報酬を研究者等に与へたのである。アラビヤの哲人アエロエスは「一つの真珠を発見せんために一容積の砂を篩ふはよし」と云つた。労苦を惜まずしてダンテを研究するものは、一つとは云はず、必ずや幾個もの真珠を発見するであらう。

神曲の人文史上に及ぼしたる感化と影響とに就ては項を別に述べてねばならぬ。芸術家に於てはボツティチェリ、ミケランヂエロ、ラファエロ、レオナルド・ダ・ヴィンチその他。詩人に於てはミルトンとゲーテ。哲學者に於てはヘゲル、シヨペンハウエル、シエリング、アウギュスト・コムト其他。政治家に於ては全く種類を異にしたるマキアヱリの如き、又グラツドストンの如き、皆大いにダンテより靈感と力を受けた。此頃流行のマルクスも神曲を愛読してゐたと聞く。「ルウテルは宗教を改革したが、ダンテは人生を改革した」と云つた人がある。實際ダンテは人生全体を対象として、人文全部を対象として、此に永遠の生命を賦与したのである。

彼の貧婪な迄に執拗な智的探究慾は、殆んど威嚇的恐迫力を以

て我等に襲ひかゝる。「予に予の如何に無学なるかを知らしめたのはダンテの神曲である」と詩人ロウエルは云った。苛酷な迄に峻厳なダンテの道徳的熱誠。実に「義憤と理想とに燃ゆる時、ダンテは神の器となる」のである。鉄鎚にて永久に打たるゝ鉄床の如き運命——十九年の流竄にありて、尚ほ爛々たる希望の星を胸中に輝かしてゐた彼。彼は実に人類の靈魂を率ゐる永遠の指導者である。

以下約十回程に亘り、専門的方面は一切省いて、神曲の芸術、宗教、政治に就て極めて簡単に述べることにする。

(一二五二号・大正八年六月二十六日)

(四—T8—7) ダンテ神曲の研究(二)

ダンテ神曲の研究(二)

ダンテ神曲の芸術

聖の芸術

中山 昌 樹

「美を欠いては何ものも完全たるを得ない」とラスキンが云った。真と善と美とが決して衝突するものでなくて、必ず窮極に於て一致融合すべきものであるとは、誰も信じてゐるところであるが、實際に於ては中々さうなつてゐない。宗教が哲学と反目し、芸術を敵視したことが決して稀ではなかつた。凡そ美なるものは皆悪魔の憎むべき化粧なりとして、教会より一切の芸術的要素を駆逐せんとした時代もあつた。また反対に「文芸は宗教の牙城に切り込めり」とか、「劇場が教会に代るべし」とか云つた人が日

本にある。どうも基督教と芸術とは両立し難いやうに見える。實際のことを云へば、大抵日本に於て大学や専門学校には基督教青年会の組織があるが、美術学校や音楽学校には如何しても組織出来ないやうに聞いている。基督教の方から云へば裸体画を描いたり、不倫な快楽をうたふ音楽者などには同感が出来ないし、芸術の方面から云へば、トルストイの戯曲「復活」を見に行つたと云ふので、神学生一同を教室に呼び出して叱責した神学教授があるやうな基督教会に、如何して接近することが出来やうかと云ふのである。

然しかくの如き悔蔑や敵視が果して宗教や芸術の真相であるのであらうか。人の心は長く斯かる分裂状態に堪へて行けるものだらうか。これは靈魂を引裂くことではなからうか。容易に一方に偏して眼を塞ぎ、他を見ずに行ける人にとっては夫でも宜からうが、全人的に生きんとする者にとっては、逆も堪へられぬ重大事である。此に就て歴史が実に面白い実例を示してゐる。

厳肅なる基督教的精神に生きんことを只管願ひ、その為稍もすれば我等の心を遊惰放縱な状態に誘ひゆく恐れある芸術的要素を教会から放逐した清教徒の思想と生命とは、そも／＼何によつて今日迄伝へられ、又今後永久に伝へらるゝであらうか。それはミルトンの失樂園と云ふ詩、即ち芸術によつてははないか。芸術を斥けた宗教が芸術によりて活かされたのである。実に熱き火を敵の頭に積んだ形である。宗教が一時の必要よりして芸術を排斥すれば、後必ずやその排斥したる芸術によりて救済せらると云ふ悲

喜劇を齎すのである。

然しさればと云って芸術と宗教との妥協的生活は実に堪ったものでない。教会にゆかぬと宗教的寂寞を感じるし、同時に他の一方に於て矢張り享樂的生活もしたいと云ふ人がある。斯かる二元的生活は実に嫌悪すべきである。それならば如何したら宜いか。宗教と芸術との敵視も善くないし妥協も善くない。対立も平行的でもないとなれば、一体どうしたらよいのか。これは実に困難な問題である。

ところがダンテは此難問に対して見事な素晴らしい解決を見せて呉れたのである。彼は一方に於て芸術を区々たる享樂や觀照の態度逡巡低徊せしめずして、これを聖の觀念にまで高めた。また他方に於て彼は宗教を聖の極致にまで追ひ詰めた。そして此「聖」の神殿に於て芸術をも宗教をも（而して凡ての文化を）、その最も崇高なる状態にあつて握手せしめたのである。尼僧ビツカルダのことを「美と善のうち、彼女はいづれに優りしか、俺は知らぬ」と云つてゐるが、ダンテの芸術と宗教も正にさうである。想像的・道徳的心靈の能力の完全なる平衡を得て、悉くその最高なるものに於て代表するはダンテであるとラスキン^{ラスキン}は云つてゐる。芸術が肉感的享樂や單なる美的觀照に満足してゐる限り、嚴肅なる宗教は到底一致し難くあらう。また宗教が濼濁たる生命の飛躍を抑へて、狹隘^{狭隘}古陋^{古陋}なる教戒的方面に止まつてゐる限り、眞正の芸術は逆も寄付くことをだれに恐れるであらう。然し芸術の極致は宗教の夫と同じく必ず聖の觀念に到達する。芸術を救ふは此を排斥す

ることなしに「聖」の觀念に迄高めることである。ロダン^{ロダン}は希臘彫刻の破片を見て、「これは永久の祈祷ではないか」と云つた。最高天使セラピムの讚美は愛でもなく正義でもなく、神の聖顔を仰いで「聖なるかな、聖なるかな、聖なるかな」と呼ばるゝことであつた。聖とは眞善美の合一を意味するもので、斯かる聖は即ち神に外ならぬとキンデルバンド^{キンデルバンド}が云つてゐる。ダンテは實に此至難な事業を遂行したのである。彼の天才と生活とによつて、單に芸術と宗教とのみならず、哲学と政治と其他一切の文化が、聖の祭壇に相共に手を携へて額付くことが能きるやうになつたのである。そもそも神曲は最初はただ *Il Dante* とか *La Commedia* (喜劇) とか稱へられたもので、その *Divina Commedia* (神聖喜劇—神曲) と云はるゝに至つたのは第十六世紀の始に於てである。然しダンテ自ら此を「神聖なる詩」又は「聖獻の詩」と稱してゐるのであつて、正しく聖の觀念は神曲全篇を貫いてゐて、此で一切のものを綜合し、制約し、且つ高めてゐる。

地獄の陰慘を高調する為に芸術を地獄より放逐する必要をダンテは毫も感じなかつた。寧ろ神の正義の表象たる地獄の峻嚴は、ひたすら芸術の力によりてのみ具體性が与へらるゝものなることを彼は知つてゐた。ダンテにとつて重大であつたのは、如何にして地獄を恐ろしいものに描かうかとするよりも、先づ如何にして活けるものにせんかであつた。どんなに地獄の恐怖を説かうが、地獄に対する實在感を喚起し得ずば、無益な許りでなく、神の正義は權威を失ひ、地獄も遂に一片の戯画となり終るであらう。ダ

ジテは地獄や天国に就て語るに非ず、身親しく地獄に下り、煉獄に攀ぢ、天国に登ったと主張し得るのは、全く聖の芸術の賜である。

(一二五三号・大正八年七月三日)

(四—T8—8) ダンテ神曲の芸術

ダンテ神曲の芸術 (一)

中山 昌樹

宇宙の芸術

芸術家にとりて其芸術的天才を活躍せしむべき舞台を何処に求むべきか、これ重大なる仕事の一つである。ミルトンはその一生の天才を注ぐべき詩材を選択するに非常に苦心をした。彼は数へ数へとう／＼百八迄並べて考へた。その中六十は心靈的なもので、三十は英国の歴史からであった。遂に熟慮の末、人類の墮落と救済とを歌つた失樂園の題材を採つたのである。偉大なるダンテの精神はその天才を活躍せしむべき舞台として、此上人間の考へ得ざるもの、即ち宇宙そのもの以下では承知しなかつた。地の奥底より天の窮極まで全宇宙を己が舞台とした。そして此うちに地獄煉獄天国の三界を造り上げ、一々その微細な点に到る迄も、彼の芸術により具体性實在性を与へてゆく。換言すれば創造してゆくのである。

彼の芸術は先づ土木工事から始まる。ダンテは嘗てフイレンツエ市の道路改修工事の監督をしたことがあつたといふが、地獄や煉獄や天国を設計して此を造り上げて成功したのは、彼が始めて

終りであらう。彼は両脚器ポムパスと幾何学とによりて精密に地獄や煉獄の地域を測定する。地獄の第十オウラの周囲は二十二哩ある(地獄篇二九の九)。同三〇の八四参照。煉獄淨罪山の山腹の截断面は、四分円(九十度)の半分即ち四十五度よりも鋭く(煉獄篇四の四一)、山を繞る環道の幅は人間の身長トリスの三倍ある(煉、一〇の二四)。地獄は円形市街を見るやうに幾何学的に正確に区割せられてゐる。東京市で道を迷ふ人は多からうが、地獄では誰も迷ふものはなからう。亡霊共はひとりでおの／＼あてがはれたる場処へ行く。

更に煉獄淨罪山の創造に至つては全く破天荒である。万里の長城もエヂプトのピラミッドも足許に寄れない。一体煉獄は聖ポナエントウラにあつても聖トマスアクキナスにあつても、僅かに地獄の隣りに間借をしてゐるに過ぎなかつたが、ダンテは此を救ひ出して、南半球の蒼空に巍然として屹立する莊麗なる淨罪山としたのである。謂はゞ自然も持て余して放擲して居た地球の半分を、ダンテの天才はやす／＼と利用してしまつたのである。そして彼は此尨大なる山嶽を造り上げて些のゆるみを見せてゐない。陰惨な地獄より脱け出づれば、見よ中天の明かな面に聚積して、蒼空に澄みわたる東方碧玉の甘美な色が、ダンテの眼を歡喜に躍らした。そして未だ暁の明星たる金星が輝いてゐて、東方一面を微笑ましてゐる。それは嬉しく儼かなる復活節の朝である。その時莊麗なる淨罪山を仰いで、ダンテはどうして心の中に勇躍を禁じ得たであらうか。淨罪山の創造を終へた彼は、天国の設計に取り掛

つたが、茲に於ても彼の天才は完全に勝利を得た。彼は月、太陽および諸遊星を拉し来って、これを神へ近づく靈魂の飛石としてしまった。

地獄、煉獄、天国の三界に具体性を与ふる第一条件として土木工事を終へたダンテは、次で靈魂の殖民事業に成功した。殖民も実に偉大なる一つの芸術である。三人乃至五人の群像の配置すら彫刻家の多大なる苦心を要するのであるが、彼は男女無数の人物をとらへ来たつて其を悉く活躍せしめてゐる。一人として死んでゐるものがない。抜き差しの能きぬ程長く人物と処とがびたりと一致してゐる。人物の性格と環境とが有機的に適応してゐる。神曲には引力があるとディンスモアは云つたが、三界に配置されたる人民の間には、社会的結合力が此世の活社会に於けるが如くに支配してゐる。地獄も煉獄も天国も完全なる政治的統御の行はるゝ王国である。ダンテは地獄をも決して無政府状態に置かなかつた。

土木殖民兩事業を完成した彼は、芸術の殆んど各部門の秘密を尽して描写に生命を与へてゐる。一般に地獄篇は彫刻に、煉獄篇は絵画に、天国篇は音楽に比べられてゐる。そしてダンテは表現の奥底にいつも深い鋭い心理的觀察を包んでゐる。地獄の入口の辺疆には「その姿に悲哀も喜悅もない」詩聖ホメロスやルカヌスの群がある。そして希望もなく只満たさるゝことなき願望の中に活きてゐる。鮮緑の野原には「眼ゆるやかにして重く、その姿に大なる權威を帯び、語ることに稀に、声柔しき」偉大なる諸靈、即

ちエレクトラやカエサル（ジュリアス・シーザア）やサラディンがある。またソクラテスやプラトオンやアリストテレスの哲人の群がある。以上偉大なる諸靈の次には、可憐なる哀話の女主人公フランチェスカが我等の前に現れる。「悲境にあつて幸ひの日は想ひかへずに優る悲みなし」と涙ながらに語れば、パオロは黙して泣きながら首垂れてゐる。道のダンテも昏倒してしまふ。情慾の心理的表象たる永劫に吹き止め旋風は、クレオパトラやヘレンやトウリスタンを吹き巻くつてゐる。ニイチエの権力意志を想倒さすフィリナタは、炎々たる柩の中に直立して「恰も地獄を大いに蔑むごとく胸と額とをもたげてゐる」。そして眉を挙げて政敵ダンテとフィレンツェの政争を論ずる。此辺の描写は全く、刀痕鮮やかな彫刻のやうな感がある。そこで「ダンテの地獄篇ほど不道德な書はない」と云つた者がある。地獄を讚美してゐるやうだと云つた者がある。然し其は実に浅薄な考へである。鉄は熱する間に打ちのめすのが善い。ダンテは我等の心が美に恍惚たる間に、地獄の奥へと伴れて行つて、神の正義の峻厳さを靈魂の核心へと鑄込むのである。斯くて彼は地獄をどんなに芸術的にしても宜いと思ふたが、然し決して決して宗教的にしてはならぬと心を締め括つてゐた。そこで彼はマリアや基督の名を只の一度も地獄篇に用ゐてゐない。その名の響さへも地獄に希望の光を与へることを知つてゐたからである。「エホバの名を猥りに云ふ勿れ」。これ真の芸術、真の宗教の永久に守るべき法則である。

（一二五四号・大正八年七月十日）

(四—T8—9) ダンテ神曲の芸術

ダンテ神曲の芸術 (三)

中山昌樹

美的宗教の否定

ダンテの宗教思想に移る前に是非とも考へ置くべき重大なることがある。それは彼のベアトウリチエに対する態度の進化史である。一言にして云へばベアトウリチエはダンテにとりて最初は芸術であつた。次は哲学であつた。その次は政治であつた。最後は宗教であつた。我等は此事を深く念頭に置かねばならぬ。ダンテの若き日の愛の詩集「新生」を読むことは、白百合の咲く野辺を辿ることである。汚れたる心は足を踏み入るに堪へずして引返すべく、通り過ぎし者はみな「美しき魂」の如何なるものなるかを始めて経験するであらう。

ダンテは九歳の時初めて紅の衣を纏える八歳のベアトウリチエを見た。それから九年を経て十八歳の時、フィレンツェの街上で、雪白に装へる彼女に遇つて無言の挨拶を受けた。彼の詩的天才は茲に醒めた。「愛がそよる（こころ）時にしるし、またその裏（うら）に示すまゝに表しゆく」抒情詩人となつた。「道の側を流るゝ清き水」を見るにつけても、ベアトウリチエを讀へんとの心を起した。「真珠のごとき色を身に帯ぶる彼女は、自然のつくる美の極なり、彼女を矩として美は試さる」と彼はうたった。人々は又彼女のことを「これ女にあらず、げにいと美しき天使である」と云ひ、奇蹟であるとも云つた。ベアトウリチエはダンテを美しくした許りで

なく、聖くした。彼女の姿に接する時ダンテの心のうちには憎悪の情が消えて、不思議にも敵を愛する心が湧きいでた。彼女が道を歩む。たゞ夫だけで卑しき心を滅ぼして貴い思ひを起させ、一切の怨みを忘れしめた。傲慢と忿怒とは彼女の前に逃げ失せてしまった。

ベアトウリチエの聖き愛と美の力は地上に限られずして天上に迄も及んだ。他に何の欠くものもなき天も、彼女を得んことを神に求め、凡ての聖徒も斯く願つた。彼女は遂に二十四歳の若き身を以て此世を去つた。

ベアトウリチエは高き天にゆき

天使等のやすらふ国にて

これと住めり……………

これ此なやみの世の斯く優しきものに堪へざるを知り給ひしに
よる

ダンテは涙ながらに斯く歌つた。一週年の日にダンテは書板のうへに天使の姿を描いて彼女を回想した。其後暫く若い美しい「窓の女」に心を寄せたが、間もなく昔ながらのベアトウリチエの神々しい姿を幻に見て懺悔し、ダンテの魂は「霊の巡礼」として天上の彼女に向つた。そして「嘗ていかなる女に就ても語られなかつたことを彼女に就て書かう」と心を定めた。そして此畢生の大願を神曲に於て成就したのである。

ベアトウリチエの生はダンテをして芸術に醒めしめた。而して彼女の死は彼をして哲学に醒めしめた。美しき幻は消え失せた。

彼は深く人生に就て考へざるを得なかつた。恰度聖アウグスティヌスがキケロの「ホルテンシウス」を読んで智的覚醒をしたやうに、ダンテはベティウスの「哲学の慰安」を読んで非常な靈感を受けた。一度点火された彼の哲学的探求の慾望は、彼が世を終る迄消さるゝことがなかつた。それからダンテは政治界に身を投じた。その結果は十九年の流竄となつただけであつた。その間彼を靈感し、いよいよ高き政治的理想を抱かしためたのは彼女であつた。最後に彼女はダンテの宗教的靈感となつた。彼女ゆゑにダンテは地獄に下り煉獄に攀ぢ天国に翔つたのであつた。フィレンツェの一処女であつたベアトウリチエは今や神学乃至天啓の表象として、天より天へとダンテを神に近づけゆく。ポッティチェルリは神曲の挿画に於て常にベアトウリチエをダンテよりも大きく描いてゐるが、実に良くダンテの精神を了解したものと云はねばならぬ。然し斯く迄ベアトウリチエを尊敬し思慕しながら、ダンテは決して処女礼拝乃至女性崇拜に墮してゐない。美の宗教または芸術的宗教に陥てゐない。ほんとうを云へばゲエテの謂ゆる永遠の女性(Das Ewig Weibliche)といふ言葉もベアトウリチエは差し控へてくれと云ふに違ひないのである。成る程彼女は神に近くに從つて美しさは優りゆくのであるが、始終ダンテが彼女の美に恍惚となるのを警告してゐる。「わが眼にのみ天国あるにあらず」と云つてゐる。そして冥想の土星天に達するや、彼女は微笑だにしなければ。いよ／＼神の幻影に近づくと、ベアトウリチエは直観の典型たる聖ベルナルドにダンテを委ねて、自らは神を仰ぎて合掌

し、ダンテの為に祈つた。茲に神曲の深い精神がある。ダンテは芸術をいたく尊びはした。然し決して芸術至上主義や美的生活など云ふ態度は少しもなかつた。ラファエルは愛人をモデルにしてシステイナ・マドンナを描いたが、ダンテは決してベアトウリチエを礼拝の対象にはしなかつた。そんな冒瀆は彼女自らも容さなかつた。タゴオルの言葉に「完全が不完全の愛を得んがために美を装ふた」と云ふのが、実に意味の深い言葉である。ダンテは文芸復興の最大の代表者であるが、然し謂ゆる *Infidelity of the Renaissance* (ルネイサンスの不信) なるものが少しもない。プロティヌスは「音楽に對する過大の愛のために迷ひし者は歌ふ鳥となり、また過度の思索的哲學者は空翔ける鷲となるべし」と云つてゐる(エネアデス三の四の二)。ダンテには斯くの如き芸術的宗教や哲学的宗教なるものが少しもない。「聖化せられざる恍惚」なるものが、少しもない。芸術は自然の娘である。而して自然は神の娘である。故にダンテは芸術は「いはゞ神の孫である」と云つてゐる(地獄篇一一の一〇三)。彼にとりては実に神が一切であつたのである。神曲に於て基督教は始めて芸術に宗教的革命を全うしたのである。

(一二五五号・大正八年七月十七日)

(四—T8—10) 日高計次郎兄を弔ふ

一人の伝道師の死

——日高計次郎兄を弔ふ

賀川豊彦

賀川豊彦

河内の平原で、一人の伝道師が死んだ。——我等の中の最初の犠牲者が倒れた。とかう云っても何のことだか、わかるまいが、私と日高計次郎兄とは、明治四十三年の同期の伝道師准允受得者で、一緒に和歌山教会の聖壇で神に奉仕する覚悟をしたものであった。

その総勢は十人も有ったと思つて居る。浅間の噴火で亡くなられた、あの人の善い、ジョン・ヘール氏が、その日に矢張り米國で准允を受けたからと云ふので、私達と一緒に写真屋へ連れて行つてくれた喜びは、今に無くならぬが、その後、不意の死に会ひ我等の中で、最も早く、天の方へ駆つて行つた。

我等の中に落伍者も有つた。然し十人の九人まではまだ神に奉仕して居る。そしてこの九人の中で、この七月六日、天の方へ歸つて行つた日高計次郎君は主の奉仕者としての犠牲では第一人者である。

それは、極く小さい家で有つた。淀川の平原の、ただ真中の平野郷町の日高兄の家は、家の無い大阪附近では無理も云へ無かつた。然し、日高兄は思つた様に善い講義所も得られず、遂に裏長屋で倒れた。

私は尊敬すべき人が小さい家で死ぬ時にいつも齋藤緑雨が裏長屋で死んだことを思ふ。馬場孤蝶先生が、いつも緑雨の思ひ出には、その死に場所のことを云はれて居るが、日高兄の倒れたのは、平野郷の裏長屋で有つた。

『福音新報』明治学院関係記事

大阪の平原は、武蔵野の平原とは趣が大に違つて居る。東京には樅と樅とが思ふ存分繁つて居るが、摂津平原は竹藪と、杉林と、池と、小堀と、小山と、農家の外に、とりたてゝ濶葉樹のインスピレーションは無い。そしてたゞ、何となしに淋しい。日高兄は、その淋しい摂津平原で死んだ。

勉強心と、辛抱と、根気のある人で有つたが、瘦せたその十貫数百目の体には、ありつただけの病を盛つて、今日まで苦闘して遂に倒れた。

神の人の行く可き運命は、今日に於ては余りに悲惨である。それは云ふ可くあまりに神聖である。

私は、日高計次郎氏の夫人が、良人の臥床の間計次郎氏の聖き野心と医師の宣言とを思ひ較べてどれだけ煩悶せられたかと云ふことを聞いただけで、「神曲」の一駒を見た。

キリスト教は遂に、日本の勝利である。イエスはこれだけ、我等を苦しめ、これだけ犠牲を支払はしめても、まだ我等を苦難のどん底にまで導き入れんとする。彼は遂に、我等日本の青年に勝つた。日高計次郎兄はそのイエスに引張られて、伝道者の失意と、生活難と、淋しさと、苦難の凡てを終了して愛すべき、神の胸へ歸つて行つた。——そこに我等が行くべき見本がある。

我等は、生活難を再び口にすまい。我等は、失意を再び口にすまい。病気の不平を云ふまい。イエスは凡て之等に勝ち得てあまりあるではないか。

日高兄が、天国へ歸つて行つた。摂津平原から、高飛びして、

空中へ舞ひ上った。ア、悲しい飛躍、然し、我等にはあまりに尊き経験、神よ、一人の伝道者の死は、かく悲痛であらねばならぬのですか？（七月十二日）

(一二五六号・大正八年七月二十四日)

(四—T8—11) ダンテ神曲の宗教 (一)

ダンテ神曲の宗教 (一)

中山昌樹

永遠の否定

ダンテの地獄には一切のものがある。然し只一つのものが無い。熱烈なる愛国心がある。切なる父子の愛情がある。予言する能力さへある。名誉心がある。哲学がある。芸術がある。論理がある。政治がある。一切がある。然し只一つのものが無い。只一つ自己罪悪を認識して悔恨する懺改の精神が絶対でない。神意に対する永遠の否定。これが暗黒の全王国を貫いてゐる精神である。そして神の審判は此に対して如何なる態度を採るか。徹底的否定これである。人の永遠の否定に対する神の永遠の否定これである。罪人等は「活きし如く死しても然り」と揚言しつゝ、刺ある鞭を永遠に蹴りつゞけて、永遠の刑罰を受けてゐる。彼等は鉄床の上にあつて神の鉄鎚に打たれながら、無望の反抗を継続する。それを神の怕るべき審判の鉄鎚が永久に打ちのめす。

地獄の入口の門に暗い文字で「一切の希望を棄てよ、汝等こゝに入る者」と記されてある。人間の否定に対する神の否定の宣言

である。「汚名もなく誉もなく世を送った」道徳的中立者が、神にも悪魔にも見離された亡霊共が、地獄の入口に咆哮呻吟してゐる。天も彼等を吐き出し、地獄も彼等を受け入れないのである。

地獄にも行けぬとは如何にも辛酷な侮蔑ではないか。宇宙永遠の漂泊者である。彼等に就て導者ギルギリウスはダンテに「只見て汝過ぎよ」と云つてゐる。その中に神のために戦ふ勇氣なくして退位した法王セレスティヌス第五世がある。ダンテは数人の法王を地獄に投げ入れてゐる。そして天国では直接一人の法王だけに遇つてゐない。殊にダンテと時代を同じうする法王ボスニアフキウス第八世を彼は地獄に予約済にしてゐる。峻厳なるダンテの正義の前には法王も皇帝も、秋風に散る木の葉のやうであつた。ホメロスの「イリアス」は要するに征服者への阿諛であつた。ダンテの神曲は権力者に対する審判であつた。

偉大なる神学者アウグスティヌスが鋭敏なる心理学者であつたやうに、ダンテはまた罪惡意志に就ては、深い心理的觀察眼を有してゐた。亡霊をして地獄を単に恐れるものとして描く詩人は、未だ真に「地獄の心理」を解しないものである。外面より蔽ひかぶせた恐怖主義は宗教に於ても詩に於ても決して永遠的効果を保持し得るものでない。ダンテの地獄は飽く迄も心理的である。彼の地獄にあつては、亡霊は競ふて刑罰に馳せ来るのである。「神の正義が彼等を拍つて、恐怖を願望に変へる」と云つてゐる。恐怖の願望化、これ即ち意志の惡魔化である。地獄の審判者ミノスの前に絶えず多くの者が立つてをり、交々行つて各々審判を受け、

罪状を述べて宣言を聞き、かくて投げ下ろされる。それは実に近代工場の整頓と迅速とを聯想させるのである。

地獄第二環には邪淫の徒が永久に吹き止まぬ旋風に漂はされてゐる。茲にフランチェスカの恋の哀話がある。然し其は人間に対する悲嘆であつて、神に献ぐる懺悔録ではない。彼女の不幸に就ては纏々として語るが罪惡に就ては何とも云はない。今日の多くの謂ゆる芸術家文芸家の態度はこれである。神に対する美的否定である。文芸復興の多くの天才が此美しい係蹄にかゝつた。可憐なる小女によりて表象される此精神に、遺のダンテも大いに心を動かされて「死せんとする人のやうに氣を失ひ、屍体の倒るるやうに」倒れた。然し彼の宗教は此美しき使喚により覆されはしなかつた。美しき否定。ダンテは此にも勝利を得た。

ロムプロンは我等に犯罪意志の生理化を教へて呉れたが、ダンテは此恐るべき真理を既に六百年前に知つてゐた。食慾の奴隸として一生を送りし者の顔面は一つの肉塊となつてしまつた。食慾の生理化である。而して彼等は「粗大な嚙と、溷つた水と、雪と」の雑炊のなかに永久に輾転する。神を仰がず、靈魂のことを思はず、食慾の生理化を永久に継続しやうとする。ダンテは更に僭越にも未來を預断することを常職とした卜筮者共をして、皆首を後方にねぢられて歩む者としてゐる。

忿怒家は沼の泥濘の中に潜没し、靈魂不滅を否定したエピクルスの党は炎々として焰を拳ぐる墓の中に焼かれる。アレキサンダア大王を始め多くの暴君等は沸騰せる血河に煮られる。阿諛者は

糞尿に浸される。聖職を売買せし者等は杖の如く倒に穴に押し込まれ、黠はじりじりと脂を出して燃えてゐる。……謀略家は火に包まれて、暗夜の螢のやうに行き交ふ、……人を裏切りし者等の亡靈は氷結して、硝子の中に葉のやうに透き徹つてゐる。最後に基督を付せしイスカレオテのユダと、シイザアを暗殺せしブルトウスとカッシウスとが、三面のルナフェロに永遠に機械的に噛み苛なまれてゐる。然し此刑罰と苦惱を以て何処にも誰一人「呼われ過つて」と云ふ者が無い。反対に聖房の盜賊ヴニ・フツチの如きは手の指を猥醜の形状に組んで「取れ、神よ、俺はこれを汝に向ける」と傲語してゐる。

地獄遍歴によつて罪惡に対するダンテの觀念は徹底せしめられた。罪人等に対して彼は最初憐憫を感じた。次で義憤を覚え、更に多少の嘲弄の心地を抱いた。然も最後にはもう少し積極的に冷酷たるべき必要を感じた。これダンテが地獄に於て経験した罪惡に対する觀念の進化であつた。「神の審判に向つて憐憫を起すに優る不虔なし」と云ひ「憐憫全く死する時、敬虔茲に活く」とも云つてゐる。地獄の底に於てダンテは亡靈の頭を蹴つて「暴戻こそ彼に慇懃たるなれ」と云つてゐる。罪惡に対する永遠的憎惡。ダンテは此を徹底的に教へる。彼には微温の何ものもないのである。

(一二五七号・大正八年七月三十一日)

(四—T 8—12) ダンテ神曲の宗教 (二)

自由の戦士

人の審判に対して峻厳なりしダンテは素より自己に向って寛恕たるを得なかつた。否人一倍宗教的精神の強かりしだけ、自己に對しては実に苛酷な程までに厳しかつた彼にとりては此世の生活は、Mizia (軍役) であった (天国篇五の一一五)。彼は先づ智的探求に於て、哲學的戰鬥に於て、勇敢なる戦士であつた。ゲエテのファウストは哲學に法学に医学に神學に失望して魔術に救済を求めた。然しダンテは「懷疑もまた樂し」と稱して、懷疑そのものをすら征服してしまつた。彼は智的自由を獲んがために、アリストテレスの哲學、トマス・アクキナスの神學、希臘拉甸の古典より、天文学、幾何學、生理學、動植物學に到る迄、殆んど當時の一切の文化を究めた。彼は此のために憔悴したと云ひ、飢餓、凍寒、また撤宵を忍んだのである (煉獄篇二九の三八)。

学徒として徹底的であつた彼は道德的戦士として更に徹底的であつた。ゲエテにとりては救済は *Kakett* (啓蒙) であつたが、ダンテにとりては其は *Purgatorio* (淨罪) であつた。前者は炎々たる火である。鉄を鍛えて鋼鉄とするやうに、彼は意志を鍛えて神意に添ふものとせんとするのである。此を思ふ時に傲岸であつた彼も、一たまりもなく謙遜なものになつてしまふ。彼が淨罪山の麓の渚に立つて、謙虚の表象たる葦を腰にまとい、遙かに天を仰げる姿は、これ道德的精神そのものゝ化身ではないか。東天が赤

らみ、白衣の天使が翼を帆となして船を操つて来る。その中に多く靈魂が乗つてゐて「イスラエル埃及をいでし時」の解放の詩篇をうたふ。淨罪山踏破の勇猛心が湧然としてダンテの胸中に起つた。ダンテによれば人間に三つの大特権がある。即ち靈魂の不滅、自由意志、神に肖せて造られたること此である。然るに罪惡のため人間は墮落して奴隸となり、神に肖ざるものとなつてしまつた。茲に於て道德的秩序に空虚が生じた。これがダンテにとって根本的な大問題であつた。これに對して彼は如何なる態度を採つたかと云ふに、彼は直ちに神の恩寵に縋ることをしなかつた。壮烈な英雄的態度を採つたのである。曰く「罪の空虚にする処を惡しき快樂に逆ひ、正しき刑罰によりて盈たさぬ限り人は永久その尊嚴に復帰するを得ず」と (天国篇七の八二—四)。尊嚴に復帰。これがダンテの目指すところであつた。彼は靈魂の救済に於ても、卑屈なる哀願を容さなかつた。只慈悲で天国に入れらるゝことは彼の欲せざるところであつた。無論結局は神の大いなる恩寵によるのではあるが、人間として能きことは徹し尽さねば承知が能きなかつたのである。

自殺は教会によつて常に否定されてゐた。ダンテ自らも自殺者共を地獄に投じて樹木と化せしめてゐる (地獄篇第十三曲)。然し彼は煉獄の入口の監視者としてウティカの小カアトを置いてゐる。彼はファルサリアの敗戦後シイザアの手には捕はれんよりは死するに如かずとなして、靈魂不滅を論ずるプラトオンの「ファエドン」を深更まで読みつゝ從容として自殺した。ダンテにとつて

は此態度が実に堪らなかつたのである。生命を堵してまでも自由を尊重したカートを、自殺罪を犯したにも関わらず、煉獄の重大なる役目に割当てたのである。茲にダンテの英雄的精神が躍如として表れてゐる。「一切に勝つ意志」これダンテの道徳的戦闘に於ける無上命法であつた。我等にして若し確信を以て自らを鍛錬せば、人生観は全く一変してしまふのである。金髪青眼の美貌の片方の眉を打たれた皇子マンフレディは「されば見よ」と云つて、胸の上にある一つの傷を示して微笑みつゝ語つた。致命的な傷害も、敵人に対する忿怒も、煉獄にある彼にとっては今やたゞ一片微笑の材料たるに過ぎないのである(煉獄篇三の一〇七以下)。

ダンテは今や「迅き翼と大望の羽とにて」飛躍して行く。足と手とにて淨罪山を攀ち登つてゆく。煉獄の門にて天使が七罪の表象たる七個のP字をダンテの額に刻みつける。第一台地には傲慢者共が傲慢の心の全く挫かるゝ迄、重い石を負ふて、何十年でも何百年でも山を廻つてゐる。第二台地には嫉妬家共が臉を鉄線で縫ふて、嫉妬の心の全く消ゆる迄淨罪してゐる。ポルセナ湖の鰻を白葡萄酒に溺死せしめて、其を料理して食つた美食家なる法王マルティヌス第四世は、今や自ら進んで断食し、羸瘦して眼窩は寶石の抜けた指輪のやうになつてゐる。更に邪淫の徒は炎々たる火焰の中にあつて「宛ら水中を底にゆく魚のごとく」に淨罪してゐる。ダンテの意志は鋼鉄の如くに鍛錬せられた。彼の額からは七個のP字は悉く消えてしまつた。導者ギルギリウスは「是よりは、汝の快樂を導者とせよ」と云つた。「汝の判断は自由にして

正しく且つ康かである。また己が意のまゝに做さざるは咎である。されば俺は汝の上に王冠と法冠とを被らす」と宣言した(煉、二七の一三一以下)。

斯く彼の意志は完成した。然しまだ一つの事が残つてゐる。それは何であるか完成せる意志を神の前に打ち挫くことである。扨りに扨らんだ世にも貴い香料を神の祭壇の前に打ち挫くことであつた。見よ、「新婦よレバノンより来れ」「おゝ百合を手にみたくして撒け、我をして紫の花を散らしめよ」と天使等が合唱する。その花の雲の中を。純白の面帕の上に橄欖を冠とし、緑の外衣の下に真紅の衣を纏ふてベアトウリチュエが天より降つて来た。不思議なる哉、地獄の苦惱を以てしてすら起らなかつた改悔の涙が、自らダンテの眼より滂沱として流れ落ちた。完成せる意志が、鋼鉄の如き英雄的精神が、神の恩寵の表象たるベアトウリチュエが天より降つて来た。不思議なる哉、地獄の苦惱を以てしてすら起らなかつた改悔の涙が、自らダンテの眼より滂沱として流れ落ちた。完成せる意志が、鋼鉄の如き英雄的精神が、神の恩寵の表象たるベアトウリチュエの前に、其栄光の冠を脱いで跪いた。

(一二五八号・大正八年八月七日)

(四—T8—13) ダンテ神曲の宗教 (三)

ダンテ神曲の宗教 (三)

中山昌樹

凱旋の宗教

酷烈な道德的戦闘の報酬は当然光栄ある凱旋でなくてはならぬ。羅馬の諷刺詩人スタティウスは実に煉獄に約千二百年ゐた。その中貧乏の淨罪のために五百年を費し、懶惰の淨罪のために四百年を費してゐる。いかにも徹底した態度ではないか。煉獄にゐる靈魂は淨罪の完成する迄は決して天国に入らうとはしない。彼等にとって神の救は、施与品でもなく又、贓品でもなかった。謂はゞ凱旋の將士に対する論功行賞のやうなものであった。一つの靈魂が淨罪を全うした時に、それは当人の喜び許りではない。神のみの喜びでもない。全宇宙の歡喜である。淨罪山全体が震動して“*Gloria in excelsis Deo*”（いと高き処には栄光神にあれ）と鳴り響くのである（煉獄篇二〇の一三八）。

淨罪山上にてレエテ及びエウノエの二清流に洗はれて「宛ら若葉に粧ひ新なる若木のごとく清くなり、方に星にまで登り」得る力を得たダンテは、神の聖前さして今や上昇してゆく。ピタゴラスの謂ゆる天体運行の宇宙の音楽が響く。光の海がある。月天には聖クララの尼僧団の童貞女たりしピツカルダが、一時は擧猛なる貴族の男子に強制的に結婚せしめられしも、今は改悔して「神の意志こそは我が平安なれ」と云ひ、アエ・マリアを歌ひつゝ、「重きものゝ水に沈むが如く」に消え失せる。また頭より童貞の頭巾は取り去られたが、心の面帕を嘗て弛めたことのなかつた皇后コンスタンツァもある。第二水星天には大望野心の諸靈が現れ、その中に法典編纂にて有名なユスティニアヌス大帝がゐる羅馬帝業の由来沿革を述べる。此に応じてペアトゥリチエは基督贖罪

の大業を論ずる。金星天を過ぎて太陽天に至れば賢者神学者等の諸靈が音楽を奏て冠の如くになってペアトゥリチエを囲み、トマス・アクィナス出で、聖フランチェスコを讚美し、ボナエンツォラは聖ドメニコを賞讃する。火星天には信仰の戰士等白の基督の十字架の形して現れ、其中のダンテの祖先カッチャグキダもある。赤色の火星天を去って白色の木星天に到れば、正義の諸靈が天空に飛翔して、見よ、拉甸の文字にて「地の審判者等正義を愛せよ」と空中に描く。かくて冥想の土星天に到れば満天清冽の氣を帯びて、ペアトゥリチエも微笑せず、音楽も亦熄む。只ひとりヤコブの夢みし金櫛のみ高く聳えて、無数の光の下るを見る。「道心堅固に神に仕へ、橄欖液の食物をのみ採り、冥想思索に満足して安らげく暑さ寒さを過した」といふ聖ダミアノが、僧院の腐敗を慨嘆すれば、諸靈これに應じて、沈黙冥想の天界も雷鳴の如くに轟き渡った。次で恒星天に登れば使徒ペテロとヤコブとヨハネとが夫々信望愛に就てダンテを訊問する。茲に宇宙の微笑を見る。原動天にて諸天使の祭を見、遂に神の御座なる第十純光天にのほれば、基督の血にて贖はれし聖軍が純白の薔薇の形に現れ、焰の顔、黄金の翅、雪白の身の無数の天使等、蜜蜂のごとく、聖徒なる花卉の間を上下して、平安と熱誠とを頒つ。その中に旧約の諸靈、新約の諸靈を始め、聖アウグスティヌス、フランチェスコ、ベネディクトゥスの如き教会歴史の諸靈が群つてゐる。然し未だ坐が沢山残つてゐる。「救の充つる」を待つてゐるのである。自ら完成した世界の完成を待つてゐるのである。いかにも崇高な

る思想でないか。

茲に至って「天啓」の表象たるベアトウリチエの使命は終つて、直観の典型たる聖ベルナルドが代つて聖母マリヤに祈禱を献げ、遂にダンテをして神の幻影に接せしめ、ダンテの意思は「宛ら等しく廻る輪のごとく、太陽ともろ／＼の星とを動かす愛に廻る」ものとなった。人の意志と神の意志との完全なる一致。斯くの如き宣言をなした者が他に何処にあるか。斯くの如き凱歌を挙げたものが他に何処にあるか。斯くの如き宣言乃至凱歌はダンテにとりて果たして僭越の沙汰であつたらうか。將た又ダンテは此に適はしいものであつたらうか。「ダンテは観客をしてエスキラスやシエクスピアの為せしよりも一層猛烈なる悲慘の中を通過せしめる。然し二人の不朽の作が死に於て終局するところの悲劇なるに反して、ダンテの作は凱旋の生涯に於て終局するところの喜劇である。凡ゆる文学上の大悲劇は悉く宿命の上に建設せられる。然しダンテは是に反して神曲を自由の上に建設した。ハムレットもマクベスもオセロも皆これ運命にあやつられたる傀儡である皆其処に宿命的薄弱がある。希臘の劇詩も同様である。然るにダンテは如何であるか。彼ほど謂はゞ運命に翻弄されたものがなかつたのに、自由の凱旋詩を書いたのである」(ティンスモア)。

然し此莊美なる凱旋詩の中に我等の淋しく思ふ点が一つある。それはティンスモアの指摘したやうに「基督の不在」である。そこに自由意志はある。火の如き道德熱誠はある。信仰的猛勇心はある。然し基督の慈顔は何処にあるか。「我は基督を見る。基督

は我を見給ふ。かくて我と基督とは一つなり」と云つた聖フランチェスコのやうな、基督に対する親愛と渴仰とはダンテに於て見出すことができない。此は今日の我等にとつて非常に物足らぬところである。更に遺伝と環境と境遇との影響を知れる我等は、意志の自由に就てダンテのやうに絶対的信頼を置く訳には行かぬ。然し欠点は欠点として、ダンテの罪惡に対する深刻なる責任感と、道德的完成に対する熱誠とに至つては、現代の凡ての人々は頭を下げて其靈感を受くべきである。ダンテは天上の聖徒の群を指して *devoto trionfo* (敬虔なる凱旋) と稱してゐる(天国篇二二の一〇六)。我等の信仰生活をして斯くの如き名に幾分にも似つかはしく做したいものでないか。

○正誤 前々号七頁三段終より廿行以下五行と廿五行ベアトウまで削る

(一二六〇号・大正八年八月二十一日)

(四一T8—14) 石原保太郎の葬儀

◎石原保太郎氏葬儀 久敷く病床にありし同氏は十二日正午に死去せられ、十四日午後三時より自宅に於て近親者に依つて葬儀営まれ、(山本秀焯氏司式、植村正久氏吊詞、星野光多氏祈禱、会衆數十名) 遺骸は火葬にせられたる後再び十六日午後三時より芝日本基督教教会堂に於て本葬式執行せられたり。▲奏樂、讚美歌の後秋葉肖像氏の聖書朗読及び祈禱あり、続いて山本秀焯氏回想の辞を述べられ、星野光多氏は友人総代として松原英一氏は東京中

会総代として弔詞を述べられ、三浦徹氏の祈禱に続いて一致神学
枝時代の旧師インブリー博士の祈禱を以て閉式せり。出席せる者
約四百名なりき。

(一二六〇号・大正八年八月二十一日)

(四—T8—15) ダンテ神曲の政治 (一)

ダンテ神曲の政治 (一)

愛国者ダンテ

中山昌樹

「ダンテを偉大ならしめたのはフィレンツェの政争」であると、
有名なるダンテの評論家ディン・チャアチが云つてゐる。神曲は
実に世界に類の無い Political poem 政治詩である。或は social
poem 社会詩と云つた人もある。元来ダンテは詩聖として知られ
てゐるが、本職は詩人でなしに政治家であつたのである。神曲に
哲学と芸術と宗教とがあるが、此等に劣らず、雄大なる政治的理
想が全篇を貫いてゐる神曲はミケルアンジェロやボッティチエ
リのやうな芸術家の靈感となつた許りでなく、又ミルトンやゲー
テのやうな詩人の靈感となつた許りでなく、更にマキアエリの如
きグラッドストンの如き政治家の愛読の書となつたのである。

一体偉大なる精神は必ず先づ第一に内面的であらねばならぬ。

靈魂の密室に祈禱なき人は、いかに外面的の活動が盛んであつて
も、畢竟鳴る鐘や響く鑢のやうなものである。然し靈魂の密室
に祈るに止まる人も未だ以て完全だと云へない。後冥想の密室を

出で、現実の世界に其信仰乃至理想の実現を図り、此が為に奮闘
せねばならぬ。觀念の世界に高翔してゐたプラトオンに「共和國」
があり、聖アウグスティヌスに「神の都」があり、神に酔ひし人
と云はれたスピノザに神学政治論や政治論があるのが即ち是であ
る。わがダンテにも彼の政治的理想を述べた De Monarchia (帝
政論) がある。此は政治哲学史上に重要な位置を占むる書である。
此度の戦乱中および戦乱後、國際聯盟と云ふが如き世界的政治組
織の論議せらるゝ時、ダンテの政治論はしばしば引合に出された。
「デモスセネスに次いでダンテの雄弁を研究せねばならぬと實際
政治家が云つた」とマコウレイは記してゐる。

ダンテは熱烈なる愛国者であつた「新生」に示さるゝ如く若う
して恋になやむ抒情詩人とはなつたが、然し他面に於て彼は「男
性中の男性」なるものであつた。明確なる記録はないが、彼はベ
アトリチエに対する熱情の真中にも、フィレンツェのために劍
を採つて立つたことは疑ひなき事實であつたらしい。地獄篇二一
の九四—六より察するに、彼は一二八九年ルッカ人とフィレンツ
ェとを主盟とせるトスカナのグェルフィ党に参加してカプロナ城
を攻め落したらしい、また同二二の一—九に「嘗て騎兵が陣をす
ゝめて飛躍を始め、その軍容を整へ、時には逃げんとして去るの
を私は見た。おゝフィレンツェ人よ、或は喇叭、或は大鼓、或は
城の相図、或は本國異國のものにあはせ、進み寄るもの、侵入
る者を汝の地に見、また武を競ひ、馬上に馳せあふのを私は見た
とあるは、同年カムバルディアの戦役に自ら参加して實際に目撃

した処を記したものと思はれる。

ペアトウリチェの死後ダンテは哲学の研究に身を委ねたが、然し彼は世の紛争に超然として孤高の哲人となり濟ましてゐる訳には行かなかつた。彼は遂に實際の政争に身を投じたのであつた。それは三十歳前後の時であつた。政治的手腕に対しては十分自信を有してゐたらしい。法王への使節として推挙された時にダンテが「われ若し行かば誰が止まるべきか、我若し止まらば誰が行くべきか」と豪語したと云ふは伝説に過ぎずとするも、確かに是位の抱負は有して居たであらう。彼は二三重要な仕事を成したが遂に一三〇〇年にフィレンツェの六人の議政の一人に選挙された。時に彼は三十五歳であつた。得意察すべしである。然しダンテ畢に「幸運の友」でなかつた。「わが身の禍と患難とは凡て不幸にも我が議政に選ばれしことが原因となつて始まつた」と彼自ら書翰に記した。そして神曲の冒頭に「人生の旅路なかばに、正しき道をうしなひ、暗き林のうちに、私はゐるのであつた」とあるは、即ち此時を指すのである。想ひ起すだに恐怖が新になり、其苦痛は死に劣らないと云つてゐる。

そも／＼當時のフィレンツェの政治状態は極めて紛糾したものであつた。ゲルファイ(法王党)キペイリニ(皇帝党)或は黒党白党の名に下に権力争奪戦が激しく行はれた。ダンテは議政となるや一刀兩断この忌むべき鬭争を終熄せしめんとして、兩党の領袖等を放逐した。マキアエリは此英断を批評して「これはダンテの深謀にして勇略ある証拠なり」と云つてゐる。然し敵党の陰謀

功を奏し、法王ボニファキウス第八世とプロアのシャルルとの提携成るに及び、白党の首領等は大きな圧迫を被るに至つた。ダンテは其の中の一人であつた。一三〇二年一月に追放の宣告が下された。法王に反抗し、公金を費消し、不正なる押収をなしたと云ふ罪名の下に、三日以内に罰金を支払ふことを命じたものであつた。そして若し支払はざれば全財産を没収し、二年間追放し永久にフィレンツェ市の公職に就く資格を剥奪すと云ふのであつた。

後六週を経て三月十日に第二の宣告が発せられた。ダンテ及び其他十四人の者等にしてフィレンツェ共和市の権力内に立入らば火刑に処すべしと云ふのである。是より十九年ラエンナに客死する迄ダンテは流転の生活を送るのである。此不当なる処置に対して彼の義憤は猛然として燃えざるを得なかつた。フィレンツェ及び其他のイタリアの都市に對する痛烈なる嘲罵は神曲の中に夥しく記されてある。「フィレンツェよ飲べ、汝はいと偉大にして、海に陸に翼をうち、また汝の名は地獄にひろがる」と地獄の底でダンテは叫ぶ。また「あゝピストイアよ、ピストイアよ、悪行には汝の祖先に秀でながら、何故に決然自ら灰となつて断滅しないのか」とも叱責してゐる。そして「おゝ奴隷のイタリアよ」と絶叫してゐる。然しダンテは只自己の不運よりして斯く嘲罵してゐるのではなく、彼の抱ける崇高なる政治理想に照らして見て、余りにイタリアの現状がひどかつたからであつた。

(一二六一号・大正八年八月二十八日)

(四—T8—16) ダンテ神曲の政治 (二)

ダンテ神曲の政治 (二)

中山昌樹

愛国と教会

ダンテの悲痛なる十九年の流転の生涯に就て述ぶる前に、彼の抱いてゐた壮大なる政治思想に就て我々は考へねばならぬ。彼は今や直接に政治に携はることが不可能な運命となつた。そこで彼は筆を取つて彼の政治的理想を堂々たる拉甸文にて披瀝し、「帝政論」一篇を書いた。

神聖羅馬帝国と神聖羅馬教会。これ世界が曾て産出した驚くべき二大制度である。中世紀に於ける此二大制度の権力争奪史を茲に述ぶる暇はない。ヂェムスブライスの「神聖羅馬帝国史」は最も良い参考書の一つである。茲にはダンテの政治思想に必要な限りを少しく述べることにする。

一〇七三年一代の傑僧ヒルデブランドが羅馬法王の位に登つてグレゴリウス第七世となるに及び、教会の勢力は非常に大なる者となつた。高邁なる理想と絶倫なる精神とを以て彼は、万民を包括統御する宇宙的教会を建設し、諸国王をして法王の膝下に跪伏せしめやうと企てた。この大理想のまへにはシャル・マニユやナポレオンの帝国も、実に少^うげなものである。ハインリヒ第四^{さう}が彼に破門せらるるや屈伏し、懺悔者の衣を着て厳冬にアルプスを越え、法王の居城カノッサに来て三日間跣足のまゝ城門外に

立ち、漸く許されて法王の膝下に跪伏して赦免を得たことは人の能く知るところである。次いで一一九八年インノケント第三世出づるに及んで教会の權威は絶頂に達した。法王は神と基督との代理者である。法王は全世界を統治する権を有してゐる。法王は王の王である。従つて地上の君主等を審判する権能を有してゐる。

「教会は太陽である。帝国はその光を借りて輝く月である」と彼は主張した。そして彼は此主張を實行した。更にダンテの時代に及び一二九四年より一三〇三年に亘つてボニファキウス第八世が法王となつた。彼は熱烈にして法王の權威に就ては崇高な理想を抱いてはゐるが、此を實現する材幹と力量とを欠いてゐるが為に、小にしてはイタリアの政治を、大にしては欧州全体の政治を徒らに紛糾せしむるに過ぎなかつた。

ダンテはつらく歴史を省みて此紛亂の由来を究め、永く将来の禍根を除かんがために遂に帝政論を書き上げたのである。此書に於てダンテの云はんとした点は以下の三つである。第一、帝国は世界の安寧平和のために必要なこと。第二、羅馬人民は正當に此世界的支配権を有したること。第三、皇帝の權威は直接に神より受くる者であつて、法王を通して受くるに及ばざること。是である。以上の三点を種々なる方面よりして論証し説明してゐるのであるが、無論現今の我々にとっては首肯し難いものが多くあるのである。然し彼の政治的理想が世界的平和に存してゐること、政教の分離(寧ろ正當なる協力)を主張したこと、は、千古の卓見と云ふべきである。ダンテの政治的思想は大體に於て北米

合衆国の政体を世界的にしたやうなものであると云ふ人がある。或はネザランドの政体を世界的に拡大したやうなものであるとも云ふ人がある。何れにしても其実現可能不可能は別として、能く自由と統一とを兼ね備へたものと称せらる。即ち政治的最高権を有する皇帝が世界を統一して万民の現世的物質的幸福を増進する。此と対立して宗教的最高権を有する法王が人類を総括して万民の心靈的幸福を図ると云ふのである。斯くの如き皇帝と法王とが實際上の問題として果して両立し得べきものなりや否やは大なる疑問であるが、ダンテは此理想を実現せんことを畢世の願望としたのであった。

ダンテは個人としては随分皇帝や法王を非難して地獄にも大分入れてゐるが、然し皇帝の位や法王の位そのものに対しては神聖視してゐた。たとへば彼はボニファキウスを「狐」であるとか、「新しきパリサイ人等の王」だとか云つて罵詈雑言してゐるが、其法王位に対しては他の法王の場合と同様に尊敬してゐた。そこでダンテにとっては、基督を死に付したイスカレオテのユダと、シイザアを殺したブルトウスとかカツシウスとの罪悪が他の諸々の罪よりも重いものであつて、此を地獄の奥底に置いたのである。ダンテは最初の法王は基督であり最初の皇帝はジュリアス・シーザアであると考へてゐた。教会と帝國との神聖なる二大制度の最初の代表者を死に付したのであるからして、其罪悪は単に個人的にあらず、神に対し又人類の永遠の運命に対しての極度の罪悪であるとしたのである。

此ダンテの崇高なる理想と対照して現実の法王と皇帝とは如何なる有様であつたか。羅馬の法王庁は「血と殉教とを城壁とせる神殿」であるのに、其処に行はるゝのは「基督の売買」である。

肝心な法王がどうであつたかと云ふに、ダンテはハドゥリアヌス第五世をして煉獄に於て「羅馬の牧者(法王)」となつた時、始めて人生の虚偽を俺は悟つた」と云はしめてゐる。皇帝や諸王は如何かと云ふに、「カルロ第二世の善は一にて記され、而もその裏(悪)は千にて記される」。「宮廷の罪悪たる遊女(嫉妬)はカイザルの宿より秋波の眼を曾て放たず」。皇帝等は皆一身一國の利害に醜態して、ハプスブルグのルドルフも奧太利のアルベルトも共に「帝國の花園」なるイタリアを顧みなかつた。

然し凡て崇高なる靈魂の祈りて止まざる如く、ダンテは飽く迄世界の平和の為に祈り続けた。教会として帝國としての世界統一は宗教改革によつて一先づ消滅してしまつた。然し今日世界は新しい姿に於て何等かの世界的政治統一を求めてゐる。又此度の大戰によつて世界の精神的統制力としての教会の結合を大いに考へしめられた。ダンテは此点に於て靈感と指導とを与へるであらう。

(一二六二号・大正八年九月四日)

(四—T 8—17) ダンテ神曲の政治 (三)

ダンテ神曲の政治 (三)

流竄十九年

中山昌樹

以上甚だ大ざっぱではあるが、神曲の芸術と宗教と政治とに就て述べた処によつて、ダンテの天才の高邁なる其精神の偉大なることを略ぼ知ることができたと思ふ。然し実の処ダンテを真に偉大ならしめたのは彼の芸術的や宗教的や政治的天才ではなくて、肉を削り取るやうな酷烈な十九年の流竄の生涯であつたのである。「涙をもてパンを湿はさぬ者は天来の祝福を知らず」とゲエテは云つてゐるが、一生幸福の中にワイマルに住んでゐた彼にとつては、此は一片の文学的言辭に過ぎぬが、わがダンテは此を文字通りに経験したのであつた。

「不当にも落魄の人の屢々難ぜらるゝ運命の傷を意ならずも曝露しつゝ、私は巡礼のごとく殆んど乞食のごとくに、此国語（イタリア語）の用ゐらるゝ地を略ぼ遍く行きめぐつた。げに私は帆なく楫なく、惨ましき貧窮より吹く乾ける風のまに／＼、さまざまの港と陸と浜辺とに運ばるゝ船であつた」（饗宴篇一の三）。「他人のパンのいかに味鹹く、他人の階の下り上りのいかに辛き徑なるかを聞し」尽した（天国篇一七の五八—一〇）。而してダンテの時代は労働問題や貧困問題の持てはやさるゝ時代でなかつた。それは貴族の時代、権力の時代であつた。泣きたくば只「靈魂の密室」に泣くよりほかなかつたのである。

十九年の間ダンテは何処をどう漂つたのか、人々はそんなことに眼も呉れなかつたし、彼自らも書き残してをらぬ。目あてなき漂流これであつた。たゞ此間彼は三つの方法によつてフィレンツェに帰らうとした。第一は追放されし同志と結合して、若し必要

ならば武力に依つて、フィレンツェを攻めて帰還しやうとしたらしい。然し誰ひとり彼の如き崇高なる精神と正義に対する勇猛心を有してゐる者はなかつた。彼等は「邪悪魯鈍な伴侶共」であつた。「狂乱兇惡をつくして」彼等はダンテに逆つた。獸性を曝露した。ダンテは遂に「一身一党」となつてしまつた。性格の運命である。フィレンツェ帰還は能きなくなつた。目当なき流浪が始まる。或はエロナのスカリゲリ家に厄介になりマラスピナ侯の宮廷に身を寄せた。ボロニア大学の学徒ともなり、確かなことは分からぬがバリ大学までも漂流して行つたかも知れぬ。

然し一三二一年に至りダンテの前途に希望の光が輝き始めた。それはハインリヒ第八世の皇帝即位である。正義の統治を齎す王が愈出現したと考へて、ダンテは雀躍して喜んだ。ハインリヒはイタリア指して南下して来た。ダンテは書を人民に寄せて「見よ、今は恩恵の時である。イタリアよ歎べ、汝の涙を乾かせよ。いと住はしき者よ、悲歎の跡を拭ひ去れ、汝を救ふ者が近い」と叫んだ。皇帝はミラノにてイタリア王としての鉄冠を戴いた。ダンテもミラノに行つて皇帝に遇つて殆んど感傷的と思はるゝ程に感激した。けれども間もなく反乱が起つた。フィレンツェは強硬なる抵抗をした。ダンテは忿怒した。一方に於ては書を認めて激励した。然し敵軍はいよ／＼勢力を加へて来た。一三二二年五月皇帝は兎も角も羅馬に入りて戴冠冠を済ますことはできたが、元氣は沮喪し、ナポリ王と戦はんとして途上に遂に死んでしまつた。ダンテのフィレンツェ帰還の希望は又しても消滅してしまつた。

彼は又流竄の生活を続けてゆく。

一三一五年六月更にフィレンツェ人は宣告してダンテ及び彼の二子を追放し、若し同市の勢力範囲内に入り来らば斬罪に処すべしと布令した。二子は二十前後の青年であった。今やフィレンツェ帰還の一切の望が断たれてしまった。然しダンテは尚ほ儂き一縷の望を抱いてゐたらしいのである。それは詩人としての名声が或はフィレンツェ人を動かして彼に帰還を許す起因ともならばと云ふのであった。天国第二十五曲の冒頭に洩らしてゐる彼の此希望を読む者にして、心を動かされずにをる者があらうか。「天と地とが手を置き、多年の間私を憐れしめた此聖詩が」もし、フィレンツェ人の残忍に勝ち得ることもあれば「詩人として私は帰還し、わが洗札盤にて花の冠を戴くであらう」と云つてゐる。けれども云ふ迄もなく斯くの如き希望は叶ふべくもなかった。淋しい晩年をラゼンナに過し、一三二一年九月十四日に五十七歳にして彼は此世を去った。

ダンテの悲痛なる生涯を辿つて驚くのは、彼の確乎不拔の精神である。洗ひ晒したやうな窮乏の裡に於て彼は学究を続けて行つた。流竄中に哲學的作品である「饜宴」を企て、また現今に於ても言語學上の古典となつてゐる「俗語論」を書いた。共に未完ではあるが彼の胸中の積々たる余裕と高濶たる襟度とを祭するこゝとが能きる。此外に「帝政論」も書いた。そして何よりも驚くべきは「神曲」を大成したことである。火刑と斬首と而して何ものよりも苦しい其日其日のパンの問題に苦しめられながら、世界無

比の凱旋的詩歌を完成したことである。まことに彼こそは「大いなる患難より出で来たつて」聖化された者であつた。ダンテは何よりも深夜に輝く星を愛してゐた。神曲三篇の結尾は皆星(Star)の字を以て終つてゐる。心臓の鼓動が其最後の脈搏を終る迄、彼は信仰に拠る希望の光を胸中より失はなかつた。「神に再び再婚せしむる善き憂愁」と彼は云つてゐる。彼は更に「人生」の殉教者であつたのである。ヒソプを以て洗ひ潔められたる靈魂である。彼の崇高なる芸術、宗教、政治、而して何ものよりも彼の生活によつて、我等の浅薄なる芸術、宗教、政治生活そのものを革新する靈感を受くべきではないか。

(一二六三号・大正八年九月十一日)

(四—T—8—18a) 瀬川四郎教授追想

信仰篤き基督者

瀬川教授を想ふ

勝利者の一生

桑田秀延

若き教授瀬川四郎氏の就眠は、最近の私のために最も悲しい出来事であつた。若き人の死は実に神秘中の神秘である。そして其人が尊敬すべき人格者である時に、吾儕は自ら彼の死を悼み、彼に関する種々の追憶を辿り、自分自身真面目なる人物を見つめるのを禁じ得ない。瀬川氏の一生は、その同情に価する令弟諸氏がそうであつた様に、矢張短い一生であつた。けれどもその長から

ざりし一生は教授として、教会員として、又人として真愛敬愛すべき一生であった。そして同氏が篤信な基督者であったと云ふ事実——同氏をよく知ってゐる者は誰も此の事実を拒まないであらう——は凡べての事に勝つてその生涯を際然たらしむるものであり、私は親しかりし同氏との交はりを追憶して、その敬虔なる一生を讚美せざるを得ない者である。嚴君老牧師はその死際を報じて、「充分神旨を悟り、生死を神の聖手に托し、泰然就眠す。幸に特別の苦痛もなく、母の愛の手に看護せられ、大満足なしをり候」とあった。輝ける勝利者の永眠は、生きながら眠つて居る私の魂を覚ますのに充分であつた。

篤信なる教授

私は学院に帰らるゝ以前の同氏については、殆んど無知であると言つてよい。然しその後即ち晩年——それは何と云つても同氏の本舞台であつた——の同氏については、私が同氏の最初の学生の一人であり、同じ教会員であり、同じ寄宿舎に起臥した者であると云ふ理由の下に、同氏を最もよく知つてゐる一人であると告白するのには躊躇しない。

確か四年前であつた、瀬川氏は明治学院に迎へられて、教会史の講座を担当した。その後の三年間、それは仮令短い期間ではあつたけれども、同氏は少壮教授として、人よりも認められ、自身でも希望に充ちて居られた。そうして神聖な天職をよく自覚してゐる立派な教授であつた。教授としての同氏は純然たる学者としてよりも、同氏独特な、熱のある学生に訴へる様な講義振り

に異彩を放つてゐた様に思ふ。その講義は純粹のヒストリアンとしてよりも、寧ろ歴史を教へてゐる説教家の様な面影があつた。さうして此の熱が同氏をよく理解してゐる学生を動かしつゝあつたのである。私は決して同教授のインテレクチュアリチを疑ひはしないが、同氏は恐らく近代の青年を引きつける様な進歩的の所有者ではなく、寧ろ保守的氣分の強い信仰の中に終始せられたやうに思はれる。けれどもそれにも係らず、何かしらん（私は不幸にしてその真相を聞く機会を得なかつた）。同氏が確然と握つてゐる信仰が、その講義の中によく現はれて、単に歴史上の事實を教へるのみでは満足しえず、その中に働いてゐる精神を訴へると云ふ風であつた。同氏自身その史上の事實に感激して居られた。曰く、「此の神学校は決して學者を造る事を以て主なる目的としてゐない。伝道者を造るためである」と。同教授の講義は人格的であつたと云へやう。史中の異端を排し、正統的信仰の擁護を努められた様にも思ふ。斯う云ふ態度が歴史の純然たる学究的立場から云つて善い悪いは別問題として、神学校の中には、斯う云ふ態度の教授も必要であると私は断へず思はされてゐた。かくて寥々たる学院神学部に希望を以て帰りそれに対して早くより一種の使命を感じて居られたのを、私は直接知る事が出来た。この使命は遂に同氏をして寄宿舎内に学生と共に生活せしめ、彼らを感化し、その間にあつて真面目なる伝道心を養成するに努められたのである。

忠実なる教会員

斯く瀬川氏は教授として尊敬すべき人格であったと同時に、私は教会員（両国教会）としての同氏にも随分学ぶ所が多かった。其れが打ち解けたものであっただけ、それだけ印象せらるゝ所が深かった様に思ふ。教会員としての同氏は、非常に忠実な信者であった。働く人の少い教会では勢ひ表面に立たせられ、両国教会のため同氏はなくてはならぬ人であった。先づ日曜学校の校長として働き、他の教師及び凡ての生徒に信頼せられてゐた。又教師を助けて屢々礼拝及び夜の集会のために講壇に立たれた。講壇の瀬川氏は特色のある気持ちのよい説教者であった。仮令同氏の説教は時には長い間学窓にのみ浸つてゐたために、下町の教会に適当しない様に思はるる点があつたにせよ、その真摯なる信仰と勢のある話ぶりとは凡ての信者に何ものか力を与へ、従つて断へず彼らには好意を以て迎へらるゝに充分であつた。私は同氏は或は教授としてよりも、伝道者として寧ろ成功したかも知れぬと思ふ。伝道心篤く、同氏自身伝道者たる事を非常に希望して居られた。初て学院に迎へられた時同氏の云つた言葉に「自分は伝道するのが厭で学院へ来たのでは決してなく、伝道する事は自分の希望する所であり、又その積りでゐたのである」と云ふのがあつたのを記憶してゐる。斯て同氏は教会員の凡てに喜ばれる信者であり、又教師であつた。けれども私のものと感じてゐたのは、かく表面に立つてゐる同氏よりも、謙遜にして忠実な一平信徒としての同氏であつた。教会の中で中心になる様な人物が、謙遜に忠実に教会内で振舞ふ事は、有力な無言の伝道であつて、他の者に対して

『福音新報』明治学院関係記事

什麼に善い感化を与へるか解らないのである。何よりも先づ同氏は凡ての集会によく出席するいい習慣の持主であつた。礼拝及び夜の伝道集会は勿論水曜の祈禱会——それは大抵少数の寂しい集りであつた——にもよく出席せられた。学院の寄宿舎から両国まで可成時間のかゝる所をそうして多忙であつたり不精したら何時の間にやら不参勝ちになる所を、私は同氏に誘はるゝ儘に祈禱会に出かけて行つた事が度々あるのを記憶して居る。礼拝で、前方の席につき（いつも同じ席であつた）、牧師の説教を謹聴してゐる同氏の姿を忘れる事が出来ない。斯ういふ平信徒の同氏は、私以外の多くの信者にも色々な感化を与へつゝあつたに相違ないと思ふのである。

慕はしき人

然し今から考へて私の最も慕はれたのは教授としてよりも一個の人として或は友としての瀬川氏である。私の場合、同氏を友と呼ぶのは少し不都合にも響くが、事実さう感ぜられてゐるのだから先づさう呼んでおく。此の方面の瀬川氏は共に散歩した時の同氏である。神学部の旅行で、伊香保、榛名、及び次の年箱根、熱海、伊豆山へ同氏と共に行った者は恐らく自然の熱愛者である同氏を忘れ得ないであらう。個人として交はる時の同氏は、率直な真摯な人格であつた。まだ学生氣を脱しえない所があつたと同時に、氣品の高い紳士でもあつた。「義理」とか「節操」とかいふ古武士風な性格が、同氏には多分にあつた様に思ふ。又同氏は「義憤」と云ふ様な事の多い人であつた。いつであつたか伝道に

『福音新報』明治学院関係記事

非常に熱心な一牧師がその教会の長老達と意見合はず遂にその教会を去るに至ったとき、瀬川氏はその事情を私に語ってその牧師に同情し、目に涙してゐたのを見た事がある。又同氏は非常に純潔と云ふ事を重んずる人であった。殊に男女間の問題については、正しい厳肅な考を持って居られた。然しかう云ふ一面と共に、同氏には非常に多趣味な(仲々通人であった)そうして詩人肌な所があった事をも忘れる事が出来ない。先日ユニオン神学校で(アウボルン時代の同窓にあった時、同氏は瀬川氏を評して詩人であったと云つてゐた)。

理知の人と云ふよりは、寧ろ情感の人であつたやうに思ふ。かう云ふ青年らしい新鮮さに充ちてゐた同氏は、多くの人に敬愛せられ、陰かに同氏を尊敬してゐる友の多いのを知つた。アウボルンの町及びその近辺にも、同氏の新しい友が可成り多い。教授の一生は短い一生であつた。その多望なる前途を思ふ時、撫然たらざるを得ないものがある。然しその短い一生は光輝ある基督者の一生であつた。信仰を有するもののみ歩み得る一生であつた。

そうしてかゝる美しい生活を現出した半面には、主イエスの十字架の精神に最も深刻に共鳴せる、人知れざる信仰生活が営まれてゐた事は察するに難くないのである。斯くて同氏の生涯はあれ丈けて充分価値があつた。蓋し吾儕の人生に於て本質的に価値あるものは、所詮人格を除いて何もないからである。私自身が同氏より受けた貴いものに対し、神と同氏との前に謹んで感謝し、同氏に関する凡ての記憶の聖潔められん事を祈る。そうして私は有

為なる多くの令息諸氏と別れ、後に遣されし老牧師及びその家庭に対し深甚なる同情を表するに吝ならぬものであることを此所に附記したい。

(八月廿四日、米国コネチカットの一海岸にて)

(一二六五号・大正八年九月二十五日)

(四—T 8—18b) 五男三女を天に送る瀬川浅

五男三女を天に送りにて

瀬川 浅

私は基督教徒が余り一家の事に就き、吹聴がましく関係なき者に述べるは好まざる事なれども、主の僕婢が其身の境遇に従ひ、特種の恩恵を蒙りたる有様を謹みて発表するは、同一の境遇の下に居給ふ諸君の爲め、幾分の参考を供することゝ信じ、私共が過去数年間経験せる、子女死別の苦難と之に関せる感想を述べて、慈愛深き三一の神の御徳を頌め奉らん。

過去の家庭

私は尚ほ青年時代(明治五年)長崎にて不思議にも神の救の御恩寵を蒙り米国宣教師スタウト教師の指導により、決心して洗礼を受け、遂に進んで伝道に従事し、結婚して三人の男子を賜はり、数年平安を樂みしが、妻と次男は同時に天に召された。是れ家庭に於ける、愁雲の蔽ひたる始にて、悲哀の第一経験である。爾來後妻を娶り五男四女を加へられ、一女の夭折の外皆身体壯健に生長し、精神も健全、学事にも進歩し、永年医師の用なき家族

として、人々より認めらるゝ程であつた。

子女の永眠

爾來私は重に長崎にありて、神学教授と牧、会に力め、明治二十六年妻と幼児のみを携へ、清国天津に移り教会を牧すること五年間なりしが、一年元旦に際し、全家人一女を除きて外は皆猛烈な猩紅熱に冒され、僅に四日間に一男一女斃れ私共夫婦も伝染病の毒手に罹り、愛する三児の埋葬を教友に托し、其屍に最後の瞥見をなしつつ入院の身となりたれ共後数旬退院した。而して二年後中学三年の一男斃れ、又三年後高等中学の一男眠り昨年は明治学院神学部在学の一男去り、今年は米国より帰朝して、明治学院神学部教授を二ヶ年余、奉職したる者三十年の齡を以て、主の召に応じ昇天しました。此に於て今生存する者は先妻の男子二人と後妻の女唯一人となり。私共夫婦は地上にある大任の一部を終結しました。然し今後復た如何なる苦杯の神より授けらるゝや更に知りませぬ。

子女永眠の感想

私共は数年間に沢山の子女を賜はりたるが、其子女が数人一時に、又続いて早世せる後、過去を追念せば、感慨無量、諸事皆一夜の夢、水面の泡と消去り。時には慈愛深き神の摂理は信ずるも、悲哀の空氣に圧迫せられ、図らずも歎声を連発することありて、往々亡き子女の様を以て其生存し居る友人の現状に比較し、耐へ難き念を起し、又彼等にして若し生存せば今頃は斯くあり、斯く為しつつあらんと、空中に築城することもあり。實際彼等が残せ

し衣だにいと懐しの種となり、況してや彼等が精神を籠めて記したる文章などは、一層悲歎の情を起し、断腸の念を催さしむ。然れども詩篇二十三の死の蔭の谷に歩むとも恐れずエホバ我と俱に在せばなりの聖語に励まされ、神が我牧者たる真理を是までより一段深く、確かに実地に会得するに至りたるは感謝に耐へざるこ

現時の苦難に処する恩恵の数々

希伯來書十二章五以下を精読せば、受難の私共が学ぶべき教訓を見出すこと次の如し。(い)愛鞭。神の其民を愛する故に彼等を懲すと宣ふ(六節)。又其鞭は其民を聖潔ならしめん爲め(十節)。尚ほ此を忍耐して受ける時は義の平康なる果を結ぶ(十一節)。然らば其苦痛は耐へ難くも、元々誤らざる愛の御手より来る者なれば、喜んで之を受け奉ること最も緊要である。而して此鞭は私共の方にのみ苦痛あるでなく、之を用ひ給ふ父神の方には一層の御苦痛ある事を知らねばなりません。故奥野牧師が鞭下感恩の和歌に「御手の下撃るゝよりも、撃つ父の御心こそは痛みますらめ」と詠じたるも神の愛鞭の意を述べたるものである。又私共に愛鞭の下るは私共が神の子たる証拠である。然らば爾主の懲治を軽んずる勿れ……心を喪ふ勿れ(五節)の聖句に注意を要す。(ろ)神の摂理は最良法。私共受難の時には兎角斯くありしならば最も良かりし者と、神の御支配を彼是と議して、遂に恐多くも神に對し、謀叛ケ間敷思想を有する傾向がある、是は自己を神より智慧ある者の如く考え、絶対に神命に服従する信仰の乏しき

為である。主はペテロに「爾は、神の事を思はず人の事を思へり」(馬太十六〇二十三)と教へ給ひたる事と同一にて、諸事自己中心より来る罪である。

(は) 神の恩恵充分。私共が数年に涉り多くの子女を失ひたる様を見れば私共の年齢進むに従ひ其試練の度は益す加はる如く見ゆ、即ち此六年間に世を去りたる男子は兩人共二十五歳の有望の若者である、殊に本年眠りたる者は三十余歳にして、既に教授の職に就き、且私の聖職の後継者にして、私の家の名譽であつた。故に私共は彼の病に対しては全力を尽しました、従つて其逝去は最大の苦痛と悲慘を私共に与へました。然し翻つて彼が大病に罹りたる時も、主は驚くべき程諸事に付き便利の道を備へ給へるを以て、何等の手落なく充分に治療看護をなした。且私共はヨブと同じく数多の子女を失ひたるが、彼と共に「己れ汝の事を耳にて聞るたりしが今は目を以て汝を見奉る」(約百四十三〇五)又「エホバ賜ひし者をエホバまた之を取るともエホバの名は頌むべき哉」(約百一〇二十一)と是までより一層確實に信じ得るに至つた。故に心靈上の進歩發展を切望すること次の新体讚美の如くある。

讚美歌式百四十九の譜

我神にいや近づかん 吾いや近づかん

我負べき十字架、耐難くも

尚吾は謳ひつゝ、我神にいや近づかん

我神にいや近づかん われいや近づかん

(に) 天上の希望。保羅はコロサイの信徒に「爾等キリストと信に廻りたれば天に在る者を念ひ地にある者を念ふ勿れ」と訓へた。実に私共は兎角天の事物を忘れ世の事件に汲々とするが為め、自然其思念高遠ならずして卑近に流るゝの弊あり、然し度々一身の大事変に遇ふ時は心の傾向大に變し遙に天の彼方を仰視し過にし者の現在の状態を推察し其在世中に榮しく結べる愛の逸事を追念しテニソンと等しく、なき人との来世の交際を慕ひ、又我同族骨肉の数名が主イエスの御前に苦痛と悲哀を全く脱したる樂しき集會を開き、主の愛歌をいと佳き歌声以て合唱し、相樂しみつゝ私共の昇天を待つ状、推想する時は、是まで私共の苦痛の種となりし子女の遺物は却て彼等の天国へ凱旋の記念物と變りて懐かしく、今此等の事物を見て往事を追念すれば語り数多の子女は私共に先立たれ共彼等は悉く在世中神の救を信じ、信徒たる聖名を毀損したる事なく衆人より惜まれ、決して墮落の憂なき天国に昇りたるを以て、私共の大名譽として感謝す。此に於て私共の靈も一種の活力を得て大に未來の望を堅ふることとなる。尚ほ記入したき事項数々あれども之を他日に譲る。

(一二六六号・大正八年十月二日)

(四一七八—19) 瀬川浅の近況

▲瀬川浅氏 永年九州各地にありて伝道せられし氏は今般ミッシヨンの關係を断ち、自給伝道の目的にて近く上京せしらるゝ筈。(一二七七号・大正八年十二月十八日)

大正九年

(四一T9—1) 明治学院学生徒募集案内

明治学院 東京芝白金

(電話高輪八二〇)

□ 中学部 総ての特典公立中学校に等し、寄宿舎の設けあり

○ 一年級 百五十名 ○ 入学試験 三月三十日

○ 二年級以上 補欠試験なし

○ 尋常小学校優等卒業者は三月中願出のものは無試験入学を許す

□ 高等学部 専門学校令に拠る

○ 文芸科、英文学及び高等普通学を授く

○ 英語師範科、英語教員を養成す

○ 商業科、英語の熟達と人格修養とに重を置き 主として外国貿易に適せしむ

(各科共四ヶ年程度 願書締切三月卅一日)

□ 神学部 専門学校令に拠る

○ 予科、高等学部文芸科三ヶ年を以て之に当つ

○ 本科、三ヶ年(予科修業者を入学せしむ、願書締切四月二日)

△ 一覽入用の向は志望学部長宛に二銭切手送附のこと

(一二八五号・大正九年二月十二日)

『福音新報』明治学院関係記事

(四一T9—2) ジェームス・バラ博士の死去

ゼームス・バラ氏の死去

昨年帰米せられしバラ博士は去る一月廿九日死去せられたりとの訃報ありたり、同博士が初めて神奈川に上陸せられしは文久元年十一月十一日にして今より六十年前の事なり。同博士の創設にかかる海岸教会に於ては三月十日設立満四十八年の当日に於て追悼会を催す由なり。

(一二八六号・大正九年二月十九日)

(四一T9—3) ジェームス・バラ博士の略歴 (一)

最古参の宣教使逝けり (一)

へボン、フルベッキ其の他の人々の死後は、ジェームス・バラ氏本邦在留宣教使の最古参者であったが、昨年本国に帰省して居られたところ、一月二九日遂に死去せられたとの訃音に接した。

彼は最古参の宣教師であるのみならず、日本最初のプロテスタント教会の創立者であった。殊に信仰の人として優秀なる人格者であった。一八六一年六月一日帆船カセイ号に搭じてニューヨークの埠頭を解纜し、其の年十一月十一日神奈川に到着した。海路実に五ヶ月半を要した。今昔の感に堪へざることである。爾来五十八年間日本国民の教化の為に奉仕したのである。裕に一世紀の半に過ぐる勤労多大なりと云はねばならぬ。主の忠僕今や其の値せる休息を賜ったものである。

初めの十年間は、伝道上何の仕出だしたることもなく、籠中の鳥の如く、空しく檻に伏す駿馬の如く、脾肉の歎に堪へざる勇士の如くであつたらう。語の通せざるが其の理由の第一、切支丹邪宗門嚴禁の制札が依然として高札場に掲げられて居た時勢が其の第二であつた。其の外來の新宗教を弘むるに不利益なる事情多々ありて宣教使等の手足を拘束したのである。彼等の苦心思ひ遣られる。

明治維新の時代になりて世の有様漸く変化し外國の文明を歡迎する様になり外來の制度、習慣、文化、思想等に対して門戸が次第に開放せられ基督教傳播の氣運も徐に熟しつつあつた。當時の横浜は外國の物資輸出入の関門であつたのみならず、實に所謂洋学の専売權は殆んどみな其の手に握られていた。無論東京には慶應義塾や南校の如きものもあつたが、ハイカラの青年學生は學問の直輸入を目がけて、横浜に集まるもの雲の如くであつた。其の内の一団はバラ氏の家の隣地に建てられたる石の會堂（現今海岸教會の小會堂）に參集し日々午前三時間同氏について英語を學んで居た。學生の中には後日朝野の間に有名になつた人々も多くあつた。バラ氏は授業前に生徒と供に聖書を読んで自ら祈祷をせらるる習慣であつた。明治五年旧正月から暫らくの間は創世記を読んで居られたと記憶する。丁度日本始めての初週祈祷會が開かれて居たので、毎日午後四時から特別に集會があつた祈祷會は満堂で、誓て洗礼を受け公然信者となつて居たのは、小川廉之助（後義綏と改名）氏一人のみであつたにも拘らず、青年は続々折りを

する様になつた。中にも著るしきは篠崎桂之助、竹尾録郎（後に忠男）など呼べる人々であつた。祈祷會は一週間の予定であつたが、之を閉鎖するに忍びず、尚幾日も続けられた。正月の七種の日午後の祈祷會にバラ氏の講ぜられたのはペンテコステの條であつたが、余り巧みならぬ日本語で熱火の弁を振はれた。真にペンテコステの靈が堂に滿つる様に感じたのである。堰止められた水が堤を切つて一時に迸り出でたる如く、信濃の山奥などに冬に閉ぢられた梅桜桃李春を得て一齊に咲き出づる場合の如く、十年間の閉鎖と圧迫ここに解けて氏の胸に鬱勃せる靈活の氣火山の如き勢をもつて爆發したのである。思想や言論の上から云へば余り聴き米のせぬバラ氏の説教は甚大の感動を多くの青年に与へた。中の九人ばかりは三月に至りて洗礼を受けた。その以前洗礼を受けて居た粟津桂一郎（後に高明）小川廉之助氏等を之に加へ十数名を以て何れの宗派にも属せざる日本基督公會なるものが設立せられた。今の日本基督教會は此の小さな団隊から生れ出でた。日本のプロテスタント基督教會はここに孤々の声を挙げたのである。バラ氏は明治十年まで海岸教會の牧師として伝道し、他の牧師に職を譲られたるその後も教會の父として、終始一貫忠誠親切にその利益のために心尽しをして居られた。然し晩年の彼は明治初年日本基督教會創立時代の時の如くには行かなかつたやうである。此は時代の変化に原因したかも知れぬ。その性格に由るところも少なくなかつたであらう。近き数十年間かはかねて期待されし如く日本伝道の正面に立つて雄飛せられなかつた。元來が創始時代の

英雄で、西郷南洲の様な人であったかも知れぬ。大久保、木戸、伊藤の如き仕事は他の手に移ったのである。

然し草分時代の元勳であったに相違ない。明治五年後の数年の間にその生涯の仕事は竣功したことであったらう。その間が彼の生産期であったものと思はれる。彼ばかりでは無からう。多くの偉人大抵は然うかと思はれる。

(一二八七号・大正九年二月二十六日)

(四—T9—4) ジェームス・バラ博士の略歴

最古参の宣教師逝けり(二)

ジェームス・バラ氏の名をして、日本基督教の歴史に不朽ならしむるものは、彼が最初の教会を創立したことであるのみならず、外国の宗派に属せざる日本の教会を設立し、日本の基督者をして永く唯だ一つの教会に属するものたらしむることを理想とし、其の実現を志し、之に着手したことである。たとひ其こと志の如く成らざりしにもせよ、斯くの如き理想を抱き、之が爲めに本国教会当局者の意見と背馳し、其身の幾多不利益を蒙りたるにも拘らず、数年の間奮闘を続けられたるは徳とすべきことである。其頃の宣教使が互に宗派を異にし居りたるにも拘らず、バラ氏と志を異にし、タムプソン氏の如きは或期間自活の途を講ずべく余儀なくせらるるに至ったといふことは、吾人の永く記憶せねばならぬ所である。会衆派のグリキン、長老派のタムプソン、リフォムド派のバラ等の諸氏が斯くの如く日本基督公会を理想として相提携

するに至ったのは、孤軍重囲の中に在るの結果自然小異を顧るに遑なく、大同に一致したのであらう。教会合同は今日と雖是等外国宣教使等の経験を味ひ、日本伝道の現状に想到しなば、たとひ全国基督者の一教会に属するに至ることは、予期すべからずとするも、大いなる多数を一つに纏めて、現在のより有力なる大教会を見るに至らんことは必ずしも望み難きことではあるまい。

然るに日本の基督者は甚だ少数でありながら安逸に狃れて居る。彼等は日本帝国の救ひてふ難題を前に控へ、目に余るほどの敵に對ひながら、伝道の險阻と其の苦痛とを経験せざるもの如く、唯枕を高くして睡酣なる状態である。其れゆえ、合同一致の必要をもさまで深く感じないのである。無論合同は軽く行ふべきことでない、信仰に依り主義に立ちて慎重に取扱はるべきことである。然れども此の条件の範圍内に於て、或る程度まで頗る可能的なものであることは吾人の疑はざる所である。若し斯ることの有り得べき点にまで伝道の精神進むことなくば日本の教化目覚むるほどに勃興せんことは、蓋し予期することが六かしからう。悠々緩々四分五裂の有様にて満足し得る間は伝道の戦機熟せず、日本の基督教諸派が未だ関ヶ原の場合に立たざる証拠である。いざ決戦といふ機会到来せりととはとても見受けられない。其れまでには尚は多くの時間を要するかと感ぜられる。多くの基督者が相合して大事に当らねばならぬことを感ずるに至った時が即ち伝道の機最も好く熟したる場合であらう。

然るにても最初バラ氏等の懐抱せる理想は何故半途にて挫折し

たるや。如何なれば其の志の如く実現せられずして止みしか。此は興味深き問題である。

日本基督教会の健気なる理想の失敗に終りし原因は、言ふまでもなく、他の諸国に於る教会の分立すると異なつた現象でない何処も同じ秋の夕暮、時勢の然らしむる所、敢て奇異しき出来事ではなからう。然し当初四五の宣教師に依り提唱せられたる日本一教会主義は、聖公会派の宣教師之に賛同せざりしにも拘はらず、順風に帆を揚げたる如く、する／＼と実現せらるるべく見えたが、其ののち渡來せる宣教師之に反対するもの相次ぎ、美以美派（メソヂストは当時然稱へたのである）の面々最も強き不同意者のうちに算へられた。タムブソン氏の属する長老派の宣教師にして宗派論を主張するものあり、大いに氏を苦め、日本基督教会の外に米国に本部を有する長老教会を設立して、兄弟牆に聞ぐの苦々しき事実を現はすに至つた。会衆派の宣教師も漸次宗派的に傾むき來り、其ののち帰朝せる新島襄氏の如き宗派論の主張者であつた。たとひ日本基督教会に於て、当初の志を固執したればとて、事實上日本の基督教は既に分立の状態に陥つたのである。日本基督教会主義の熱心者ですら濡れぬさきこそ露をも厭へ、斯くては止むことを得ずと観念するに至つたものもあるも惟しむ可らざる事情となつたのである。日本基督教会はつひに一方は日本組合教会となり、他の一方は日本基督一致教会（今の日本基督教会）となりて、二個の教派を樹立するやうになつた。此ら兩つの教会は互ひに宗派的競争気分の最も激甚なものであらうも知れぬ。素あ、此同根よ

り生ず。相煎る何ぞ甚だしきやと嘆息する人であるであらう。

バラ氏等の鼓吹し、日本基督教青年の熱衷せる此の計画の成らざりし原因は尚ほ外にも有る。之を指導するだけの統率力を有つた人物の無かつたことが、一つの欠陥であつた、当時神戸に在留して居たグリーン氏や横浜のブラウン氏などの如き、学殖深く識見高き人もあつたが、バラ氏やタムブソン氏の如き程には此のことに熱誠を寄せて居られなかつたかも知れぬ。然りとて熱誠余りありとも、神学上の見地や、制度を塩梅する方面などに於ては、頗る常識に乏しく事物の均衡を保ち得る底の同情と雅量とを欠き會議を整理協調するの能力を具へざる人は、此の大事を負ふに甚だ不適當である。日本人のうちには後に相当の人になつた者も有つたが、年若く、事情に疎く、經驗に乏しく、とても指導統率の任に堪ふる人物が無かつたのである。若しも善き統率者だに有つたならば、少くとも現在のよりも大いなる教会をして成立せしむることを得たであらう。斯の如く日本基督教会の發達意の如くならざりしは、勢ひ止むを得ざることであつた。

ジェムス・バラ氏は信仰の人で、宗教のほかに手を出すことなく、所謂社会事業などには余り深き趣味を懷いて居られなかつた。彼は福音的の伝道者で、全く宗教的に其の門下生を導いた。其れかあらぬか、日本基督教会は、極めて地味な、宗教精神に富んだ、時としては時事問題を閑却するに非ずやと譏られ易き氣風の教会となつて居る。宗教の一本調子である。其長所も短所も此所に存するであらう。其の間にバラ氏やタムブソン氏の面影を認め得る

やうな心地もする。そこで、短所は智く補ひたきものであるが、創立者の善良なる遺風であるところの其の長所は何所までも之を維持せねばなるまい、或ひは流行につれて日本基督教会最初からの真態を失つてはならぬである。吾人はバラ氏の価値此の点に於て甚だ貴きものあるを覚ゆるのである。

前にも言った如く彼は学者では無かった。之と謂ふ著書も無いやうである。然し多くの手紙を書いた。平生甚だ筆まめであった。横浜のジャパン・ガゼット紙上に其の文章が屢読されたのである。ニウ・ヨオクのクリスチャン・インテリジエンサア紙にも其の寄書は毎々見受けられたのである。氏は聖書翻訳の委員では無かつた。然し海岸教会の礼拝のために、其の門生とともに詩篇を十数章訳出して木版刷にしたことがある。即ち旧約聖書の翻訳に先鞭を著けられたのである。彼は日本讚美歌の最初の作者であつた。然し先日ジャパン・アドバタイザアに見えた「There is a Happy Land」の歌を、好い国あります、大層遠方と訳されたと記載であつたのは何等かの違であらう。Jesus loves me this I knowをあやしげに可笑しく翻訳したのは彼である。Rock of ages. Praise God from whom all blessings flow⁽⁴²⁾の頌歌、神は吾が城なり God is our refuge 等を稍や謳ひ得るやうに訳したる名譽は、(中に本多庸一氏の助を借りたものもあるが)、当然バラ氏に帰すべきものであらう。シエムス・バラ氏は吾が国基督教讚美歌の恩人である。既記 Praise God etc. を「全恩の神をはめよ、讚美せよ天下の人讚美せよ、天の軍勢、讚美せよ、父と子聖靈」

と訳せし如き、現行讚美歌に比すれば、其の気分と精神とに於て、寧ろ勝つて居りはすまいか。宗教は文飾よりも気が大切である。横浜は謂ふまでも無い、箱根、山中、三島、御殿場、柏久保、名古屋、瀬戸、白田、春日、伊那、北条、館山等の基督者にして、シエムス・バラ氏が真率にして、親み易く友情に篤く、弱小を憫れむこと深く、義侠心に富んだ其の人格を慕ひ、其の解し難くして然もしばし人を動す日本語の説教を記憶し、其の燃る如き祈りに慰藉と激励とを与へられしを感謝するもの多きを疑はぬ。彼らは此の老宣教使の世に無きを遺憾^レと思ふことであらう。

(二二八号・大正九年三月四日)

(四一T9—5) 基督教主義諸学校の卒業式

基督教主義諸学校卒業式

△大阪ウエルミナ女学校は三月二十六日に第二十五回卒業式を挙行。△女子学院は三月二十五日に第三十回卒業式を挙行。△青山女学院は二十四日に挙行。△立教大学は三月十五日に第十回卒業式を挙行。△明治学院は三月二十日第三十五回を挙行。△女子聖学院は三月三十一日に第十二回を挙行△聖学院中学は三月二十七日に第十一回を挙行。△神戸神学校は四月二日に第十二回を挙行。△大阪同志神学校は三月二十九日第九回を挙行。

(二二九号・大正九年四月一日)

(四一T9—6) 日本基督教同盟の宣言

日本基督教同盟の宣言

教会同盟は先日之の集會に於て次の宣言書を決議して之を公にした。論旨及措辭の上に於て幾分の疑を挿む余地無きにあらねど、其の大体に於て之を日本基督教者の熟慮、祈祷、及び努力とに推薦することを躊躇しない。右に就き大に注意すべきは米國カリフォルニア大学総長ホイラア氏が先頃日本に遊び其見聞の結果として、日本を論じた文章の内容である。是は二十三日のジャパン・アドヴァイザアに載せたるを時事新報が其翌日の紙上に紹介し且つ批評したものである。ホイラア氏は日本は徹頭徹尾軍國主義なるを盛に説き、其の軍國主義の実現を亜細亞の一部分に止め高加索人種と接觸する地方に心を向けざらしむやうに方法を講ずることを提唱し、更に東西の文明は融合すべきものに非ずと謂ひ、日本人は西洋の文明を理解すること能はず又之を理解するを欲せずと弁じて居る。此れは欧米における有力なる一部人士の日本に対する批評を代表したものに相違ない。実に識者の熟考を要する問題であらうと信ずる。

「前古未曾有の大戦乱は今や終を告げ漸やく平和の曙光を認めんとしつありと雖も尚ほ解決を要すべき幾多の誤解、疑惑及び不安不確実なる難問題、諸国民及び國際間に残存するは、吾人の憂慮に堪へざる所なり、此際吾人は幾分にも此誤解、疑惑を排除し、此難問題の解決に援助を与へ、以て我國をして東洋文明の先進國、國際正義の擁護者たらしめ、大に世界文明の進展神の國の實現に寄与せしめんことを期せざるべからず。依て本同盟は左の

要項を決議し、之を世に發表す。

一、朝鮮事件が基督教徒の迫害たるが如く誤解せられ、又我國人が朝鮮に対して取りたる態度に關しても、事實が針小棒大に報道せられたることありしは、吾人の頗遺憾とする所なり。然れども当局の執りたる政策の中に吾人の同意し難き点亦少からざりしは、吾人の承認するに吝ならざる所なり。今や鮮人優遇に關する詔勅發せられ、總督府の官制亦改正せられたるを以て、吾人は当局が過失を再びするが如きこと之なかるべきを信ずると雖も、吾人は今後当局の爲す所に留意し、我國人をして正義と人道とに依りて鮮人を指導せしめんことを期す。

二、我國が青島を還附するの意志なく、之を永久に占領すべしとの疑惑、中華民國及び米國の一部に存在し、随つて排日の勢を煽りしは、吾人の最も遺憾とする所なり。我國が青島を還附すべきことは中外に向て屢々声明したることなれば、適當の時期に適當の方法とに依りて之を還附すべきは、吾人の固く信じて疑はざる所なり。然れども我國が従來中華民國に対して取りたる行動は、悉く公明正大なりと断言すること能はず。是等國民が大に反省すべき所にして今や我國朝野の識者は此点に向つて大に注意し、真に日華親善の実を挙げんと苦心しつあり。故に吾人は此際此風潮を善導し、我当局及び國民をして善隣の誼に依り、中華民國國民の感情と利益とを尊重せしめ、以て中華兩國國民の融和を謀らんことを期す。

三、歐米諸國民の中には、我國を以て軍國主義侵略主義を抱く第

二の独逸なるかの如く誤解するものあり、是れ吾人の甚だ遺憾とする所なり。軍国主義の妄想を抱くものは、何れの国にも多少存在するが如く、我国亦之が例外たるを得ずと雖も、我国の国是と国民多数の意志とは、固より平和主義にして、他国の領土を侵掠するが如き野心は是れなきは、吾人の固く信じて疑はざる所なり。吾人は我国民を指導して、飽くまで軍国主義を排斥し、世界永遠の平和を招来することに努力せんことを期す。

四、列国相互の間に於て相知り相信じ相親むの必要最も切なる時に方り、国際同盟条約の成立したるは、吾人の衷心喜に堪へざる所なり。吾人基督教徒は我国民の中に在りて、最も国際的思想に富み、四海同胞の大義に明なりと信ずるが故に、此際特に我国民をして国際聯盟の精神に通曉せしむることを努むると共に、全世界の基督教徒と共に之が完成の為に努力せんことを期す。

大正九年五月

日本基督教同盟

(一三〇〇号・大正九年五月二十七日)

(四一T917) 聖アウグスチヌスの罪惡感について

聖アウグスチヌスの罪惡感に就て

中山昌樹

(神学社夜学部開校式の講演概要)

罪惡に対して嚴肅なる觀念を有してゐることが我等の信仰生活にとりて極めて大切であることは我等の善く承知してゐるところ

である。いかに思想が深遠であっても、いかに實際的な活動が盛んであつても、もし深刻な罪惡感を欠いてゐるならば、その宗教は真に人間を救ふことが出来ず、その活動は真に人間を幸福にすることが出来ないのである。

今日一般の傾向は、努力とか發展とか云ふ人間の光明的な方面を高調し、また個人的な内省よりも寧ろ社会的活動、奉仕などといふ方面が重んぜられる。そして此傾向が宗教界、基督教界、教会にも大いに入つて來てゐる。非文明主義者でない限り、我等は決して時代の一般的傾向に反感を抱きはしないのみならず、進んでその指導者たるだけの熱誠を有たなくてはならぬ。まさに現代は量の文明の時期である。伝道をして単に質に於てのみならず、量に於ても大いに發展せしめるために、最新式なメソッドを用ゐねばならぬのである。

然し信仰生活の中心は依然として永遠に我等の靈魂のうちにあらねばならぬ。完全に聖き神の前に自己の靈魂の状態を吟味し、靈魂の密室に於て深刻なる懺悔の涙を流し、痛烈な悔恨の結果、神より与へらるる平安によりて眞の喜悅を覚えこの喜悅が感謝となり、遂に行為となり活動となつてこそ始めて力ある生活となるのである。但し我等は或る一部の人々のやうに、内面的經驗を重んずる結果、實際的な活動や社会的な活動を淺薄視し侮蔑の眼を以つて瞰下するやうになつては大變な間違である。活ける社会に於ける現実的な力を涸渇せしめないが為に奥深い内面的經驗を重んずるのである。

アウグスチヌスは他の諸方面に於て深い経験を有してゐたやうに、罪悪感に於て極めて深刻な又徹底した考へを抱いてゐた。彼の生涯に深みを与へてゐるのは、実はその博大な思想でもなく、またその深遠な哲学でもない。全く彼の罪悪感と、その結果より得たところの尽きせぬ歡喜と感謝と讚美とである。

凡そ罪惡に対して人間の抱く考へは種々あるが、實際の方面より見れば、三つに大別することが出来ると思ふ。第一は罪惡の結果に對する恐怖からして罪惡を恐るるのである。これは一般人類に對して絶對な力を揮ふ。低級な人々の信仰は此觀念によりて支配されてゐる。因果応報といふが如きは此である。基督教に於ても、洗礼を受けずして死せし小兒のための、地獄を無くするのに千年かかった。更に大人のための地獄を無くするのに千年かかった。地獄は斯く二千年かかつて無くすることは出来たが、罪惡よりする刑罰は永久にならぬのみならず、來世を待たずして現實の生活に觀面に来る。それは恐ろしい冷酷な生物學的法則として来る。何処までも波及し行く社會的連帶性として来る。應報に對する恐怖よりする罪惡感は、その古きが如く永遠に新しく、人の心を動かす。これは万人に共通で自然であるが、実は此だけで止まつては道德的価値がなく、功利的な見地に立ってゐるものである。第二は罪惡そのものに対する嫌惡よりする觀念である。たとへ罪惡が恐ろしい罰を齎らさなくとも、罪惡を罪惡のゆゑに憎惡するのである。或は寧ろ受くべきものならば刑罰を受けても良心の苛責を減せんことを願ふのである。たとへば「神曲」の煉獄に

る人々は、相當の刑罰を受けて自己の靈魂を矯正し淨化し切るまでは冷淡な位天国に登らうとはしない。何十年でも、何百年でも、中には千年以上も煉獄に暮してゐる。そしてダンテは「靈魂の尊嚴」を回復するのであると云つてゐる。

この第二の罪惡感は實に立派である。壯烈である。一般の標準から云へば茲まで達すれば實に見上げたものである。然し良く考へて見ると、これは靈魂と罪惡とのにらみあひである。意志の力を輕視してはならぬ。意志の力は強大であらう。然し単に意志の力によつて征服せらるべく罪惡は余りに執拗である。アウグスチヌスは無論第一、第二の考へを抱いてはゐたが、一步進んで更に、深い大きい高い觀念に到達した。それは何であつたかと云ふに、罪惡に對する神の態度に心を向けたのである。罪人である自己に對する神の態度を見て吃驚したのである。即ち神を知らず、神に背き、神をなみして來た自分が、一体今まで生存して來たことが不思議中の不思議であるのだ。報いに対する恐怖や、靈魂の尊嚴の回復どころでない。今日あるは、全く神が自分を守り、須臾も離れ給はなかつたからである。この恩寵に對する感激が實に爆發（この言葉の外に適當な言葉がない）してアウグスチヌスの生活を根本からひっくり返したのであつた。「なんちの全能の力は、われらが汝を遠ざかりをる時すらも我等より遠からず」。「神よ、なんちは我自らよりも遙かに潔くわが魂を愛し給へり」。「わが有ることは我に對する汝の賜なり」。こんな言葉を彼は「懺悔録」のうちにのべつに云つてゐる。多くの人々は、恰も神の力は及ば

ぬ処があるかのやうに、自分は神より離れてゐるといふ。然しアウグスチヌスにとりては、人が神より離れ得る時があるとは、或は寧ろ神が人より離れ得る時があらうとは考へられなかつた。

「人なんちを棄てて何処に行き、また何処に遁がるべきや。悦び給へる汝より、悦び給はざる汝に至るのみ」と云つてゐる。神の憐愍は恰も雛鳥のうへに翔ける親鳥のやうに彼の靈魂を守り給ふた。一般の人々の回心談を読んで見るに、最後に改心する迄神は傍觀し、時には殆んど敵意を抱けるものやうになつてゐる。然しアウグスチヌスに於てはさうでなかつた。「我は高ぶつて迷ひ、さまざまの風に吹き廻されしも、汝によりて、いと秘かなりしも操られたりき。そして彼の心の眼を開きし諸々の書物、友達、また母モニカの熱誠。此等は皆神よりの賜であつたと考へた。「懺悔録」の冒頭にある言葉「汝われらを汝のために造り給ひたれば、われらの心は汝のうちに憩ふ迄安んぜざることなし」は、神を慕ふ人間の心情を能く表したものとて有名である。然し「懺悔録」を貫いてゐる精神は寧ろ「汝われらを汝のために造り給ひたれば、われらの心なんちのうちに憩ふ迄なんぢ安んじ給ふことなし」である。

今や自己を善くしやうとするよりも、大きい神の愛に捉へられたのである。どうして感激しないでをられやう。どうして感謝しないでをられやう。どうして讚美しないでをられやう。そして感激や感謝や讚美が彼の心を深めずにをられやう。懺悔と云へば我等は只犯した罪に対してであると思つてゐる。ところがアウグス

チヌスは犯さざる罪に対して懺悔し感謝してゐる。「罪を犯さず済みし凡てのことを、われは亦なんちの恩寵に帰しまつる」と。

アウグスチヌスとても無論完全でなかつた。オイケンは大思想家の「人生觀」のうちに「彼の信仰はあまりに受動的であつた。男性的な歡喜に達してゐない。のみならず不健全な自己煩悶で、批評的でなく、実行的でない帰依の心であつて危険なところがあつた」と云つてゐる。然し「この人（アウグスチヌス）の宗教的努力は一つも疲れた断念めいたやうな気分がない」と云つてゐる。實際彼は自己を小にすることによつて神を大にし、神を大にすることにによりて、茲に眞の意味に於て自己を大なるものとした。深刻なる罪惡感によりて自己の弱小を自覺し、自己弱小の自覺によりて神の恩寵の廣大を識り、それによりて尽きざる生命の泉を汲んだのであつた。

(一三〇〇号・大正九年五月二十七日)

(四—T9—8) 柏井園の死去とその略歴

柏井園君

柏井園君は長き間病床に臥し居られたが、六月二十五日遂に死去し、其の葬儀は七月五日午後四時富士見町教会会堂に於て行はれた。炎熱灼くが如かりしにも拘らず会葬者約三百名に達し、肅然かにして思出で深き葬式であつた。

彼は明治三年六月二十四日柏井重宣君（存命）の長男として高知県土佐郡福井村に生れた。小高坂小学校に入学、同十四年六月

卒業した。十四年九月より十六年四月に掛けて県立尋常中学校に学び、十六年四月高知共立学校に転じ、二十年六月に之を卒業した。共立学校には外国宣教師の出入するあり、教員のうちに数名の基督者もあつた。柏井君は此間に基督教に導かれたのであらう。洗礼を受くるに至つたのである。

其の後明治二十年十一月京都の同志社に入学し、同二十四年之を卒業して郷里に帰られたが、南長老教会宣教師らの経営にかかると高知女学校（今はなし）に教鞭を取らるることとなつた。明治二十六年九月に至り、或人の推薦により東京明治学院神学部講師となつたが、三十六年五月教授に選挙せられ其月三十一日神学教授として日本基督教教師に任ぜられたのである。

其の頃ユニオン神学校の校長ホル博士日本に遊ばれたるに会い、之と相談熟して明治三十六年九月米國に遊び、ニューヨーク市のユニオン神学校に入り、コロンビヤ大学にも学びて、明治三十八年三月に至つた。翌四月帰朝せられたが明治学院を辞職することとなり、間もなく東京神学社の教授に挙げられ、其の教頭を兼ねらるることとなつた。傍ら滝川聖学院、青山学院神学部に講義を担当したこともあつた。

大正七年南廉平氏に代りて千駄谷日本基督教会の主任者に聘せられたが、超えて八年四月東京中会の決議により其の牧師として就任した。

之より先き、君の文章は屢日本評論福音新報等に載せられて、其の思想文才共に世に敬重せられつつあつたが、東京基督教青年

会の依頼により雑誌開拓者の創刊に従事したこともありしが、大正三年同志とともに文明評論を發行し、大正八年よりは君一人して該雑誌を経営せられたのである。柏井園君は確かに基督教文学界の豪の者であつた。既刊の著作大小十五種を算ふ。ニコルの基督伝、基督伝の転機、約翰伝註解、基督教史、ピリビ書、エペソ書、書窓遠景、基督と人格ナザレの耶穌、約翰伝の梁、基督教の耐実行性などである。ただ斯くの如く文壇の人であるのみならず、彼は演壇に於いても趣味深き講演者であつた。所々の夏期学校に講師として好き印象を深く聴衆の心に刻み付くることを得たのである。

大正八年七月病に罹られたが押し御殿場の夏期学校に出席して講演の約束を果した。爾來病を養ふこと一ケ年大学病院に入り、伊豆の伊東にも転地して療養怠るところなかつたが、六月二十四日午前病俄かに重り、午後七時頃より昏睡状態に陥り二十五日未明（四時二十分）遂に他界の人となつた。享年五十歳、誕生日の翌朝死なれたのである。夫人いく子健在せらる。子女八人、うち三人は父に先だつて死し、長男光藏君の外に一男三女を世に遺されて居る。

これら五十年は柏井園君の永遠なる生命の端緒に過ぎぬ君は頭脳明敏、思想に富み、文才に長じ、趣味深く、学ぶことを好み、謹厚温和硬直、敬虔の志篤く常に清新ならんことを心掛け、陳套を墨守することを厭ひ、進んで止まざらんことを志された高尚なる人格者であつた死する前日令息を枕辺に近づけて種々の述懐を

せられたが、なかに次ぎの如きことをも云はれた。「余は今回の病気に打ち克つて、尚ほ十年の生命を保ちたいと思ふ。神若しこれを許し給はば恩寵と道徳に関する著述を試み、之を英文にても出版して世界の基督教思想に貢献したいのである。」と。柏井君は病癒ゆるの機会を与へらるべく信じて居たやうである。二十四日の夜家人に向つて「余は安静を勧められるけれど、ただ安静をと云はれては何となく面白からぬ心地がする。病と戦つて之に打ち克つための安静は寧ろ忍ぶことが出来る。余は今夕戦争をせねばならぬ。これがために安静を要す。余をして暫らく安静なるを得せしめよ」とて、しばし静かにして居られたが、遂に昏睡状態に陥り、二十五日の暁天全く死の眠りに就かれたのである。彼の戦ひは其の予期したものと思つた意味のものであったが、今は家人に向つて要求したのよりも深き安静平和のうちに永遠の生命に活動するに至つたものと信ずる。柏井君は基督者として東京に出でられたのちも数年の間は基督の救及び贖罪等の事に關し稍不徹底のやうにも見えたが、次第に其の辺の経験にも富み、思想の造詣も漸く深くなりつゝあつたものと思はれる。其の進歩的の靈魂は今や恩寵の経験愈よ新にして、予ねて著述せんと期待せしものよりも、更に好きものを実現して、恩寵溢るゝの生命、感興尽きざるものあるべしと信ぜられる。斯く信じ得ることは、死者の祝福であるのみならず、また世に遺された親屬や友人の慰安である。

(一三〇七号・大正九年七月十五日)

(四一T9—8) 國際連盟と基督教

國際連盟と基督教

日本基督教大会は十一月十四日の日曜日を國際連盟禮拜日と定め各教会が之に就きて説教したり、祈つたりすることに決議した。右に關する通牒は既に諸教会に配布せられたから、其の趣旨で十四日の禮拜を行った教会多かるべしと思はれる。日本基督教会以外の団体でも同じやうな集會を催ふしたものも少なくあるまい。

是れは國際連盟の成立したことを感謝し、其の將來のために祝福を祈り、其の發達を助くる目的を以て宣伝に努め、其の理想の実現に向つて貢献すべく基督者の注意を促し、其の志を鼓吹せんがためである。將來の戦禍を避け、國際の協力を以て人類の進歩を図り、基督者から言へば神の國の実現に寄与すべき一端として形成られたものである。其の目的が既に基督教的である。永遠世界の見地に立ち、人類一致合同の大義を遵奉し、人格を尊重するの態度に拠り、我は他人を使役つかひするために来りしにあらず使役れんために来れりと言はれた趣旨に則り、普遍的奉仕の理想を標榜し、謙遜、献身、犠牲の精神に満ち他人の長を認むるに吝かならず総べて十字架を負ふて進むの氣風旺なるにより、始めて其の目的を遂げ得べき者である。結局ナザレの耶穌を源とし、常に之によりて維持せられつゝある基督者の品格が世に広く行はれ深く徹底するに至らざれば國際連盟の成立は甚だ莫東ないことである。斯の如く國際連盟は基督者によりて終始するものである。其の責任は

基督者の肩に懸つて居ると謂ふも過言ではあるまい。

若し斯の如き制度を生み出したとすれば、大戦も聊か其の意味を成すことが出来る。然し国際連盟はまだ幼稚で、多くの点に於て未熟であるを免れない。其の規約のうちにも不備の点が見えるために其の効果を全ふするの妨げとなるべき事情全く存在して居らぬとは断言し難い。然し好きごとの手始めには相違無い。辛うじて産声を揚げた此の可憐なる嬰兒をば、冷嘲や酷評や虐待の下に窒息せしめ死亡せしむるやうなことが有つてはならぬ。烟れる麻を熄さず痛める蘆を折らざる人格の流れを汲んで居るものに相当するやうありたきものである。

国際連盟は北米合衆国が依然其れと隔離して居るにも拘らず、之に加盟した国の数が既に四十二国に達して居る。以て天下の人氣が之に与し其の成立を翼賛するに傾いて居ることを認むることが出来る。英、仏、伊、日本の如き諸強国を始めとして世界の大勢を支配するに足るべき力を其の中に包容して居る。連盟の約束が余に弛み、其の制裁も緊りして居らず、独逸が条約を破つて中立国なる白耳義を侵したやうに連盟も反古になり易く組織や実行が面倒で長鞭馬腹に達し難く、其の効力を發揮すること遅緩に過ぐべきなどの不利益もあり其の会議が全会一致の同意を得るに非ざれば何の議案も成立に至らざる如きは不便の甚しきものである。等の非難も聞ゆる。是ら非難の中には道理と思はるゝ節もある。また然ほど恐るゝに足らぬものもある。全会一致の投票を要する如きは止むを得ざることで、却つて有利なる方法と認むべき事情

存するやうである。

国際連盟は總會、理事会、事務局の三つから成つて居る。總會は四十二国の代表者が集つて會議を催すものである。其の第一回の集會は十一月十五日を以て開始せられ或は十二月まで持ち越すかも知れない。總會は屢之を開き得る便利がない。其処で右の欠陥を補ふために理事会なるものがある。是れは少くとも一年に一回開かれねばならない。然し今日に至るまで二ヶ月毎に一回つゝは開かれて居る。理事会には英、仏、伊、日本四ヶ国の代表者が出る。米國も之に加はるべき筈であるが、今尚ほ之に遠ざかつて居る。小国の団体を代表する四ヶ国の委員が之に加はるのである。後者は總會毎に選出さるゝ規定があるが、現今其の地位を占めて居るのが白耳義ブラジル希臘及び西班牙である。事務局は恰も内閣の書記官局の如きもので平常全ての事務を管り、諸國の実情を調査し、國際の關係を覈弁し、起り来る所の諸問題を討究し、必要な材料を蒐集し、事件を処理するの案を具し、すべて緩急事に応ずるの用意怠りなきを期するものである。斯の如き連盟が常設せられて永久的に働き得ると謂ふことは國際關係の發達に対する一大進歩である。

国際連盟は國際裁判所を常設した。國際の財政に就いても其の力を用いる運びになつて居る。従来も此の種類の問題を議するためには國際會議は時々開かれて居たが、國際連盟の其れの如く永久的のものではなかつた。後者に優秀の点多きは何人も之を認め得るであらう。此のほか既に國際の衛生問題にも關係して居る。現

に波蘭に於ける塞扶斯の蔓延を防止する方法を講じつゝある。西

神社に対する疑義

小野村 林蔵

比利亜の捕虜の救援、さてはエルベ・オウデルス・ウキスチュラ、エイメン等の水路公開の手續き、労働の諸問題、他国民の領土中に居住する異民族の取り扱ひ、メソポタミヤ其の他輓近諸強国の管理に帰した土地の鉱山に關する幾多の疑題、國際平和の維持等の如きは國際連盟の臨時に或は常時に熱心取扱つた、若しくは取扱ひつゝある事柄である。露国の労働政府と談判を開き、其の國情を調査し之に対して適當なる政策を立つるに必要な材料を蒐集すべく努めたけれど、遂に拒絶せられて沙汰止みになつた。然し之を以て見ても國際連盟の働き振りの一斑が窺はれるのである。國際連盟は戦争を防止し、平和を維持するの力余り薄弱であるとい氣遣ふ人もある。無論絶對的に此の目的を達することは期待し難い。然し其の規約を精査すれば、随分手痛い制裁も加へられるのであるから、國際連盟なき時代に比れば、戦争も余ほど起し難く成つて来る。國際連盟は此の方面に於て軽からざる程度まで有効であるを疑はぬ。

兎に角國際連盟は当初期待したほど無くとも、善きことは既に端緒に就き、尚ほより善き方に着々進みつゝあることは疑が無い。基督者の興味を寄せ、志を運ぶべき事実と理想とが此処に横つて居る。

(一三二五号・大正九年十一月十八日)

(四—T9—9) 神社に対する疑義 小野村林蔵

『福音新報』明治学院關係記事

一

ローマ人ピラトはイエスに「真理とは何ぞや」と問ふた。しかも答を待たずしてイエスを十字架に掛けてしまった。殊に政治に携はる者の、最も陥ち入り易い弊賣は、方便の為に真理を曲げ、実利の為に正義を売ることである。斯くして一時は或は糊塗することを得やう。何うして永遠に人生を欺き得やうぞ、まして況や不朽の大事を成就し得やうぞ。

近時政府当局者が、頻りに奨励し、或る場合には強要しつゝある神社崇拜の如きは、信仰上、思想上、幾多の疑義を伴ふ事件であつて、時には真理が無視せられ、正義が蹂躪せられつゝあるかのやうな感を与へるものがある。私は微弱ながらも信仰に生き、思想に生きつゝある者である。黙して止むは真理に忠なる道でない。思ふ所を吐露して、識者の教を乞ふ所以である。

二

神社崇拜を考へる時に、常に先づ第一に起つて来る問題は、神社は宗教なりや否やといふ事である。

政府当局者は神社は宗教で無いと主張する。そして神社局と宗教局との官制上の区別を指示して、神社が宗教でない絶好の証拠であるかのやうに言ふ。併し斯んな申訳には私は断じて承服し得ない。元來神社が宗教であるや否やといふやうな問題は行政官庁の関り得べきものではない。之は純然たる學問上の問題であつて、

宗教学上から、科学的方法によって研究、論定されるべき事柄である。神社が宗教局の管掌範圍に属しやうと、はた神社局のそれに属しやうと、また内務大臣や、文部大臣が、それに就て何んな訓令を發しやうと、それで神社が宗教であるや否やの事実、些の変動も生ずべき筈でない。それは恰も三角形の内角の和を、法律によって増減することの出来ないのと同じである。

此の点から見て、神社の性質に就て政府官庁の下した定義は、何の權威も価値はない。之れは当然に、宗教学者の科学的良心によって下した判断に待たなければならぬのである。然るに私の知識の範圍内に於ては、全世界の宗教学者にして、未だ一人だも日本今日の神社を宗教で無いとする者は無いのである。神社が宗教であることは、その發生の歴史に於て、その伝統の由来に於て、その祭儀の形式に於て、その礼拝の精神に於て宗教学上明々白々の事実である。其処には一疑だも挿む余地も無い。

従つて神社崇拜を政府が命令を以て国民に強ひるなら、それは明白に憲法第二十八条によって我等に約束せられたる、我等の權利の蹂躪である。若し政府当局者にして『國憲を重んじ』る精神のある限り、それが官吏であらうが、軍人であらうが、はた学生生徒であらうが、之れに神社崇拜を強ひる事は断じて出来ない筈である。

三

第二の問題は神社崇拜は果して哲学的及び科学的知識と矛盾することなく、従つて、之等の方面よりの疑義を生じる事なく存立

し得るか何うかといふ事である。

明治神宮建設の議が起りつゝあつた頃のことである。大阪朝日新聞が、之れに関する諸名士の意見を紙上に連載したことがあつた。その時、当時東北大学の総長であつた柳沢博士の意見が、その中にあつた。其の大意は、明治天皇の御盛徳を記念して、之れを万世に伝えることは我等国民の熱誠を尽して為さねばならぬ事である。併し之れを神社の形式に於てするのは奈何であらうか。国民の思想は變動推移する。今日は神社の形式で満足してゐる国民も、百年、千年の後には果して神社の形式で満足し得やうか。

万世に其の徳を仰ぐべき明治天皇の記念物を建設するには、百年、千年の後に於ける人の思想をも考慮して、思想の移動によつて國民との間に阻隔を生じないやうな形式を選ぶべきであるといふ主張であつた。当時私は、柳沢氏は流石に見識の人であると思つた。

柳沢博士の所謂百年、千年の後を待たなくても、今日現に、我國には有神論者もあれば汎神論者もあり、唯物論者もある。神の有無、靈魂の滅不滅も、人々の思想の相違するに從つて、非常に異なつてゐるのである。別して我國には印度思想の影響を受けた汎神論者と、近代科学の影響を受けた唯物論者とが多い、汎神論に從へば、一切の差別相は、水の上の波のやうなものである。波が静まれば凡ては一様に水であるやうに、一切は遂に大我に没入して、個性は消滅してしまふのであるとする。即ち人間の靈魂も死後は大我の中に没入して影も形も無くなるのである。更に唯物論者に至つては、靈魂の存在を頭から認めない者である。従つて汎

神論者や唯物論者にとつては、神社に類づいて祖先の靈に拝跪したり、祝詞を揚げたりすることは、全然無意味のことである。若し人前の調子を合はせたり、御都合主義を平気で行ひ得る徒輩ならば知らず、苟も主義を重んじ、信ずる所に忠なる限りは、汎神論者及び唯物論者は何うしても神社崇拜を行ふことが出来ない筈である。實際哲学史の一冊も読んだことのある者には、それが良心の麻痺した、平気で虚偽を行ひ得る者にあらざる限り、神社崇拜を行ふことは、思想上の難問題たらざるを得ないのである。

その目的は善にもあれ、苟も国家が哲学、科学の存在を無視して、国民に一種の信仰、思想を強要するが如きは、人間の精神生活が無視した、愚挙であり、暴挙であらう。

四

第三に考へたい事は、日本今日の神社が宗教学上より見て甚だ幼稚低劣なものであるといふ事である。一例を挙げればかの護符の頒布の如き、其の最も手近い例証である。

謂ふまでもなく護符は宗教学上から見て、呪物崇拜の一種の形式である。今より千九百年の昔に、ナザレのイエスは、物によつて神靈の存在を象徴する誤を正して、『神は靈なれば、拝する者も靈と真を以て拝すべきなり』と教へた。かのルーテルの反インデルジェンスの精神にも此の思想は漲つてゐる。我国に於ても、今より五百年の昔に蓮如が『他流には名号より絵像、絵像よりは木像と云ふなり。当流には木像よりは絵像、絵像よりは名号と云ふなり』と喝破した。之れ日本宗教史の一大誇である。然るに今、

国家自らが経営する神社に宗教学上幼稚低劣なる呪物宗教が平然として行はれつゝあるに至つては、蓮如の宗教的天才によつて、到達し得た日本宗教史の誇を国家自らが泥土に踏みにするものであり、更に、日本国の宗教的低能さ加減を、世界の面前に暴露しつゝあるものである。国辱にあらずして何ぞ。

五

第四に考へたい事は、神社崇拜と、祖先崇拜とは自ら問題が別であるといふ事である。

日本の国体が皇室中心主義であり、皇室中心主義の為に、祖先を尊崇することを奨励する必要があるならば、何人でもそれに異存のありやう筈がない。父母を愛する人間の至情、人情の純美なるものである。而して父母を愛する心はまた当然に祖先を愛する心である。此の点に至るなら、汎神論者であらうと唯物論者であらうと人間の情に變りはない。唯だ之れを神社といふ一種の形式に従つて現はすやうに強要せられる時に困難は生じるのである。

我が国歴代の皇祖を尊崇する事に、日本国民として誰か異存のあり得やう。私も一個の日本国民である。私の血管には二千五百年來伝統の日本民族の血が流れつゝある。皇室歴代の皇恩を、海よりも深く、山よりも高く感じつゝある。君を思ひ、国を思ふの至誠に於て、豈に容易に他人に譲らうや。併し私には私の思想、良心がある。国憲によつて保証せられた範圍に於て、信仰及び思想の自由を享有し得ん事を要求する。従つて、私は一個の基督者として祖先尊崇の精神を表白するに当りそれを、私の良心の得心

し得る形式に於て爲る事を許されたい。祖先尊崇の精神の表白にも基督者には自ら基督者の形式がある。仏教徒には仏教徒の形式があらう。汎神論者、唯物論者にも、また彼等の良心の得心し得べき形式のあり得る筈である。私の要求は茲にあるのである。

太陽や、月を、甚しきに至つては狐や、狸をさへ拝んでゐる者の多い日本国民である。其の多数が神社の前に立つて何等思想上の疑義を感じないのも不思議でない。併しながら、彼等の幼稚低劣な思想に和し、彼等と同じやうになれよと一般国民に強ひるなら、迷惑を感じる者が少くないことを考へてほしい。私は今日の神社崇拜に必ずしも積極的に反対する者ではない。人々の信仰は自由である。今日の神社の形式に満足してゐる人々は、それによつて祖先尊崇の誠を尽すが宜しいと思ふ。併し神社の形式に満足出来ない者に迄、国家がそれを強ひるなら、それは断じて不法であり迫害である。自由なき所に虚偽は生じる。唯さへ虚偽の多きに苦しむ日本国に於て、此の上国民に虚偽を余義なくさすやうな事は、大に考へて欲しいものである。

(一三二六号・大正九年十一月二十五日)

(四一T9—10) 大正九年の回顧

大正九年の回顧

本年もあと数日を余すのみとなった。斯くて一九二〇年は永遠に流れ去らうとして居る。いま此の年の瀬に立ちて一年のことを

回顧すれば、懺悔すべきことや感謝すべきことなど種々のことが胸中を往来するを禁じ難い。此の機会に於いて我らは神の前に深く思ひを潜め、万般のことを吟味点検し、更に志を振起し、神の栄えの爲に力を致す覚悟を堅くせなければならぬ。

二

本年の出来事を通観すると基督教界は後半期に於いて甚だ多忙なりしに拘らず、前半期に於ては回顧すべき多くのものを有せぬ。然し此の期間に於ける基督教界の出来事にも注意すべき二三のものがある。東京神学社が五月六日を以て夜学部を再興したのは其の一である。同校の夜学部は数年前にもあったが、一時中絶したのを本年再び興すに至つたのである。其の目的とすると、昼間多忙なる業務に従事する人に、基督教神学の大意を授け、所謂「素人神学者」を養成し、以て伝道に資せんとするにある。聴講者可成り多く、且つ熱心にして講師も深き興味を以て教鞭を取りつゝあると云ふ。我らは此の企ての前途に多くの祝福を祈らざるを得ない。同月教会同盟は一つの宣言書を発したことも此所に注意すべきことであらう。同宣言書は朝鮮問題に関し、青島還附問題に関し、日本の国是が軍国主義なりとの誤解に關して弁じ、最後に國際連盟に賛意を表するものであった。外国の客(特に米國)中有力なる学者にして日本を軍国主義の國なりと断するものは遺憾である。教会同盟の宣言書は斯る人々に向つて、我らの立場を弁護するものと思はれた。

三

六月六日には東京基督教青年会は其の創立四十一年の記念祝会を神田の会館に開き、諸名士の演説等があった。青年に於ける基督教青年会の歴史は成功の其れなりや、失敗の其れなりや。人間も四十にして惑はずと云ふ。多くの経験を積み、其の針路も決定して惑はざるに至りしを云ふものであらう。青年会も四十年間の経験を背景とし、之を利用し、大いに基督のため、社会のため貢献するところあらんことを望む。米国に於いては六月二十八日——七月六日に亘ってピリグリム・フアアサス上陸三百年記念会が行はれた。清教徒に縁故深き我が国の組合教会に於いては十月初旬開会せられし大会中に其の記念講演会を催した。清教徒的気風の乏しくなりし今日、彼らのありし昔を追懐し、其の熱烈なる信仰、其の峻烈なる実行に学ぶ機会を得たのは感謝に堪へざる所である。今後尚ほ彼らの精神に深く学ぶところなくてはならぬと思ふ。

四

本年の後半期の基督教界は実に多事であった。九月には日本基督教会の婦人伝道会社は市内の同教会に於いて伝道集会を催し、同下旬には青年会館に大伝道会を開きて多数の求道者を得た。十一月にも更に市内各教会で伝道会を開いた。斯くて秋期の運動は姉妹の手を以て始められた。九月下旬より十月月上旬に懸けて日本基督教会の大会が富士見町教会で開かれた。本年の大会で注意すべきは多年の懸案であった憲法改正案が議定せられたことである。改正案中特に注意すべき項目は婦人長老問題と伝道教会問題とであらう。婦人長老に関しては数年前にも同じ議案が出たが否決さ

れた。然し今回は満場一致を以て通過した。時勢の然らしむるところとは云へ一種の感慨なきを得ぬ。既に教会の政治に婦人の参与する道が開かれた以上、吾人は今後教会の發展上に婦人の貢献からざるべきを思ひ、今より大いなる期待を以て之を待望するものである。伝道教会問題は現在陪餐者三十名以上維持献金年額三百円以上の伝道教会には一名の正議員（伝道教会委員に限る）を選出することを得ると云ふ点に於て解決を告げた。此の解決は決して純理の上より見て満足すべからざる点があるが、本年議場の大多数は此の案に賛同した。云はゞ便宜の処置として之に賛せられた人々も多かるべしと思ふ。斯くして毎年持越された憲法改正案も此所に解決を告ぐるに至ったことは人心を新たにするものがあつた。

五

十月五日より十四日まで第八回世界日曜学校大会が東京に於いて開かれた。日本に於いて開かれた国際的集会のうちに於いては最大のものであらう。之に代表された国家は三十三国大会出席者は外国人千人、内国人八百人である。大会の成立や事務取扱ひ上其の他の点に於いて批難的となるべきもの多くあると同時に此の大会が種々の点で我が国の益となりし点の多かりしことも亦記憶せねばならぬ。日本の社会に日曜学校を理解せしめしことに於いて、之を広く宣伝せしことに於いて、此の大会の貢献少からりしは云ふまでもなし。其の他我が国日曜学校当事者に種々なる問題と刺激とを与へしことも争ふべからざることである。

六

日本に於ける救世軍は十一月十二日より十九日まで、其の日本開戦満廿五年紀念会を開いた。救世軍が明治廿八年九月日本に開戦してより幾多の難局を経て今日の盛況を見るに至りしは慶賀すべきことである。今後は其の經驗を利用して益健全なる進歩を見んこと切望に堪へぬことである。

七

日本基督教會伝道局の主催にて伝道協議會が十一月末より十二月に亘り鶴沼で開かれ、伝道上財政上、事務上の諸問題が協議せられた。此らは他日有効なる決果を齎らすであらうと信ずる。

八

本年福音新報は多くの親しき友人を天に送った。六月には三日に田中達氏を、二十五日に柏井園氏を送った。田中、柏井両氏が本紙と如何に関係深く、本紙が二氏に負ふところ少なからざるは、二氏の筆に親しみある読者諸氏の記憶せらるゝ所ならん。其の他本氏の友人にして忠実なる主にある伝道者矢島重虎、記本貞次の二氏も天に帰られた。多くの人に深く囑望された植村恵子嬢も留學地に客死せられた。富士見町教會の長老にして本氏の友人なる高橋代議士も世を去られた。我らは斯く天津御空に星と輝く友人の名を挙げ來って深き感慨に沈まざるを得ない。福音新報は今年ほど多くの親友と別れた年は近年ないと思ふ。

九

今年世に出でし書物のうちには別所氏の「聖書動物考」海老沢

氏の「ビルグリム祖先物語」中山氏訳「基督に倣ひて」、野々村氏「基督教史の研究」、斎藤勇氏「サウル」、波多野氏「宗教哲学の本質及其の根本問題」、皆田氏訳「十字架の戦士」高崎氏の「キリストをめあてに」、新島氏の「森のしづく」等がある。藤井武氏は「聖書の研究」と独立して、「旧約と新約」を發刊し、毎号學実なる勞作の結果を公表して居る。

十

最後に神が今年も我らを用ひて幾分にも御国のために働かしめ給ひしことを深く感謝する。而して來年も御恩寵により御旨を果たし得んことを祈り、合せて読者諸君の爲めて祝福を祈りつゝ此所に今年最終の筆を措かう。(N・T)

(一三三一号・大正九年十二月三十日)

大正九年

(四一T10—1) 熊野雄七の葬儀

熊野雄七氏

去る十日午後一時死去せらる。十六日午後二時明治学院講堂に於て葬儀執行。

(一三三三号・大正十年一月十三日)

(四一T10—2)

『基督に倣ひて』と女子青年會

『基督に倣ひて』と女子青年會

中山昌樹氏は去年「基督に倣いて」と題してトマス・ア・ケンピスを訳出せられた。同氏が聖フランシス、聖アウガスチンを既に訳されて居るうへに今また「基督に倣いて」をものせられたは感謝すべきことである。或る教会の女子青年会では一月より三月にかけてトマス・ア・ケンピスを研究し、四月より六月にかけて聖アウガスチンを研究することに決定したと聞く、斯やうな企は何処の教会でも歓迎すべきことである。

(一三三四号・大正十年一月二十日)

(四一T10-3) 明治学院学生生徒募集広告

明治学院 東京芝白金

(電話高輪八二〇)

■ 中学部 総ての特典公立中学校に等し、寄宿舎の設けあり

○ 一年級 百五十名

○ 入学試験 三月三十日

○ 三年級 補欠若干名

○ 尋常小学校優等卒業者は三月中願出のものは無試験入学を許す

■ 高等学部 専門学校令に拠る

○ 文芸科、英文学及高等普通学を授く

○ 英語師範科、英語教員を養成す

○ 商業科、英語の熟達と人格修養とに重きを置き、主として外国貿易に適せしむ

『福音新報』明治学院関係記事

(商科文科ハ三ヶ年、但シ英語師範科四ヶ年願書締切三月卅一日)

■ 神学部 専門学校令に拠る

○ 予科、高等学部文芸科卒業を以て之に当つ

○ 本科、三ヶ年(予科修業者を入学せしむ、願書締切四月二日)

▲ 一覧入用の向は志望学部長宛に二銭切手送附のこと

(一三三八号・大正十年二月十七日)

(四一T10-4) 井深梶之助の明治学院総理辞任とその略歴

井深梶之助氏

明治学院の井深総理は、先月を限り其の職を辞せられたのである。「一行不明」ある。井深氏が其後明治学院に併合された東京一致神学校の教師となられたのは、明治十四年のことであるから、優に滿四十年間明治学院に勤務せられた次第である。其の勤務年限を明治学院の設立から起算しても、実に三十五年間勤続せられたのである。吾が邦基督者の首立った教育機関を経営せる人たちのなかでも、井深氏の様に、勤続期間の長かったものは、外に之を見出すことが出来ない。多くの事情が集つて茲に至らしめたものであらうが、一つにはまた其の人格と徳望とより生じた結果とも見らるべきである。其の辞職にまで達する経路には、種々の取沙汰もあつた。然し明治学院が容易に其の後任者を見出すことを得ず、総理の椅子今に至るも空虚のまま

『福音新報』明治学院関係記事

になつて居ると謂ふ一事は、自ら井深総理の価値を語るが如くに感ぜられる。

方正謹厚、努めて怠らず心を熱くして主に事へ、四十年一日の如く職に忠実であつたことは、たとひ此のほか何らかの仕出したることなしとするも、其れが既に大いなる成功である。成功の最も善き種類に属する人格の勝利である。

井深氏は如何なる理事会にも、何の委員会にも、甚だ安全なる同労者として、礼儀正しき紳士として常に敬重せられたのである。今も尚ほ然うである。日本の基督者の間に於ける多くの事業は、此のうちに井深氏

「一行不明」

関係を有

するものゝ頗る多いのは此の故である。日曜学校、青年会、基督教教育会、継続委員会等の如きと関連せる井深氏の役目は既に余程重く且つ大なるものであつた。世界的会議の副議長として實際其の任務に当られたこと二回、日本基督教大会の議長に挙げられたこと前後十回の多きに達し、遠く欧米に赴むかれたること五たび、其の間所々に講演せられた回数も頗る多く、日本内地に於ても其の足跡殆んど至らざるところなく之に由りて氏が伝道や教育や、其他社会事業のために大いに貢献せられたことは世に知れわたりたる事実である。

然し今日に至るまで井深氏の精神を注ぎ、最も熱心に擔みなく従事せられたのは日本基督教会の経営である。日本基督教会の教職にして、氏の教育を受けしもの甚だ多数なるは謂ふまでもない。日本基督教会の憲法や制度を定め、其の気風を作り、其の勢力を

拡張し、内外交渉の連鎖となり、屢其の安全弁となり、総ての場合其の中樞に在りて画策経営常に最善を盡し來られたのである。

此れらは前にも見えた如く氏が前後十回に亘りて日本基督教大会の議長たりしと謂ふ一事にても明かに知られるであらう。日本基督教会伝道局は明治二十七年創立せられたのであるが、井深氏は常に其の幹部の人であつた。同局の発達、氏に負ふところ

「一行不明」

を導き、其の帷幄にも、其の「不明」

衝にも、功勞拔群の將帥であつた。このちとても氏の斯くて貢獻せらるべきもの尚ほ多大であるべきを疑はない。

井深総理其の職を辞せられても、其の威信と徳望とは、之をして依然と明治学院の重鎮たらしむるであらう。日本基督教会は永く尚ほ之に信頼するであらう。日本の基督者は益多く之に期待するであらう。福音新報は其の創立せられた明治二十三年以来陰に陽に井深氏に負ふところが多い。福音新報は氏の多くの友人と、否な日本基督者の全体と、ともに、明治学院前総理井深楓之助氏のために健康を祈るものである。

福音新報のことゝ連想せられるのは井深氏と基督教文学との關係である。多くの人は其の基督教文学に対する功勞を忘れて居るかも知れぬ。此の方面に於て氏は殆んど隠れたる偉勲者である。

『よろこびのおとづれ』は或る期間氏の編集に委されしこともあつたかと記憶する。一時盛んに行はれた伝道用の小冊子にして氏の筆に成つたものもある。『福音史』は日本語に於ける基督伝の魁である。『新約聖書神学』は他の方面の開路者であるが、未だ其

の適當なる後継者を多く見出さないやうである。系統神学の部門に属する井深氏の著訳もあると記憶する。近頃の人たちの中には井深氏に此らの事ありと聞て驚くものもあらう。之を氏の隠し芸と思ふかも知れない。然し井深氏が曾て基督教文学に従事すべく志されたことは同人間の記憶に存つて居る。氏は趣味に於ても、才能に於ても、此の志に相当する資格を具へて居られるやうである。ムシヤに近づき、ピテニヤに往かまく試みたパウロが『トロアスに下れ』る如く、学校経営の事務や、委員会の仕事に抑留せられた氏が、今回神の摂理に由り、其の機会を獲て、初志を実現せしむべき時至つたのではあるまいか。屈しては伸び、塞がっては通ずる。此れが人生である。年齢と境遇とを善導して、終に羅馬にまで進まねばならぬ。吾人の羅馬は何所であるか。皆何れかの羅馬に出懸けねば失敗である。明治学院前総理井深榎之助氏も必定或る羅馬に導かれつゝあるのであらう。

井深氏は今年六十八歳である。安政元年（一八五四年）六月十日会津若松に生れ、家世々会津藩士であつた。十歳藩の学校なる日新館に入り、文武の教育を受けつゝあつたが、明治元年の戦ひに際し、父が会津藩遊撃隊長として越後なる藩領防備の任に当られたるに従ひ、其の四月小出島の戦ひに初陣した。戦ひ敗れて一旦兵を国境に引き揚げたとき氏は会津に歸りて仏式練兵に従事したが、年齢不足の故を以て白虎隊には加はらなかつた。明治元年八月若松城は所謂官兵に圍れたが、終に支ふる能はず、開城降伏を余儀なくせられるに至つた。之がため父

「不 明」

ので、解放せら

れた老幼婦女の班に加へらるゝことを得た。

明治三年藩命に依り、東京に出て芝増上寺の徳水院に設けられた洋学塾に入り千村五郎氏に就て初め英語を学ばれた。千村五郎氏は後に基督教を信じ、伝道者となりて、神田日本基督教会を創立した人である。次ぎに氏は沼間守一の主任した土佐藩邸に於る英語塾に転学した。明治四年横浜に出て、県立修文館に入り、労働に身を支へつゝ英語を学ばれることになった。氏は此の時からドクトル・ブラウンに就きて英語を学ばれたのである。此れがまた基督教に接触して明治六年一月バプテスマを領せられる端緒となつた。明治七年伝道の志を以てブラウンの家塾に入りて修学し、明治十年東京一致神学校最初の生徒として入学せられた。之より先同志とゞもに麴町に一つの教会を設立するに關係して、其の最初の長老となられた。今の麴町日本基督教会が其れである。最初の主任者であつた奥野昌綱翁辞任したとき、明治十三年一月其の牧師に招聘せられたが、明治十四年辞任して、東京一致神学校の助教に任ぜられた。明治学院に於る其の勤務は此所に正式的に始まつたのである。何故に正式的と謂ふのであるか。井深氏は明治十一年神学校を卒業せられると間もなく、種々の方法に於て既に母校の事に与り、實際は其の教師の一人であつたのである。明治十九年明治学院の創立せられるや、其の副総理兼教授に挙げられ明治二三年米國に遊学し、二四年明治学院

「不 明」

二三年米國プ

リンドン大学よりマストル・オフ・アーツの学位を贈られ、明治三五年米國ラットガルス大学よりドクトル・オブ・デヴキニチイ（世之を神學博士と訳す）を贈られた。大正四年十一月育英の功を以て勲五等を叙せられ、同じく五年五月帝國教育會より同一の趣意で功牌を贈られた。

（一三四五号・大正十年四月七日）

（四—T 10—5） バラ博士の日本への遺言

バラ博士の日本への遺言

ジェームス・バラ博士が文久元年十一月神奈川に上陸後日本の伝道に尽瘁された事は今更云ふ迄もないが同博士が一昨年『私日本屹度かへる』との言を遺して帰米されたが終に病床に臥するの身となり、女婿マカルピン夫妻の手篤い看護を受くる事数ヶ月にして昨年三月昇天さるに至った。病中博士は再び日本に帰り難きを知るや其娘に左の事を遺言したさうである。『御身もし再び日本に帰り行かば日本に於ける信徒諸氏には是非告げて欲しい事がある。夫れは他ではない。伝道の二字これなり。』

（一三五一号・大正十年五月十九日）

（四—T 10—6） 神社問題

神社を眺めて

小野村林蔵

小野村生

内務省の敬神奨励の意を奉じて、警視庁が、東京市内の家ごとに、神棚の有無の調査を為るといふやうなことを新聞で読んだ。何んほ思想問題や信仰問題に無理解な当局者でも、そこまで愚ではあるまいと思つて、真実にしなかつた。併し其の後の伝聞によると、何うも事實であつたらしい、何んほ官権万能の國柄とはいへ、個人の家庭の内事に立入つて、神棚の有無にまで関渉するに至つては何んといふ脱線ぶりであらう。私は当局の常識を疑ふ。さもあれ彼等の此の戸惑ふた行動にも、一応は同情すべき理由がある。視よ、近時の世相の淺間しさよ。疑獄また疑獄、珍品また珍品、日頃自慢の日本魂が能くも斯くまで腐敗したものである。一片國を憂ふる志のある者は、邦家の将来を思ふて困惱せざるを得ないのである。何がな國民道德の此の退勢を食ひ止める途もがなと、焦慮る心の發露として是れを観る時に、誰か警視庁の脱線ぶりも、高所で嘲笑して居られやう。我も人も真劍になつて、彼等と共に邦家の為めに考へねばならないのである。

併し私は政府当局者の謂ゆる神社崇拜の奨励によつて、此の退勢に対抗しやうとする考には、何うしても賛同出来ない者である。私は自分が基督者であるといふ立場から見て、政府の神社崇拜奨励が官権を以て一種の宗教を國民に強ひることになるといふ点に、強い反対の理由を感じつゝある。併し暫く其の見解を離れて考へてみても、私は神社崇拜の奨励が國民の道德生活に到底良果を及ぼし得ないのみならず、却つて種々の弊害の伴ふ恐れのあることを感ずる者である。

元來政府当局者は、宗教に対して余りに素人すぎるのである。彼等の中には、自ら宗教的実験を有して居る者が殆んど無いからでもあらうが、彼等の宗教に対する取扱ひ振りを見ると、其の幼稚さ加減に、毎時ものはら／＼させられるのである。宗教的常識の一般に發達した欧米各国に対しても、国家の面目上、も少し宗教を理解した人が、政府部内にあつてほしいものであると思はざるを得ない。

此の宗教的無知からして、政府当局者には、宗教の道德性に就いて一の幼稚な迷信があるやうである。それは宗教さへ信するなれば、それが何んな種類の宗教であっても、必ず道德的に有効であるとする考である。なる程宗教的信念は直ちに人の生活となつて現れるから、宗教と道德とに密接な關係のあることは謂ふまでもない。併し宗教の性質、信仰の内容の奈何によつて、宗教が時には道德的に種々の害毒を流す場合もあり、または殆んど道德的に中性に属して、何等の効果をも有し得ない場合もある。

私は今、当局者が有力な道德的原動力であるやうに思つてゐるらしい神社の道德感化力の実際を、先づ眺めてみたいと思ふ。

二

私は我國の神社の祭神中には、随分如何がほしいものがあり、従つて弊害のあるものゝあることを見て居る者である。併しそれから特種なものゝは暫く措き、一般的に之れを見て、その道德的低級さを何時も悲しく思ふてゐる者である。

私の寡聞なる未だ曾て、芸、娼妓、博徒の徒が、神社に参拝し

『福音新報』明治学院關係記事

たことによつて、自己の道德的墮落を反省せしめられ、翻然正道に立ち帰つた実例を聞いたことが無い。のみならず、却つて神社の祭礼の際などには、博徒や醜業婦が寧ろ得意になつて神輿の渡御の列に加はりつゝあるのを甚だ屢々見聞する。往昔ギリシャのコリントにあつたアフロダイトの神殿には幾千の巫女が居て、参詣人に淫を囁いだといふ。彼れ是れ相對照し来れば、心ある者は、国家の面目上、冷汗を禁じ得ないであらう。

私は、日本に於ける公嬢の数は、全国の人口に對比すると、五百十三人中に一人に当り、東京は二百五十六人中に一人、神戸は百九十二人中に一人、横浜は百三十八人中に一人、大阪は百三十人中に一人、而して伊勢の山田は四十七人中に一人に相当し、実に日本國中第一位であるといふ事を知つた時（大正六年度調）、深痛の嘆息を禁じ得なんだ。

更に眼を転じて京都深草の稻荷神社、讃州琴平の琴平神社に参拝する者の多数が何事を祈願しつゝあるかを思へ。更に間近く、東京の大鳥神社の祭礼、或は大坂の十日戎等を見よ。能くも斯くまで耻かしげも無く貪慾心を暴露した、浅ましい信仰があつたものよと感ぜざるを得ないではないか。大判小判を熊手で掻き集めるといふ心持を現したかの大熊手は、靈的生命はもとより、道德的生命の厘毛も無い醜惡無慙の宗教を象徴し得て、遺憾が無いといへる。帝都に此の宗教を有する日本国である。偶々珍品問題が生じて、不思議でないと言へるであらう。

私は神社が之等の墮落を生ずる原因であつたと言ふのでは無い。

私は神社の道徳的感化力の乏しさは、其の境内からすら、此の醜悪を駆除し得ないといふ事実、心ある人々、特に当局者の注意を促さんと欲する者なのである。

三

更に神社の一大欠陥は思想的背景の乏しいことである。パスカルは「人間は昔に過ぎない。世の中で最も弱いものだ。併し考へることをするが故だ」と言った。伝習的な生活に、盲目的に生きて居る旧時代の幼稚な人間は別であるが、苟も今日の科学的教育の片鱗でも身に受けて居る者は、考へることを為さず居れない。小学校の生徒なら、先生に引率せられるがまゝ、無心に神社に頭を下げるかも知れないが、中学生ではもうさうは行かない。況んや専門学校以上の学生に於てをや。彼等は神社に頭を下げる前に、先づその哲學的基礎に就いて疑問の眼を輝かすのである。そして、彼等は決して衷心より、之れを礼拝せぬであらう。若し人間の理性が、宗教的礼拝に対して、常に無条件で盲従し得るものなら基督教や仏教に、神学や哲學は無い筈である。

然るに神社には何んな神学があり、哲學があるか。無論古来の神道家中には、此の問題に触れた者が無かつたといふのでは無い。併し何んな偉大な思想家でも、無から有は生み得ないのである。神道の最後の典拠とする古事記や日本書紀の神代巻にたい何んな思想があらう。台湾の生蕃や、北海道開拓前のアイヌを連想さすやうな原始的生活に、その元始的な生活に相応した荒唐な夢物語を發見するのみではないか。記紀が著作されて以来既に千三百

年の今日に、未だに神学らしい神学を神社が持つてゐないのは即ち茲に理由するのである。

凡ての事物に対して、哲學、科学の鋭い批評眼の直視しつゝある現代に於て、一の宗教が神学無しに立たうとするのは、肺臓を有せずして呼吸を為やうとするやうなもので、望んで得べからざることである。しかも神社が拠て立たうとする記紀の神代巻には、甚だ悲しい次第であるが、現代人の満足し得るやうな神学を生むべき素質がない。神社の将来を知るべきである。

今はダウキニズム全盛の時代である。適者生存の大理法は、万人の承服する所となつてゐる。若し神社が真理と価値とに豊であるならば、何も文部省や内務省の方々が、やきもきせられないでも、それは自ら發展して行くべき筈である。当局者がやきもきせられよせられる程神社の生命は疑はしくなつて来たことになる。警視庁の神棚調査は、偶々神社崇拜の吊鐘を意味せずんば幸である。

(一三五二号・大正十年五月二十六日)

(四—T10—7a) 日本基督教會五十年記念史料 (一)

ふるき日の事ども (一)

日本基督教會創立五十年に因みて其の史料を断片的に掲載することとした。其の材料を有せられる人々の投稿を歓迎する。

■始めて宣教師の渡來したのは紀元一八五九年(安政六年)である。吾人はウヰリアムス、ヘボン、ブラウン及び其の後ち來任し

たバラ、タムソンの如き諸氏が伝道の便宜を与へられず、驚くべき希望と忍耐とを以て十数年間主に於て俟ち望みたる精神を尊び其の信仰の厚きと、人格の高きとに敬服せざるを得ない。

■斯くて日本は幕府倒れ、政權皇室に復り、藩を廢し県を置き、佩刀を禁ずるなど諸方面に於て改革盛んに行はれ、西洋文明の感化、旭の昇る如き勢であった。因循姑息は最も忌はしき氣風、進歩改善は人生の最大美事となった。従來の宗教甚だしく輕侮せられ、今日よりは想像しがたきほどの悲境に陥り、何人も之に心を寄するものなき状態となった。宗教の退廃其時より甚だしきものはあるまい。斯る所に西洋文明の威力を負ひ、その新しさに一々見聞者の耳目を聳かしむる基督教が、日本人の魂に触れて来たのである。如何しても氣圧の変動を生じ、強風吹き来らぬばならぬ順序であった。

■宣教使らは十数年間隱忍してゐた。堰止められてゐた水、次第に嵩を増して、大河の決する如き勢を現出する時節ここに到来した。彼らの祈りは答へられた。一八七二年(明治五年正月)の初週祈禱会がその効験であつた。

(一三七四号・大正十年十月二十七日)

(四—T 10—7 b) 日本基督教会五十年記念史料(二)

ふるぎ日の事ども (二)

■最初の祈禱会 明治五年正月(旧曆、今の二月上旬) ダッチ・リフオードムド教会宣教使ジェームス・バラ氏指導の下に催された

『福音新報』明治学院関係記事

祈禱会が、日本で基督に於ける最初の教会の出発点であつた。明治四年十二月横浜在留の宣教使始め信仰ある外国人が引き続きて祈禱会を開いてゐた。バラ氏の学校に出入する青年日本人が其の模様を見て、吾人も斯くの如き集會に与りたいとの希望を述べた。此の意外なる請求に應じて日本最初の祈禱会は起つたのである。

■其の場所 現今の横浜海岸教会の小會堂は二つに仕切られ、間の壁の左右に戸があつた。より大なる一部分は家の三分の二を占めた。四人掛けの腰掛が二列に置かれ総てで二十はなかつたらう。すつかり詰めても六七人しか集れない。別に講壇はなかつた。一脚のテーブルと一脚の椅子が置かれた。テーブルの後の壁の一部分は黒く塗られて、ブラックボードに代用されてあつた。此れは其の部屋が平日は英語教授の用に供せられて居たからである。先生がバラ氏一人で、級が三つあつたから、甲組の授業時間には他の乙、丙は隣りの小さい部屋に集つて雑談に耽つたり、今は礼拝堂が建てられてゐる空地を歩いたり、飛んだり、跳ねたりして居たのである。生徒の数は四五十名もあつたらうか。月謝が二兩であつた。今の十兩以上に當るであらう。講堂の後の小さい家に住んで居られた小川廉之助(後に義経)氏が学校の世話掛りで月謝等を取り立てる役目であつた。当時横浜は今と違つて、日本に於ける西洋文明の中心であつて英語等を深く学びたいと思ふ其ころのハイカラ青年の多く集る處であつた。バラ氏の学校に出入した生徒の中には其時既に有名であつた慶応義塾の先生株の人たち(例すれば小幡甚三郎氏の如き)を始め後に有名になつた人た

『福音新報』明治学院関係記事

ちも多かった。三四の華族も居た。上の級がパーレーの万国史、中の級がサージエントの第二リードル、下の級が其の第一リードル時としてはウイルソンの第一リードルを用ひてゐた。随分進んだ英語学者でも、此処へ来ては子供同様にパーレーやリードルで苦しめられたのであった。学校は授業に先だちて英語の聖書を訳しつつ読み終つてバラ氏が短い祈禱をされるが例であつた。明治五年正月四日の聖書は創世記第二十四章アブラハムが其子イサクの為に好き嫁を尋ねさせん為に其の老僕エリエザルを遠く派遣した物語りであつた。多分前年の暮からの続きであつたであらう。古雅な単純な聖書の歴史は其の場に居合せた人々の心に今尚ほ残つて居るかも知れない。バラ氏の突飛な日本語で之れを訳されるのを聴かせられて思はず噴飯したこともあつたらしい。殊に記憶するはオルガンの無かつたことと礼拝にも学校の授業にも讚美歌の無かつたことである。

■祈禱会の時 最初の祈禱会は此処に開かれたのであるが、公会日誌なるものを見ると、正月二日の条に『今日より聖書使徒行伝講義始まる。バラン師（バラ氏なり原文の儘）出席前後祈り有り之』。三日は日曜日であつて聖書の講義が朝も昼も夜もあつたやうだ。夜のは山手四十八番に開かれた。此処は今の共立女学校の創立せられた場所であつた。日誌四日の条に曰く『昼後四時集会祈禱、使徒行伝講義バラン師出席、五時散会』とある。即ち右祈禱会は毎日午後四時頃に開かれたのである。此れが正月の二日から毎日開かれて、数十日継続された。

■集つた人々 午前学校に出入する青年を始め、小川夫妻、小川氏の妹大坪すま其の良人大坪正之助湯浅久兵衛等であつた。当時太田町に店を持って居た函館屋と云ふ商人も偶には来た。（然し彼は信者にならなかつた）竹尾録郎、（後に忠男と改む牛込教会の人数月前死去）篠崎桂之助、安藤劉太郎、進村漸（後に楡部と改名）、押川方義、吉田信好、植村正久等が其の中に居たと確に記憶される。一月か二月を経て杉山孫六（メソヂスト教会牧師土屋彦六の兄）、熊野雄七等の諸氏も来られたやうである。井深梶之助氏は其の後日曜日の集會に來會せられたのかと思はれる。斯くて幾程もなく本多庸一氏も祈禱會に出席せられた。福知山の藩主朽木氏も折々来られた。佐藤一雄、（後に秀頭と改む。通信省管理局長であつたが今は故人）、戸波捨郎（後郵船会社に入る。既に死去）の二氏は共に英語に熟達した人たちで前者は折々東京から来られ、後者は屢々祈禱會にも出席したやうだ。此等の人々多き時は三四十名少きも二十名を下らず毎日集つて使徒行伝の講釈を聞きつつ祈つたのである。彼等の中で既に洗礼を受けて居たのは小川氏のみであつたが然し皆盛んに祈つたのである。泣くものも屢あつた。其言葉も調子も、始めての人には甚だ異様な感じを与へたのである。然し何人も其の熱心に打たれざるを得なかつたであらう。

（一三七五号・大正十年十一月三日）

（四—T 10—7 c） 日本基督教会五十年記念史料（三）

ふるき日の事ども (三)

■重大な正誤 日本基督教会の創立は明治五年三月十日であることは既知の事実であるが、神戸の大会席上にも、福音新報紙上(例すれば前号一の二二行)にても、此れは旧三月十日を意味するやうに伝へられて居る。然るに小川義綏手記の公会日誌に依れば、二月二日の条に『即ち安息日、朝九時集合、バラン師出席、十一字散衆、昼後三時集合、祈祷バラン氏馬太伝講義終り、受洗のもの九人あり。長老の選あり。小川当选なり。ブラオン師、バラン師手を按て權を授く。四十八番の婦人三人、他に信者二名会し、聖晚餐共に守り五時半散衆』とある。総て原文の儘である。斯く記した傍らに後日奥野氏の書き入れたものらしき一句が添へてある。曰く『西洋の三月十日に当れり』。之れで見ると、日本基督教会の創立は旧曆二月二日新曆の三月十日、日曜日の午後三時であつたのである。

何故に洗礼と教会設立とを午後三時にしたのであるか。察するところ朝の集會は何人でも集るので何となく心置かれるやうな氣味があつたか、信者、洗礼志願者等ばかり集まり総てしんみりとは行はんと欲したものに見える。主が弟子等と終りの食事を為された時の模様も思ひ合はされて興味深い。だから其席に居合せたものは、総てで約二十名であつたらう。彼等是如何なる感じを有つて始めての教會に列し、始めての聖餐を守つたのであらうか。■其の時の受洗者 竹尾録郎、篠崎桂之助、安藤劉太郎、進村漸、押川方義、吉田信好、佐藤一雄、戸波捨郎、大坪正之助の九名が

其日洗礼を受けたのである。彼等に就いては前にも記したこともある。篠崎桂之助は其の後長老にも選ばれ、教会創立時代に随分功のあつた人だが明治九年二十五歳で築地のフォールズ氏病院(今の工手学校のある処)に病歿した。信仰に富んだ謹厚な青年で同人の間に重きを為した。彼は平山成齊(平山成信氏の父)に漢学を学び、教会創立の前年頃から横浜に遊学して居た。進村漸は医者で後信仰の爲め養家を去らねばならぬことになり、櫛部に復姓し、フォールズ氏の病院に勤務し、篠崎の治療や看護に心を尽した。彼は又新米教会の長老として数年間骨を折つた。大坪正之助は小川義綏夫人きん子の弟である。安藤劉太郎は本願寺の僧侶で寺から横浜に留学を命ぜられ、傍ら基督教の探偵をも勤めて居たのかも知れない。洗礼を受けた年の九月十三日に本願寺の法主や島地黙雷等に(通訳の爲めか)随行して外国に出掛けた。彼等と共に外国基督教の模様を視察し基督教反対の書籍を夥しく持ち帰つたやうである。其の中にルナンの基督伝もあつた。其の一節が復活新話と題し、島地縮堂(黙雷の別号なるべし)の名を以て報四叢談と云ふ雑誌に掲載せられたことがある。基督は実に復活して居らぬ。マグダラのマリヤの血迷ひから出た話に過ぎぬと断定して基督教に一撃を加へんとしたのである。安藤は斯くの如き人物であつたが其れでも帰朝後は僧侶として立たなかつた。其の理由はわからぬが何となく心忝しく感じたものではあるまいか。兎に角彼は其の後関信三と改名し、文部省設立の東京師範学校(今の高等師範学校)附属幼稚園の主任者として勤務した。此れ

『福音新報』明治学院関係記事

は日本に於る幼稚園の先祖である。安藤は松野クララと共に日本に幼稚園を創立するに就いて功勞のあつた人である。日本基督教會創立の日に受洗した九名の中生存者は押川方義(衆議院議員旧東北学院院长)と吉田信好の両氏である。進村漸と共に伊予松山の入である。吉田氏は寛厚の長者、同人の間に尊重せられた人物で横浜海岸教会の長老となった。麴町教会の創立せられた時も井深梶の助氏と共に長老に挙げられた。下谷教会(今の豊島岡教会)の創立せられた時は新任牧師植村正久氏を助くるの目的を以て其の会員となり、其の教会に加はりて長老に選ばれたこともある。

■最初の役員 斯くて設立せられた教会最初の仮牧師はジェムス・バラであつたことは言ふまでもない。長老の選に當つた人は、前にも記した如く、小川義綏である。執事には仁村守三といふ人が挙げられた。是れは奥野昌綱手記の日本基督教會歴史草稿なるものに拠つても確實のやうだが、公会日誌(第一)小川氏手記の部分旧曆三月二十一日の条に、『即ち安息日、受洗六人あり、執事の選あり。竹尾之に當り、プラオン、バラン両師手を按して權を授く』とある。之で見ると何等かの都合で、竹尾録郎がまた執事になつたやうである。当時の記憶余り鮮かでないが、最初の教会には長老一人、執事二人であつたやうに見える。

■仁村守三の素性 安藤劉太郎のことは既に記した如くであるが、不思議にも此の仁村といふ男が、矢張り真宗の僧侶であつたことを後ちに発見したとき、誰も驚異の感に打たれ、不快の念に堪へなかつたのである。数年前彼は本名香川実玄(姓名の文字或は異

なるやも知れず)と言つて、広島市なる或る真宗寺院の住職となつて居た。香川実玄の仁村守三は何ういふ理由から嘗て基督教の名簿中に潜り込んだのであらうか。其の動機は今に判然としない。彼は長崎で英人エンソウルより洗礼を受け、教会創立の頃、横浜に居合はせ、教会最初の役員に挙げられたのである。彼は礼拝のとき、随分上手に祈りもしたと記憶される。最初の十一人の教会員のうちに斯の如く二人まで偽物の居たことは注意すべき事実である。

(一三七六号・大正十年十一月十日)

(四—T10—7d) 日本基督教會五十年記念史料
ふるぎ日の事ども (四)

■讚美歌 最初の教会に讚美歌の無かつたことは既に記した如くである。然し礼拝以外に与へられた或機会に於て兒童用の英語讚美歌がバラ夫婦に由りて、青年学生どもに教へられた。Jesus loves me, this I know (主我を愛す) There is a happy land (たのしき国は天に在り)等は殊に屢々教へられた。之に加ふるに山手四十八番館に開かれた女学校に毎日曜日の夕催された集會に往けば、聖書の講義や祈りの始まる前数十分間必ず英語の讚美歌を幾つとなく歌はせられた。Songs of Zion と云ふ大人用の英語讚美歌集が最も多く使用せられた。斯くの如く英語讚美歌を用ふることを教へられたのみならず、教会に出入する数名の青年は測らずも米国の水夫で信仰篤き一団と落ち合ひ、共に歌つたり、

祈ったりする機会を与へられたのである。彼等は屢々百六十七番の小会堂に集会した。其の首だったものにブレマス・プレスレンがあり余程熱心に談じ、歌ひ、祈り、且つ屢々彼等の常套語の如く『パンを割い』て居た。彼等は無論宗派嫌ひである。救ひの確信を盛んに高調する人たちであったが、バラの如きも自然其の感化を受けた。或る方面に於て彼はブレマス・プレスレンの気分や信仰と一致するやうな質の人であつたと思はれる。学生中の青年には殊に、此等水夫と親しくなつて彼等と共に讚美歌を歌つたり、不備な英語で談話することを面白がつて居たものもあつた。終にバラ夫人が本多庸一、進村漸其他の二三人を集めて音階を教へ始めたのが余り成功しなかつたやうである。

■日本語の讚美歌 教会創立の翌年か翌々年あたりでもあつたらう、バラの舍弟なるジョン・バラ兄に代つて高島学校（高島嘉右衛門の設立した英語学校を云ふ、高島は其の後易の方で名高くなつた呑象翁である）の教師として日本に來た。彼は讚美歌の指導者となつた人である。之と前後して來任した北長老教会の宣教師にヘンリー・ルミスと云ふがあつた。其の夫婦が熱心に英語讚美歌を教へた。一日ルミス氏は数名の学生に、彼が如何して其れだけのものにしたか判らないが一つの日本語讚美歌を示して歌ふことを勧めた。青年等は勧められたよりも寧ろ強制せられて渋々歌つた。其れは Come to Jesus の訳で『耶穌にと、耶穌にと今日耶穌にと、耶穌にと來よ』と謂ふ一節を冒頭に置いたものであつた。又其の頃ジェムス・バラカルミスの方であつたか明言は

出来ないが Jesus loves me の日本訳が出來た。今の讚美歌は『自我れを愛す』の稍幾分か整つた形になつて居るが其の原始的なるものは次の如き一節から始まつたのである。

耶穌我れを愛す。然様聖書まをす。

歸すれば子たち。弱いも強い。

ハイ耶穌愛すハイ耶穌愛す。然様聖書まをす。

日本の基督教はまだ未熟であるが、此の讚美歌の歌はれた時代に比べると殆んど隔世の感がある。

其れから余り長く経過しない中に、熊野雄七の尽力で木版刷の讚美歌が出來た。二十一首載せてあつた。版下は奥野昌綱翁の筆である。当時用ひられて居たものを集めたのであるが中には幾つか新作もあつたらう。其の第一首は Praise God from whom all blessings flow (Old Hundred) を訳したのである。此れはジェムス・バラと本多庸一の合訳であつたらしい。詞つきは拙くなつて居らぬが今の四百六十番よりも意味が豊富であるし、歌つて勇壯に聞え、崇高の感を催され得る。

全恩の神をほめよ讚美せよ天下の人

讚美せよ天の軍勢 父と子と聖靈

起句に神を『神』としたのは余程窮した結果であらう。第二句の『人』を一音に歌はせたところなどは瀬川浅氏に先鞭をつけた道理になる。之で見ると新發明の栄冠は死んだバラと本多とのものであるかも知れないので一笑を催すであらう。其れはともあれ、瀬川浅氏の主張する讚美歌の改良は確かに世人がより深く注意を

払ふべき価値を有つて居る。基督教文学からも、其の礼拝音楽からも、もっと真面目に研究すべき筈であると思はれる。どうしても讚美歌は今の儘で満足が出来ぬ。改正をせねばならぬ。

(一三七七号・大正十年十一月十七日)

(四—T10—7e) 日本基督教会五十年記念史料(五)

ふるき日の事ども 函

■讚美歌余談 横浜に出来た讚美歌の外に、神戸でも小さな讚美歌が出来た。ミセス、グリーン(新約聖書の翻訳に従事せし人の夫人)が携へて来られたのを海岸教会の青年達も時として用ひたこともある。『神が降り人となりて、猶太に生れしが、是れ耶穌なり』と云ふのが其の中にあつたと記憶される。ただ可笑し味を与へられつつ、何時も思ひ出すは其の讚美歌の耶穌の傍訓が『いえすう』であつたことである。此れは贊六が醉をすうと引張るのを其の儘、讚美歌に適用したものだ。東の京童は之を興がって口さがなく罵つたこともあるやうだ。然し今の讚美歌や聖書に耶穌をエスとしてあるのも如何であらうか。以前のやうにイエスとした方が良くはあるまいか。日本訳の新約聖書が出来た頃にはわざわざ耶穌の傍訓を『い延す』(延は万葉仮名の草書体で)とした木版刷りのものも出たやうだ。此れが良いか多、が良いかは別問題として御名の書き方は一考を要する。全く平仮名になるか羅馬字を採用せざる限り、漢字で耶穌と書いた方が優ではあるまいか。

片仮名のイエスもエスも余り日本に縁遠い外国人見たやうな扱ひ

をするに似て心持が好くない。然し耶穌は外人ではないかと云ふ人があるかも知れない。其れは土地と云ふことに拘泥するから話で、人情や、温かい信仰の実験から申せば、我が国の耶穌に相違ない。文字の用ひ方だけにしても、外人扱ひは感心が出来ない。エス・キリストではバルフォアだのブリアンの如く華府会議の電報に見える名前見た様で少し変ではないか。然し耶穌基督の四字は用ひ慣れたにしても日本の読み方ではイエス・キリストと合はないから此れも何んとか改める方法はあるまいか。万葉仮名にするか或ひはより適当な漢字にするか、或ひは又大いに奮発して平仮名にしてふか、今の中に一思案すべきことと思ふ。

■耶穌教と基督教 支那でもであるが日本では最初総て耶穌教で通つてゐた。ヤソ教イエス教と勝手に之を呼んだのである。基督教攻撃の書物には殊更に耶穌と書いたのもあつた。ヤソとかヤソ教とか云ふと何だか其れに悪い連想が喰つてゐるやうな感じがした。耶穌教講義所と云ふ牌を出すのも時としては、気の置かれるやうな感じがした。其れからでもあるまいが、前に記したグリーンや松山高吉氏等が横浜太田町に設立した当時の所謂講義所に真理学講義と云ふ牌が出たと聞く。其の中に日本基督者の中にばつぽつ西洋ハイカラの連中が出来て、彼方でクリスチャニチと云ふから、此方でも基督教と云はねばならぬと云つたやうな次第で、何時しか其の宗教は基督教其の教会は基督教会となり、今では支那でも『耶穌教』が廢れて『基督教』が流行り出した。耶穌教、耶穌教会等の名称は全く跡を絶つに至つたのも一奇である。

基督教信者、基督教徒等と云ふ代りに近頃では『基督者』がだんだん流行って来た。此れは回心と云ふ語と同様、福音新報から始まったものであるかも知れない。用語の変り行く模様もなかなか興味がある。

■讚美歌と唱歌 日本の基督者が外国風の歌を歌ったり、更に発展してオルガン等を使用し始めてから程を経て当時の文部省は外国の音楽家を雇ひ入れて、漸く唱歌を教え始めた。其の多くは米國に行はれる讚美歌と同じ譜であった。当時の基督者は小学校の唱歌を聴いて其の未熟なるを氣の毒に思つたかも知れない。然し近年は余程発達進歩して教会の音楽が、ミッシヨン・スクールの援助でも無ければ世間の唱歌に劣るやうな事になつた。世の中は随分変わるものである。此のことを考へると外にも之に類した例がある。基督者の自ら省ねばならぬことであらう。然し近來は如何なる片田舎に伝道しても、往時と違つて伝道者の歌ひ出す讚美に奇異の思ひを為したり嘖飯したりするものは一人もない。反つてみな基督者の集會であるかの如く、之に和して屢々上手に歌ふ。又以て基督教興隆の瑞相とも見られるであらう。

(一三七八号・大正十年十一月二十四日)

(四—T 10—9 f) 日本基督教会五十年記念史料(六)
古き日の事ども (丙)

(1) 珍客

■エス・ウエルス・ウイリヤムス 日本基督教会の創立事代に幼

『福音新報』明治学院関係記事

稚なる教会を訪問すべく折々珍客が違つて来た。席に居合せた青年らは之れに少からぬ興味をそられたのである。明治五年七月一日は日曜日であつたが、エス・ウエルス・ウイリヤムスと謂ふ人格高き米國の老紳士が礼拝に参列して一場の演説をした。彼は支那に在留して居た宣教師であつたが、政治上にも重要な位置を占めた人物であつた。『中国』は支那を関する彼の著述で當時に在つては彼の國の事情風俗等につきては最も權威ある書物であつた。支那の開發に与つて大いに力の有つたものに相違ない。彼はまた一千八百三十七年(天保九年^{乙未})、数名の外人とともに七人の吾が漂流民を伴つて日本に渡航し、彼らが本國に上陸して、其の故郷に帰ることを許可せらるやう執り成すべく種々手を尽して試みたのであるが、江戸湾では砲撃に遭ひ、より好き待遇を期待して鹿児島を訪れて見ても、矢張響應は弾丸硝薬のほか無かつた。其れで長崎に赴き、和蘭人を頼んで彼の七名の引渡し方を取り計はんと相談したけれど、彼らは江戸や鹿児島に雲行余り物凄きに怯氣立ちたれば自分の國に引き渡さるることを好まず、たとひ此のまま流浪続けても、むしろ外國に留りたしと云ひ張つたので止むなく之を支那に連れ還ることにした。ウイリヤムスは此の者どもから日本語を学び、同志とともに創世記、馬大伝及び約翰の福音書と書翰とを訳すことを得たと自ら言つて居る。其のうち一千八百五十三年(嘉永六年)ペルリの軍艦が浦賀に来て、開國を迫つたとき、ウイリヤムスは彼の漂流日本人から習ひ覚えた日本語の通訳者として随行したのであつた。其れより約十九年を経て再

び日本の土を踏むに及び、此の國の人とともに基督教の礼拝に列し、殊に聖餐を共に守ることを得て、今昔の感に堪へぬと懐旧談を交へた興味湧くが如き演説をした。其のとき文を通訳したのはタムプソンであった。

■洋行帰りの日本人 タムプソンの名で思ひ出さるるは、彼が教会創立のころ、日本に居合せなかつたことである。此は彼が高知の片岡健吉彦根の大東義徹を首め数名の日本人の案内者兼通訳者として諸外国を歴遊して居たからである。タムプソンに先き立ちて帰国した彼らの一人が或る日突然海岸百六十七番の学校に来訪し、盛んに洋行風を吹かせて、並み居る青年らを煙に捲き、且つ羨ませ、且つ片腹痛く感ぜしめたことなどもあったさうだ。其の夜巴里や倫敦の夢を見た少年も居たであらう。すると間もなくタムプソンも横浜に帰り来て、暫くの間、山手四十九番の小さな家に住んで居た。彼はバラの門生のために或を期間學課を受け持つて居た。天氣の好き日には手製の自然木の杖を突て歩き、雨が降ればフロック・コウトに蛇の目の傘をさして平気でやって来る。彼が一種の超人を以て目されたのも無理ではない。バラの熱誠タムプソンの洒脱、共に教会創立時代の雙璧と称されたのである。自身のタムプソンは其ののちに彼に比ぶると稍快活で其の談話も随分面白がられたやうである。

(一三〇号・大正十年十二月八日)

(四—T 10—7 g) 日本基督教会五十年記念史料(七)
ふるき日の事ども (七)

珍客

■アモスト大学総長 日本基督教会創立後間も無く之を訪問した珍客は、世に名高く、才学功業ともに卓越せる人物頗る多かつたのであるが、当時西洋の事情に疎く、世の中の経験に乏しい年少基督者の眼には其れ程にも映せず、何等の印象をも受けずして、可惜其のまま忘れられて終つたものが少くあるまい。日本人では『吉野山霞の奥は知らねども、見ゆる限りは桜なりけり』と詠じた八田知紀や幕府の老中であつた松平伯爵守の如きもあつたやうだ。前者はジエムス・バラに質問の手紙等をも送つたと聞て居る。若し相当の人が相手になつたならばニコデモのやうな結果になつた向きも必ず見出されたであらう。西洋人の威力が馬鹿に偉く見え在来の宗教衰退の絶頂に達し何ものかより好きものに対する要求の頻りに唆られてゐた時代であるから、有力なる基督者だにあつたならば、回心者も多く出たであらう。此は死んだ子の年齢を勘定するやうな次第であるが、屢々残念の感を禁ずることが出来ない。西洋の珍客として稀に記憶に遺つてゐる人の中にジュリアス・エイチ・シイリイがある。彼はシレグレルが哲学史の訳者、アメリカン・ボールド(組合教会と関係ある伝道会社)總會の説教者、ゼ・ウエ・ゼ・ツルウス・エンド・ゼ・ライフ(小崎弘道氏の訳した宗教要論)の著者、北米合衆国上院議員として其後日本の基督者に紹介せられた人である。其時は左程の人とも紹介せら

れなかつたが、或る日曜日の礼拝に参列して簡單乍ら一場の演説をした。バラの通訳であつた。通訳者は彼に付て、此人はジョセ

フ新島(後に襄)の在学せるアモスト大学の総長である。印度に行つて帰り路だが中々偉い人だと言つて紹介した。余り背の高い人ではなかつたが品の好い慕はしきうな紳士で、随分壮健な人のやうに見受けられた。彼がウイ・アール・ブレズレン(吾人は兄弟なり)と冒頭して信仰の道からすれば東西も、人種も無差別であるを高调し、大学に於ける聖書研究の席に於て新島襄の提出した質問と其の意見とを紹介し彼の人物を大いに推奨した。音吐朗々之を聴いた年少基督者の耳に今も尚残つて居るであらう。シリイは此時或る講演を依頼されて印度に赴き、其れを済ませて、帰国の途次横浜に立ち寄つたのである。其の後幾程もなく彼の印度講演は出版せられた。其が小崎弘道氏の訳せられた宗教要論である。今日でも有益な読物である。殊に英文のは教育ある基督教研究者に紹介さるべき価値を充分備へて居る。漫然文化主義を呼号する時代には良薬と思はれる節も少なくないやうに記憶される。座右其書を持って居らぬ故、何でも昔読んだ書物を懐しく思ふといふ弊から余り讚め過ぎるのであるか否やを検証する便りはないが、多分見當違ひは無からうと信ぜられる。

■新島襄 海岸教会の人々は斯くの如く新島襄のことを紹介せられた。此のほか自然彼のことは種々の方面から屢々吹聴されて居たのである。新島襄の故郷なる安中の湯浅治郎氏は其頃横浜留學中で屢々海岸の小会堂の礼拝に参列した。(つづく)

(一三三三号・大正十年十二月二十九日)

(四—T10—8) 金森通倫の巡回伝道について

金森通倫氏の巡回伝道につきて

一九二一年十月神戸に開かれたる日本基督教会大会に於ける重大な決議の一つは、其の創立五十年紀念事業のことであります。大会は之が為めに記念礼拝をも行ひ、其れを起点として、此の一年を創立紀念の年となし、伝道上大に活躍して、明年十月に横浜に開かるべき大会に於て記念掉尾の集會を催ふすことになっております。右につき伝道局は先づ金森通倫氏に請ひ、次の如き目的と方法とに於て、全国の日本基督教会に伝道を開始することになりました。

一、此の一年間は外部に向つて伝道すべきは言ふまでもなきことであります。教会のうちに精神の充実を図り、伝道力を昇進せしむることが第一の急務と思はれます。其れで金森通倫氏に依頼し、各地日本基督教会を巡回して、救ひの確信、聖書を読むこと、祈り、献身、及び個人伝道の責任等につき、説教し、談話し、共に祈りて教会の伝道力を振興せしむべき計畫を立てました。同氏の巡回は此の如き目的であります。教会の状況から甚だ必要で適切であると認めらるる場合に於て一回位は普通の伝道をも依頼することが出来るやうになっております。

二、金森氏の伝道は純宗教的信仰的の集會に限るもので、社会問題教育問題なる道德問題等に関しては一切之に与らざる規定であ

ります。

三、此目的を以て一つの教会に約二日を費し、夜は前に記した諸項につき集會を催し、昼間は同じ様な目的と範圍とに於て、婦人會等をも開くことが出来ます。其の日が日曜日にならば、無論右のほか昼間の集會も差支がありません。

四、金森氏がその伝道すべき教会所在地に到着せられた時の送迎諸費及び滞在費等は、凡て其教会に於て負担せらるる様に願ひます。

五、旅費及び同氏に対する謝礼等は一切本局に於て支出します。金森氏は何れの教会よりも、伝道の謝礼として金品を直接受けられない志でありますから此点も御記憶を願ひます。

六、其所で金森氏を招かるる教会では、成るべく此の伝道のために、直接本局に向け相当の特別寄附をせらるるやう願ひます。

七、此の伝道は一九二二年（大正十一年一月）から始まり、約一年間継続するのであります。その順序は（一月）台湾。（二月）沖縄。九州。（三月）山陽の一部、四国、和歌山県、三重県。（四月）満洲、朝鮮。（五月）北海道、東北の一部。（六月）東北の一部、新潟、富山、福井。（五月の半より六月の末）東京、京都、大阪の内。七月八月は休み。（九月より十月末）東京、京都、大阪の内。十一月十二月は後の計画に属します。

八、右の如き趣意にて金森氏の巡回を望まざる教会は會員挙て此の目的の達成を心懸け、之が爲めに必要なる凡ての準備を整へ、祈り、努力し、謂はば総動員で同氏の伝道に次ぐべき伝道をも負

担せらるるの覚悟が必要であります。

此の伝道は実に日本基督教会に普く靈的勢力の振起せんことを期待するもので伝道に大關係のあるものと確信致します。此れ実に日本基督教会が次の五十年の歴史を作るために基礎を堅固にし且深からしめんことを期する此の一年の重大なる門出であります。

何れの教会も祈深く御熟考の上既記の趣意により金森通倫氏の巡回を望まれるならば、本局に宛て至急御通知を願ひます。早くその順序を定めねばなりませんから右御通知は今十一月末までに本局に到着するやう御運びを願ひます。

（一三七七号・大正十年十一月十七日）

（四一T10—9a）日本基督教会創立第五十年記念に際して

（一）

日本基督教会創立第五十年記念に際して（一）

井深 梶之助

日本基督教会創立第五十年に際し既往を追懐して転た感慨に堪へざる者がある。第一に感ずるは五十年前と今日と比較して日本の政府及び社会の基督教に対する態度の一変した事第二には過去四五十年間に基督教の教が直接間接に如何に我が国の思想及び文学に普及したかと云ふ事等であるが此等の方面に関する所感是他日に譲り今特に感ずるのは今より五十年日本に最初の基督教会を扶植する事に貢献した内外諸輩の殆んど凡てが故人と成った事である、第一最初の教会の設立者たりしゼイムス・エチ・バラ氏又間

接に重要な關係あつたエス・アル・ブラオン氏やバラ氏と協力して力あつたデビット・タムソンや又他の方面に於て教会の歴史に關係あるドクトル・ヘボン氏やルミス氏や又女宣教師ではミセス・ブライン・ミセス・ピヤソン・ミス・クロスビーの如き孰れも皆世に在りて為すべき事を成し永遠の安息に召された、日本人では最初の長老に挙げられ其後亦最初の接手札を受けた教師の一人と成つた小川義綏氏やその友人奥野昌綱氏や亦数十年に亘て忠実な長老であつた熊野雄七や最初の教会の有力なる會員の一人であつた本多庸一氏の如き皆既に世を去つた。此等の事を回顧すれば種々の感想が湧て来るが今は之をも省き唯日本基督教會が創立以來維持した所の方針に就て略述して見やう。

明治五年の春横浜に最初の基督教會が建設せられた時の事を考へて見ると此に少くとも三四ヶ条の大主義方針とも云ふべき者があつた様に思はれる。

第一、教会の自治獨立、此精神は教会の建設せらるる前より日本の基督教會の中にあつた、彼等は基督を信じ洗礼を受けたけれ共外国の宗派に屬する事を好まなかつた。最初の教会は米國リフォームド教会より派遣せられた宣教師ゼイムス、バラ氏の伝道の果実であつたが弥教会を立る時に何教派に屬すべきか亦教会の名称は何と為すべきかといふ問題の起つた時バラ氏は米國長老教会より派遣せられた宣教師タムソン氏の協力もあり且主義に於いては大同小異の教派である故に日本長老教会と稱しては如何と提議した然るに日本の信者等は之を承諾せず遂に日本

耶蘇公会と命名するに至つたと伝へられた此精神は一千八百七十四年一月十六日の日附を以て横浜公会（即ち日本基督教會）が當時在留の諸外国宣教師に与へた書翰に於て明白である。其書翰に曰く

耶蘇降世一千八百七十二年三月（明治五年）日本横浜に會合せる同國耶蘇の信者即ち我等總員一致の協議に依り始めて日本國に耶蘇公会を確定したり（建設の意）是れ外國諸州の各宗派に毫も関涉（關係の意）する事なく単に聖書を以て標準となし唯我等の主耶蘇基督の名に依る而已。故に聖書に適合する者は皆是れ基督の僕我輩の兄弟なり我等初実公会の未熟を慙み宗派に拘る事なく聖書純全の真理を教訓する者は是れ皆我輩の教師なり。今我輩敬虔の心を以て願ふ所は耶蘇正教の外國の諸教師諸信者惟立の名に依り聖書を以て標準となして其宗派に拘ることなく又互に忌諱を狭むことなく一致協和して我が微々たる此公会を慙み其足らざるを助け速かに我が全國の人民を耶蘇教贖の恩下に就かしむる様尽力あらんことは我が公会一統の志願する所なり誠実謹白

千八百七十四年一月十六日

日本横浜東京耶蘇公會總員

此の書面に依つても最初の宗會の精神は明白に看取することが出来る。

第二、教会の合同一致、單に何れの宗派にも屬せず別に獨立の教会を建設すると云へは既設の諸教会の外に更に一教派を起す

者であると云ふ非難もあり得るが此に二つの注意すべき点がある。即ち第一は日本に於て未だ他に何等の教会も教派も無かつた事である。但近き将来に於て幾多の教派が輸入せられんとする形勢があつた。夫故に未熟に其弊を救はんと欲したのである。そこで最初の基督公会は前段に引用した様な書翰を外国宣教師達に与へ且つ委員を派して遊説をも為さしめたのであつた。其の結果外国宣教師中にも共鳴する人があり明治五年九月横浜居留地三十九番館即ちドクトル、ヘボンの施療所に開催せられた外国宣教師会議の議題となつた。此会議は同年九月廿日より廿五日に亘つて開かれたが此会議に列した人々は米国プレスピテリアン派ではヘボン、タムソン、ルウミス、カラゾルス、ミロル、(後リフォームドに転じた)米国リフォームド派ではブラオン、フルベッキ、ゼイムスバラ、スタウト、ウルフ、アメリカンボールド派ではグリーン、ギウリック、デビス、ペリー、ゴールドン等其他客員として列席したのは御雇教師グリフヒス、横浜外人合同教会の長老エリオット氏等であつたが横浜公会の長老(日本人)も参列の案内を受けたといふ事である。

此会議の目的は三つあつた。第一は新約書を日本語に翻訳する事。第二は伝道の方針を定る事。第三は日本人宗会設定の目的を研究する事であつた。

此年の三月に日本の基督信徒が前述の如き主義を以て教会を建設した事は外国宣教師等に深刻なる印象を与へ彼等の中には幸ひに此の如くならば将来日本に於ては欧米諸国に於る宗派分立の弊

害を免るる事が出来るであらうと希望した者もあつた。そこで宣教師会議は三名の委員を挙げて調査せしむる事と成つたがその委員が報告を為すや議論百出容易に一致点の見出さるべき様子もないので更に委員を挙げて再調査を為さしめ次期の宣教師会に報告せしむべしとの修正案を提出した者があつた然乍此修正案の採決は翌日の会議に延期する事と成つた会議は同夜休会し翌朝開会するやグリーン氏はヘボン氏の賛成を得て更に動議を提出した即ち此報告並に日本人教会建設に関する調査委員の報告は一括して文を卓上に置くべしとの議を提出した。グリーン氏はアメリカンボールド、ミッシヨンの代表者でありヘボン氏はプレスピテリアンミッシヨンの代表者である故に之に依つて察するに当時右ミッシヨンの宣教師等は日本の基督信徒の主張した所の非教派主義には反対であつた事を推察し得らるる。

然るに此の動議の提出せらるるや本会の議長たるブラオン氏は議長席をグリーン氏に譲り而して更に一の決議案を提出した。然る処前日には議論紛々殆んど帰する所を知らなかつた本会議も此の案の提出せらるるや之に対しては一人の異論者もなく満場一致を以て之を可決し而してスタウト氏は之が為に特に感謝の祈祷を捧げたと録されてある。ブラオン氏はアメリカ、リフォームド、ミミ^ミヨンの代表者であつてヘボン氏、フルブ^{フル}ベッキ氏等と共に宣教師中の先輩であつた。亦之に依つてリフォームド、ミミ^ミヨンの宣教師等は主としてブラオン氏の指導の下に最初より合同一致主義に賛成であつた事を察せらるる。

而して其の決議案は左の如くであった。

意 訳

元来キリストの教育は彼に在て一体である。プロテスタント教徒間の教派分立の如きは偶然の出来事であつて決してキリスト信徒の精神的一致を妨げる者で無い然しキリスト教諸國に於ても尚之れが為に教会の一体たる事を不明にする嫌がある。況や未だ教派分立の由来を知らざる異教國に於ては尚更のことである。且つ我等宣教師は余りに著明なる教派的差別より生ずる弊害を避ん為に伝道の方法を一定せんと希望する者なるが故に我等は本会議に由つて与へられた最初の機會を利用して自今我等の援助に依つて設立せらるべき日本の諸教會に於ては可成だけ其名稱及び組織を同一ならしむべく努力せんことを此に同意する者である。面してその名稱は基督教会と云ふ公同的の者と爲しその組織は各教會の政治は教師及び長老の兩職に由つて執行せらるべきものとす但會員の協賛を要す。右決議す。

右は横浜宣教師會議が満場一致を以て可決した者である。之に依つて當時の外国宣教師の意見は如何に傾いて居つたかを察することが出来る。

(一三七七号・大正十年十一月十七日)

(四—T 10—9 b) 日本基督教会創立第五十年記念に際して

(一)

日本基督教会創立第五十年記念に際して(二)

『福音新報』明治学院關係記事

井深 梶之助

横浜及び東京の基督教会は一面外国宣教師に向つて合同一致の主義を主張すると同時に其後漸く神戸大阪に建設せられた基督教会(後に組合教会となる)とも一致合同する目的を以て常に書信を交換しつゝあつたが明治七年十月には神戸公会からは杉山高吉前田泰一の二氏を代員とし、大阪公会は体木玄直氏を代員として、横浜に派遣し此に於て横浜東京の二教会からも夫々代員を出して四教会の會議を開き、予め選挙された委員の手に於て成つた日本基督教会条例案を議して之を受け、尚教會に於て夫々審議採用了した後諸教會共通の条例として採用することに決し、次期の會議は翌年四月神戸に於て開くべく決して散會した。

然るに神戸公会は翌年春(明治八年)予定の時期に先ち一書を横浜東京の兩教會に贈て云ふには『我等の希望する所の一致合同は単に親誼交情を厚ふするの一致にして教會政治上の一致に非らず故に來四月諸兄當時に來臨し賜ひ相共に神の恩を謝し神に祈り互に親愛を通じ度事は願なり云々又此度集會の事は大阪公会へも談議の上云々 三月七日 神戸公会

横浜東京公会諸愛兒

とあつた、此書翰の趣は横浜及び東京の公会に取つて甚だ意外である一方ならぬ失望を与へた、何となれば最初神戸大阪から來た代員の意見精神とは大にその趣を異にしその態度の豹変したことを感ぜられたからである、乍然夫れにも拘らず期日に及び横浜東京兩公会の代員としてゼイムス、バラ奥野昌綱二氏を神戸に派

出した所が神戸大阪の両公会は其前年米国から帰朝した新島襄氏

と宣教師デビス氏とを代員として会見せしめた、而して彼等は前年横浜に於て議した公会条例には受容れ難い所があるから合同一致は不可能であると断言した、是に於て最初双方に於て熱望した教会合同の議は、一頓挫を来した次第である、即ち神戸大阪の両公会は最初の方針を一変し此時より断然コングリゲイショナル派の主義を固守すべき事を明言するに至ったので此の変化を来らした主なる原因は新島氏及びデビス氏等の意見に依ると推察せらる。

横浜公会は最初新島襄なる人が米国に於て神学を修め近々に帰朝すると云ふ事を聞き總會を開き牧師招聘書を同氏に贈った程同氏に望みを囑したが同氏の教派主義に対しては甚だ失望せざるを得なかつた。

神戸大阪両公会との合同一致は此の如くにして破れたのみならず其頃より他にも幾多の教派が外国より輸入せらるる事と成ったので責せては大同小異の教派だけでも一致しやうといふので明治十年日本一致基督教会の成立となったがその歴史及び其後日本組合教会と合同の交渉の顛末は他日に譲る事にしやう。(未了)

(一三七八号・大正十年十一月二十四日)

(四—T 10—9c) 日本基督教会創立第五十年記念に際して

(三)

日本基督教会創立第五十年記念に際して(三)

井深 梶之助

第三、単純なる福音主義の信条、是れ亦我が教会が最初より主張した所の主義である。教会の自治独立の項に於て既に単に聖書を以て信仰及び行為の標準と為すといふ主義に就て略説したが、単に聖書を以て標準と為すと云ふだけでは、余り漠然たる嫌ひがあるので、教会創立の際には九ヶ条の簡單なる信仰簡条が採用せられた。之を觀るに其文言は同一で無いが、其意味に於ては万国福音同盟会の九ヶ条と殆んど一致して居る。而して明治七年に日本基督教会条例の確定せられた時には明白に福音同盟会の九ヶ条を以て我が教会の信仰簡条と為した。

万国福音同盟会といふのは、一千八百四十八年の夏欧米各国に於るプロテスタント諸教派の代表者約八百名がロンドンに一大會議を開催して、一面には福音主義の諸教派相結束して当時漸く跋扈せんとする不信説と戦はんがため亦一面には万国を通じて、信仰の自由を拡張せんが為に起つた者である。固より福音同盟会の信仰簡条なる者は完全なる者でなく亦我が教会に最も適當なる者で無かつた。唯その福音主義であつて諸教派共通的であり且つ比較的單純なる所から採用された者と察せらる。或は最初の教会は新年初週祈禱会の果実であると考へられたが初週祈禱会は万国福音同盟の主唱に由るもの故幾分の感情的原因も有つたかも知れぬ。兎も角も最初は飽までも信仰簡条は單純なる者を用ふるといふ主義であつたが明治十年日本一致基督教会設立の時に一大変化が生じた。一致基督教会と云ふのは日本基督教会、日本基督教会、

国ユナイテッド、プレスビテリアン宣教師団の合同であった。其時に日本基督公会の重立たる人々と他の人の間に信仰箇条に就て随分熱烈の議論があった。此時宣教師側から信仰箇条として提出せられたのはドルト大会の教典ウキストミンステル信仰告白、及び略問答書並にハイデルベルグ問答書の四であった。一躍して此の如き複雑な信仰告白を信条と為す事に対しては激烈な反対論があったれば共討議の結果遂に『此四つは教法に就て引受たる規矩なれば凡ての会吏は此規矩に反せる教は之を主張することを得ず又教ふる事を得ざるなり』といふ消極的の文言を以て之を採用するに決定した。

乍然此の如きは甚だ不合理な話で決して永続すべき性質の者で無い。故に其後大会に於て信仰箇条改正の決議が通過してそれが為に特別委員も挙げられたが其後間もなく日本組合教会と合同の議が起りそれが為に一時中止となり合同の交渉も不幸にして不調に終り遂に亦我が大会に於て信仰告白及び憲法を改正して現在の信仰告白の形と成つた次第である。

第四、伝道精神、日本の伝道強化は日本人自ら之に当らざるべからずとは最初からの確信であり主張であった。苟も基督の教会たる以上多少伝道心の無い者は無い筈である。乍然同じ基督教会でも伝道心の強い者と弱い者との差別ある事は明白である。幸に我が教会は最初から此確信があり幼稚乍らも大胆に之を実行した。即ち明治六年の秋には横浜海岸及び東京新米の二教会は連合して奥野昌綱、小川義綏の二氏を武総地方に派遣して第一回の巡

回伝道を為さしめた。明治七年夏には横浜教会は会員中より八名の青年学生を選抜して近県に伝道せしめた。此八名は三方面に向つた。第一は篠崎桂之助、押川方義の二氏は東海道静岡方面に向つた。篠崎氏は旧幕臣で静岡県に知辺があつたからである。第二は本多庸一氏である。同氏は雨森信成江頭某の二青年を携へて上総房州の方面に向つたが之は同地方に数名の求道者があつたからである。第三は吉田信好井深樫之助の二氏であつた。彼等は上野州方面に向つた。此は日光附近の玉入村と云ふ処に玉入玉三郎といふ有志家があり館林に一人の信者があつたからである。今から其時分の事を回顧すれど能く大胆にアンナ事が出来たものであると思ふ様であるが、世間も亦固より極めて幼稚であつた。尚此の他に熊野雄七氏は別働隊の形で箱根駅に往つた。此は同氏の關係して居つた共立女学校の先生はミセス、ピアソンが同所避暑に赴れたからである。且ゼームス、バラ氏も早くから箱根、山中、三島、神山辺に伝道を試みられたのであつた。

此等は特別伝道であつたが平生も日曜日の午後には神奈川駅や藤沢や其他へ伝道に出懸けた。神奈川には大木屋といふ旅店があつて其二階座敷を借りて集會を為した事を記憶する。此時分の伝道には随分奇談もあり亦苦い経験もあるがそれは他日に譲ることにして、一先づ此に擱筆する。

(一三八〇号・大正十年十二月八日)

(四—T10—10) 労働組合内の基督者(一)

労働組合内の基督者（上）

一

『吾人は今後日本の労働運動史上より宗教を排除せねばならない。宗教は労働階級の戦闘力を鈍らし、労働者の利益を阻害するものである。日本の労働運動は宗教と絶縁することによってのみ更に新しい階段を進み得るのである』とは本年八月、四十有余日の長きに渡った神戸川崎三菱職工の罷業を声援する為に東京から出張した友愛会員が帰京後、芝の本部楼上に開催された報告演説会に於て発表せる意見であった。實際此れは気の早い関東の労働者に相応した言葉である。眼前の障害物を只無暗に突破して行きさへすれば理想の社会が出来上ると単純に考へて居る関東の労働組合運動者にとっては数万の労働者が酷暑四十余日の間、何等暴力を以て対することなく只法律の許されたる範圍内に於て、正々堂々と示威行列演説会に依つて争議の性質を世に訴ふるのみにて、僅に行商隊を組織し、其日を支へ衣類家具迄も売り払ふて同志の結束を堅うするに努めた揚句、外面的に獲たものは聞くものをして悲痛の涙を催さしめる惨敗の歌のみであったのが何よりも口惜しいものであったに相違ない。彼等は眼前何ものか華々しいものを見たか。伸るか反るか活劇を演じなければ満足の出来ない人々にとっては、永遠の中に成長する人間の靈魂を信じられないのは当然である。

二

吾人は今、日本の労働運動と基督教とが何んな風に關係して居

るかを考へたい。先づ之を前文の行掛り上、関西労働総同盟に属する人々から記して関東側の攻撃する宗教が如何なる程度まで関西の労働運動を支配しつつあるかを考へねばならぬ。

賀川豊彦氏は現在日本労働総同盟（友愛会は本年十月の大会より斯く改称した）の中央委員にして関西労働運動の氏に負ふ処少からざるは今更記す要もあるまい。生産者組合より消費者組合、労働者教育、失業者救済事業といふ風に総てが着実に建設的な一歩一歩を踏みしめて眼に見えぬ中に進んで行く関西の労働運動を賀川氏はどれだけ成長の大きな希望ある世界に導いたか知れない。氏の基督者として、無抵抗の抵抗を主張し暴力を否定し、愛の成長を説く態度は所謂火花の散るやうな階級闘争を主張する急進派なるものをして批難の声を發せしめる所以ではあるが、其等の人々の想像だもし得ない生命の運動を各自の中に起さしめつつあることを吾人は忘れてはならない。賀川氏に就いては世間周知のことが多くは関西の労働運動が比較的堅実に発達成長しつつある裏面には又他に大いなる力がなければならぬ。賀川氏以外に此等の重要な使命を感じて、日本の労働階級の救ひを祈り求めつつ働いて居る基督者として吾人は高山義三、鈴木純一、安井喜三の三氏を知らねばならぬ。私は右の諸氏以外に真面目な基督者及び此等の人々に導かれつつある人々の少なからざるを思ふが、只此処には幹部たる前記三氏を紹介したい。

三

高山義三氏は前同心社総長代理中村栄助氏の息である。学生時

代から労働問題を研究し、自ら其中に投じて尽力し、大学卒業後は友愛会理事として労働運動の先駆者となり関西、特に京阪地方にあって活動した。昨年兵役義務を終へてより再び友愛会の中央委員となり、神戸に弁護士を開業し労働者を中心とした法律事務を取扱って居る。氏は最近日本労働総同盟幹部の地位を辞して労働運動の第三線に起るが如き感あるも、常に労働者の弁護、教育、失業者救済等背面にあって援助しつつあるは顕著な事実である。氏は熱血児の三字を以て充分表し得る人である。氏の父君栄助氏は氏の労働運動の渦中にあるを戒めた時、父君に送った返書は実に基督者ならざるものをも落涙を禁じ得ざる程信仰に動かされた大文章であったと私は聞いて居る。関西の労働運動は今後氏の力を待たねばならぬことが多いであらう。其間において基督者として温健に实际的な熱情を持って尽し得る高山氏を持つことは何れだけ幸福か知れぬ。賀川氏にしろ、高山氏にしろ皆智識階級の人である。然し吾人は實際筋肉労働者として活動し、基督者として愛の奉仕をなしつつある人々を紹介せねばならぬ。

鈴木純一氏は羅馬加徒力の信者であり、現在関西労働同盟の総務としての同氏は其の人格の上に於て何人にも指弾されない大きさを持つて居る。謙遜と徳望は組合内の智識階級の人々も及ばない力を以て総ての人を征服する。氏は沈黙の人である。冷熱の顔面に表れない人である。友愛会が関西に根を置いた最初から組合運動を継続して来た同氏は賀川氏等の先輩として人格者として押しも庄されもせぬ信仰の人である。本年八月の労働争議が勃発す

るまで、川崎造船所仕上部の伍長であったが、会社の不法なる解雇に不安を感じつつある労働者を代表して、工場委員制度、団体交渉を要求し自ら職を失ふと共に、同氏の勢力を慮る兵庫県警察部の為に争議中検束されて居た。氏は今や失業者救済の事業に携はって後始末に忙しいが、関西労働同盟は静思熟考して人格的に人の靈魂に食ひ入って行く同氏に依って、何れだけ訓練されて来たか知れない。

四

安井喜三は同じく加徒力の信者である。鈴木氏が沈黙の人である反対に安井氏は雄弁家である。氏の雄弁が本年の日本労働総同盟大会に於ける関東側の急進論者を引込ませるだけの力強さを持つて居たことは驚く程であった。同氏は活動家であると同時に祈りの人である。あの労働争議の最中でさへ、一度も教会を欠席した事はない。労働運動が神の聖旨に適ふやうにと熱烈なる祈りをする。他人と話す前にも屹度十字架を切つて黙禱する。基督を伝ふる熱の人である。神戸の争議中幹部の大多数が獄にある間にも、氏は常に外にあって祈りの中の同志の為に尽力した。三菱造船所の仕上工としての氏の日常生活が直接間接組合員の内部に何れだけ強い靈魂を打ち込んで居たか知れない。

関東の急進派とも称すべき人々が神戸の争議を見て労働運動史上から宗教を排除せねばならぬと本気になって叫んだのは此人達が不知不識の間に関西の労働運動を動かして居る力の抜くべからざるものあるを指したのであった。関東が常に議論に喧しくして

大同団結の力弱く、内部の軋轢を繰り返して居るに反し、関西は其数に於て、力に於て比較的順調に発達しつつ實際の上に何事も進めて居るのは言ふ迄もなく此人達の背後に於る祈りに基く。一步一歩成長の過程を踏んで行く中に組合員其のものが関東に於けるよりも温健に人格的に造りあげられて行く事実を閑却してはならぬ。吾人は人間の内部を成長させる労働運動が小教基督者幹部の祈りに依つて為遂げられつつあることを看迷し得ない。一般に社会運動をする人々が眼に見えるものばかりを求めて止まない中であつて、関西の労働組合が不完全な中にも永遠に成長する人間を信じ、眼前の些事を犠牲にし、将来に備へつつあるは実に基督者の力に依るのである。吾人は此等の人々に由りて大に学ぶ所があると思ふ。(S生)

(一三三三号・大正十年十二月二十九日)

大正十一年

(四—T11—1a) 新島裏について

ふるき日の事ども(八)

珍客

湯浅氏は在米の新島への通信に就きてバラに依頼せられたこと等もあるやうだ。デイ・シイ・グリーンが聖書翻譯のため神戸から横浜に移住した後は尚更新島の名を耳にすることが頻繁になつて来た。彼の伝奇的の洋行談や其後の苦学、又彼が岩倉大久保伊

藤等の大使一行に重く用ひられた評判等が如何に彼の価値を昂進せしめたか。実に非常なものであつた。海岸教会の人々は終に議を決して之を牧師として招聘することになった。月給は金二十五両と極めた。此は裕に今の三百円近くに相当するであらう。微力なる教会としては大々の奮発である。奥野昌綱が招聘の書簡を認めたのであるが、大徳望新島先生座下に呈すと冒頭して随分長文のものであつた。横浜石川口河岸の長島屋といった学生合宿所に集つて新島招聘書の朗読せられた時には青年教会員の意気頗る壯で甚大なる希望を其成功に属したのである。然る処新島氏は終に此招聘に应ぜず、或は応ずる機会を与へられなかつたので、然しも意気込んだ招きも、梨の礫、音沙汰もなく過ぎて終つた。此は海岸教会所屬の故老の間には屢々語り出でられる一つの挿話である。先日神戸の大会に於て井深梶之助氏の演説中に之に言及せられたやうである。

斯くて幾月かを經たころ当の新島が帰朝した。彼が上陸した翌日は日曜日であつて、朝の九時頃海岸裏通り谷戸橋畔三十九番へボン診察所に集會せる日本人の礼拝に列つて説教やうの話をした。題は種蒔きの譬であつた。青年等は左程に感服しなかつた。然し此は余り長く外国にゐたのと、帰朝早々間もないので止むを得ざる結果だらうと説明したのであらう。其の日彼はまた数名の海岸教会員等と會合して始めて日本語でする祈禱會に列した。彼も祈禱すべく求められたが其の日本語の祈りは、例すれば神のことを汝と言ひ、あなた様と言ふ等、一寸異様の感を与へたが、此は余り

長く外国語ばかり使って居たので、密室の祈りも日本語でなかつた為だらうと弁解を試みる人もあった。否其れは妙だ。本統の祈りは必ず父母の教へた言葉でなければ出来ない筈ではないか。我がバラ先生でも日本語よりも英語の祈りの方が好く出来ると、不承知を称へた腕白の少年もあつたらしい。新島は帰朝早々随分批評的に立った。

彼は安中の老親が懐しいと言つて倉皇郷里安中に帰つたのであるから、日本語で説教した日曜日のことであつたか、或は安中から横浜に帰つて来た後の日曜日であつたか判然せぬが、或は日曜日雨の強く降つた朝十一時本町通り六十八番の劇場に集會して居たユニオン・チヤルチに英語の説教を試みた。其の東道の主人たるグリーンが祈りをした。新島の説教はヨハネ伝第三章第十六節であつた。新島が説教するといふので外国人も大分集つた。日本人も学生は十数人許り之を聴聞した。日本語では祈りの出来ぬほど英語に熟達した人であると言ふほどには聴かれなかつたと云ふ評判もあつたが、其れは余り大切な問題ではない。説教其のものは孰れかと云ふと余り窮屈な甚だ旧式なものであつた。彼が贖罪の引例とした話を見てもわかる。曰く或王が国内に姦淫の罪惡盛んに行はるるを憂ひ其の露顯する場合には犯罪者の両眼を抉り抜くべしといふ法律を定めた。所が真先に其の犯罪のため新法に依つて処罰せられることになつたのは王の子であつた。然も親子の情及び難く王は己が一眼と子の一眼とを抉り抜いて法律の体面を保つたことを得た。此は支那の基督敎書なる諭道伝にも見えて居

る話だが、政治的贖罪論の極めて陳腐な引例で余り道理にも適合して居らぬ。其れで此の説教を聴いた日本人等には批評とりどりで、中にはあんな話は聞かんと厭だと敷衍いたしたものもあつたが此れはアンドヴァルの神学校でエドウォルド・バーク教授の神学に育られた結果其ままとしては余り不思議では無かつたらう。当時新島の神学は余程保守的であつたに相違ない。然るところ彼が二度の洋行から帰つて来たときには全く其の模様が変わつて居た。余程新神学の思想を受けて来た。彼は以前と異つてジョセフ・クックを非難し、エドウォルド・バークの反対者なるエグボルト・スマイスを盛んに称揚して居た。否、新島は二度目の洋行で然う變つたのではない。同志社設立後日本の学生に採まれて既に余程變つて居たのであると説明する同志社出身の猛者もある。其れは孰れだか決定すべき由もないが、兎に角新島襲の神学が前後相違して居るといふことは確である。其の變化が一面に於ては眞の進歩を意味するものであるに相違ない。

□新島の説教 然し講壇の彼は決して見縊るべきものではなかつた。其の日本語の説教や演説は屢々非常な出来栄へで、多大の感動を聴衆に与へたのである。第一其の風采はどう見ても立派な紳士として、何処かに重みと愛嬌とを具へて居た。言はば人格的磁力が満ちて居たやうに感ぜられた。第二、音調も語勢も威あつて猛からず、自ら人を動かすものがあつた。第三、彼は情熱の人で、其意気亦壯烈人の心を引き着くるものを持って居た彼が演壇に立つ時は何人と雖も敬意を払つて傾聴せざるを得なかつたのである。

而して題目と機会とが適合して居た場合には同一のことを述べても、其れが彼の口より出づる時は幾倍も其勢力を増したのである。彼は所謂其程の徳を具へた人であった。明治十五年の頃かと覚ゆ。全国基督教者の大親睦会が東京に催された時、築地新栄教会に開かれた聖餐式に於て彼は説教したのであるが、満場の聴衆感極まりて、涙に咽ぶもの甚だ多数であった。源平屋島の戦に、那須与市宗高が平家の掲げた扇子を射るべく波間に馬を乗り入れ、心に神明の冥助を祈りつつ弓を引き絞りたる時の心事如何であったか、吾人基督教者の胸中亦斯くやありなんと、彼が双眼に涙を湛へつつ沈痛なる語調を以て喝破した時には聴衆の感動は其の高潮に達したのである。其の前日か次の日であったか浅草須賀町井生月楼の演説会に於て、彼が其年に於ける伝道進歩の割合を指摘し、斯くの如くならば然まで多くの年数を経ざる中に日本は基督教の国たる事が出来るであらうと呼ばはった時、聴衆之に感激して意気天を衝くが如き趣きを呈するに至った。新島襄は海老名氏宮川氏の如き雄弁豪談の人ではなかつたが時と場合とに依りては其言説に驚くべき威力があつた。確に多く得難き人格者であつたとを疑はぬ。(つづく)

(一三八四号・大正十一年一月二日)

(四—T11—1—b) 新島襄と教会合同

ふるき日の事ども(九)

□新島と教会の合同 千八百七十二年(明治五年)の九月外国宣

教使(プレスビテリアン・リフォムド・アメリカンボールド今の組合教会を創立せる宣教使を派遣せる)所属の人々等横浜に会合して聖書の翻訳に関する相談をなし、又日本には諸外国に於ける如き宗派を立てず、小異を棄てて大同に合し、日本基督教会なるものを樹立するに協力すべく、而して其の教会の政治は會員の合意により教師と長老との管理に属すべしといふ簡單なる組織で足るといふ申合せをした。此の相談には後北米合衆国の海軍将官となつた艦長ワトソン、齒科医エリオット、開成学校(今の東京帝国大学)教授グリフィス、聖公会のサイル、ネルソンの二教職なども参列したさうである。

斯の如く日本基督教会の無宗派論、全国一教会主義は順風に帆かけたやうな勢ひであつたが、此の理想の夢を破るべき情實は疾くより存在して居り、之に加へて他に多くの障害が起つて来た。

第一上に記した三派の宣教使などは皆新教に属する人たちである。仏蘭西から来た天主教の宣教使や露西亞教会のニコライの如きは、無論基督教の名をもつて分派の勢力を増進すべく、聖公会のウキリアムス(後の監督)の如きも日本基督教会と協同すべき見込み絶無であつた。所へやれメソヂスト、やれ加奈陀のウエスレアン、やれバプテストなどと、種々の教派が日本にその宣教使を送る事になつた。明治七年プレスビテリアンの宣教使団の人々宗派を標榜して、其の九月には今の指路教会を、同じく十月には今の芝教会をプレスビテリアン派のものとして設立した。他の宗派に属する宣教使は無論各自の宗派的旗幟を頑強に押立つる意気込みで

あった。千八百七十二年九月横浜に会合した宣教使らの申合せを一向顧みない連中が多数になって来た。

事情斯の如き場合に新島は米国から帰朝した。予てより全国一教会主義と外国宗派排斥とを標榜してゐた有志の徒は、その主張に対して、強大なる援兵を獲べく希望して、此の新帰朝者を訪問した。然るに豈に測らん、新島は強い宗派論者であつた。彼は外国の優勢なる教派と結託せずんば、事をなすが困難であるとの理由のもとに、日本基督公会の有志者の提議を斥けた。其れのみか反対に之を説伏せんとまで試みたのである。木乃伊取りが木乃伊になつたやうな始末で、新島訪問者のうちには成るほど全国一教会主義は、孤城落日、外国の力ある宗派に寄るに如くはなからうと考へ出して、間もなくプレスビテリアンの宣教使団体に走るものも出来た。安川亭、戸田忠厚の如きが其れである。アメリカンボーールドの宣教使のうちでは、デピスの如く新島と同意見の人が勢力を増して来た。始めのうちは横浜や東京と同じやうに神戸公会にも、大阪公会にも（今の宮川氏）の長老や執事があつた。宛も現今の中会のやうなものを開くために、双方から代員長老を派遣したこともあつた。神戸からは長老として前田泰一といふ人、大阪からは同じく高木玄真といふ医師が横浜に催された会議に参会した。西も東も同じ日本基督公会といふ名称のもとに、組織にも差異なく長老と執事とを置いたのである。然し新島の主張が力を得た結果であつたか、少くとも其の後の事であるに相違ない、神戸大阪の雲行きが大分變つて来た。神戸が先づ長老といふ名称

をば一旦会長に改め、更に其れを執事にして了つた。余り大きなことでもないやうであるが、日本基督教会と組合教会とを隔つる溝渠が穿たれ始めたか或は更に拡大せられたかの兆候とも見られるであらう。当時東西教会の關係が如何に親密であつたかを証明するために、明治八年三月七日神戸公会から横浜東京の基督公会に送つた手紙の一節を抄録しやう。

『春暖の節諸愛兄益々御多祥被為在次に当會中一統無異神の恩護を受け不堪感謝候陳者去月首安息日若州の友中津海漁同人妻千代兩人受洗致し聖神の導化我儕の兄弟となし玉ふこと感謝の至奉存候（後略）』

これは当時東西の教会とも洗礼あるごとに互に通知することを習慣としたのである。昔床しき事実の記念である。僅々五十年未滿の昔ではあるが、文体の変化亦意外に感ぜられる。且つ愛兄を以て呼ぶ習はせがあつた。其れが何時とはなしに廢れて了ひ、貴下とか何んとか言ふ位のものになつて居る。此の変化は何故であるか。無意味であるか。文学上の進歩であるか。基督教の精神や教友間親愛の情に於ける退歩と冷却とを意味するのであるか。何れにせよ基督者用語の変化は、新約時代や初代教会に於けるのと同様、研究を値する事柄である。

新島は明治八年ごろ斯の如く教会の合同に反対したのみでない。明治二十年日本基督教会及び組合教会の間に合同の議が起つたときも、事漸く成らんとするに當りて、あへなく沙汰止みとなつた原因は新島の反対からであることは隠れもない事実である。

(本紙一三七九号所載)
井深氏演説参照

彼は日本に於ける基督教創立時代の一偉人であったことは何人も之を否むまい。聖徒風の基督者と評するよりも、基督教を信じた国士であると言はば、最も適当な評定であらうかと思はれる。

(一三八五号・大正十一年一月十二日)

(四—T11—2) 労働組合内の基督者(つづき)

労働組合内の基督者(下)

五

日本労働総同盟内の急進派と云へば誰しも東京鉄工組合なることを否定しないであらう。此処には無政府主義を最高のものとする猛者もあれば、労農露国の御幣をかつぐ雄弁家も居る。眼をつりあげてサンジカリズムを説き自分を忘れる熱烈な人達が多い。みんな真剣である。階級闘争は此等の人々にとって唯一の信条である。暴力と破壊は何等の思慮もなしに、此の階級意識のために犠牲となる。『剣をうちかへて鋤となし、その槍をうちかへて鎌となす』よりも鋤を剣とし鎌を槍とし、砂礫をも弾丸に変へて進むことに依つて、労働階級の世界を建設する意味の所謂革命歌は、彼等の血を沸かす進軍曲であると云へば、略其の内部の空気を窺ひ得るであらう。彼等は江戸ッ子式の一本調子で進む。極めて単純なる信条を単純にやってのける。此処に宗教への道が近くして又遠い理由を見出される。

東京鉄工組合が右の如き状態を呈して居る中にも、吾人は其処に新しい気運の動くのを看過し得ない。宗教を否定しても、しきれないのは彼の内部の要求である。目に見える血の迸るやうな争闘に満足出来ない自分を見出し、秘ひかに何ものかを求めて居る幹部の人々と語る毎に、吾人は祈らざるを得ない。ストライキの結果工場破壊を決行し、獄に投ぜられて聖書を読み、曾て思ひ知られざりし福音に新生の思ひをなし、入獄の機会を与へられしを反つて感謝し、獄中他の囚人に伝道しつつある組合幹部の存することをも記憶せねばならぬ。吾人は此急進派とも云ふべき組合内部に、階級闘争の勇猛なる戦士が内的に目醒め、基督にある愛の戦士となるべき人々の近き将来に於て輩出することを信ずる。

六

吾人は組合内の急進派とも云ふべき人々が、反つて他の人々よりも真理に対する要求の熾烈なるを覚ゆる。只過去に於ける境遇が彼等に内的な訓練を与へざりし結果、外的な義憤に燃える階級闘争の戦場に彼等を送らねばならぬ責を、吾人自身負はなければならぬ念切なるのみである。要は吾人自身の十字架にあるを思ふ。

日本労働総同盟本部の名譽会長鈴木文治氏と同主事松岡駒吉氏とは組合教会の出で、共に現在芝の統一教会に席を置いて居る。鈴木氏は親分肌な人である。人に頼まれれば嫌とは云へぬ好人物である。関西の労働組合が氏と永久に離れない親しみを持って居るのは此点にある。関東の急進派でも氏の温健な思想をこそ批難

すれ、其人格に対しては常に敬意を払って居る。友愛会が赤子から十歳になるまで氏の苦心は普大抵ではなかった。日本の労働組合中最も勢力を有する日本労働総同盟の大同団結は、実に氏の円満な抱擁力のある愛に依ると云っても過言でない。鈴木氏は右党左党の間であつてよく其の間を調和する力をもつた人である。氏の立場は飽く迄も産業民主にある温健に、着実に其運動を進めて行かうとする点に於て、関西側と一致するは言ふ迄もないことである。氏は学生時代より苦学して両親父母を助け、大学卒業後は労働者の間に伍して尽力した人で、大学青年会を中心とし随分伝道したこともあつた。今日の信仰状態は知る由もないが、宗教的信念に根ざして進むに非ずんば、何事も為し得ないとは平生人に語って居る。日常生活を見るも若い時代に氏を動かした基督教精神の何ものが作用しつゝあるを考へさせられる。

七

松岡駒吉氏は現在日本労働総同盟の中堅ともなつて居る人である。昨年十月鈴木氏が労働者教育協会を興し、日本労働者学校を設立し、総同盟会長たる地位を辞し、名誉会長として従前の権能を授けられたけれど実際の事務は松岡氏の下に処理されて居る。氏は率直な人である。舞鶴の組合教会に於て受洗し、北海道室蘭日本基督教教会に転じ、数年間教会執事として働いて来た。氏は旋盤工であつた。友愛会の最初頃から組合運動を続け、阪神地方に移り、後上京して現在に及んだ。議論よりも實際的に進んで行く、情に厚い人で関東、関西側から重んぜられて居る。多年に渡る組

合運動が氏の教会生活を疎んぜしめたことは事實である。然しながら其間にあつて、過去の教会生活が氏の今日迄を導いて来たことも又少くあるまい。氏は最近此等の点に意をそそぐやうになつた。私は靈魂に根ざした愛の運動が、更に力強く氏等が中心となつて為される時機の遠からざるを思ふ。

関東の猛者連の中に、我を忘れて働く氏の如き温健な、實際的な人を見る時、吾人は益々祈りとともに尽さねばならぬ多くのことを考へさせられるのである。

日本労働総同盟には右の外に鉦夫総連合なるものがある。然し此中に基督者の居るかどうかは私に理會らない。ダイナマイトを何時でも飛ばすやうな意気を持った、鉦夫組合員の中にあつて、働く基督者は今の処無さそうだ。此処には余程ポリシェヴィキ風が荒て居るやうである。総同盟以外のもので印刷工組合信友会が可なり会員をもつて居る。職業が職業だから此処には急激な社会主義者が多い。其中にあつて野村孝太郎氏は唯一の基督者である。氏は救世軍の士官をして居た人で、基督者の労働組合をつくつて共同礼拝祈禱会を開かうと迄考へたと聞き及ぶ。

社会主義者の影響を受くることの多い関東にあつて、団結の力弱く、お互に争ひの絶えないのは自然である。殊に宗教に対してはヘルマン・ゴルテルの唯物史観解説や、マルクス、エンゲルス等浅薄な思想が注入されて居る以上、誤解するのは当然である。賀川氏に対する山川、荒畑、植田氏等の文章をもつて、カウツキイのレーニンに対する反駁と同じ位の大文章と雖し立てる評論家

があるのを見て本家のカウツキイとレエニンの論争に感心しない私には、評論家の良心を疑はざるを得ない。労働者はそんな人達に何れだけ誤られて来たか知れない。

組合は労働者の学校である。組合なくして今日の労働者は向上し得ない。組合内の労働者には団体道徳が働く。お互に訓練し合ふ。智識、修養の程度に於て組合外の労働者との差異甚しいものがある。基督者は更に進んで組合が礼拝機関となることを祈らねばならぬ。(S生)

(一三八六号・大正十一年一月十九日)

(四—T11—3) 明治学院神学部学生募集広告

神学生募集

神学予科本科別科生各若干名ヲ募集ス入学志望之向ハ速ニ申込レ度詳細ハ規則書ニアリ

東京芝区白金今里町

明治学院神学部

(一三八七号・大正十一年一月二十六日)

(四—T11—4a) 九州伝道の追憶 瀬川 浅

九州伝道の追憶(上)

瀬川 浅

■フルベッキ博士 九州に於ける最初の基督教会の建設について

は、フルベッキ博士と、スタウト博士に負ふところが多い。此の両者は最も古参の宣教師であったが、フルベッキ博士の日本に渡来したのは安政六年である。彼は長崎港に上陸して、伝道の準備のため語学を研究したのであるが、当時、旧佐賀藩士の請ひに依りて、長崎市内の佐賀の屋敷で英語の教授をなし、又た長崎府の設立にかかる広運館に招聘されて英語の教授をしたこともある。其頃彼は佐賀藩の家老であった鍋島若狭守や其の弟の綾部某や、熊本県の僧侶であった清水某などに授洗したのであったが、遂には明治新政府の法律及び諸制度の顧問官に招聘されて東京に移住したのであった。之は明治政府を補佐することが、遠き将来に於ける基督教の伝道のために多大の裨益あるべしと信じたからである。

■スタウト博士の事業 博士は明治三年に米国から日本に渡来して長崎に上陸したのであるが、間もなくフルベッキ博士の後を襲ふて、広運館の英語教授を担当したのであった。彼も徐ろに日本の伝道を開始せんため、其の準備として語学の研究に余念がなかったが、当時は政府の外教に対する圧迫が殆ど極度に達したので、日本における伝道の開始は、甚だ困難なやうに見受けられたのであった。其頃日本の政府は天主教徒に対して大いなる迫害を加へたのである。其の政府の政策とせる皇国統一の思想は、極端に天主教徒を圧迫して長崎地方における該教徒に対し、謂れなく改宗を迫るに到つたのである。政府は日本の朝廷を尊崇させるために其の数百年來の信仰を放棄せよと天主教徒に迫るのであった。

然れども彼等の信仰は堅固であつて、如何しても其の信仰を棄てなかつたから、遂には神官僧侶を使喚して彼等の住居せる部落の中央の地点に、天照皇太神宮の神殿を構造したのであつた。日本政府は斯の如き方法に由りて彼等の信仰を蹂躪せんと試みたのであるが、些かも効驗がないので、稍や失望の色を表現したのであつた。大隈侯が基督教に接触したのは此の時期であると言伝へられてをる。

■天主教徒の迫害 日本政府の当局者は天主教徒が威圧にも屈服せず、干渉にも挫折せないので頗る持余ましたやうな状態であつたが、此次ぎは大分手厳しい迫害を加ふるに到つたのである。長崎府の大官らは、天主教徒の先輩とも謂ふべきものを十名だけ府中の白洲に呼寄せた。そして下のやうな嚴命を伝へたのであつた。

『其方どもは皇國の民でありながら何故外國の教へを信ずるか。何故に政府の勸告にも耳を仮さずして邪教を放棄せざるか。今ま其方どもに嚴令するから、立どころに改宗したら可からう。』白洲の砂利の上に端坐してをった一人の老農は、その役人の言が終ると、恭しく頭をあげて斯う言つた。『私共は何と仰せられても改宗いたしません。若し御役人方々が私共の改宗しない理由を知られたらならば、先づ私共の宗教を御信じ下さい。然うするならば、改宗しない道理が自づと解つて参ります。』此の一言には追がの役人どもも、啞然として応へる言辭がなかつた。

■宗教的の悲劇 長崎の天主教徒は役人の甘言にも苦語にも驚かず、堅くその信仰を維持してゐたから、今度は手を替へて激烈な

る迫害を加へたのである。長崎の近郊にある天主教徒は、老幼男女を問はずして悉く長崎府の府中に呼出されたのであつた。そして彼等の一家族は引離されて、西や東の國々に送られたのである。彼等は散らされたる群の綿羊の如く、親は四國に、子は中國に、妻は九州に別居するといふ状態とはなつたのである。彼等は頑迷なる明治政府の暴政のため、その家庭の生活は無残にも破壊されたのである。斯くて長崎郊外の天主教徒らは、四國、九州、中國の各藩に御預けの身分となつたのである。此の追放の命令は突発的である。其の処分は即決的であるから、一刻の自由も与へられず、彼等の全部は呼出だされたる府中から直様各地へ追放されたのである。彼等は家に金銭と、衣類と、食物とを遺し、若くは田畑を失ひて、其れを顧ることも出来ず、余儀なく所有の物件を放棄して流離の身上となり果てたのである。其の宗教的の悲劇は、実に名状することが出来ないものであつた。斯くて彼等の遺棄したる所有物件は、悉くその地方の人々のために掠奪されて了つたのである。聞くも無残な話である。

■最初の聖書研究 古来、長崎地方の人々は、天主教徒を『クロ』と呼んでゐた。是はクロス（十字架）から取れりともいひ、又た純白清潔の反対の意味なる不正不潔から来たともいひ、天主教教師の黒服から来たとも言つて居る。當時の人々はこのやうに天主教を輕蔑したのであるが、新教の信徒を呼ぶにも、同じく『クロ』と言つたのである。長崎地方の人々は基督教徒に対して、歴史的に悪感情を有してゐた。夫のみならず天主教徒らの遠竄さ

れたる惨状をも目撃したことであるから、極端に基督教を嫌忌したのである。斯の如き状況であったから、長崎地方に基督教の伝道を開始するのは、最も困難な事業であると謂はねばならぬ。然し乍らスタウト博士は明治六年に至りて実地の伝道を試みるために、広運館の英語教授を辞退されたのである。彼は教授の職を辞退すると共にその自宅に於て特志の青年を集め、これに英語と聖書とを教へたのである。此のとき参集した青年は数名であったが、私も其の特志の青年の一人に加はつてゐたし私は其頃、基督教には反対の態度を有してゐた。けれどもスタウト博士の聖書研究には出席したのである。私は全く基督教に反対しながら聖書を学んだのである。

■漢英対訳の聖書 聖書の研究とは言ひながら、其頃は講解するスタウト博士も日本語に熟せず、其の聴講者である青年らも英語を充分に解することが出来ないものであるから、随分研究に困難を感じたのであった。スタウト博士が聖書研究を始めた時代には、日本語に訳された聖書は一冊もなかった。只僅に漢英対訳のものが一部あるのみであったが、博士も聴講者もこの聖書に縫つて研究を続けたものである。然かも言語が解らないから博士は身振りや手真似で、聖書の意義を講解するのであった。(つづく)

(一三八七号・大正十一年一月二十六日)

(四—T11—4b) (続) 九州伝道の追憶 瀬川 浅

九州伝道の追憶 (下)

□英学校の聖書研究会 スタウト博士が青年の特志者を集めて英語と聖書を教へてゐる時代であった。長崎市内にも学校教育の必要を感じる有志が数名起つたので、是等の人々はスタウト博士及びその夫人らと協力して、長崎市内に私立学校を設立したのであった。此の学校でスタウト博士は男子、その夫人は女子に各英語を教へてゐたのであるが、創業当時とは言ひながら四十名に近き生徒を収容してゐたやうに記憶する。最初のうちは單純に英語のみを教授してゐたが、数ヶ月を経過すると、スタウト博士は英語教授の傍ら校内にて聖書の研究を始めたのである。此の聖書研究会では讚美歌を高唱してゐたが端なくも此の研究会から問題が起り、学校内でクロ宗(市民の呼びたる基督教の名称)を説くは不都合である、斯る行為は市民の許さざる所であるとの議論が起つたので、遂にスタウト夫妻は其の教授の職を辞したのであった。

□初めの小さな教会堂 スタウト博士は其の職を辞すると共に、自己の邸内に細小かなる会堂を建築したのであるが、彼は此の会堂にて以前の如く、一週間に數回つづ英語の教授と、聖書の講解をなし、また日曜学校も開き、祈り会も開いたのであった。此の会堂には熱心に基督教を研究する、特志の青年が依然として参集したのである。斯くて明治五年の六月初旬に至り、此の志道者のうち三名は、スタウト博士より洗礼を受けたのであるが、其うち二名は他所に移りて信仰を失ひ、僅に一人だけ踏留まりて信仰を維持したのである。此の一人とは私である。スタウト博士の建設

したる小さな会堂は街路に面してゐたが、其の会堂の下手の方には、『切支丹禁制』の制札が厳しく建てられてゐた。是は私の記憶に遺る鮮かな印象である。

□幼稚なる信仰 其の当時における吾吾の信仰状態は実に幼稚なものであった。其の頃の日本の信徒は何れも無智であつて、一人も基督教の教理に通ずるものなく、又た模範となりて、青年信徒を指導するに足る人格者もなき状態であつたから、可なり無作法な挙動ひもあつたと記憶する。聖餐をサツパと聞きて、普通の食事と思ふたこともある。朝夕の祈りはするが、食事の感謝を捧ぐることを知らず、主の祈りも知らない状態であつた。其頃、讚美歌は横浜で作られた、小冊子が一部あつたが、まだ邦語訳の聖書は出来てゐなかつた。私が明治六年に受洗して後ち一年を経たから、漸く邦語訳の馬可伝が刊行されたほどであるゆゑ信徒の教養に暗いのも無理からぬ次第であつたと思ふ。然り乍ら、この幼稚なる信徒の信仰も、歳月を経るとともに、漸々發達をなして、遂には日本人の手に依つて、長崎に伝道が開始されるに至つたのである。懐へば実に今昔の感に堪えない。

□鎮西第一の教会 長崎の地は昔より居留地の区域や範圍が、嚴重に制定されてゐた。夫だから基督教の会堂を市内に建設することは、逆も許され難い事件であつた。事情は斯の如き次第であるから、スタウト博士は、本邦人の居住する市街に最も接近せる、外国人居留地の公道に教会堂を建築したのである。此れが明治七年のことである。其処で私とスタウト博士の二人は、公然と基督

教の説教を始めたのであるが、何しろ当市に於ける公会説教の第一声であるから、教会堂はいつも満員の盛況を呈したのであつた。然り乍ら此等の会衆は好奇心に駆られて參集するのであつたから、一年後には集會が頗る寂漠を告ぐる光景となつたのである。然し此の努力は徒しからず、其の伝道の結果として数名のものが受洗するに至つたのである。超えて明治九年、私の名義で市内の中央の家屋を購入し、之を仮會堂となして定期の礼拝を行ひ、同年十二月、聖誕の祝日において一つの教会を設立したのである。是れが鎮西に於ける最初の教会であつた。爾來九州の伝道は秩序ある發達をなして今日に及んだのである。(了)

(一三八八号・大正十一年二月二日)

(四—T11—5a) 横浜時代回顧(一) 井深梶之助

横浜回顧(一)

井深 梶之助

今年日本基督教會創立五十年を記念するに就て種々當時の事を想起すことがある。或は未來の歴史家の參考となるかも知れぬ故、此に文を記して見よう。

■ブラオン翁家塾 ブラオン翁の家塾と云ふ事は時々聞くことであるが、恐くは其起原を知る人は甚だ稀であらう。此家塾は最初の基督教會と余程密接な關係があつたから、今その由来を述べるは全く無益の事柄でも無からうと思ふ。

扱その由来を述べるには今少しく溯つて先づ修文館といふ学校の

事を語る必要がある。明治の初年横浜元弁天に（現今の横浜小学校の在る所）修文館と云ふ一の学校があった。元来修文館は慶応年間徳川幕府時代に横浜在勤の諸役人の子弟を教育する為に野毛町光林寺下に建てられた者であったが（太田久好著横浜沿革誌を見よ）江戸より貴顕の出港する時には其旅館に使用された事もあつた。然るに明治二年に至り学校たる修文館は元弁天武術講習所に移されて其跡は全く旅館に變じてしまつた。

元来修文館は前述の通、幕府の諸役人の子弟に漢学及び習字を教授する所であつたが、明治維新後になつて其組織も一変し主として英学を教授する所となり、且入学も一般の志願者に許可する事と成つたと見える。而して神奈川県庁の招聘に応じて修文館の英語教師として来たのがドクトルエス・アル・ブラオンであつた。同氏は其以前西暦一千八百五十九年（安政六年）十一月三日神奈川県に到着して八年間伝道の開拓の尽瘁したが一千八百六十七年（慶応三年）五月火災に罹て住宅を失ひ且つ其他の事情もあつて一旦帰国した。然るに明治二年に至り新潟港に於て英語教師の必要があると云ふので同氏を紹介した人があつた。依つて同氏は再び家族を携へて来朝し一旦は新潟に趣き英語教授を開始したが、生徒の數も甚だ僅少であり且横浜の方が遙かにより必要であつたので協議の上横浜に転ずる事に成り、明治三年の夏横浜に移転し、それより三ヶ年の契約を以て修文館に英学を教授する事になった。自分の此学校に入つたのは明治四年の春と記憶するが、其時の校長は長崎人で伊藤弥次郎と云ふ人であつた。其他の教員も長崎人

か若しくは佐賀県人山口県人等が多數であつた様である。現に其後基督者となり牧師と成つた服部章藏氏の如きも其一人であつた。但今から考へて見れば、其時分の英語の先生と云ふ者は随分怪いものであつた。現に自分等も幾回か教科書に就て不審の点を尋ねても更に要領を得兼たことを記憶する。序に校舎の模様を一言すれば日本風の建物で重なる部分は二階建が二棟四五間間を置いて併行し階下は數個の教室に区画され階上は学生の寄宿舎としてあつた。而して此二棟の二階建の奥に一棟の可なり広い道場風の板の間があつた。察するに此は講武所時代に武芸の道場に使用したものであらう。修文館と成つては此処が重なる英語の教場であつて、ドクトル・ブラオンは日曜日の外は毎日午前八時四十八分から午後二時迄此教場に於て英語や歴史や数学等を教授したのであつた。在学の生徒は何なものと云ふと甚だ雜餉なものである。明治三四年と云へば維新後未だ間も無い事で、日本の教育制度は固より一向に定らず、只漸く開国進取の風潮が盛に成かけた時分で、諸藩の大望ある青年等は横浜を新知識の源として蟬集し来たのである。その中には奥羽征伐から帰つて来た兵士あがりの猛者等もあつた。其頃在学した人の中には後に知名の士と成つた人も少くない。二三の例を挙げれば小野梓、中浜東一郎、都築馨六、佐藤昌介と云ふ様な人もある。押川方義氏等も暫時居た事がある。学科は正則変則に分れ正則に於ては外国教師が専ら英語會話文法等を教へ変則に於ては日本人の教師が地理歴史数学経済修身政治等を原書を以て教授したものであつた。固より今日に比すれば其

学科も教授も極めて不規則なものであったが、然し遣る者は真面目であった。但学生のみならず教員の風儀も随分乱暴であった。それは其善である、何ぜならば維新戦争の後未だ全く血腥い風が吹止まぬ時分であったから。

其頃の神奈川県知事は井関盛良といふ人であったが、明治四年七月此人は免官になり、其後任に後の伯爵陸奥宗光が来た処が、それと同時に県中の役人に更迭があり、修文館長伊藤弥次郎氏も辞職し、その後任として来たのが当時陸奥知事の子分たる

■星亨であった。当時修文館の学僕として、此教場に出席する事を許されて居た筆者は此時初めて星亨氏を知り、氏に知られた。星氏は館長と教授とを兼て万国史に英国政治史等を講義したが、筆者はそれ等の組に出席することを得て他の生徒並に試験も受けた。然るに星氏は何と思ふたのか、就任後間もなく学校の小使の中に伍して学生からは小使―小使―と呼棄にされた所の筆者を登用して学校の会計方に命じた。此は自分の頗る意外とした所であったがその御蔭で勉強する時間も出来且つ学資も不足せぬやうになった。此恩誼は筆者の永く忘れ難い所である。且つ星氏に就て感服した所は其頃は随分乱暴であり又大酒家であったが、如何程夜更した後でも毎朝必ず未明に起きランブを点して読書して居った事である、其頃から一風人と異なる所があった人であった。明治五年六月県令(今の知事)陸奥宗光は租税頭に任ぜられ大江卓が神奈川権令に任ぜられた。然かして星氏は修文館長を辞して大蔵省出仕となり、其結果修文館に一大変動を生ずるに至った。

其頃横浜に河村敬三と云ふ人があって、私立の小英学塾を立てて居った、如何なる理由であったか今之を知る由が無いが、大江神奈川権令は河村氏の建築を採用し、修文館を廢し、在学の学生と河村英学塾の生徒とを合併して、別に

■横浜市学校と云ふ者を設立し野毛山の上に(現在の十全病院の在る所)校舎を新築して之に学生を移転せしめた。新築された校舎は西洋館で旧校舎に比較すれば遙かに立派であった、寄宿舎は二階建て外部は西洋風内部は日本風であった。教室は少し離れて東の方の一段高い所に建られた。此頃には生徒の數も大部増加したのでドクトル・ブラオンの令嬢のミス・ハチ・ブラオンも教授する様に成った。此変革は少くも外形上に於ては發展であった。但自分に取って困った事は星館長時代に図らずも与へられた所の会計方の任務が河村氏の親戚梅沢某の手に移された事であった。さればとて今更再び学僕に成る訳にも往かず、別に学資の出所はなし、散々考へた結果、不得止一時学校を退学して活版の職工たるべく決心した。何故にソナ考を起したかと云ふに自分は前述の如き苦学生であったから中村敬字翁の訳したスマイルスの自助論即ち訳名西国立志編を愛読し其中にビンジャミン・フランクリンの立志談を見て大いに自ら励まして居った所が、丁度其頃修文館の直隣地に横浜毎日新聞社が設立せられて活版所が出来た。自分之を目標して活版術は将来必ず我が國に於て盛んに成るに相違ない。フランクリンの例もある事ゆゑ自分も之に由つて身を起こさうと決心した。誰も相談相手もなく唯独りて決定したのであ

ったが、兎も角もブラオン先生だけには我が決心を告げ且つ教を受けた恩誼を感謝しやうと思ふて一日先生の住宅を訪れ極めて不完全な英語を以て自分の志を述べた。すると先生はジツト暫時自分の顔を見詰めて居ったが、ソウカ、それでは御前はモウ勉強はしたくないのかと尋ねた。イヤ決してソウではありませんが、不得止からでありますソウカ、それでは授業料は当分私が払って上げるからモット勉強を続けたら宜からうと云はれた、此は頗る意外であつたが折角先生の好意であるから出来るだけ奮闘して勉強する事に考へ直した。併授業料丈ではドウすることも出来ない。食費も入れば小遣錢も多少は必用である。幸ひ父が東京から斗南に帰へる時に万一の時の為と云ふて東京の旧藩の出入の商人池田某に委託して置た金が廿五両程あつた。此は月々その利子を受取ることを許されたが元金は使つてならぬと言付られた金であつたがドウしても他に方法がないので之を使ふ事にした。併し僅か廿五両の金である長く続く筈は無い殆んど使尽して再び進退谷まりかけた時不思議に思がけぬ方面に道が開けた。(未完)

(一三八九号・大正十一年二月九日)

(四—T11—5b) 横浜時代回顧(二) 井深梶之助

横浜回顧(二)

井深 梶之助

それと云ふのは外でも無いが、丁度其頃桑名藩主松平定教氏(後の子爵)が四五名の旧藩士の子弟と共に新設の横浜市学校に

入学して英語を学ばる事になつた然るに彼等は皆英語は初めてであつて、誰もプライベート・チウトルを要した。而してその推薦を校長河村氏に依頼した。元米河村氏は、旧幕臣であつて、自分には旧会津藩士たる事を承知して居つた、且つ自分の会計方を止めさせた事を氣の毒に思ふた次第もあつたかも知れぬが、兎も角も会津人であるから、桑名藩主の御相手にも至極適当だらうと云ふ理由を以て、自分に交渉があつた。自分には固より願つたり叶つたりで、早速承諾を与へた処が、その結果相当の報酬を受ける事となり、学資の心配は無くなり、ブラオン先生の好意も辞し難て桑名藩士一行と共に、寄宿舎を出て、丁度其頃伊勢山に新築せられた、新松屋といふ料理屋兼帯の旅店に下宿して、彼等の英語を見てやる事になった。此の旅店は、元江戸の桑名屋敷に出入した人夫寅吉と云ふ人が、横浜に白米屋を開き、成功して後ちに、その人が開業した者であつた。本店の屋号に、松平を逆にして平松屋と呼び、此旅店を新松屋と命名したのは此の訳であり、且つ桑名藩主及び其一行が此に寄宿する様になったのも、亦此の訳である此の平松屋寅吉といふ人の事は、後にも関係があるから、此に一言して置く。

横浜市学校と改まつた翌年、即ち明治六年の夏、ドクトルブラオンの契約が満期に成つたが、さて後はドウ成るだらう契約は継続さるるだらうか知らと云ふ問題が起つた。当時ドクトル・ブラオンの通訳であつた真木重遠氏の直話に予れば、校長河村敬三氏とブラオン先生との間に、契約継続の交渉があつたが、河村氏が

報酬を減額しようと企図した為に交渉は不調に終り、ドクトル・ブラオンは市学校を去る事に成った。此事実がバツト、知れ渡ると同時に、直ちに退校して東京に帰り、東京大学又は其他の学校に転ずる学生も数多あった。併し亦ブラオン先生は、秋から家塾を開く計画があると云ふ風説もあり、若しも其通ならば踏留って、

先生の家塾に入らうと云ふ者もあった。而して松平定教氏一行も、その仲間であったが、その事の確定せぬ中に、ブラオン先生は、家族を携へて箱根駅に避暑に往って仕まった。さればと云ってボンヤリとして秋迄待つ訳には往かず、相談の結果遂に自分が松平氏の依頼を受け、箱根駅迄出向き、ブラオン先生に面会して、愈々秋から家塾を開くや否やを突止めて来る事に成った。そこで自分分は昼夜兼行、箱根へ出懸た。翌日箱根駅に達して見ると、先生は大原といふ本陣を全部借切つて居られた。早速先生に面会して用向を話した所が、先生が答ふるには、確かに秋から家塾を開く考はあるが、唯一の条件がある。それは他でも無いが、生徒が少くも十人揃ふて、一人前授業料一ヶ月金拾円づつ出す事である。今日では授業料一ヶ月金拾円は何も驚く事は無いが、其当時には一寸人がビツクリするやうな高い授業料であった。問題は極めて単純であった。先生の確答を得て翌朝出立して横浜に帰り、松平氏及一行に其旨を報告した。詳しい事情は知らぬが、其頃は松平家も戦争後で、財政も不如意であった為か、直ちに一手で一ヶ年一千二百円の謝金を提供する事を躊躇した様子であった。処が前に一寸述べた桑名藩邸出入人足であった。白米屋の主人平松屋寅吉

といふ男が、只一人で其丈の謝金を担当する事に成り、それで以て愈々其年の秋からブラオン先生が家塾を開く事に決定した。其契約書は自分が翻譯した様に記憶する。平松屋といふ人は、目に一丁字も無い人であったが、中々義侠心の強い面白い人物であった。其の見世は太田町にあった。

ドクトル・ブラオンの家塾と云ふは、文字通の家塾であつて、別段その為に設けられた校舎があつた訳ではなく、先生の借屋の裏手に増築された、僅か四間四方、位の書齋を教室代りに用ひられたので、只長椅子四五脚と黒板だけが新規に造られたものであつた。尤も書齋その物もそれより少し以前建られたもので、或は之を教室に利用する計画であつたかも知れぬ。場所は横浜山手二百十一番地で住宅は西洋人の住宅としても相当のものであつた。但し此はドクトル・ブラオンの所有ではなく、借家であつて、家賃は一ヶ年一千円であつたと云ふ事である。(グリフィス著ブラオン伝に拠る)。先生が家塾を立る条件として、月謝金十円づつ払ふ生徒十名を要求したのは、其為であつたと推察される。

教師は最初ブラオン先生と令嬢のミス、ハテ、ブラオンであつたが、其中先生は専ら新約書の翻譯に従事せらるる様になり、先生の姪に當るミス、ウキンと人が教授するやうに成つた。次第に生徒の数も加はるにつけ、また授業課目も増加せられ明治八年頃から、ゼームス、バラ氏は、倫理学を教へ、ロセイ、ミラル氏は、地文学や、キリスト伝等を教へる様になつた。そうなると教室は無論足らぬので先生の食堂でも教授し、バラ氏や、ミロル氏の課

『福音新報』明治学院関係記事

業は、夫々生徒の方でその自宅へ往て学ぶ事になった。今の学生なら兎ても承知せぬだらうが、その頃の学生は、余程柔順であつたと見える。(つづく)

(一三九〇号・大正十一年二月十六日)

(四—T T 11—5 c) 続横浜時代回顧(一) 井深梶之助

続横浜回顧 (一)

井深梶之助

本年十月横浜海岸教会に於て日本基督教会創立五十年記念講演会なる者が行はれた。其際小生も一回の講演を試むる機会を与へられたが、今回福音新報社の需に依つて其の大略を左に述ぶることとなった。

さて今より滿五十年前、今我等が集つて居る此の教会堂の付属小会堂に於て、日本最初の基督教会が建設せられた當時を追想すれば、記念すべき事柄は頗る豊富であるが、今夕は単に最初の教会建設に与つて其力最も多かつた数名の先輩の事だけに止めることに致やうと思ふ。

然らば其功績最も顕著なる者は誰かとなれば、人の意見は区々であるかも知れぬが、自分の見る所では、第一に指を屈るべきは、何と云ふても、

ゼイムス・ハミルトン・バラ教師であると思ふ。同氏は一千八百三十二年九月米国ニウヨルク州に生れ、一千八百六十一年十一月十一日夫人同伴にて日本に來朝した。是れ実に今を去る六十一

年で(文久元年に當る時)に年齢二十九であつた。バラ氏は天資熱烈な人で伝道心は常に燃んと欲て居た。此点は後に述べやうと思ふ他の先輩の宣教師と大に趣を異にする所で又同氏が六十年間直接伝道を以て終始一貫した所以である。

明治四年頃バラ氏は横浜の豪商高島嘉衛門氏と云ふ人が伊勢山の麓に英学校を開設した時、その聘に応じて一時英語を教へた事がある。然し英語を教ふるは固より意志でないから、本国から舎弟のジョン・バラ氏を呼び寄せて自分に代らしめ自分は矢張例の小会堂に於て十数名の青年学生に英語を教授する傍ら聖書を教へ且つ授業を始むる前には必ず祈禱をする習性を固守したが、其れが神の祝福に依つて遂に日本最初の基督教会設立の近因と成つた事は我等の永く記念すべき所である。若しもバラ教師にして此等此等十数名の青年学生に英語を教授する傍ら、言語は未熟ながらも、燃ゆるばかりの熱心を以て聖書を説明し且つ声涙共に下るといふべき熱誠を以て彼等の為に祈りつつ伝道せらるる事が無かつたならば、明治五年三月に日本最初の基督教会が建設せらるることとは、恐らくなかつたであらう。

斯くの如くバラ教師の指導に依つてキリストを信するに至つた九名の青年学生が、それより先きに受洗した二名と相合し、僅に十一名の同信同志の弱輩が結束して此に初穂の教会を建設した事は既に周知の事実ゆゑ今改めて述ぶる必要はあるまい。

以上略述した所に依つてゼイムス・ハミルトン・バラ教師は日本基督教会の創立者中の第一人者として我等の永く記念すべき一

大恩人たることは蓋何人も異論の無い所であらうと思ふ。然して同教師が我等に遺した教訓は何かとならば左の四項であると思ふ。一、熱誠なる祈禱　心を熱くして主に事へ祈禱を恒にせよとは同教師不断の教訓であつた。毎年初週の祈禱会を日本に初めたのも同氏の努力に依ると思ふ。同氏の説教には感服せんでもその熱誠な祈禱に感激して遂に信仰に導かれた人は決して少数では無いと思ふ。

二、聖書の愛読　バラ氏は祈禱の人であつたばかりでなく聖書の愛読者であつた。此一事に就ても同氏の感化を受けた人の多数あることを知る。

三、直接伝道の急務　バラ氏は思想の人ではなく、活動の人であつた。遠き将来の計を立てるといふ様な人ではなく、機を得るも得ざるも一心不乱に伝道を志した人であつた。我若し福音を宣伝へずば禍なるかなとは実に同氏の所感であつた、横浜海岸教会の主任を日本の牧師に譲つて後には或は神奈川県下に或は伊豆地方に或は信州地方に随分困難な直接伝道に従事して伝道者の範を示した。

四、深厚なる友誼同情　バラ氏の病人又は不幸なる人に対する同情又は信仰を離れんとする信者に対する友誼親切に至りては実に敬服すべき者があつた。

固よりバラ氏にも短所があつたであらう。或は熱心の余り思慮を欠いて判断を誤り又は人を誤解した場合もあらう。或は雅量に於て欠くる所もあつたらう。然し人誰か過なからんである。縦令

『福音新報』明治学院関係記事

バラ氏に幾分の瑕瑾ありとするも其長所は之を償得て余ありと断言するを躊躇せぬ。

第二に記念すべきはサミュエル・ロビンス・ブラオン博士である。

ブラオン氏は一千八百十年米國コンネチカット州に生れ二十五歳にてエール大学を卒業し、父の生計を助る為に、三年間聾啞教育に従事し而して後漸く神学校に入學し、卒業の後一千八百三十八年支那広東に於けるモリソン教育会の聘に應じ新婚の夫人を携へて支那に向つて出發した。是れ同氏二十八歳の時である。然して南清マカオに於て支那人教育に従事すること八年遂に夫人の病氣の為に、不得止辭任して帰國した。但支那を去るに際し門下生中より三人の俊才を選んで米國に携へ來り彼等を教育した。その中一人は有名な医士となり、他の一人は駐米全權公使とまでなつた。

帰國後、某高等学校長に聘せられて再び教育に従事したが、其後某教会より懇切なる招聘を受けてその牧師となり、それと同時に米國に於る最初の女子高等教育機関の稱あるエルマイラ女子大学の創立委員長として大に尽力した。然るに一千八百五十四年即ち安政元年に日本と米國と通商条約が締結せられた事が判然するや否や、ブラオン氏は一宣教師として日本に派遣せられんことを米國リフオムド教会伝道局に申込んだ。其の申込書の中に記憶すべき文言である。『思ふに私が外國伝道に往く事は内地に留るよりも反つて此教会の裨益となるであらう。實際牧師を失ふは親愛

の会衆に取つて苦痛であらう。然しながら私が往けば彼等はそれが為に外国伝道の為に心の戸を開き且つそれと同時に彼等の財布の口も開くであらうとある。外国伝道局はブラオン氏の志願を容れて愈日本伝道を開始すべく決定した。日本到着の順序を以て言へば同氏よりも少しく先きに到着した人が数名あったが、日本伝道志願の申込は同氏が第一であつたと云ふ事である。それは兎もあれ、同氏は夫人を携へて一千八百五十九年五月にニウヨーク市を出帆しアフリカ州喜望峰を廻り、香港を経て航海約六ヶ月を費し、同年十一月漸く神奈川に到着した。時に同氏は齡四十五歳であつて、今を去る実に六十三年前である。齡四十五年の同氏が蹶然身を挺して切支丹宗門嚴禁の日本即ち昔日幾千万のキリスト者を迫害殺戮したと知られた国に渡來した一事はその志の如何に壮烈であつたかを後世に語る事實である。

(一四三四号・大正十一年十二月二十一日)

(四—T11—5d) 続横浜時代回顧(二) 井深梶之助

続横浜回顧 (二)

井深 梶之助

ブラオン氏は日本に在留すること前後二十四年、一千八百七十九年、病に罹り容易に全快の見立たず、医師の勧告により遂に任を辭して帰國した。時に氏は六十九歳であつた。

然らばブラオン氏は二十四年間日本に在つて何事を成就したか。我が日本基督教會に如何なる形見を遺したかと云ふに、同氏の事

業はバラ氏の夫れとは自から趣を異にする者がある。其の理由は主として同氏の日本に來朝した時の環境と氏自身の性格の相違から來る者である。ブラオン氏の來朝とバラ氏の夫れとは僅かに六年の差であるが、然し此の六ケ年は丁度旧日本が新日本に變らんとする間際であつて、其処に非常の相違のあつた事を記憶すべきである。即ち安政年間尚切支丹宗門嚴禁の時代であつて、外国宣教師が直接伝道に従事する如き事は思ひも寄らぬ所であつた。そのみならず言語不通の障害もあつた。日本人中に蘭語を解する人は偶にはあつたらうが、英語を解する者は恐く皆無であつたらう。而して亦外国人が日本語を學ぶにも極めて不便であつたのみならず、日本語の教師を得る事すら殆んど不可能の情態であつた。同氏が神奈川の成仏寺に寓居した時分には政府の探偵が始終その挙動に注意したと云ふ事である。それ故日本人で外国宣教師の語学の教師と成る者抔は容易になつたのである。此の如き事情であつたから、創業の宣教師として第一に為すべき事は何とかして、日本語に通じて、他日伝道の門戸の開放さるる時を待ち且つ後より來らんとする外国宣教師等の為に手引となるべき日本語の文法書又は會話等を作る事であつた。而して之を為すにはブラオン氏は最も適任者であつた。何となれば同氏は生來學者肌の人で語学の才に富み且つ多年の教育上の経験を有する耳ならず、曾て八年間支那に在つて支那語を學び漢字をも學んだ経験は日本語を學ぶ上に一方ならぬ便宜となつた。夫れ故に同氏は逸早く口語コトワザ日本語日本語なる一書を著述して、その結論には日本文法の大意をも

説明し、初めて日本語を学ぶ者にも多大の益を与へた。

然しながらブラオン氏は単に日本語の研究に努力するばかりではなく、日本青年の教育には多大の興味を有して、之が為には最も努力した人であった。今其教育に従事する事を略述すれば最初新潟英学校の教師となり、次に横浜修文館の教師と成つて幾多の俊才を教育したのみでなく、最後には横浜山手百十一番の自宅に一小家塾を設けて基督教主義の教育を施し、而して茲に日本に於ける最初の神学校の基礎を据へたのは即ち同氏であつた。

ブラオン氏は日本語を能く研究し、その文法には可なり能く通じて居たが遂に之を自由に使用する迄には至らなかつた。夫れ故に同氏は直接に日本人に説教した事は極めて稀であつた。只一次中会議長として日本語の説教をした事を記憶する。然し此の点に就ては氏は自己の使命を深く信ずる所があつて、常に我等門下生に對つて申されたのは、只一人のブラオンが日本人に伝道するよりも二十人のブラオンを造く方が遙かに大なる事業ではないかと。此点に就ては同氏は確かに先見の明があつたと言はねばなるまい。殊に同氏が伝道者教師を養成するには或一派の人の如く速成即ち粗製濫造を厭ひ、可成完全なる教育を施さんと努力した。夫れ故に神学の予備教育として高等普通教育の科目としては当時邦人中には余り注意するものなき天文地理地質学をも教へたのみならず、クラシック、グリーキ迄も教授した。而してその業を授くるには極めて懇切で而も嚴重で一点一画の過失も看過すと云ふ事なく、発音の如きは正確に達する迄は幾回となく繰返させた、そ

れが為に門下生中には随分閉口した者も少くなかつた。併しブラオン氏の努力忍耐は決して徒勞ではなかつた。此の瓊々たる一家塾より日本初代の基督教會に如何なる人が生うまれ出かは今此に述ぶる必要はなからう。但此に注意すべきは我が教會に於て教師牧師の教育に重きを置く氣風は一には此に原因する事である。ブラオン氏が常に我等に警告したことがある。即ち『神は無智不学の徒をその説教者として欲し給はぬ』と云ふ事であつた。("God does not want ignorances for his precher.")

是れブラオン翁が我が教會の堅実なる發展の為に貢獻した第一である。而して其の第二は新約聖書翻訳の為に晩年を捧げた事である。隨かに明治九年であつたと思ふが、アメルマン氏が来朝してブラオン家塾の主任者と成つて以後一千八百七十九年即ち明治十二年の夏、最後に帰国する迄同氏は新約聖書翻訳完成の為に畢生の力を竭した。新約聖書翻訳委員はブラオン氏の外にゼイ・ミー・ヘボン・及びデー・シー・グリーンの兩氏であつたがブラオン氏は年長者であり、且委員長であつたと思ふ。日本人で此委員を補助したのは松山高吉奥野昌綱高橋吾良の三氏であつた。松本某三輪某も關係したことがあるが、夫れは眞の暫時であつた。此の六人が日曜土曜を除く外は大抵毎日午前中ブラオン氏の書齋に会し、予め委員の一人が起草した所の翻訳文を批判決定したのである。その書齋といふのは約十二疊敷位の間でその真中に円テーブルがあり、その上には數種の原文の新約聖書や註解書や漢訳の聖書や

其の他の参考書が列べられてあり、右の六人が此円テーブルを囲んで盛んに意見を闘はせた光景は今尚髣髴として目前にある様である。ブラオン氏は委員長として且優秀なるギリシャ語学者として

新約聖書の翻訳には与つて最も功績あつた恩人であると思ふが、同氏が聖書翻訳に就て最初から固く執つて一步も譲らなかつた二つの主義があつた。即ち其の一は原文、即ちギリシャ文を和訳にする事であつた。是は当然無論の事であるけれど、その當時にあつては日本人中に原語を解する人もなく、亦其他にも困難な事情があつたのである。其二は和訳の文章を可成^なだけ平明にして、漢字の知識の無い人にも読めるやうに為る事であつた。是も今日では何人も異論ない所であらうが、その當時に於ては大に議論のあつた事柄である。大抵の日本人は聖書は貴重な神の道を取るべき者である。故にその文章は可成高尚にして威厳あるものでなければならぬと考へた。而して高尚で威厳ある文章と云へば其頃はどうしても漢文風の文体より外に無かつた。然して此処がブラオン氏の苦心奮闘した点であつた。原語に通ぜざる日本人側に於ては漢訳に重きを置く傾向のあつたのは人情の免れ難き所であつたらうと察せらるる。それらの議論討議の結果、遂に聖書に於て我らの見る如き一種特別の日本語の翻訳が生れた次第である。我等は今、日本語の新約書を読むと時々本字と傍仮名と調和せぬ様な所がある。是れは蓋しその時の反対意見の妥協の痕跡が文字の上に残つた者であらうが、委員会の決議では仮名が本文であつて漢字の方では無いと定まつたと承知して居る。夫れ故に新約書には

振、漢、字はあるが振仮名は無いといふ事になるのである。此一事を以て翻訳委員の苦心の程は察せらるる訳である。

ブラオン氏の我が教会の健全なる發展に貢献した事が今一つある。それは即ち我が教会が創立以來堅く執つて渝らない、公同一致、独立自治の主義である。教会創立の際此主義を採用する事に賛成したのはゼイムス・バラ氏であるが、予め同氏に此の寛大公正なる精神を鼓吹したのは氏の先輩たるブラオン氏であると信すべき理由がある。ブラオン氏はニウイングランドの産であつて、母方に於てはピウリタンの血統を引くのみならず、一時はコングリゲイショナル派の教会の牧師であつたが、教師職の按手札はニウヨルク州のプレスビテリーに於て受け、而して日本に渡來する時はアメリカ、リフオームド教会の外国伝道局から派遣せられた。夫れ故に単に一教派の中に生長して他教派の主義長所等は全然理解の無い宣教師とは大にその趣を異にする所があつた。斯くの如き次第でブラオン氏は最初から日本国内に欧米の諸教派を扶植するの無意味なる事を主張したが、遂に此の主義が最初の教会創立の際に、牢として抜くべからざる主義と成つたのである。此一事のみにも我が教会がブラオン氏に負ふ所の者大なりと云ふべきである。最後にブラオン翁が日本を去るに臨んで遺した一言を此に引いてその記念としやう。

我に一百の生命あらば我は悉く之を日本に与んと欲す、If I had hundred lives to live I should give them all to Japan.

(一四三五号・大正十一年十二月二十八日)

(四—T11—6) 基督者と国家の使命 矢野貫城

基督者と国家の使命

矢野 貫城

是は富士見町教会の紀元節礼拝に於ける講演の一節で、本稿は未だ校閲を経ない

吾々が主我的の精神を去って、他人のため、家庭のため、村のため、市のために祈るに至り、更に国家のために祈るに至ると人格が大きくなる。基督者は国家のために祈ることが少いが、吾々は国家よりも、もっと広く世界のために祈らねばならぬ。吾々は見ゆる世界のみならず見えざる世界のためにも祈りたい、時を超越して去りにし人や、霊の世界に属する教会のためにも祈りたい。斯くて吾等の基督教的生活は著しく進歩を来すのである。斯る精神と生活とは、決して国家的な生活と矛盾するものでない。

基督者の思想は世界的であるから、日本固有の愛国心とは矛盾するものであると論究する人々もあるが、此の見解は誤って居る。世界的の思想を有つことは決して愛国心とは矛盾しない。譬へて見れば、国家は松の木のようなものである。松は成長するに従つて、古き皮は落ちて行くのである。斯の如く国家の法律や習慣も、時代の進歩とともに改廃されるのである。何時までも古き皮が喰つ着いてゐては、松の木は成長を妨げられる。保守的の愛国論者は、何時までも松の木にこびり着かうとする古皮の如きものであ

る。其処で世界の新しき思想の産み出して来る新陳代謝を望む基督者を、非国民とまで嘲罵するに至るのである。然し超国家の思想と国家的の思想とは、決して矛盾するものでない。其処には美妙なる調和を来すのである。基督者は世界的の広き思想をもって、国家の進歩発展のために祈禱せねばならぬ。

不純な愛国心は国家に害を及ぼすものである。欧州大戦のとき連合軍の勝利を占めるやう、米国の各教会に懇請したことがある。此時その題目について祈禱した教会もあるが、祈禱しない教会もあった。或る教会の牧師の如きは、此の要求に応じなかったが、教会員は大いに憤慨して、祈禱会の席上、この牧師を袋叩きにしたのであった。是等が不純の愛国心の行動である。牧師は見る所があつて、此の題目に就て祈ることを承諾しないのであったが、其の可否は別問題として、祈り会に牧師を殴打したことは、何としても教会員の暴戻と謂はざるを得ない。愛国心が高調すると往々にして飛んだ間違ひを生ずるのである。

太陽の光は無色透明である。然り乍ら其光を受けてゐる花は、所謂千紫万紅に咲き分かれてをる。有ゆる世界の国家は、等しく神の摂理のうちに存在して居りはするが、皆異なる状態のうちに其の特色を發揮して居るのである。国家の如きも亦宛がら人格の如く、其の天分と使命とを異にして居るのである。故に等しく基督教を信しても、甲と乙との国家が同様の状態となることは出来ない。日本は外国の思想の影響を蒙つてをる。基督教も外国の宣傳を受けて今日の如くに發達したのである。然し我々は外国の啓

『福音新報』明治学院関係記事

発と誘導とを受けたがために外国風となることなく、日本は日本
の特色を發揮するやうに努力したいものである。宛も無色透明な
太陽の光線を受けて、花が美麗に咲出づる如く、恩寵の光りに
浴して、その本来の天分と使命とを發揮したいものである。

日本の国家は正義によって其使命を完ふすることに努力して居
るであらうか其政治には高き幻があるであらうか国家に正義と幻
とがなくば、其前途は悲觀すべきである。吾等は日本の現状を見
て大いなる悲觀に充されるのである現代の日本における政治若く
は思想上の問題は基督者によって解決すべきものが多数にある。
吾等は此紀元節の祝日に當りて日本の祝福のため熱切に祈らねば
ならぬ。

(一三九二号・大正十一年三月二日)

(四—T11—7) 明治学院学生生徒募集広告

明治学院

東京芝白金

電話 八二〇

高輪 二四三二

□ 中学部 (五年)

総テ特典公立中学校ニ等シ、寄宿舎ノ設ケアリ四月第一年級

二百名募集ス

試験期日三月三十日

□ 高等学部 (三年) 専門学校令ニ拠ル

○ 文芸科 英文学及高等普通学ヲ授ク

○ 商業科 着実ナル実務家ヲ養成ス

□ 神学部 (三年) 専門学校令ニ拠ル

○ 予科 高等学部文芸科ヲ之ニ当ツ

○ 本科 三年修業者又ハ之ト同等ノモノヲ入学セシム

○ 別科 学力中学卒業程度ノモノヲ入学セシム

一覽入用ノ向ハ志望ノ学部長宛ニ二錢切手送付ノコト

(一三九二号・大正十一年三月二日)

(四—T11—8) 明治学院卒業式

○ 明治学院 に於ては、三月二十五日卒業式挙行、オルトマン
ス博士司会、証書の授与、故ランデス氏及同夫人肖像除幕式等の
後、田川大吉郎氏の講演ありたり。閉会後茶菓の饗応あり、引統
き同窓会総会開会、二十五名の委員選挙、其中より五名の幹事互
選の事に決せり。聞く所によれば、長尾半平氏は、総理就任の事
を辞し、之がため総理候補者詮衡委員十名(理事より五名、同窓
会より五名)選挙され、当分田川氏総理事務取扱として、オルト
マン博士の後を襲はるといふ。

(一三九七号・大正十一年四月六日)

(四—T11—9) 労働界の伝道者 賀川豊彦

労働界の伝道者

賀川豊彦氏

往年余が大阪の某教会に牧師として勤めて居た時の事、血氣盛

りの賀川氏は、明治学院神学部を退学して大阪に下り、その滞在中、余の寓居を尋ね呉れて、暫時快談をしたことがある。其時同氏は、余の貧弱な図書を漁りて、モンテインの全集を引張り出し『牧師に不似合な物がありますね』と言った。其意は勿論、モン

テインの著書の如きは、牧師が読んでならぬと頑固な事を云ふには在らで、余を見て、モンテインを読むだけ夫れだけに一風変わった牧師だと云ふに在たらうと、余は直覺的に推じた。余も亦同時に、賀川氏を見て、一風変わった人であると思つた。余は同氏が言つたやうに、風変りの牧師であつたか何うか、今以て分らない。併し余が同氏を見て、奇骨のある、何か変わった事をする、変わった人だ、と思つた思ひの事実となつた今日、余は人一倍に、同氏の生活——其の一挙一動に感興を感ずると自ら思はずには居られない。

されば、爾来余は賀川氏と深く相交はるの光榮を担ひ得なかつたけれども、氏が神戸の一角で労働者間の伝道をば、全く新しい試みと云はねばならぬほどに、先人の範を脱した遣り方で以て開始してより、今日に至るまで、十年一日の如くに、其の使命に忠実なるを見て、心潜に己の事のやうに喜ぶと共に、其の事業に蹉跌なきやうにと婆心を勞したことも度々である。

新聞紙の報ずる所に拠れば、七月二十九日に開会された、第四回国際労働總會代表の東京府候補者選挙会に於ては、政府のお節介に旋毛を曲した労働者側の策戦で、代員の殆んど全部が棄権したために、只一人の投票者の一票で以て、賀川氏が当選したと云ふことであるが、斯して当選した者が、果して代員候補者たるの資格があるか何うかなどと、八釜しい物議の種となることであらう。余は此報を見て一喜一憂、唯単に同氏に対する余の常の感興を反覆するのみで済ぬやうな心理がするので、同氏の将来につきて、余は茲に希望の一端を述べて見たいのである。

其間余は賀川氏が、令名益々高くなり、代表的現代人と仰がれて、社会の中心に押出さるるを見、また一種の芸術家とまで推されて、『死線を越えて』を始め、一書の出る毎に、洛陽の紙価爲めに高きを致すを見、また殊に少壮なる一伝道者たるの身を以て、

勞資協調、労働争議等の現代的社會問題に干与するも、人之を怪しまざるのみか、一派の對敵者を除くの外、民衆が景慕的とならんとするを見、氏の生活に對する余の感興は、益々深く成り増るのみであつた。

元來賀川氏の生活に對する、共鳴と敬意とを加味せる、余の感興の中心は、労働界の伝道者として見たる、同氏の使命に對する一点である。同氏の謙虚なる、使徒パウロの事を引合せにすることを喜ばないであらうと思ふけれど、余は敢て茲に氏に期待することを申述べたために、止なくパウロの使命に、賀川氏の夫を對照して見たいのである。

パウロは、異邦の伝道者として、特殊の使命あることを自覚して、八方に活動した。其の説く所は、當時の社會問題たる奴隸問題、婦人問題、結婚問題等に觸れて居た。然のみならず、パウロは、身自ら天幕製造人として、神聖なる労働に従事したのであつ

『福音新報』明治学院関係記事

た。パウロの書簡と使徒行伝の史実とを静読して見ると、其の信仰と盛徳とは云はざるまでも、彼の才気の旺盛せる、その趣味の多方面なる、其の思想の豊富なる其の手腕の非凡なる、其の筆力の適健なる、曰く何、曰く何、彼は到底単純なる生活に甘んじ得る人ではなかった。然も彼は、異邦の伝道者たることは、母の胎内に在る時より定められたる、光榮ある特別の使命と確信し、『基督の福音に妨げなきやうに、我はずべての事を忍ぶ』とありて、彼は厭くまでも其の使命を本位として活動したのである。

さて賀川氏が、普通の伝道者と成り得ない如くに、救世軍、青年会、孤児院の如き、所謂社会的事業にたづさはることも為し得ず、堅実なる福音主義の信仰と、其の信仰より出る熱愛とを以て、労働界の真中に馳せ参じ、茲に特別の使命を発見し、従来宗教問題に対しては、云はば異邦人であった労働者間に福音を宣伝して、毫も其の志しを枉げざること、は実に氏の本領であつて、茲にパウロに似たる所ありと云はるるは、氏の好む所にあらざるべきも、氏がパウロに倣はんと志させる所、茲に在りて見たる使徒パウロに序して、『パウロよ、おほパウロよ！ おまへの行く道を見守つて私は今の感激の涙にくれる』と云つて居るのも、正さしく此の消息を洩したものであらうと思はれる。

兎も角も余は、賀川氏が、其の自ら期する如く、専心パウロの行く道を見守つて、厭までも労働界の伝道者たるの使命に忠ならんことを希ふ者である。思ふに聰明なる氏は、国際労働総会に使

ひするよりも、パウロと共に、基督より遣はされて、オネシモの心に這入ることを光榮とさるであらう (A・M生稿)

(一四一五号・大正十一年八月十日)

(四—T11—10) 教育五十年の歴史

教育五十年

日本政府が新たなる文明を系統的に吸収し、国民の生活を根本的に改革せんがために学制を設定し、師範学校、小学校などを創立してより、既に五十年を経た。其間に中学、高等学校、専門学校、大学など統々施設せられて、日本の教育は目覚しき進歩を見た。常に外人に驚嘆せられて居る。此れは無論政府の力ばかりでは無かつた。慶応義塾などのやうな私立学校の日本の教育の發達に貢献したのも甚だ多いのである。私立学校のうちに外国宣教師の設立した幾多の学校の含れて居ることも忘れてはならぬ。当時所謂変則の英学教授などに比すれば不十分ながらも稍や系統の整つた教育を施すに先鞭を着けたのは、其れらの学校であつたらう。殊に精神の教育に至りては、宣教師の学校が比較的に優勝の地位を占めて居つたことは拒否し難いことである。宣教師等の経営した学校の当事者で、今回学制發布五十年を記念するに當りて其の功勞を表彰せられたもののあるは然るべきことであつた。

然るにても平生日本国民の靈的發達に心を用ひつつある基督者は、教育五十年の歴史に就きて、其注意の点、批判の目標自然他と異なる所があるであらう。新知識の開達、工業芸術の進歩は言

ふも更なり、外国文学の広く行はれ、基督教の讚美歌と縁故深き音楽の普及せられたる如き、すべて世界的趣味の養成せられたるは、基督教の殊に感謝して息まざるところであらう。彼らはその教壇が新たなる学制の産物殊に宣教師学校の賜に由りて供給せられて居ることを記憶するであらう。学制發布五十年の謳歌者のうちでも、若し熱情の籠った声の最も高らかなものがあるならば、其れは必ず日本の基督教者であるを疑はない。

其にしても基督教者は教育五十年の最も深切なる批判者である。

然あらねばならぬ多くの理由を有て居る。既往幾十年の教育は唯物的の傾向に支配せられて居た。概して無宗教に流れた。能率を掲ぐるの效果顯著であつたと同時に德育の方面には其の寄与極めて貧弱で、或ひは皆無とまで批評するものもあるであらう。世間普通の教育には、倫理の教、人格養成の如きを一任す可らずと謂ふ意見を立証したのが、其の成績表の一項であつたかも知れぬ。批評者のうちには戦争好きの気分を鼓吹したと云ふ非難を国家の多年従事して来た教育の頭上に浴びせ懸けんといきまゝ輩が起立するかも知れぬ。五十年間の教育は日本の歴史、殊にその開国に關する部分を如何に取り扱かつたか。迷信に対する反動は五十年の間漸次衰へつつあつたのではないか。取り分け注意すべきは日本の教育が唯物的のものであつたと共に、神社崇拜を強要し、如何はしき神の觀念などを宣伝する道具に使はれて居た事である。此の外実施されつつある教育其もの、及び其の方法等に就きても識者の非難や、要求も多く有るに相違ない。学制發布五十年

の記念は之を祝賀するのみでなく、精細に之を批評し、其の功過を明かにして、来るべき否な来らねばならぬ進歩改善の謀を為さねばなるまい。殊に基督教者にして教育に従事する人たちは内外の別なく、徒らに現行の学制に追隨することなく、総てを根本的に思量して、世の光地の塩たるの責任を全うするの心懸あるべき筈である。

(一四二七号・大正十一年十一月二日)

(四—T11—11) 井深梶之助表彰祝賀会

○井深氏表彰祝賀会 学制發布五十年記念に際して、教育事業の多年の功勞に依り表彰せられたる百七十名中、別項の如く基督教者数名ありしが、其一人なる井深梶之助氏の表彰祝賀会を、日曜学校協会、青年会、明治学院等の主催にて神田商科大学内の如水館に於て、十一月二日午後六時より開く。島田三郎、ライシャワ、植村正久、小崎夫人千代子、伊藤一隆、山室軍平、フェルプス氏等の演説、井深梶之助氏の挨拶ありて、興味深き集會なりき。

(一四二八号・大正十一年十一月九日)

(四—T11—12) 井深梶之助表彰祝賀会の模様

世のさまじく

本欄の記事が兎角憤慨的になり、諷刺的になるのは社会の事相があまり、不真面目になつたために止を得ないが、筆者は皮肉家たらん事を求むるものでない。幸にして今回注文通りな一個の珍

『福音新報』明治学院関係記事

種を拾ひ出したから、社長先生の眼玉を掠めて読者諸君に吹聴する。担ぎ出したのは我々の尊敬する教会の元勳

△神学博士井深梶之助氏 処は神田一ツ橋の如水会館、其処で東京在住各方面の名士等が、本月二日の夕、今回井深氏が学制発布五十年記念日に会して、全国百七十余名の教育家と共に四十年以上勤続せる功勞の表彰に与られしを祝するために祝筵を催ふした。席上諸士の演説や祝辞に博士の功勞が頌へられ、花子夫人内助の徳が揚げられし後を承けて立てる博士の答辞の中に、名吟こそあれ

花といふ花はあれども My own (わかももの?) 花にまされる花そ世になき

満座の喝采破るるばかり。謹慎な博士にはレコード破り御愛想。京童の口から耳へと飛電の如く、井深博士のサイノロジイと号して喧伝されたのが其である。博士は年と共に愈若かへり給へり。祝辞祝電の贈呈は陳腐だ。我等全国数千の本紙愛読者諸君と共に彼の名吟を再誦し一齊に拍手して、氏のために祝したい。

(一四二九号・大正十一年十一月十六日)

大正十二年

(四一T12-1) 明治学院教会の解散

○明治学院伝道教会 当教会は大正七年九月設立以来四ヶ年余現在会員六十名余、現任陪餐者三十名余を数ふるに至りしが、礼

拝出席者は僅に中学部長と数名の中学教師とのみにて少数の有志的団体の觀を呈し、其結果として主任者招聘問題等に於て困難を惹起し且つ学院当局に於ても学院全体を基礎とする教会の実現を積極的に期する意志をききて事情明白となりたれば種々協議の結果去る十二月十七日臨時總會を開き大正十一年十二月三十一日限り本教会を解散することなせり(教会報)

(一四三七号・大正十二年一月十一日)

(四一T12-2) 明治学院神学生募集

神学生募集

神学予科及本科生を募集す入学希望者は三月二十日迄に部長宛に願書差出さるべし、詳細は一覽にあり、教師及講師如左

基督教倫理及説教

部長 教授 井深梶之助

系統神学及宗教史並哲学

教授 エ、ケ、ライシヤ

教会歴史及教会政治

教授 山本 秀煌

旧約神学及ヘブル語

教授 都留 仙次

新約釈義及文学

講師 川添万寿得

同 郷司 健爾

同 ステグマン

神学緒論 同 松尾造酒蔵

東京芝白金

明治学院神学部

(一四四三号・大正十二年二月二十二日)

(四—T 12—3) 明治学院卒業式

○明治学院卒業式 二十四日午後二時学院講堂に於て第三十八回卒業証書授与式挙行せられたり。

(一四四八号・大正十二年三月二十九日)

(四—T 12—4 a) 四十年を回顧して (一) 星野光多

四十年を回顧して (二)

星野光多

明治十六年のリバイバル

とはいふ過去から現在までの基督教界を見渡すと色々の興味のふかい思出である。私はその変遷のあらましを概括的にお話し見たいとおもふ。

私は過去を振り返ってみると、今より四十年前(明治十六年)のリバイバルのことを思出す。日本に基督教が伝はってからは幾回もリバイバルがあった。けれども此時ほど著しく神の恩寵を感じたことはない。明治十六年のリバイバルは、全く日本に於ける

『福音新報』明治学院関係記事

ペンテコステであった。夫れは今日ながらえてをる先輩の人達のうちにも多数に目撃された筈である。私は此時のことを追懐すると、自然に敬虔の念が湧いてくる。この当時のリバイバルの特色とも言ふべきものは、信徒各自の基督に対する信仰と自覚を強めたことや、信仰生活の根本に触れたことであつた。此の非常なる神の恩寵に沐浴した人々は、特に基督の實在を認めて、信仰を堅固にしたことは申迄もないが、彼等のうちの多くは、その一身を神に捧げて生活することを決心してその方針に向ふたのである。其リバイバルは、罪の感覺を深刻にした。その当時は自らの罪惡に苦んで、終夜もすから罪の赦しを祈る者もあつた。断食して神に祈る者もあつた。併し乍ら、一たび基督の恩寵を受けるや、忽ち信仰に活きる人となつて、宛がら別人の如くなり、歡喜と希望に充されつつ、基督の福音を宣べ伝へたのであつた。此の當時を回顧すると、神の恩寵は、さることながら、其の恩寵を受ける信徒の態度も甚だ真面目であつたと思はれる。

教会歴史に一時期を画した

かくて此リバイバルは、明治十六年から十七年に続いたのであるが、夫れは全国の教会に普及して、関東と関西の諸教会の全体が一斉に信仰の復興をなしたのであつた。夫れには単に一時的のものでなかつた。現に横浜の海岸教会の如きは、明治二十年の頃まで、その善良の影響を受けてゐる有様であつた。之は吾々のもつとも深く感謝すべき点であらねばならぬ。

そののち幾回となくリバイバルがあった。それに依つて祝福を受けたことは数限りもない。併し、団体と個人が最も著しく深められ、高められたことは明治十六年のリバイバルであつたと確く信ずる。要するに此の時代の非常なるリバイバルは、日本の教会が新たに洗礼を施されたのであつた。そして此の特殊なるリバイバルに由つて、日本の基督教会の歴史に新しき時期を画したのであつた。私は今日の信仰生活の要素を見るにつけても、古き昔のリバイバルの恩寵を偲ばざるをえない。

日本を基督化するには

農夫の手によつて蒔かれたる種子は、慈雨によつて生長して収穫に至るのである。日本に蒔かれたる神の言葉は、この日本のペンテコステとも言ふべき、空前のリバイバルに由つて、驚異に値ひする信仰の収穫をえた次第である。今日においても、昔在りし如く、神の靈に深められ、高められるならば、殊に教役者や、伝道界の幹部の人達がさうされるならば、行詰つてをる伝道界も、容易に展開されるだらうと信ずる。そして伝道も有効に行はれるだらうし、教会のなかにある世間的のいさくさも、其跡を断つことだらうと思ふ。斯うなれば速に日本を教化することが出来ると思ふ。

明治十六年のリバイバルの時に、津田仙氏は恩寵に充されてこう言つた。『我が日本は五年にして基督教国になるを疑はない』と。吾々にはこれほどの信仰はないが、今後五十年にして日本を

基督教化することは出来ると思ふ。私は明治十六年のにまさる第二のリバイバルの来らんことを切実に祈り求めてをる。

私は過去の大リバイバルが偲ばれてならない。夫れはこの非常なる恩寵によつて日本の教会が更生したのと、私自身もまた活きた信仰に入つて、□の生活の方針さへも、善き方へ転換するに至つたからである。私が伝道者の生涯を送るやうになつたのも、其大いなる神の恩寵に浴した結果と言はねばならない。

政治経済を捨てて伝道界へ

明治十六年の頃、先志学校といふのが建てられた。此の学校の主任者は、北米合衆国リフォームド教会の伝道局から派遣された、ワイコッフ博士であつたが、此牧師から教えられてゐた時、一月から二月に掛けて大リバイバルは起つた。此時は私も罪のため人並に大いなる懊悩をなし、亦心に平和をえる為、非常な煩悶をも続けたのである。幸に神の恩寵に由り、基督の救ひに由りて平和を得たのであつた。本来政治と経済に身を委ぬる考へであつた私も、俄に方針を一変して伝道に献身する覚悟をしたのであつた。

それは申迄もなく、主の命であつたに相違はないが、一つは、当時の日本の現状が、私をして伝道界に身を捧ぐに至らしたのもとも信じてゐた。私は斯ういふ動機と信仰に由つて、愈々伝道界に乗出すことになつたが、然うなると一応は神学を修むるのが当然であるにも拘はらず、直ちに実地伝道に向ふたのである。斯うして私は任地のことを考へた。然うすると偶然にも群馬県の高崎

に赴任する運びに立到ったのである。此が私の処女伝道である。當時の事情や、伝道の状況等は、便宜上、後から物語ることにしよう。

信仰準備の時代

ここで話を昔しに引戻して、私の信仰の準備時代のことを一通り物語りたいと思ふ。

私は群馬県の片田舎の沼田といふ村に生れた者であるが、十二才のときに此の田舎を去って横浜に來た。それは私の父が貿易商を横濱で営んで居たからである。私が始めて横濱に來たときは、確に明治三年と記憶する。當時此地に壮行学校といふ、今から云へば、小学校みたいな学校が設立されたが、私はこの学校に通学することになった。之は横濱における最初の小学校であらうと記憶する。さて此の時代から横濱に福音の種子は蒔かれたのであるが、幼少の私はそれに接触することが出来なかつた。併し、明治七年頃から外国商館に出入する便宜をえたので、宣教師や、日本基督教界の先輩などにも知己を得たのである。此時よりして私は教会に出席するやうになつたと記憶する。その時分集會は居留地六十八番館に催ふされたがこれは外国人の劇場であつた。(紅生筆記未經校閱)

(一四四九号・大正十二年四月五日)

(四—T 12—4 b) 四十年を回顧して (二) 星野光多

『福音新報』明治学院關係記事

四十年を回顧して (二)

星野光多

同人社の日曜礼拝

私の洗禮を受けたのは明治八年の十二月であつたが、夫れより學問の目的にて同十年に上京したのである。當時、官立の学校は、大学南校とその予備門と師範学校であつたと記憶する。私立の学校は慶応義塾と、同人社と、壬甲義塾と学農社であつた。

同人社は、敬字中村正直氏の経営せる学校であつたが、校長としての同氏は、儒者として基督教徒として頗る世間に徳望があつたから、私はこの学校を選んで入学したのであつた。私がこの学校に三年ばかり學んである間に、ほつほつ東京にも教会が設立された。夫れがため横濱に伝道されてゐた先輩たちは続々東京に引移つたのである。

そのころ同人社では日曜礼拝があつた。之は私達には頗る好都合であつたが、基督教を知らない学生にとりては、甚だ窮屈であつたらうと思ふ。

バイブルだく

中村敬字氏は、基督教に熱心であつた。彼は日曜の礼拝の始まるまへに、学校の窓をあけて大声に叫んだ。『バイブルだく』。此の聲のために遊びに出やうとする学生は、大分に足を止められた。学生のうちには此聲に縛られて澁々ながら礼拝に列つた者もあつ

たらうけれど、優に百人位は出席したやうに見受けられた。百人といへば学校の生徒の約半数に達した訳である。西洋では礼拝のまへに教会堂の鐘が鳴る。中村敬宇氏は、自身が鐘になったつもりで、バイブル／＼と叫んだのである。彼は礼拝に熱心であったけれど、自ら説教はしなかった。その礼拝の講壇は、加奈太メソヂスト教会より派遣されたドクトル・カクロン氏が受持つてゐられた。

この礼拝には、大学南校の学生であった、伊勢時雄氏や、山崎行徳氏や、和田武巖氏らも出席された。それでカクロン氏の説教の通訳は、これら諸氏のうちの誰かが受持つてゐたやうに記憶する。そして此等の諸氏は同志社の創立とともに大学南校を去つて、同校に入学したのであるが、若し大学南校に止つて居たとすれば三宅雄二郎氏や、井上哲二郎氏らと同期か若しくはそれ以前卒業したであらう。

高崎赴任の顛末

夫れから私は、同人社を去つて、慶応義塾に入学したが、之は本校で政治経済を修学するためであった。私はここで数年のあひだ勉強したのち横浜に帰つたが、当時は民権論が盛んで、政治熱も昂まつたから私も政治演説に加はつたこともある。其頃は自由党と改進黨の志士が、国会開設期成同盟会といふものを造つて、盛んに遊説したのであったが、私もその仲間入りをして郷里の群馬県の演説会に出席して政論を吐いたこともある。斯うして居る

うちにワイコッフ博士に聘せられて先志学校の英語翻^{（訳）}読兼舎監となつた。其時の給料が金拾円であつた。夫でも五円の食費を払ふて優に小遣銭を所持したのであつた。今からその報酬や生活のことを思ふと隔世の感がないでもない。

斯うして先志学校の教育の一部を分担してゐるうちに、明治十六年のリバイバルが起つたのである。夫れで私は処世の方針を一変した。私はまへ申上げた通り、此時から実地伝道に身を委ぬることに決心したのであつた。其所で、私はその任地のことを熟考したが、偶然にも政治運動のために懇意になつた、群馬県会議長の湯浅治郎氏から手紙がきた。それに依ると、高崎には少数の求道者があるから、伝道に来てくれなにかとの事であつた。此の勧誘は深意のあることだと思つたから、木村熊二氏や植村正久氏らにも相談したが、両氏とも賛成したので、直ちに高崎に赴任することになつた。

破格な接手札

それより一身を神に捧げて伝道に従事したのであるが、当時、安中に伝道されてゐた海老名弾正氏や、東京の木村熊二氏の応援をえて、高崎伝道はまことに都合よく運んだ。此地に在る求道者といふのは、新島襄氏より教へを聴いてゐた倉賀野町（高崎隣町）の松本勘四郎氏や、医師の奥村郁之助氏夫婦や、岡本六左衛門氏や県会議員の天野宗忠氏や、岡田金吾氏らであつた。

高崎には斯ういふ求道者があつたら、真に都合よく伝道が開始

されたが、此地の伝道については特筆すべきことが多少残っている。先づ第一に私が赴任した当日から、これらの求道者の手より生活費の全部を支給されたことであつた。在任十ヶ月にして、二千円からの経費をかけた教会堂は建築された。教会は経済も政治も独立して、西群馬教会といふ独立教会となつた。これは今日よりと言へば、無宗派主義の教会であつた。しかし、教会の役員は、日本基督教会の制度に倣ふて、長老と執事を置いた。これだけでも余程交つて居るが、更に私の按手札と牧師就職式は、前例のない奇抜なものであつた。

その按手札のときは、上州から海老名弾正氏と湯浅治郎氏とが臨席され、東京からフルベッキ博士、木村熊二、植村正久、小崎弘道、津田仙の諸氏が臨席されたが、孰れも組合教会や日本基督教会を代表した委員ではなかつた。この人達は、単に個人の資格にて臨席されたのであつた。私は政治経済の智識はあつたが、神学の素養はなかつた。夫れであるのに按手札の試験は及第した。これが一つの不思議であるが、其の試験を受けるといふが亦頗る大胆な話であつた。併しフルベッキ博士は、按手札の式に加はらなかつた。その理由は斯うである。『星野氏は十分に信用する。けれども東京中会の試験を経てそれに及第したのでないから、按手札を施す式典に加はることは出来ません。』此れは神学の素養なき私を危ぶんだ、用心深い態度であつたものと私はそれを深く敬服してゐた。遂に私は、海老名、木村、植村、小崎の四氏から按手札を受けた。

小学生に英語を教へて

これと同時に教会建設式の挙げられたことは言ふ迄もない。小学生に英語を教へて、これより高崎の伝道は、益々順調に向いて来た。信者も追々増加した。そのころ海老名氏は安中教会を辞して県庁所在地の前橋に伝道を開始した。かくて杉田潮氏はその後を襲ふたが、これらの人々や、原市教会の山岡邦三郎氏や、私らは協同して上州伝道に努力したのであつた。夫より北上州にも巡回伝道をなしたが、幸に私の郷里である沼田にも教会の基礎を置くことをえた。

明治十七年の交であつたか、新島襄氏に依頼されて杉田潮氏と共に福島県の若松に開拓伝道をした。これは効果があつて、そこに教会の基礎を置きえたのだつた。此の教会には長田時行氏が赴任したと記憶する。

私は伝道の方法として小学校の上級生に英語を教へてゐたが、之は好結果を見たのであつた。彼等は、耶穌教は嫌ひであるが、英語は習ひたいといふので、教会の裏門から窃かに忍んで来るといふ有様であつた。ところで彼等のうちからも信仰を起すものがあつて、教会は愈々好況に向ふたのである。日本銀行の深井英五、先ごろ岡山教会の牧師となつた長坂鑿次郎、盛岡裁判所長落合嘉三郎、台北医学専門学校教授滝野謙一の諸氏らは、英語を習ひに来ておつて、信仰を起した昔の小学生である。松本亦太郎氏は、これらの少年の仲間ではなかつたが、私の牧会してゐた西群馬教会の信徒であつた。

高崎を去りたる理由

在職五年にして私は、この教会を辞した。それは東京に出て、神学を研究しなかったからである。其頃は、自由神学が輸入されて日本基督教界の思想と信仰が動揺した。私は斯ういふ動揺期にあって、神学の素養の薄弱であることを心細く感じて上京を思立ったのである。東京に帰ってからは、下谷日本基督教教会に招聘されて、都市の牧師の生活をした。

私は、もう一つ振返って上州のことを言ひたい。高崎の西群馬教会は、経済においても政治においても独立した。けれども斯ういふ独立は孤立であつて不便なことが多くある。本来、この教会は、地理的の關係よりして組合教育の援助を受けることも多いのだから、いっそのこと組合教会に加入した方がよいでないかと云ふので、私の辞職する際に夫れを実現した。斯くて私は元の日本基督教教会に帰つた次第である。

高崎では可なりひどい迫害があつた。神道の連中は、牧師の立会演説を申込んだり、教会堂に押寄せたりしが、或日のこと、会堂の硝子窓や、オルガンや、器具などを滅茶々に壊はして行つた。其中にフルベッキ博士が教会設立の祝ひとして贈られた、安川亨氏の筆になる『パウロのアレオ山の説教』の大幅があつたが、夫れは真に惜しかった。(終)

(一四五一号・大正十二年四月十九日)

大正十三年

(四—T13—1) 明治学院神学部学生募集広告

神学生募集

神学予科生若干名ヲ募集ス。徴兵猶予アリ。中学校又ハ同程度学校卒業者ニシテ伝道志望ノ向ハ来ル三月二十日迄ニ願出ツベシ。一覽希望者ハ郵券二銭ヲ要ス。

東京、芝、白金

明治学院神学部

(一四八五号・大正十三年二月二十八日)

(四—T13—2) 井深樗之助、明治学院総理辞任

円満なる退職——寛弘の長者

両三年前井深博士は明治学院の総理を辞せられたのである。其のとき或人たちの感想は総理の辞職を不必要と認め、寧ろ学院の不利益に終るだらうと観測する方に傾いて居た。後任総理が未だ定まらず、懸案として行き悩んで居るのを見れば、此の感想は無理なものでなかつたやうである。

然し其のち明治学院の神学部長となられた井深博士は、軽からぬ病に罹り、一時は危篤とさへ伝へられたほどであつたが、其れもやうやく軽快に向ひ、健康旧に復したのである。然し到底劇務には堪へまいと謂ふ取沙汰であつた。然るに同博士の健康はますます良好で、去年浜寺に開かれた大会には議長として説教をも

せられたほどであった。とは言ふものの以前の如き活動は如何かと氣遣つたものも少からざるやうであった。ところが大会後ますます／＼丈夫になられ、先日基督者の代表者が首相官邸に招かれた折の如きは、最も長く且つ最もよく整つた演説を試みられたのは同博士であったと言ふ、此の分では去年の大患以前にも優れた活動を期待するに於て何の懸念もなからうと甚だ頼もしく感じ、道のため、日本基督教会のために相祝した人々もあつたであらう。

然るところ先日開かれた明治学院の理事会に於て、同博士は全然退職せられることとなり、名誉教授として僅かに或る科目を支持たれるだけのことになられたと聞く。此の報告に意外の感を催した人も少くなからう。学院のためにも甚だ惜むべきことである。然るにても明治学院が前総理井深博士を優遇して、生活上余り多くの不便なく、其の余生を送らしむる方法を立てたことは、頗る適当で、博士のために喜ぶところであらう。斯くて今後自由の身を以て、道のため必要に応じて、より広い活動期に入り、老後の奉仕ます／＼榮あるに至らば、世に憾まるる博士の辞職も幾分か其の意味を為すべく、或る点から言へば寧ろ賀すべきこととなり得るであらう。

同博士は明治六年横浜海岸教会でバプテスマを領し、学校生活の間風に長老となり、明治十年東京に移り、麹町教会を創立した一人として、其の最初の長老となり、続いて奥野昌綱氏の後を承け其の牧師として就任し（明治十二年）、其の明治十一年一致神学校を出でし以来、既に種々の關係を有つて居た母校の教務に關

係し、進んで明治学院の神学教授となり、其の副総理に推されへボン博士の後任として其の総理に推され、一致神学校以来明治学院の爲めに尽力せられしこと前後四十五年、其の功勞甚だ多大である。其の間日本基督教会の會議や事務に於て重大なる責任を負はれ、伝道の爲めに如何に多く貢獻せられたかは、皆人の熟知するところである。斯の如き歴史を有する人の退職は基督者の社会に於て一つの大いなる出来事である。

井深博士は退職せられたといへども神学教育の爲めに尚ほ尽さるるとのことであるから、此の点は其の友人の満足するところであるが、とにかく同学院の幹部から退かれたのである故、其の將來の仕事はより多く他の方面に開拓せられるであらう。然かあるが、世の爲めにも、同博士の爲めにも、当然で、利益あることであらう。神必ず其の忠実なる老僕（七十一歳）の爲めに最も良き仕事を供給せらるべきを疑はぬ。

井深博士最初の志は基督教文学の發達の爲めに尽力せられるに あつたが、多年教育の方面に専ら勤務せられた結果、十分に其の素志を伸ばす機会を与へられずに過ぎられたやうである。然し他のこと多き間にも基督教文学の爲めに貢がれたものも決して少くない。福音問答、福音史、新約聖書神学、歴史上の基督、有神論、天地創造論等を著はされ、或ひは訳されたなど、其の他有益なる書籍の發行せられるに就て其の与つて力あるもの少くないやうである。やや閑散の身となるべき同博士が、当初志されたことの実現に今後其の力をより多く向けられるならば、道の爲めに甚だ

喜ぶべきことであらう。

右らのことのほかに、其の忠実、謹直にして、殊に辞職せられ
てより以来謙徳いよ／＼著しと称せられる井深博士が其の人格と
勤労とを以て日本基督教会の諸会議や諸機関の爲めに有益なる寄
与ます／＼多かるべきは吾らの確かに期待し得るところである。

頃日旧約聖書サムエルのことを読み、彼が自ら士師の職務を解
き、新たに王制の端を開き、キシの子サウルを推挙し、続いてエ
セの子ダビデを位に即かしめ、後の爲めに賢路を開いて、少しも
吝なるところなく、寛弘の長者として、其の態度少しも遺憾なき
を見て、頗る其の高風を欽慕するの念禁ずることを得なかつた。
士の出所進退サムエルの如くありたきものである。井深博士のこ
と多くの点に於てサムエルに似て居るやうである。或る外国人之
を評して、ドクトル井深は近頃めつきり恩寵に於て成長せられた
と言つたのはよく當つて居る。井深博士の円満なる生涯が其の辞
職に於ても最も美しく円満で、人情の弱点を暴露した痕跡を露は
さなかつたことは、其の友人らの最も喜ぶところである。又此れ
が爲め敬意ます／＼加はるを覚ゆるのである。

(一四八九号・大正十三年三月二十七日)

(四—T13—3) 日米問題に対する基督教諸団体の態度

日米問題と基督教諸団体の態度

米国上下両院にて移民法案の討議せらるるや我国基督教諸団体
にては適当に解決せらるる様に出来る丈けの努力をしたが不幸に

も之が通過を見た今日之が対策を定むるの必要に迫つて居るので
基督教諸団体にては夫々会合を催ふして之が研究討議を致して居
らるる、其会合の様様に就て知り得た者二三を報道する。

基督教連盟国際親善部に於ては五月三十日に会合して先づ此間
題に最も精通する乾清彦氏の説明を聞き各自の意見を吐露したる
後具体的に対外及対内の二つのステートメントを作り之を十日の
常議員会に提出する事とした、又基督教徒国際連盟及平和促進運
動の団体にも役員会を開きて此問題を研究したる後に近く外国
宣教師及日本人基督教徒の有力者相会し将来の事を相談し具体的
成案を作る事に決したとの事である。尚六月四日に開会せられた
東京教役者委員会も特に此問題を研究し其意見の交換があつた
が此際諸団体に於て夫々研究を遂げ居る事故其各意見を一纏めとし
て基督教者全体の一つのステートメントを作るをよしとする旨を決
議した、以上の諸団体の幹部の外東京青年会、女子青年会、婦人
矯風会、鉄道青年会及其他の有志の人々六月五日午後三時より青
年会館に会合して其意見を交換した、其集会には植村、元田、田
川、長尾、湯浅等の諸氏も出席せられ忌憚なく其意見を發表せら
れたが出席者各自の意見の中には筋の通つた徹底した者が多かつ
た、記憶に存するが儘に其三四を紹介する。

先づ第一は米国の今度の決議を我國の基督教者の立場からして
之を是とするか非とするかの点であるが之に就て

第一は米国の今度執つた態度に誤りがあるかも知れぬが全然
不可なりとは言ひ得ぬであらう、要は一等国と自認する我国が

移民を米國に送る事が間違故、こちらから移民は送らぬと決定すれば事自ら解決するとの意見

第二は米國が人種の差別を置いて他の移民と差別待遇をして我國民を蔑視する事や、紳士協約にて当然解決し得べきを我政府及我濟を信頼せぬ其態度は決して宜しい事ではない之を匡さねばならぬと主張する人

第三は政治上の見解は別として、信仰の立場から此事あるに於て主の名を汚す事実があるから此儘に置く事が出来ぬと論じた人もあった。

さらば此が対策は如何にと言ふと之にも多くの議論があった其論点を略記すれば対外的には第一は安政年間にペリリのもたらした十二ヶ条の中にも「場所人柄の區別有之間敷事」とあった様に其の尊い平等の精神に立帰る様申送る事。

第二は正義人道の上から其反省を求むる事。

第三は正義人道其他から出来る丈最善の努力を致し反省を求むるか之は政治上の問題國際間の問題だから其最後の締結としては商業其他は勿論宣教使、宗教学校等に対して迄もポイコトする必要起るべし

対内的の対策に就ても種々と論議せられた第一は基督教徒の間に真相を知らしむる必要あるべし殊に今日に至る迄米國にある基督教徒及日本の基督教徒が如何に之がために憂へ之がために致したかをも知らしむる必要があらう。

第二は劣等視されても已むを得ぬ点があれば其改善すべき諸点を挙ぐべき事

第三は移民の向上は勿論だが或る日本人の持つて居る誤った愛國心を訂正する必要があらう。

尚宣教師問題海外よりの補助問題も話題に上って或は宗教に固執なき事故此際大に内外協力すべしと高調した人があり或は此様な事柄によって不安を感じる宣教師あらば帰国せらるる方よろしかるべしと語られた人も二三あった、尚此際日本に基督教が真実に植付けらるる時故財政上の援助を各方面とも辞退するをよしとすべしとの議論もあった。

尚宣教師の身辺保護の注意もあって種々の議論があったが本紙発行迄には基督教連盟の常議員会に於て纏った一つのステートメントを見る事であらう。

(一五〇四号・大正十三年六月二十五日)

(四—T13—4) 諸神学校の状況

諸神学校の状況

各神学校の状況を問合せて

知り得たる分を左に掲げる

関西学院

院長、名誉学院院长、副院长、名誉学部長、学部長、録事を職員

として教授十名、講師十名にて授業に尽力し居らる。本部の学科は本科専攻科及別科に分ち、本科修業年限は五箇年、専攻科は一箇年、別科は三箇年なり。授業課程は、第一学年一週合計授業時間二十七時間にて聖書歴史、概要研究外一般科学、第二年二十八時間にて新旧約緒論及釈義の外一般科学、第三年二十一時間にて新旧約緒論及釈義及教会史説教学外一般科学、第四学年は二十一時間にて神学方面には組織神学、聖書神学加はり、第五学年は二十時間にて有神論、宗教哲学、教会政治、牧会学、比較宗教学等前学年度学科目外に加はる事となる。其他本科生は各学科を通じて毎週一回日曜学校師範科講義に出席すべく、又は指定の学会、講義所若くは日曜学校に於て実地伝道に従事する事あり。

同志社

同志社に於ける神学教育は、大学文学部神学科(三ヶ年にて大学令に拠る、入学資格—大学予科、高等学院、同志社女学校専門部英文科、卒業者)及び専門学校神学部(四ヶ年にて専門学校令に拠る—入学資格は中学校卒業者)の二つより成るものである。何れも特殊の宗派に属せず。有資格者は何人と雖も入学し得る専門学校神学部の方は組合、同胞二派と特に協議の上、其の推薦学生を受入れて居る。

課目は神学以外に宗教々に大に力を用ゐられ四講座あり、其他社会学は周教授の下に社会運動史も講ぜられをり、正課附属には何れも参考書講読の要あり、学生の研究のためには研究室の設

備ありて、五万冊を蔵する同志社図書館の外に、第一神学研究室第二神学研究室あり。各部門に分れ、主任助手ありて之を掌る。学生の為には特にリザーブ・シエルフを設け研究を促しつつあり。定規刊行物は、学術書英米独仏合せて三十六種、内国二十二種を購求、研究室内よりは雑誌「基督教研究」を發行し居れり。学生数は大学神学科十三名、聴講生七名、専門学校神学部二十八名、聴講生八名なり。

神戸神学校

修業年限は五箇年、授業時間は一日四時間として一週二十時間であるが、他に日を定めて午後語学演習、音楽練習など行はれて居る。教授六名、講師一名、臨時囑託二名にて、内米人四名邦人五名である。学生は三十五名(内本科生十四別科二十名撰科一名)にて、従来の四箇年制を改めて五ヶ年に延長した為め授業科目には未確定のものもある。近来自費学生の數著しく増加の傾向あるは最も喜ぶべき現象である。講師今村好太郎氏今回教授として招聘を受けられ、その任職式を来る六月九日執行せらるる筈。尚ほ学生の体育の等閑に附すべからざるを知りて其一助のため、庭球が奨励せられて居るが効果尠からざる様である。

明治学院

本年四月より神学部は寄宿共市外角筈なる旧東女子大学跡に移転したり。(予科学生は此処より目黒なる高等学部へ通学し居れ

り。教授時間は本科一年十九時間（基督伝、新約緒論、教会歴史、神学緒論、説教、基督教倫理、旧約緒論、希語、来語）同年二十時間（新約聖書神学、旧約釈義、説教、教会史、教理史、旧約歴史、宗教史、組織神学、基督教倫理、新約釈義）、同年二十時間（牧学、社会学、旧約神学、新約釈義、基督の教訓、説教、宗教史、教理史、教会政治、日本基督教史、旧約釈義）にて別科は合計十六時間（教会政治、新約釈義、基督の教訓、旧約神学、教理史、特會学、弁証学、日本基督教史、説教）等なり。現在専任教授は四名、専任講師二名、講師三名にて教師合計九名、学生は本科生十四名、別科四名、予科二十一名、計三十九名なり。

東京 神学 社

昨秋の震災にて校舎寄宿舎を焼失したるが、十一月初日第二学期の授業開始の折には仮寄宿舎も旧場所に建築せられ、校舎は富士見町教会仮会堂の一部を借用して授業をなし来れり、学生にも震災に由る移動は殆どなく、今年四月の新学年を迎へたり。今年度の新入学生は、予科一年七名（内二名女子）に本科一年二名に其他聴講生数名あり、全学生四十六名（内女子十一名）なり。四月よりは新しく海外に有りし高倉教授の帰任を迎へて校長及び専任教授二名のほかに講師十一名にて授業も著しく整頓し来れり。毎週教授の指導の下に学生の論議を主としたる研究会開かれ正課以外に多くの益を与へつつあるが、既に「聖書の權威」「福音主

義の意義」「罪の問題」「教会の權威」「基督の処女降誕」などにつきて興味深き研究をなしたり。校舎は旧敷地に建築に着手せられ、既に大半の結構は組成せられたれば来第二学期は新校舎に於て開校の運びに到るべく既に増築に着手せる寄宿舎の竣工と相俟って面目を一新すべし。

尚当社拡張の一助として卒業生等の発案にて後援会が組織せられたるが、その内容は左の如し

東京神学社後援会現況

昨秋十一月、大阪浜寺に於ける第三十七回日本基督教大会中、催されし神学社同窓会の席上にて、小野村林蔵氏母校復興の爲め、後援会を起すべしと提案され、爾來卒業生の此運動に同情を寄せ、本会発起人となられし教師及シューマン九十九名に達したり。東京方面にては発起人会の結果、実行委員として、田中忠二郎、平野龍亮、鷺津貞二郎三氏挙げられ、自ら全国会員の連絡を取るに至れり。会員は資金一口（毎月壹円宛一期式ケ年）以上を醸出する者にて、規定外の金額は臨時寄附として受入れ、資金全部を東京神学社に寄贈し其使用を同社に一任する方針なり。現在、申込口数は五百六十九にして、其範圍は朝鮮、満州、台湾、香港に迄及び。会員の多数は日本基督教会員なれど、組合、メソヂスト、聖公会其他の教派所屬者亦少からず。

（一五〇四号・大正十三年六月二十五日）

（四一T13—5） 日本基督教連盟の対米問題宣言書

基督連盟の対米問題宣言書

神は人類の父で人類は同胞であることは基督教の根本精神である。故に個人も国家も相協力して最高の文明を実現する為に努力すべく決して人種や、国籍の相違に由り憎悪紛争を招くの虞れある差別待遇をしてはならない。

現今の国際關係に於ては孰れの国家と雖も移民の入国を制限する権能のあることは当然である。然しながらその後はその国民たるに適するや否やは知識、健康、政治思想及道德の標準に由るべきで、其の外に出づべきでは無い。今回米國が制定したる所謂排日移民法は上述基督教の精神と併せて以上の標準とに悖るものであって遺憾に堪へない。且その制定の際国際禮儀を無視し独壇の振舞ありたるは更に遺憾に堪へざる所である。

米國に在る多数の基督者はかかる移民法の制定を不可とし極力これが沮止に力めたるのみならず今後これが改正に尽力せんとして居るのは事実である。本連盟は日米兩國の歴史的交友關係を完全に回復するため米國に在る基督者と提携し基督教の根本精神に則り世界の輿論に訴へ此の面倒なる人種問題を満足に解決せんことを期する。

宣教師の我國に來朝したるのは基督の福音を宣伝する為であつて他意あるのでは無い。故に一部にはたとへ宣教師排斥の流説あるもこれに頓着せず安心して任地に留まり一意伝道の任務を完ふせられんことを望む。最後に本連盟は世界の基督者と共に一日も早く此地上に『神の國』の建設せらるるに至らんことを祈求して

已まない。

大正十三年六月十八日

日本基督教連盟

(一五〇五号・大正十三年六月二十六日)

(四—T 13—6) 日米問題に対する植村正久の意見

日米問題に関する余の立場につきて

植村 正久

拜啓 日米問題に就きて小生の名前が小崎、内村両氏のと関連してちら／＼数日前の新聞紙に出で、何か新たなる基督教団体でも設けんとする企でもあるかの如く取沙汰せられたので、諸方から問ひ合せの書状を接手致し居り候。一々御答へすることも出来ず、略儀ながら本紙の余白を借りて其の事情を開陳することに致し候。(但し小生の考へは先に『日米の間に起れる案件』にも載せてあるけれど)

前日東京神学社の授業時間に警醒社の福永文之助氏、内村氏の意を承けたとのことで突然來訪同氏が小崎氏と小生とを語らうて米國の排日決議に就き演説会を共に開きたいとの相談があった。

其の節一応小崎氏と(当時不在中)相談の上にて何分決定すべしと返答して別れ申し候。其れより四五日過ぎたころ福永氏よりの電話で、『只今小崎、内村、松野諸氏と相談し来る十三日靈南坂教会に於て日米問題の相談会を開くことに致し候故、來会せられし』とあったから、小生は出席を約束致し候。其の後配付せら

れたる十三日集会の招き状には發起人として小生の名が然も筆頭に掲げられ居ることを發見して、些か驚かされ申し候。また間もなく東京日々新聞や大阪毎日新聞に内村氏の談話なりとて例の記事が掲載せられ居り候を読み、小生は直ちに其の事情を質すべく取敢ず小崎氏を訪問致し候ところ折あしく不在なりし故其の旨を申し置きて立ち帰り候。一兩日を経、同氏の手紙を受け取り候。曰く、彼の記事につき内村氏に尋ねたるところ同氏の談話其のままでもなきやうである。小崎氏自身も彼のやうな意見ではなしと申し送られ候。

斯くて十三日と相成り、約の如く靈南坂教会に趣き候。久し振りにて内村氏とも会见し、二三打合せの後小崎氏を座長とし、同氏より開会の趣意を述べられたる後小生自己の意見を述べ、第三に内村氏の演説、次いで來会者の説をも聞くことに相成り候。其の節小生は先づ此の集會と自己の關係につき、前に陳べたやうに説明を試み、大要次の如く一言致し候。

米国の排日決議に就て第一に研究せねばならぬことは此の出來事の意味である。種々の解釈もあるやうだが結局は人種差別と謂ふことに帰着するであらう。確かに吾が國民に対する甚だしき侮辱に相違ない。行き懸りからすれば国交断絶にも到りかねまじき事柄と考へられる。然し其れまでに到らしめざるやう隱忍せざるを得ない事情の如くであるが、ただ口や筆で抗議するのほか致し方のないものであらうかが問題である。米國商品排斥は無効であらうから、其れには与する理由には行かない。然らば抗議するだ

けて暫く成り行きを待つべきであらうか。其れも甚だ遺憾である。……ところで日本在留の米國人は社会事業、教育、伝道などの方面で、米國に於ける日本人が禁止されて居る利益を自らは種々の方法によって獲得して居るやうだ。此れは調査を要することであるが、若し果して右のやうな事実があるならば、また然かするが有効と認められるならば、米國人に限り斯の如きことの出來ざるやうの手段を取ることも止むを得ざることはあるまいか。無論是は政治上の事であるから吾らの直接行ひ得ることではなからう云々。

研究の結果終に斯の如き手段を取るを余儀なくせられても、之を私交上にまで及ぼすものに無之、基督者としての關係に變りなかるべき筈に御座候。また伝道其の他彼らの事業に対しても親切を尽すべきは言ふまでもなく候得ども、日本に於ける米國の伝道者は自分の國の間違つた政策から自然生ずべき悪結果を免れることは出來ぬ事と存せられ候。また其れが為め多少の不便を経験することが、反つて進歩改善の手續として必要なことであるかも知れず候。何れの國にも斯う謂ふ苦しき然し止むを得ざる不便は避け難き場合少なからずと思はれ候。

十三日の集會は余り明白な決定に到らず。十名の委員を挙げ、適當な決議文を起草することを依頼して散會と相成り候。十名の委員が靈南坂教会に開かれたる二十七日の集會に次の決議文を提出し、其の決議を経て之を公けにしたことは既に御承知の儀と存じ候。

我等日本基督教界の有志は時局の重大なるに鑑み、六月十三日同二十七日の両回に涉り、東京靈南坂教会に於て協議会を開き、慎重審議の結果、左の宣言書を内外に発表するに決したり。

一、今回米國に於て制定せられたる移民法は正さしく人種の差別を宣告し國際的信義に背戻したる行為と認め、我等日本の基督教徒は從來該法の沮止に努めたる精神に基き茲に結束して米國民の反省を促し、有らゆる方法機会を捉らへ徹底的解決をなさんことを期す

二、人類の同胞、人種の平等を主張する我等基督教徒は、其理想を國際間に実現せんが爲め、世界の同志と呼応協力し、今後一段の奮励努力をなさんことを期す

三、我等基督教徒は現今の時勢に対する責任の重大なるを自覚し、其使命を遂行せんがため、多年の宿望たる基督教會並に基督教徒団体の自給独立の促進完成に努力せんことを期す

大正十三年六月

起草委員

小崎 弘道
植村 正久
内村 鑑三
福永 文之助
野口 末彦
松野 菊太郎
長尾 半平
鵜崎 庚午郎

小 林 誠

久 布 白 落 実

右決議文は讓歩の結果、やや不徹底の嫌ひも有之候得ども、教會連盟の宣言に此ぶれば幾分勝つて居るかも存せられ候。

有志基督教者の宣言書に相見え候如く日本に於ける基督教の教會及び其の諸団体が自立自給することは目下の急務と存せられ候。青年會などに於てもやや其の氣勢を揚げつつあるかも伝聞致し候。日本人のみに依つて經營せられる教派及び教會が多くならねば、日本の基督教は健全に発達致し難しと氣遣はれ候。基督教に國境無しと云ふ人も有之候得ども、是は信仰と教會とを混同した話で、真理に國境無く、福音は世界的のものに有之候得ども、之を奉ずる団体、之を宣伝する機関、之を經營する方法等に到つては、今日のところ何うしても國境を無視し難く、内外の差別を立てねばならざる儀に御座候。カトリック教會や聖公會の如きすら、國境を無視し難く見受けられ候。宗教に國境なしと謂ふやうな余に明な然し此場合には甚だ漠然たる理由のもとに、外國の補助を受くるに甘んずる如きは、大いなる考へ違ひなりと可申候。

ただ補助を受けずと謂ふことにのみ満足せず、教會の組織、其の政治機関の運轉、伝道の方法等につきても、將來自由独立を促進完成するの支障となるやうなことは、此の際すべて取り除くことにせねばならぬ儀と存せられ候。日本基督教の如きは、此の點に於てやや退歩の氣味を示して居るにあらずやと氣遣はれ申し候。商事会社の如きでも、組合とか合併とか謂ふやうなことに間

違つた行き方があると会社の健全なる發達を妨ぐる場合も少なからざるやうに見受けられ候。教会に於ても右のやうな点に精細なる注意を払はねばならぬ儀と存し候。日本基督教会は単独で伝道局を經營してから今年は滿三十年に相当し、自給独立の方面に於て其の成功随分見るべきもの有之、今後更に躍進すべき機会を与へられたる次第に御座候。教会の自給独立については、日本基督教会も組合教会も、相似寄つた経路を経て今日に至り、近來内外協調の計画及び合同事業などについても、同じやうな筋路を辿りつつあるやうで、此の際深く省み、將來の大計推算なきやう努力するが兩教会に取りて甚だ緊要なる仕事なるべしと存せられ候。敬具。

(一五〇九号・大正十三年七月二十四日)

(四一T13—7) ミッション問題に対する郷司髓爾の意見

ミッション問題の解決に対する私見

郷司 髓 爾

一
日米問題に刺戟せられて我国に於ける外国伝道問題も、改めて深く考慮せらるべき価値がある様に思はれる。實際各教派を通じて此の問題は重要な現実問題とせられて居るやうである。私は主として日本基督教会に関係ある範圍に注意を払って居るのであるが、自然他教会にも共通点を有する事と思ふ。

ミッション問題の解決は殊更に日米問題などに刺戟せられて遽かに問題視せらるべきものでなく、常に我国の基督教界に現存せる問題であり、又夙に解決せられて居た筈のものである。然るに今日に至って尚ほ其の解決を見ないのは寧ろ我が教界の恥辱であり又私の遺憾とする所である。

二

果して我国の基督教会は尚外国の援助を必要とするのであるか、これは慎重に考慮せらるべきである。又その援助とは財力に關してであるか、人物に於てであるか、更に基督教的感化を指すのであるか、又之等の点に於て果して實際上有効な援助が有り得るか、これがここに考へて見たい点なのである。云ひ換へれば、問題は外国基督教界の援助其ものに就てであるか又は援助の方法に就てであるかと云ふ事にもなる。

三

或人は恰も日本の基督教界は全然外国の援助を必要としないかの如く、換言すれば外国殊に米国の基督教は何ら日本の基督教の眞の發達完成に過去に於ても殆んど貢獻した所なく、將來に於ても無論何らの期待をもなしえられぬと主張する。私は之に就て公平に又自我としては謙遜でありたいと思ふ。

無論一般に外国の基督教が事実理想に尚遠い事実、寧ろ其の欠点弊害の甚だしい事を認めない訳にはゆかない。併し私は外国の

基督教が結局失敗であり基督教の眞の理解、其正しき実現から全然離れてゐると認定する事の眞実であり公平な觀察であるかを疑ふものである。更に我國の基督教界の現状が、最早何ら外界より感化、影響、刺戟の外にあって、正しき發達と実現とを遂げ得るかに就ては偏狭なる愛国心や自惚や感傷主義の立場から考へらるべきでないと思ふ。

四

基督教は歴史的宗教である。我らは神は千九百年を通して世界の歴史の中に、殊に教会の中に働き、自らの聖旨を啓示し給ふたと信すべきである。我らは此の間に基督教の眞の理解が失はれ、教会が墮落の深みに陥り屢々改革を必要とした事、又現に不斷の改革が必要である事を認めるものである。けれ共同時に、二十世紀間の経験を全然無視して恰も歴史なきかの如く新約聖書の基督教と基督教会とに還り、今一度原始的基磐に新しき建築を開始すべしとする事は實際不可能であり、又歴史的基督者に対する正しき見解ではないと思ふ。私は基督教の歴史を尚進歩發展の見地より見る事を主張したい。今仮に所謂一部の論者の主張する米國基督教の欠点として挙げられる基督教の社会的活動に就て考へて見よう。

私は無論社会奉仕が基督教の根本原理だとは考へない。又無論その最も大切なる活動であるとも考へない。併し所謂社会活動にのみ發達して行つた基督教（私には米國の基督教が当然斯の如き

ものであるとは思へないが）も、其の欠点は極端に言換へれば、個人の靈魂の個々の改造を無視して環境の改造のみを以て足れりとする点に存するのであって、基督教が全然社会的活動を無視して唯單に個人の救拯、個々の靈魂の幸福のみ目的とすべきであるとは容易に決定し難いであらう。寧ろ耶穌基督の神の國の理想、原始基督教の教会觀に於ては、個人の救拯と神の國の実現とが二つの支柱の如く、否寧ろ二つの中心を有する一個の楕円形の如くであつたと思ふ。欠点の一つを無視する事に存するのであって、決して真理が一つのみにあるのではない。この意味に於て、米國基督教の現象を一個の新しき実験と見る事が正しくはあるまいか。よし其の試が失敗に終るとしても、それは我々にとって無益ではあるまい。そして我々はよりよき方法に於て兩方面の正しき□現に更に多くの注意と努力とを払ふべきである事を教へられはしないのであるか。私は従て外國の基督教に最早得る所なかるべしとの見解に全くは贊同し得ない。

五

外國に於ける基督教界は理論的にも基督教の眞の理解を維持し又進展して来た。千九百年が全然眞の基督教の隠蔽と誤解との歴史であつたとは何人も断定し得ないであらう。少くとも理論には基督教の特異性、其の長所が次第に明かにせられた。更に實際的にも基督教は多くの実験と又失敗とを経て基督教が如何なる所に於て実現せらるべきであるかを教へて来た。私は現代の外國の教会も産みの苦しみの中にあるもの、唯安忍として現状に甘んじ

てゐるものとは思はない。確かに多くの信仰深く少くとも個人としては優れたる基督者と、又敬虔にして謙遜なる而かも強き確信を有する基督教的学者とを有するのである。若し現代の我が基督教界が全くかかる外国の感化より絶縁せらるるとするならば、私はその損害は遙かにその利益を超越ると思ふ。

六

由来我國の宗教思想界は歴史的宗教の理解を欠いてゐる。これが一方に於ては外国の宗教を同化し改変して全く日本的にならしめ、従てその拡張弘通をして徹底的ならしめ、又広からしめたのであった。併しそれは同時に個々の歴史的宗教を無視し、無批判に時代の要求に叩頭して低級なる實際宗教・通俗宗教・人造宗教に墮し終らしめたのであった。若し我々が曩に懲りて膺をふく如く歴史的基督教各時代の尊き經驗を無視するやうな事があるならば、我國民性の弱点に禍せられて基督教は畸形的發展を遂ぐる憂なしとしないであらう。

七

上述の理解に基いて、私は日米の基督教界の圏外に我が教界を立たしむる事には賛同し得ない。元よりかかる意味に於て排他的態度をとるものは、偏狭なる愛国者・国粹論者の外我ら基督教者の間に見出されまじきを確認するものである。従て問題は如何なる方法にて欧米基督教の援力を求むべきか、今日までのミッシン

政策が果して正しきものであったか、又将来は如何なる方法に於てのみ援助は許され又願はしくあるかにかかつてゐると思ふ。

八

併てミッシン問題を方法の問題として取扱ふならば實際的に多くの考へねばならぬ点があるやうに思ふ。

先づ第一に今日までミッシン（伝道会社）といふものは（私は会社といふ訳字を不適當と思ひ、協会と訳すべきだと思ふ。併しここでは便宜上其のまゝ用ゐる）その訳語のやうにその組織も経営法も全然企業会社のそれであった。その事業は全然資本家と同様なミッシンナリー、（宣教師）の手中に経営せられ、その雇傭者たる土着伝道者は宣教師の指揮命令監督の下に働き而して、言はば需要者の位地にある信者には宣教師等の好意によるにあらざれば何ら合法上の發言権はなかつた。これが如何に資本主義的なもので精神的事業に対して不合理不似合であるかは今日に於ては言ふまでもない。今や既に企業会社に於てさへ労働の資本参加は理論的には認められ、實際的には最早実行せられんとしてゐるではないか。然かるに精神的事業に於て斯ることがなほ行はれてゐるのは時代錯誤であり、旧時代の情力であるとか思へぬ奇怪事である。土着伝道者を加へずして行はれる宣教師会に於て経営一般（伝道策を含む）が議せられ決定せらるゝのは全く可驚怪異な事実ではないか。

九

宗教の伝道の如き精神的事業は心と心の接触であつて、何人も自ら直接に之に当らず、或る人々を雇傭又は使役して間接に、雇主乃至親分然として経営従事すべきものではあるまい。今日までの宣教師のなせる處は略ぼ之であつた。若し自ら直接に當り得ずして、なほ且つ福音宣伝の願止み難きものあらば自己に代つて直接従事する者に全然委託すべきであらう。斯る信任と宏量とを有せずしては心的事業を機械的に取扱ふ冒瀆を敢てすることとならざるを得まい。従つて私には企業会社然たる組織の伝道会社が企業会社経営者たる原則と心理とを以てする今日までの伝道策は甚だしき錯覚であり、無理解と思はれるのである。此際宣教師諸氏が伝道なる事業の本質と時代精神との正しき理解を以てその伝道策の根本的に立て直しを實行せんことを切望して止まな

い。

十

過去の或る時代に於て我國の伝道者は伝道会社の信任に値せず、宣教師の指揮命令を或程度まで必要としたであらう。又現在に於ても或はなほそれを必要とする向もないではないであらう。しかし伝道会社の下にあるを深よしとせずして逸出脱退せる伝道者の多くは他の独立の伝道機関に於てそれ以上又少くとも同様の成績を挙げつゝあるではないか。却つて所謂墮落伝道者の輩出には伝道会社がその責任の一半を負ふ可しとする理由はなかつたか。よ

し又幸に伝道会社なる機関あるがために伝道者がなほ戦線に止まり得たとしても之によつて力強き自主的決定的伝道の精神は却つて阻害せられてゐるはしまいか。深き考慮に値すると思ふ。

我々は余りに過失を恐れてはならない。過失よりも恐ろしいのは会心的な責任感決死的態度の欠如ではあるまいか。伝道会社乃至監督宣教師と自己の遣はされて任に就た教会並に地方人々と致す二重奉仕の齟らすものは二重心意と勞力統一の不可能ではあるまいか。私は此点から伝道会社が進んで方針を変更して土着教会とその伝道者とを全く信任するの實を表はさんことを切望するものである。

十一

上述のやうに方針を変更するとすれば数ヶ所の教会とその伝道者等を監督するの任にあつた宣教師が用なきに到るのは当然である。元より彼らは既に事実上無用であつたのである。無くなるのは当然過るほど当然である。私は無用なものは生物学上社会学上の原則の示すやうに早晩滅亡すると信ずる。そして無用なものの存在を許すのは有用なものの活動を阻害する故に人為的に除去する可きものとさへ思ふ。少くとも夫れを再び有用なものに改造することに努力すべきであらう。さらば伝道政策改変後なほ宣教師は我國に有用であらうか。次には之を考へたい。

十二

この事は大体に於て常識と事実とによつて議論なしに判明すると思ふ。しかし唯私の氣付いた二三の明白な標準を記して此点を實際的に明かにして見よう。

(一) 典型模範的基督者。私は必ずしも現下の日本の基督者が基督教の理解に於て甚だしく外国の基督者に劣つて居るとは思はぬ。しかし基督教的な人格者に至つては遺憾ながら多く典型的の人物を見出さない。僧衣を羽織つた甲冑の清盛たる感なくば、去勢されたる蕃人を思はしめる。我らの内に基督らしき人物の在住することは一言の説教なく、何ら具体的働きなくとも無限の価値がある。欧米基督教会对する我々の願と要求とは此点に尽きて居る。他は皆第二義であり、随伴的である。

(二) 基督教的學者。神学を理解する程の基督者は我らの内に幾人か存在する。しかし權威ある學者にまだ見当らぬやうである。まして基督者らしい學者に於てをや。此程度に比してさして優らじと思はれる神学教師としての宣教師の必要は最早あるまい。私は必ずしも世界的大學者を言ふのではない。識見高く篤学謙讓なる人格者を言ふのである。斯る學者の我らの内に少数でも或は一兩年つゞでも来り住むことは最も益多かるべしと思はれる。

(三) 伝道者牧者。伝道は必ずしも智識や弁説ではない。寧ろ信仰と人格との感化力である。然かも多くの宣教師諸氏は我國語に甚だ巧である。此点では大体に於て何らの不便もないやうに思ふ。彼らに対する不満は多くは内容に關してであると聞いてゐる。自國語で話される場合にも同様であるかも知れぬ。無論それ

は表現の巧拙にもよるであらう。しかし我が國語が彼らに外國語なるが爲めに拙であり、拙なるために有利な場合も恐らくないではなからう。しかし私は伝道者牧師としての資格はないと思ふ。無論日本人の場合も同様無能者は自然に淘汰せられる。

私は宣教師が或一個の教会の伝道者たり得ないといふことはないと信ずる。外國人だと言ふことはさほど問題ではない、日本人はさまで偏狹ではないと思ふ。唯日本人の心を理解することは難事であらう。しかし人の心を知らずして伝道に關することはそれだけで最早背理であらねばならぬ。私は宣教師諸氏が奮然として十字架につくの決意を以て神國建設の第一線に立たれんことを切望するものである。

(四) 其の他の事業。伝道者を以て任ずる外國語教師や特殊の社会事業家等にはよき奉仕が出来ると思ふ。中等学校以上の学校所在地に於て外國語教師としての職を求め傍ら陰に陽に教会の基礎を据附るに尽力し、所謂開拓事業に従事せば、費やす所少くして得る処は多くはあるまいか。仮に語学教師の無報酬提供を申出たとせよ、謝絶せられる場合は少なからうと思ふ。然して精神的に拘束せらるることなしに基督とその教会に奉仕し得ば如何に美しくあるであらうか。

特殊社会事業中にはセトルメント事業等を挙げたい。之らには外國人が特に貢献し得るものがあり、またその余地があるやうに思ふ。

其他何に拘らず凡て真に有用にして直接伝道奉仕となるものをとの標準によつて求めたならばなほ多くを見出すことであらう。

十三

偕て此点にまで精神と方針とが改変せられたならば、日本の教会の宣教師に対する待遇或は寧ろ我教会に於ける宣教師の位地も改変せらるべきであらう。

第一に、此際企業会社の出張所のやうな意味では無論、何ら組織された団体としての外国伝道会社は存在しなくなる。外国よりの伝道資金は委任を受けたその国の伝道機関に個人として或は団體として無条件に寄附せられる。此団體は外国の個人又は団體に精神的責任を負ひ又事業報告の道德的義務がある。然して宣教師は此教会又は伝道機関の下に合理的に行動する。

そこで私は内外教師資格を全然撤去す可きだと思ふ。それが爲めには宣教師諸氏は外国の教会より転籍して日本の教会の一員となり、教師としては中会に属すべきである。従つて教会乃至伝道機関に於ては土着教師と全く同様の資格を有し、その人格才能に従ひ自由の選挙によつて枢要の位地にも就くこととなるであらう。若し万一外国伝道会社又はその同情者にして斯る意味の援助に慚じとすれば、我々は少しも排外的感情をもせず又この提案を（尤も此の私案は其の微細の点に於てはなほ不備なるべく、なほ改訂の可能を認容するも）新時代に適應する大切なる原則を包含するものと信ずるが故に、止むなく外国の援助を教会としては辭

退するの外はなく、所謂協力は不可能であらうと信ずるものである。従つてなほ旧套を脱せざるミッシヨン政策に執着する伝道会社に対して遺憾ながら何らの關係なく互に掣肘せらるゝことなく、その願ふ所に進み、その当然の運命に到達するに委するの外はないと思ふ。

（一五二二号・大正十三年十月二日）

大正十四年

（四一T14—1） 植村正久の死去

植村正久氏

本紙この号を締切りて印刷所に送り了せたる日の夕六時三十五分、社主植村正久氏は突然脳出血にて死去せられた。旧臘より転居その他の疲労と宿痾の喘息にて悩まれ居りしも其の元氣平素と變りなく富士見町教会の事務、第三学期始業の東京神学社や福音新報社の庶務を閲るべく、殆んど毎日大久保の新邸より麴町へ出張せられた。近親の者或は其の余りに無理を強いらるにはあらずやと懸念はなし居たるも、其日すら午前教会の伝道者相談会に臨まれ誰一人として此夕かくあるべしとは予想だもなかった。かくて静かなる晚餐の椅子は基督の忠実なるこの僕が其の戦士として六十九年の生活の此地上における最後の席となつた。其の計は直に同時刻初週祈祷会開会中の教会に報ぜられ、続いて翌日の新聞

紙は之を記載し、弔客相接する中を教会葬をもってせらるる其の葬儀の準備に諸委員は夜を徹して努めて居る。(九日夜)

(一五三七号・大正十四年一月十五日)

(四—T14—2) 植村正久の葬儀

植村正久氏の葬儀

其の葬儀は一月十二日(月)午前十時より富士見町教会堂において執行せられたり。氣遣はれし天候は晴朗にて会葬者はその恵みを感謝したり。此日会衆の数を慮りて会堂内の座席を撤し起立にて葬送の式を行ふべく用意せられ、会葬者は時間前すでに堂に溢れたり。場外の者も合してその数千五百名を下らず、一同莊重嚴肅の裡に敬愛する故人を送りたり。

定刻十時に南廉平氏司会にて式は始められぬ。奏樂裡に一同敬礼のうち柩を迎へ、讚美歌第三十五を合唱す。つづいて司会者詩篇第九十篇、高倉徳太郎氏新約聖書を朗読し、渡辺暢氏祈祷を捧げ、会衆讚美歌第二二五を歌ひて、多田素氏葬儀の辞を述べらる。続いて毛利官治氏祈祷を捧げられて後ち数多き弔電弔辞の披露あり、親戚を代表して佐波亘氏挨拶を述べられ頌栄四六二を歌ひ、井深梶之助氏の祝禱にて式を終へ、一同感ふかき感懐のうち柩を送りたり。会葬者のうち多くは柩に従ひて代々幡火葬場に赴きぬ。此日日本基督教会の教職者及長老は殆んど全国より、遠くは台湾朝鮮滿州等より参集し、各派の代表者ミッシヨンの代表者、故人の知己等又在留外人、教界外の人士も多く稀に見る盛大なる葬

儀にてありき。弔電五百数十通に上り、外国よりの電報も披露せられたり。会場は仮会堂の事として種々氣遣はるる事もありしが委員長渡辺暢氏のもとに諸委員の協力して良く諸般の準備せられ些の遺洩もなく多くの感謝を捧ぐるを得たり。

富士見町教会にては十一日朝の礼拝において前週数日前に急遽昇天せられたる牧師植村氏のために祈祷の集をなすに変更し、牧師南氏の司会にて多田素氏の力強き奨励あり、讚美歌をうたひて数名の人々深き思に上よりの慰めと力とを祈りたり。嚴肅にして肅やかなる祈の集なりき。

(一五三七号・大正十四年一月十五日)

(四—T14—3) 植村先生追悼の辞 多田素

植村先生を送る

多田素

一月十二日富士見町教会に於ける植村先生葬儀の際の説教の大意を筆記せるものなり校閲を経す

今朝私どもは此所に集り、驚きと悲歎と感謝とを以て植村先生の葬儀を営まねばならぬ場合に立ち至った。先生の如き御方の葬儀は其の關係深きところから少くとも日本基督教会が局に當るべきだと思はれる。然し乍ら御承知の如く先生は儀式めいたことに於ては極めて質素であることを好んで居られた。故に先生の永年牧して居られた富士見町教会が主催となつて之を営むことは確か

に先生の喜ばれるところであり、また御遺族の御希望でもあらうと思ふ。其れは兎に角、私どもは先生の御遺族のみを遺族と呼ぶことを残念に思ふのである。ここに集つて居る一同は先生を中心とする一大家族である。其の家族が今此所に先生と現世に於ける最後の訣別を惜むのである。

先生は実に六十有余年、七十年に近き今日、最後に至るまで心血を注いで奮闘した。其の血と涙とは私どものために注がれたものである。会葬の諸君、先生が世に在りし日のことを思へば、一身上や家庭のこと、或ひは思想、学問、事業上のこと、また最も重大なる靈魂の問題に就て少からぬ指導と恩顧とを受けたことを記憶するであらう。彼は確かに私どもの父であつた。ときには厳しい懲戒を為られる父であつた。が、場合によってはたとひ自分は裸になつても他人の窮乏を救ひ財布の底を叩いてまでも尚ほ之を助けられた。勿論事情と境遇は異つて居るであらうが、各自先生に対する思出は深い。故に今朝の会葬者は世間普通の其とは大いに異つて居るであらう。吾らは思想上、信仰上、一身上其の他種々なことに於て、父として友として先生から指導を受けた深い憶ひ出を以て国の東西南北より、或ひは遠く国境を越えてまでも集り來つたのである。其れらのことにつけ、「これエホバの成し給へることにしてわれらの目にあやしとする所なり」と謂ふ聖言が思ひ出される。神は此の国に彼の如き偉大なる僕を興し、之を信仰に入らしめて幾十年の生涯の間、基督の教の力であること、福音の愛であることを事実に見彰されたことを今更らの如く有難

く思ふのである。

私は今多く言ふことを遠慮する。然し先生は幼少の頃から貧窮と闘つて苦学された。其の生涯は終始戦闘を以て貫いて居る。先生の説教を聴いたものは豊富な思想や健全な信仰、また用ひらるる言の美しさに恐らく現代世界説教者中類稀なる御方であることを認めたであらう。此所には同窓の学友も列席しよく承知して居られるであらうが、先生は元來啗弁であつた。然し何うしても其弱点に打ち勝ち、講壇に立つて福音を宣へ伝へ得るものにならばは休み難き熱心が今日の先生を大成したのである。従つて其れがために為した修業と苦心とは生涯を通じて非常なものであつた。先生の文章は既に一家を成して居るが、最初に書いた原稿は無慘にも没書されて、到底物にならぬと評されたほどであつた。足らぬを補ふ為に、睡眠を減じてまでも一生懸命に練り鍛えたのが先生の今日の文章である。先生の奮闘努力は單に此の事だけに止らない。教会の爲めに心血を注いで尽した前途に如何なる困難を控えて居やうとも何所までも屈せずして貫き了せねばならぬと謂ふ堅き意志は生涯を一貫して居た。今日の富士見町教会は斯くの如く盛んであるが、明治二十三年頃の一審町教会は何うであつたか。其の間先生は孜孜として休まず、教会建設の爲めに心血を注いで寝食を忘るゝほどであつた。私は此の貴い教会の爲め、広くは帝国教化の爲め、或ひは小さく私ども個人の靈魂の爲め先生が如何ばかり心血を注がれたかを憶ふのである。先生は信仰に於て爲すことに遂げられざるものなしと謂ふ堅き信仰のもとに教会を

興した。志と信仰との一致は先生に於て好き模範を見るのである。

此の一事を考へただけでも、先生が注いだ心血を空しくせざるやうお互ひに心懸けねばならぬ。吾らのために注いだ先生の血は実に基督の血であつた。其の生命はまた基督の生命であつた。吾らは之を神の前に空しくしてはならない。

先生の死に際して、彼の心を痛め一方ならぬ心配を懸けた私どもは名残惜しく思ふ。切めて先生の生前に彼もしておいたら、斯うもしておいたらと思ふ数々が憶い出される。故人の思ひ出や感謝とゞもにこの碎けたる心をもつて私どもは葬儀に臨んで居るのである。神と基督を信することに於て偉大なりし吾らが父なる先生の世に在りし日のことを心ゆくばかり憶ひ、また其の貴い御恩に對して覚悟するところがあらねばならぬ。只今の御祈りの中にもあつた如く、神は先生を最も好きときにお招きになつたのである。今は徒らに歎き悲しむべきときではない。或る時子供を亡くして心に非常な痛傷を負ふて居る人が胸の苦痛を訴へると先生は貴君の子息の神の許に召されたのは神の御用の為めであると言つて慰められた。吾らは先生の死と謂ふ驚くべき出来事に際して、一時は悲しむけれど、之は神の御用である、実に神の恩恵、神の思召である。先生は安らかな休息に移されたのである。これを信じて、徒らに歎かず、寧ろ前途に大いなる光明を認め、先生の上に頭はされた神の力は、必ずまた此の教会や吾が帝国の上に頭はされるであらうと謂ふ堅き信仰を以て此の葬儀をいたしたのである。

(一五三八号・大正十四年一月二十二日)

(四—T14—4a) 植村正久の前半生を語る 井深樾之助

其の前半生

井深樾之助(談)

一月十日折りからの飛雪僅かに霽れた泥濘を冒しつゝ、夜来安眠を得ざるまで憂愁に閉ざされた軀を提げて、記者は鎌倉長谷の真野氏別邸に病を養はるる井深博士を訪れた。鬚すら既に全く白く彩らるる老博士こそ、今や世に残る我が植村先生の唯一の故友である。心安く炬燵へと引見せられた老博士と相對座して更に新たな涙の胸に迫まるを覺えた。地上に於て既に我等の先生と相對座すべき懐しき機会は永久に失はれたのである。短き冬の日の硝子戸を透して影薄れ行く一室に老博士は臉を瞬きつゝしめやかに語出られる。「植村君も遂に大変な事になりました。年長で病弱な私こそ、先きへと覚悟してゐましたのに……」

植村君は安政四年十二月、芝区日蔭町の由緒ある旗本の家に生れたと聞きます。父は鑄^{くわ}十郎、母はテイ子と言つた。父上に就いては植村君も余り噂をしたのを聞かないが、母上は最善の意味で余程アムビシアス(向上心の盛んな)、勝気の婦人であつたらしい。察する所同君の堅固な強硬な意思は母上から受け継いだものと思はるゝ。あの植村君が屢母上の噂をして、「母は武士の妻として恥しからぬ人物であつたと」、一再ならず自ら推賞してゐたに見ても並の婦人ではなかつたことが伺はれる。外に二人の弟が

あつたが不幸にして夭折した。

植村君は幼少を道太郎と言ひ、王政維新の際僅かに十一であつた。徳川氏は大政を奉還すると共に駿府に退くこととなつて三河以来の譜代の家臣をも悉く新領に召伴れて余裕が無くなつたので幕府は旗本に強要して朝臣たらしめた。植村家も亦朝臣として降るの止むなきに至つたので遂に上総の東金に近い所領に赴いて帰農した。由緒正しい旗本でありながら植村家が新政府から一平民として待遇されたのは之が為めである。然し東金の生活も思はずしくなかつたか、明治三年頃、横浜に移住することとなつた。厳父は余程奮闘せられたことであらうが、士族も士族、寧ろ殿様の商法で成功せらるる條件には疎かつた、それで植村君も幼い身で、つぶさに人生の苦難を嘗め尽くした。或るときは豚を飼つたり、又或時は矢立を腰にして東金在へ薪炭の買出しに降つたこともあつた。

然し此の懺軻落魄の間にあつても不屈の同君は母上の鼓舞の下に勉学向上の志は聊かも撓かれなかつた。

其の際偶ジエムス・バラ氏が海岸教会——後には附属館として使用せられたあの一小室内——に数名の青年を集めて英語を教授してゐた。

明治四年植村君は此の英語の組に加はつて始めて基督教に接することとなつたのである。故本多庸一、故熊野雄七両氏を始め押川方義氏、佐藤昌介氏等皆当時の生徒であつた。

私(井深氏)は其の頃ブラウン博士が教鞭を執つてゐた修文館

の生徒で、友人に誘はれて、ジエムス・バラ氏の説教を聴きに行くやうになつてから、始めて植村君其の他と相識ることとなつた。

当時バラ氏は信仰告白や聖書やの講義をしてゐたやうである。

然るに修文館とブラウン博士の契約の期限が切れたが、同博士は其の職に留まるを好まず、山手二百十一番(今の共立女学校隣地)に於る同博士の書齋に私塾を開く事となつた。植村君は押川君や故熊野君と共にバラ氏の方から此私塾に移つて来た。

其の時のブラウン塾の月謝は十円であつて、当今でさへ余り廉い方ではないが、まして明治初年に於ける金員としては法外な多額のものであつた。それは故ブラウン氏の卓見の在る所で、斯うして有為の青年を吸収せんがためであつたらう。手元不如意の中に金十円の月謝は植村君に取つては——私は学僕を勤めてゐたので月謝は免除せられてゐた——由々しい打撃であつたに相違ない。それで植村君は他に人を集めて若干の月謝を取り、其の日、其の日に教へられたまゝを其の人たちに教へてゐた。今にして思へば寧ろ滑稽に見え様が全く事実である。(文責在記者)

(一五三八号・大正十四年一月二十二日)

(四—T14—4b) 植村正久の前半生を語る 井深梶之助

其の前半生(承前)

井深梶之助(談)

『ブラウン塾は明治六年から明治十年までに継続した。然るにリホウムド、北部プレスビテリアン、及び蘇国プレスビテリアンの

三派が合同して東京築地に、東京一致神学校を起すに至ったので、植村君も我々と共に横浜から転校することとなりて此所に移った。当時尚ほ在学中植村君も、私も共に第二回中会で伝道者としての准允を受けた。二人共に学校を出たのは明治十二年であつたと思ふ。卒業すると即刻二人共に教師試験を受けたのであつたが植村君は下谷練堀町に講義所を設立して、両親と共に其所に住んで伝道することとなり、私は奥野昌綱氏の後を襲つて麴町十町目の四角にあつた麴町教会に伝道することとなつた。

斯くして同年十一月八日、植村君は下谷教会で午後、私は麴町教会で午前何れも接手礼を受けた。而して同君は下谷教会の牧師として就職したのであつた。幾程もなく植村君はミッシヨンから六百元を借入れて下谷区徒士町に会堂を新築し、それを月賦で償却することにした。ミッシヨンに其の証書が無効となつて残つて居つたのを先頃伝道局の理事会に持つて行つて昔を偲んだことであつた。(記者註。其の教会堂は大震災前まで徒士町の電車通りに四軒の店に仕切つて使用せられてゐたものが残つてゐた筈である。明治三十八年の暴動の際に家具を暴徒が引き摺り出して通路で焼いた後、会堂は地主に売渡したやうである。)

下谷教会に伝道する傍、同君は麴町区一番町のイーストレエキの宅にも伝道を開始した。而して築地大学や一致英和学校にも教鞭を執つた。

植村君は元來日本の基督教会の自給独立に著しく努力したのであるが、然し明治学院の事業等にも決して冷淡ではなかつた。明

『福音新報』明治学院関係記事

治十九年同学院が創立せらるゝや其の教授となり、又理事の一人として大いに援助したのであつた。斯くして明治三十七年に至り、愈其の素志貫徹して自給独立の東京神学校を創立することになつた。

洋行したのは明治二十一年頃であつたかと記憶するが、始めに米國に渡り、それからロンドンに滞在してジェムス・マルチノウに深く交つたやうである。(註、後年植村先生は思想が大いに變つたものであらう。當時に於ける海老名弾正氏に対する先生の述べ懐と、井深博士の此の談話とが一致する。)

諸君も既に知る通り、植村君は文筆に於て異彩を放つてゐるが、それは若いときからの事で『福音通標』や『真理一班』が我が國の伝道に貢献した功は甚だ大きいのであつて、殊に『真理一班』の如きは『天道溯源』と共に當時の文字あるもの間に深い感化を与へたものであつた。其の他今の『基督世界』の前身『東京週報』、『基督教新聞』、『日本評論』等、今は思ひ出となつてゐる基督教出版物には同君が大抵干与してゐる。

比較的近頃の事業や奮闘の模様は君等の方が——と老博士は記者を顧みて——詳しいだらうから申上げる必要もあるまい。

それから植村君は先頃の渡航の際ラチガアス、カレッヂからドクトル、オヴ、デキヴニチの学位を受けてゐる」と老博士は静かに口を結ばれた。夜の幕は次第に四方に垂れて、頭上の電灯は漸く眩く成り初めた。夫人と共に何くれと歓待せらるゝに、つい時を過して、汽車の時間の迫まるまゝ記者は、今や世に遺らるゝ

日本基督教会唯一の創立者たる老博士の健康を祈りつゝ其の仮寓を辞した。仰げば再び雲は低く暗深く、天上の我等の先生を偲ぶべき星の影さへ今宵は恵れない。

(一五四〇号・大正十四年二月五日)

(四一T14-5) 思ひ浮ぶ二三の事 川添万寿得

思ひ浮ぶ二三の事

川添万寿得

何時かは斯る時のあるべきを予想しないではありませんでしたけれども、大正十四年正月八日の夕刻にあの事があんな風に起らうとは何人も予期しなかつた事でした。

大木の倒れたやうな先生の死の震動が今尚私共の鼓膜に響いてをる只今私共の心はまだ先生の思ひ出を書き綴る程に落ちついてみません。ただ新報子の需められるまま、咄嗟に胸に浮ぶ二三の事を記して見ます。

第二帝國議會が解散せられた時、私が国から随行して来て、其の家に御世話になってゐました片岡健吉先生は総選挙のため国へ帰るから私にも一緒に帰国し、選挙後また一緒に上京するやうしなないと勧めたけれども、私の心は恰も政治以外の世界を求めようとしてゐた時でしたから、其の親切な御勧めを辞退して東京に留る事になりました。私が片岡先生とお別れる時、同先生は私に一人の先生を紹介して下さいました。『あの人はなか／＼エライ先生ですから、今後何かにつけ其の教を受けるやうに

しなさい私から尚よく頼んで上げませう』と云って紹介して下さいましたのが当時一番町教会牧師、明治学院神学部教授、福音新報および日本評論の主筆たりし植村先生だったので。

其時以来今日迄三十余年の長い歲月先生の御世話になりました間に、私が受けました先生の印象は矢張り『エライ人』といふのが一番當つてゐるやうに思ひます。先生の死の翌々日現下の教界に於て最も名を知られた牧師が、柩の中に横はつてゐる先生の顔を一見して思はず『グレート!』(偉大!)と嘆声を發したといふことですが、先生を教界の一偉人に数へることは何人も異存のない所だらうと思ひます。此の種の人は其の生存中よりは、其の死後に於て其の人物と事業との偉大さが段々に認められるに違ひありません。

先生と会うた人や、交つた人は先生の人格に於て『非凡』を看取しないものはなかつたでせう。現代米國に於ける大非凡人の一人たるジョン・アル・モット氏が曾て始めて先生と会談した後或人に語り『彼は予言者である』と云つて大に其の人物と識見とを称揚したといふのも尤の事だと思ひます。友人G君の語る所に拠りますと、蘇國アベルジーン大学のケアルン博士は曾て倫敦で先生と会見して宗教上の意見を交換した時、話に実が入つて覚えず半日を語り尽し『あゝ日本の教界に斯くも深く基督教を理解したる人あるか』と驚嘆し、今日に至るも尚其の時先生から受けた強烈な印象を忘れることができないといつてをられるといふ事です。實際先生は、己を好むと好まざるとを問はず、其の相手に対して

打ち消し難い強烈な印象を与へた人であつたと思ひます。

曾て山路愛山氏が『現代の日本に若し天才があるとすれば、植村、内村両君の如きがそれであらう』と私共の学生時代に、国民新聞の日曜付録だか何だかで書いた事のあるのを記憶してゐます。健に先生は天才的人でありました。其の学問の爲振り、其の觀察と着眼の非凡、其の洞察の力、其の計画の才、其の思想、其の文章、何れも先生の天才を示さないものはありませんでした。先生は又非常な努力の人でした。随つて又無類な精力の人でした。

創業の才と守成の能とを兼存してゐた人と思ひます。

開拓者であると同時に、遂行者でありました。

詩人の詞藻と共に、事務家の材幹を有た人でありました。哲学者でありました。神学者でありました。聖書学者でありました。聖書の翻訳者でありました。文学者でありました。説教家でありました。左様、先生は私共が多くの人々に於て見るやうに、其の性格に於ても其の才能に於ても、実に多角的の人だつたと思ひます。

先生の名が早くから世に宣伝せられたのは、講壇に於ける雄弁を以てよりは、著書と雑誌とに於ける文章を以てであつたと思ひます。人は皆先生の本領は文章にあるのだと思つてゐた位でした。然し、先生自らは後年その方面を疎んぜられて、専ら講壇と伝道と神学教育とに力を傾注せられたやうに思はれます。それが爲世間から多年期待せられてゐた基督伝の著述も見るに至らなかつた

事実に遺憾きはまりなき事といはねばなりません。(其の著述の腹案は既に出来上つてゐたと聞くにつけましても尚更遺憾に堪へません)

私が福音新報や日本評論で先生の文章を筆記したり、翻訳の筆記(パオンの有神哲学の如きは全部先生の口訳を其儘に私が筆記したものです)をしたりしてゐた時分は、先生もまだ文学的功名心を有つてをられた頃でしたから、当時文学熱の燃えてゐた青年の私は、先生の文章を筆記しながら感憤したことが幾度あつたか分りません。カーライルやエマーソンを論じ、ブラウニング、バイロン、ボルンス、コルリツヂ、ワーズワス、テニスンを評し、私のヴィクトル・ユーゴーや、伊のマツチニーや、露のレオ・トルストイやを紹介した文は嘗て明治文壇に於ける外国文学評論の先唱だつたばかりでなく、今日之を読むも尚その興味を失はない程の文章です。二十年程前私が一夜故柏井園君と一緒に徳富蘇峰氏を御導ねして、其の青山の書齋で東西文壇の話などあつた時、同氏は大英週報のニコルの文章の愛読者たると同時に、福音新報の植村氏の文章の愛読者でもある事を語られ、『ただ今日植村氏の文章を読んで其の妙味を理解する者の僅少なるべきを惜しむ』といはれたことを記憶してゐます。先生が若し此の頃から引續いて此方面に力を傾けられてゐたら、日本の基督教文学は何んなに豊富にせられてゐたか知れないと思ひます。昨年十二月先生を御尋ねした時、先生は徳富蘇峰氏近來の文学的努力に就て嘆称してをられました。或は先生御自身にも、一生の思出に大著述のため

椽大の筆を揮はれようとする心積りがおありであつたかも知れません。たゞ其の計画の実現を見る時の奪ひ去られたことは残念の極みでした。然し、先生一生の文章を蒐めることができたなら、日本の精神界の飢餓を賑すべき一大糧食的文集が得られる事と思ひます。そして其日の早からんことを望みます。

然し、先生の本領は文学ではなく伝道でありました。先生は詩人であるよりも、神学者であり、神学者であるよりも、説教者であり、説教者であるよりも伝道者だつたと思ひます。

『僕は伝道本位だ』とは私共が屢々先生の口から承はつた言葉でした。本統に先生は伝道の人でした。其の生涯は伝道を以て始まり、伝道を以て終つたといつても間違ひでなからうと思ひます。先生は髓に日本の伝道の為に『選ばれた器』であつたに違ひありません。然り、先生は伝道の為に神とキリストの忠僕だつたのです。

伝道の人は又信仰の人でした。特に最近その信仰は非常に深くなり、其の宗教思想も亦大に円熟してゐたやうに見受けられました。逝去せられた日の朝、家庭礼拝の時の先生は『どうぞ早く家の内が片付いて、神の御用に立つことが出来るやう、又自分の働きが他人の仕事の邪魔にならぬやう』にと祈られたといふ事を伝聞しましたが、其の御祈こそ実に最近に於ける先生の靈魂の動靜、信仰の消息を伝えて遺憾なきものではないかと思はれます。

逸事に富む事に於て先生の如きは又稀であらうと思ひます。先生の死後数日私共は会ふ人毎に未知の逸話を聞かされます。思ふ

に、先生の生涯そのものが既に大なる逸話であつたといつても差支ありません。實際先生の伝記は興味ある逸話に満たされた伝記です。

今は多くを語る邊がありません。咄嗟の間、心に浮ぶ二三の事を記しました。他日更に機会を得て、ありし日の事どもを思ひめぐらし、静かに先生を偲ひたいと思ひます。

(一月十六日)

(一五三八号・大正十四年一月二十二日)

(四—T 14—6) 明治学院神学部学生募集広告

神学生募集

神学部□科生若干名を募集す、徴兵猶予あり、中学校又は同程度学校卒業者にして伝道志望の向は来る三月二十日迄に願出せず、一覽希望は郵券二銭を要す

東京市外淀橋町角管一〇〇

明治学院神学部

(一五四一号・大正十四年二月十二日)

(四—T 14—7) 光、大石二君の死を悼む 村岡生

光、大石二君の死を悼む

北米桜府 村岡生

光君の昇天は十一月中旬着の福音新報に由つて、初めて之を知り驚嘆して居ると間もなく、邦字新聞の東京電報欄に東京府会議

長大石保君の死を伝えて来た。一時は小生の知る大石君とは、同名異人ではあるまいかと考へたが、二三の電文を綜合して確かに夫らしく思はれた。二君共に同窓同学なるが、天涯の異域に在つて一月も立たぬ中に、二人までも有用の材たりし旧知の訃音に接することは、実に哀惜措く能はざる所なりし。

光君にせよ大石君にせよ、共に明治二十年三月明治学院邦語神学部に入り、同二十三年三月同時に卒業したのである。当時神学部教場は築地明石町に、寄宿舎は新柴町にありしが、其家が朝鮮王妃殺戮事件か何かの重大事件に関係ある、自由党壮士の起臥出入せしものであったとかで、偶々同窓中に大石君外数名の高知県出身者ありし所から、警視庁密偵の眼が始終小生等寄宿生一同の身辺に光つて居つたことを、後になつて聞いて驚いた程であった。此寄宿舎に居つた同窓としては、上級生に栗原宗治、尾島真治、大石憲英、鈴木鎗次郎等の諸君あり、同級生としては故人光、大石の二君を初め田中義一、渡辺道雄、津久井新三郎君等ありき。同舎ではないが同学の連中としては、貴山幸次郎、故本川源之助、石田祐安君あり、又た永年仙台地方に在つて白頭翁となられた齋藤壬生雄氏、北海道の老聖者山下善之氏の如き、一時ではあつたが均しく同学の好みある人々である。尚ほ紀州の伊藤貫一、東京の永井直治二君の如きは同期生となつては居るが実は一年後れて入学し、或事情の下にクラスメートとなつた人々である。明石町時代の教師方としては井深、植村両先生は勿論、学者肌のアメルマン、ノックス氏、滑稽の国民性を有して居られたアイ

リッシュのワデル氏等あり、説教と聖書講義に田村直臣氏、英学石本三十郎氏と云ふやうな顔触れであつた。二十二年の夏休み後は白金の本校舎に併合されたが、アメルマン、ノックス二氏の代りにアレキサンドル、フルベッキ氏来られ、田村氏は明石町時代に已に罷められた。其罷められた顔面には可なりの交渉が行はれたが、今更故人に累を及ぼすも面白くないことではあるけれど、実の所故人二君は此際大に遊説に務めたものであつた。校舎に移つてからは多田素、宮地謙吉、武藤健君等が未だ本科神学の勉強中で、其頃から長者の風ありし多田君には、色々世話になつた記憶がある。然るに当時の神学部寄宿舎は余り立派でもなかつたし、且つ狭隘だと云ふ表面立派な理由を申立て、サン／＼に井深先生を手古摺らせ、終に一軒の別格寄宿舎を作つて貰ひ、同級生中の八釜し屋故人光君を御大として、田中、渡辺、小生外一二を加へて家族的とは名ばかりで、毎日随分にメートルを揚げ、可なり憶出多き生活をしたものである。元來茶目氣の多い小生の如きは、同郷たる筑前人の間に行はるる「今様」を歌ふを聊か得意としたものであつたので、光君などは勉強に倦んだり食後の談笑時間となつたりすると、スグ歌つて呉れとせがんだものだ。

尚ほ此時分のことであるが三田四国町美以教会堂での稲垣末子、潮田千勢子など当時の新らしい婦人達が、自ら陣頭に立つて魔娼演説会を開かれた。スルト其聴衆中に慶応義塾の生徒が沢山来て居つて、矢鱈に野次つて居つたが少しの言掛りから大乱暴を始め、ササガ男勝りの稲垣さんも立往生で演説は中止、器物は損害少か

らずであった。小生は見るに見兼ねて屋内に闖入せんとする野次馬達の矢表に立って独りで応戦した。津田仙氏の如きはポツ／＼と湯氣を立て、怒って居られたのも見受けた。此騒動は明白に非が塾生側にあったに不拘、其翌日義塾内に稲垣、潮田二女史を来らしめ相談するとして、塾生は鯨魚を作つて引上げた。小生は遅く舎に帰り事の顛末を一同に話すと漢室の薰荷を以て任ずる光君は立所に策を与へ、「君は明朝急いで行って斯く々々して我党の名折れにならぬやう助力し給へ、学校の方は井深先生に可然話して置く」とて、学校を休んでまで喧嘩買ひに出掛けたのであった。其事件は結局後で福沢先生自身塾生一同を集め、眼ノ玉の飛び出る程お叱りなされたとのことである。

光君は斯る場合に誰よりも冷静に且理智に長けた意見を立てる性格の持主であった。同学生間には夫に因んだニックネームすら同君に与へて居つたのである。又た勉強の方も極々地味で真面目で着々と遣つて行く質の人で、少しも山気などのない方の人であった。当時同学生中英学の素養に富んで居つたのは石田祐安君や大石君位で、其他は弟たり難し兄たり難しの程度だった。同志社のデビヌ老教授の著なる薄い何かの本を教科書として、例の石本先生が手様目様で面白く教へられたものだが、光君は相当理解力があったに不拘、力不相応の勉強は損だと云つて、「見栄」や何かに頓着せず、自ら進んで落伍を申出で、リーダー第何冊目かの下の組に入り、後には却て誰よりも進歩されたことは利巧な遣方で、以て同君の性格の一斑を証明するに足ると思はる。

夫から今一つのこと、当時同学生中には自然二の系統があつて、神学生たる間は勉強が主で働きは従だとするのと、一方には学び且働くと云ふ考の連中があつたのである。後者に属する側の方には後にフレマスフレゼン派に走つた乗松、首藤の二者を初め、貴山君や小生などもドチラかと云へば其方の考であつたのだが、光、大石君等は前者の側で専ら勉学を主として居つた。其考の善い悪いは別として斯うした光君達の行き方が、後に教会の「お父さん」とまで言はれるやうな大成を遂げられたのと、且晩年植村先生に認められ、透徹したる筆力と勁銳の批評眼を以て、深く人心の琴線に触れ、鏗爾たる余音を長く福音新報読者に遺されたる点に於て、生半弱な学び方では、あれ迄に行くものではない。同君の如きにして初めて之を能くし得ることゝ首肯せしむるものがある。

大石君に至つては在学中から一般に嚆望されて居つたが、明治二十四年老熟なる吉岡弘毅氏の後を承けて、大阪北教会の牧師に就任し長老阿波松之助君の敏腕と相待つて、一時は天下を呑むの概ありし程なり。偶々小生は京都の伝道を田中義一君に譲り、同地浪華女学校に先輩真木重遠氏の後任として主幹の職に就きしが、渡辺道雄君亦た同地谷町の講義所に在るあり、互に呼応して為す所あらんとせしが、事違ふ志の例に洩れず、一年立つか立たぬ中に小生は再び京都に戻りしが、田中君は已に去つて同地に在らず、渡辺君も終に伝道界を去つて銀行家となり、大石君も亦た或事情の下に伝道界を脱退せねばならぬ余儀なき場合に立至りたり。此

際大石君の如き一廉の人物を教界から失ひしは、残念の極みではあったけれども、又考へて見れば天此人を棄てず、他方面に於て天下に名を成す重要な地位を占め、十分に手腕を發揮せられたること、東京電報に「酒煙草を用ひず謹直の人であった」とありしに由れば、君はドコ迄も基督者の道徳を以て自ら持し、克終の美を全ふせられたるを知るに足る。之れお互に同君の知を辱ふせしものの、せめてもの慰めとする所である。

サテ明治二十年から二十三年に掛け、故人二君等と一所に学事に親しみし頃の事を臆目追想すると、随分に感慨に堪へないものがある。先づ教界の出来事としては田村氏を被告とする花嫁事件で、原告代表の井深氏が理路整然一分のスキなき論弁に議場を圧倒し、左しも大事件なりし田村氏の一身に止めを刺されたるを初めとし、浅草教会が牧師排斥で大騒動を惹起し、正義派は小川牧師を擁して別に今の明星教会を創立したことや、一致派と組合派の合併交渉を打ち切り、日本基督教会と改称して憲法制定の大会に例のイムブリー氏が、帷幄の謀議に参与し氏一流の天才を發揮されたのも、此頃の事であった。此時分何かの会合でもあれば、必ず横紙破りの加藤寛氏を思出さずには居られないが、此位又た人から厭がられた男も少ないだらう。所で光君と渡辺君とは不思議にも此加藤氏が豊前小倉に伝道された折りに、導かれて信者となり進んで神学校にも入るに至りし關係があるので、サスガの光君も此加藤氏に関する悪口文は、一度も之を口にしたことがなかったのみならず、時々品川御殿山の同氏の私宅を訪問し「あんなで

も加藤氏の家庭の美はしきは感心だ」と、始終褒めて居ったことを今に記憶して居る。彼の一見放漫らしく見ゆる木村查君が、受洗の喜びと感謝の意を表する為めに、一年一回其当日に恩人堀貞一氏の所に、必ず記念の礼物を贈ることを永年怠らず労めて居るゝと聞く美談と共に、光君が靈性上の此恩人に対する此美德は、澆季に向ひつつある教界の今日、好一對の床しきエピソードではあるまいか。終りに一言したきは、近頃世に「基督教信仰三十年」とか云ふ名士の小伝を集めた新刊物があるが、其中に故人光小太郎君や米田にある田中義一君の如き、始終一貫主の道の為め奉仕の生涯を捧げ、又た捧げつゝある靈界勇士の名を逸したるが如きは、返へすゝも残念なことで、編者千慮の一失とや言はまゝのみ。(終)

(二五四二号・大正十四年二月十九日)

(四—T14—8) 新島襄招聘の辞
新島先生招聘の辞

日本基督教会の前身、横浜の基督公会が、当時米田留学中なりし新島襄氏へ宛てた招聘の事件は曾て本紙にたび／＼紹介されたが、先日植村先生の書齋整理中、その原本が見つかったので、ここに転載する。半紙七枚に鄭重に記されたもの、筆者は奥野昌綱氏である。ところ／＼虫が喰つてゐるが、二三個所の不明の部分は何を附して置いた。但此は未定稿なるやも知れぬ為

転載はお控之下さい。

耶蘇基督ノ名ニ由テ建テル本邦横浜初実公会ニ在ル耶蘇基督ノ僕
 タル者謹テ短箋ヲ修メ美国留学大德望新島愛兄ノ坐下ニ呈ス僕等
 未曾テ一タビモ几箒ヲ執リ清論ヲ辱フセズト雖モ既ニ聞ク愛兄夙
 ニ聖教ヲ慕ノ志厚ク遙ニ危ヲ履ミ陰ヲ超エ艱難ヲ嘗メ苦辱ヲ甘シ
 シ聖靈ノ勸導ニ循テ美国ニ赴キ遂ニ宿志ヲ達シ全恩ノ下聖教ヲ奉
 スルコト茲ニ十有余年伝道ノ大業今已ニ成ントスレバ教友親朋之
 ヲ称讚シ之ヲ随喜シ以テ榮ヲ神ニ帰セザルハナシ是豈独愛兄ノ幸
 福ナランヤ亦我が公会ノ幸福ニシテ本邦万民ノ幸福モ亦之ニ過ギ
 ザルナリ何トナレバ本邦ノ万民古ヨリ以來造物ノ主宰唯一ナルヲ
 知ラズ徒ラニ八百万ノ受造物ヲ神ト稱シテ真神ノ旨ヲ背ケルコト
 千數百歳ノ久ニ及ブト雖モ神猶此邦ヲ廃棄セズ教師ヲ賜ハリ耶蘇
 罪ヲ贖ヒ靈ヲ救フ福音ヲ伝ヘシム然ルニ人皆ソノ心頑ニソノ耳聰
 クニ慵クソノ目自ラ閉テ榮光ヲ避ルノミナラズ仍テ旧弊ヲ固執シ
 テ聖名ヲ諱ミ聖教ヲ拒絶センガ為ニ神仏混淆シテ協力我ニ敵セン
 トスレドモ我之ニ応ゼザレバ反テ彼相背キ相争テ殆ト自ラ仆レン
 トスルノ形勢敢テ畏ル、ニ足ラズト雖モ實ニ概歎ニ堪ザル者ハ我
 ガ聖教ノ名ヲ冒セルサタンノ党ナルノミ彼頗ル奮發偽善ヲ醫テ貧
 生ヲ買ヒ神種ヲ懷ニシテ四方ニ播散シ勉テ神田ヲ荒蕪セシメル者
 比々トシテ阡陌ヲ往来スルニ至ル曷ゾ手ヲ袖ニシテ傍觀スルニ忍
 ンヤ然リト雖モ今強テ之ヲ芟除セント欲セバ偽禱ヲ耘リ併セテ嘉
 穀ヲ拔ンコトヲ恐ル故ニ此ノ二者並長ズルニ容シ大能手之ヲ束テ
 焚ノ期ヲ待ベキノミ今我が輩ノ急ニスベキハ偽禱ヲ芟除スル在ズ

シテ美種ヲ播スニ在リ然リ而之ヲ播スニ時アリ時ヲバ失フベカラ
 ズ今ハ乃其時ナレバ此時ニ乗ジテ美種ヲ播スルハ乃我が公会ノ任
 ナリ然ルニ我会ノ兄弟皆赤子ノ如キ者未ダ能ク独リ立ツアタハズ
 猶匍匐シテ乳母ヲ追慕シ呱呱トシテ泣ケリ曷ゾ重任ニ勝エンヤ然
 リト雖モ救主案下ノ狗トナリ兎曹ノ余屑ヲ乞ヒ以テ卑弱ノ瘦軀ヲ
 肥養シ重任ヲ担ハント志ス者今僅ニ十人ヲ得タリ是ニ於テアラオ
 ン師ハ英語ヲ以テ之ニ諸課ヲ授ケバラ師ハ和語ヲ以テ之ニ聖書ヲ
 教ヘソノ教フルヤ諄々ソノ学ブヤ孳々夜以テ晷ニ繼ギ猶ソノ足ラ
 ザルヲ憂ヒ概然トシア神田ニ偽禱ノ生ズルヲ望ミ美種ノ懷ニ無ヲ
 悲ムノミ然リト雖モ亦奮然トシテ猛省シ聖靈ノ恩賜五餅ノ我手ニ
 在ルヲ歎ビ乃携テ某ノ村落ニ往キ草廬ニ就キ茅屋ニ宿シ餅ヲ擘テ
 老若ニ予ルニ恩賜ノ天餅尽クルコトナク遂ニ房総ノ地ヲ經歷シ或
 ハ東京或ハ横浜其処ニ隨テ之ヲ予ルニ之ヲ食フ者少カラズ此餅ノ
 真ニ天餅ナルヲ覺ラズト雖モ亦或ハ之ヲ玩味シテ人ノ製スル所ニ
 非ルヲ知り己ノ靈魂ヲ養フニ足レルヲ信ジ來リ洗札ヲ受ル者コレ
 アリ是豈我輩ノ為ス所ナランヤ聖靈ノ膏雨已ニ人ノ心田ヲ潤セバ
 ナリ夫已ニ是ノ如クナルトキハ真神ノ我本邦ヲ愛憐眷顧シ玉フヤ
 彰然タリ是乃目前ニ觀ル所ノ者ニシテ我輩ノ厚ク信ジテ感謝ニ堪
 ザル所ナリ夫已ニ是ノ如ク目前ノ賜アルヲ推シテ未ダ視ザルノ賜
 アルヲ知ルベシ止タ之ヲ知ルノミナラズ亦必ズ得ベキヲ信スベシ
 特ニ之ヲ信ズルノミナラズ亦必ズ之ヲ需ムベシ然ラバ則誰ニカ之
 ヲ需ム誰カ之ヲ与ヘン曰ク我主エスキリストナリキリスト曾テ曰
 ハク需ムルモノニハ必ズアタヘント乃此ノ惠声ヲ聞クヤ兄弟齊ク

全恩ノ神ノ前ニ拝跪シ己享ルノ賜ヲ謝シ又更ニ獲ントスルノ恩賜ヲ需ル数日ニシテ便チ一牧師ヲ賜フ其人ハ誰ゾヤ即チ新島愛兄ナリ愛兄ソレ旃ヲ勉メヨ愛兄ソレ旃ヲ勉メヨ全恩ノ神己ニ定制アリ愛兄ヲ我が会ノ牧者トナシ我輩迷羊ノ如キ者ヲ保佑シ我が本邦ノ人民ヲシテ悉ク救主ノ恩下ニ帰向セシムルコト使徒保羅ガ異邦人ノ為ニ耶蘇キリストノ僕トナリ神ノ福音ニツトメテサザグル所ノ異邦人聖靈ニキヨメラレテ神ノ心ニ悦バレシ如クセヨ愛兄ソレ旃ヲ勉メヨ是我輩ガ事ニ非ズ主耶蘇キリストノ事ナリ愛兄保羅ノ心ヲ以テ我異邦人ヲ愛顧セバ是レ所謂万民ノ幸福ナリ且也我輩謹テ之ヲ思惟熟考スルニ愛兄ノ我会ニ牧師タルハ乃一牧師ヲ獲テ教益之ニ随フナリ愛兄聰明必ズ之ヲ裁断スベシ請試ニ黃吻ヲウゴカスヲ聞ケ抑我輩ノ会ヲ建ルニツキ恒ニ真神ニ祈リ同心協力大ニ注意ヲ防スルモノ之アリ何トナレバソレ聖教ノ公会ニ於ケルヤ元來主一信一洗礼一タルベキヲ信ジ和平ヲ以テ相維繫シ一体靈ヲ勉メテ宗派名ヲ異ニスルノ流ニ倣ハズ聖書ヲ以テ標準トナシ之ニ適合セン事ヲ勉メ我が邦俗元來奇ヲ好ミ新ヲ競ヒ互ニ旗幟ヲ建テ宗派ヲ爭頌辭ノ兜ヲ脱ギ全同無ニノ聖旨ニ一致シ耶蘇公會ノ權政府ニ歸スルコトナクポーブノ軛下ニ屈セラレシ前轍ヲ踏ムコトナカラシムルヲ欲スルナリ然ルニ近頃美國ノ教師兩三輩宗名ヲ分チ宗派ヲ異ニスルノ公會ヲ建テ各我邦人ヲ勸導セント欲シ之ヲ我会中ニ説諭スレドモ我会ノ兄弟横浜及東京ニ在ルモノ一ツモノノ説ニ服スル者ナク益キリスト大盤上ニ建ル一致ノ會ヲ固守セリ然レドモ敢テ他ノ宗派ヲ異ニスル者ニ於テ隔心ヲ懷クニアラズ故ニ固ヨリ宗派

ニ関セス純全ノ聖教ヲ以テ伝フル者ハ即我輩ノ教師ナレバソノ人ヲ論ゼズ微々タル我会ヲ助ケントスル志アラバ其助ヲ受ント欲シ乃ソノ意ヲ書シテ諸教師ニ告ゲシニ宗派ヲ主張スル者或ハ一致ノ意ハ是ナレドモソノ事ハ非ナリト云ヒ或ハ意ト事ト並ニ非ナリト云或ハ肯テ助ケント期スルモアリ或ハ和語ニ熟スルヲ待テ後教ント云フモアリ固ヨリ宗派ニ関セス且和語ニ熟スルヲ以テ能ク一致ノ會ヲ助クル者ハブラオン、バラ、タムソンノ三氏ナリ故ニ我輩專ラ此三氏ニ依頼シテ公會ヲ保全シ横浜及ビ東京ノ會ニ屬スル者已ニ九十余名ニ及ベリ是豈所謂目前ノ恩賜ナラズヤ夫己ニ是ノ如ク會アリト雖モ定マレル牧師ナキコト猶群羊アリテ牧師ナキガ如シ嗚呼我輩ハ素迷羊ノ如キ者今幸ニ靈ノ司牧ニ歸ルト雖モ恒ニ牧者ノ保佑ヲ得ルニアラズンバ安ゾヨク豺狼ノ傷害ヲ免レ我が群ヲ全フスルヲ得ンヤ况亦之ヲ繁殖スルヲヤ是故ニ今姑ク彼ノ三氏ニ依頼シ之ヲ牧者ト抑グト雖モ彼三氏ハ各ソノ宗派ヨリ出ルノ伝道者ニシテ我会ノ牧者ニ代リテ我ヲ養シ我邦人ヨリ牧者ノ出ルヲ待モノナレバ此三氏ヲ稱メ我牧者トセバ我群自ラ三氏ノ宗派ニ屬スル者ノ如クナリテ他ノ宗派ヲ主張スル者ヲシテ議論ヲ起サシメ加之伝道者ヲシテソノ本會ノ名籍ヲ除カシメザレバ之ニ為スコト能ハズ此ニヨレバ彼ニハナレ事兩難ニアリテ如何トモスベカラザルナリ願クハ愛兄コノ切迫ノ事情ヲ明察シ速ニ許諾シ我公會ノ名実相符ヒ一牧師ニ依テコノ數弊ヲ保全スルコトヲ得セシメヨ夫レ愛兄美國ニ留学スル久ク已ニ英語ニ熟スレバ聖書ノ原意及ビ註釈詳細ノ文意ヲモ能ク理解シ得テ之ヲ和語ニ訳スルコト難カラズ且

『福音新報』明治学院関係記事

之ヲ聴ク者ヲシテ飽カシムルニ足ルは一益ナリ外国ノ事情ヲ了解シ諸教師ニ応接スルコト易シ是二益ナリ政府モ亦愛兄ガ純全ノ聖教ヲ學ベルヲ識レバ之ニ従フ我輩モ亦然ルヲ願ハスニ足ル是レ三益ナリ愛兄已ニ一宗派ニ属スル人ニシテ本邦ニ帰一致ノ会ヲ悦ビ一体一靈ヲ勉メバ終ニ目下諸州各会ヲシテ一ニ帰スルノ基礎トナラン是レ四益ナリ今我ガ依頼スルル勉ノ牧師時アツテ本国ニ帰ラン後我ガ群ヲシテ牧師ナキノ憂ヲ免レシム是五益ナリ今伝道者タラント志ス者ヲシテ幾層ノ進歩ヲ増サン是六益ナリサタンノ党ヲシテ神田ヲ荒蕪スルハ我政府モ亦憂フ所トキク然ルニ此ノ憂ヲ除クノ術ハ本邦ノ公会外国ノ宗派ニ属セザルノ一策ニアレバキリスト已ニコノ策ヲ以テ愛兄ニ付与セリ愛兄キリストノ劍ヲ持テ彼偽碑ヲ芟除セバ公会ノ權自ラ我ニ歸セン是七益ナリ此七益ヤ乃我ニ益ノミナラズ本邦万民ノ大益ナリ愛兄ソレ之ヲ思フテソレ旃ヲ勉メヨヤ是私ノ事ニアラズ主耶穌キリストノ公事ナレバ愛兄必ズ肯ゼン事ヲ信ゼリ然リト雖モ亦書ニ臨ミ覺エズ汗背ニ徹シ禪然トシテ愛兄ニ告訴シ更ニ愛憐ヲ請ントスル所ノ者ハ我ニ寂々寥々タル形状ナリソレ我ニ中ノ兄弟素ヨリ皆貧乏ニシテ疾病艱難相救フニ足ラズ相見テ相共ニ悲ミ只主耶穌キリストノ恵ヲ待ツノミ然リト雖モ今愛兄ヲ招待シ牧師トナサンニハ力ヲ尽シ情ヲ尽シテ謝賀ヲ呈進スルハ聖徒ノ為スベキ本分ナレバ衆議シテ各出セントスル所ヲ算スルニ毎月僅ニ二十五円ヲ得ベシ是全ク愛兄ヲ供養スルニ足ラズト雖モ今姑ク之ヲ容セバ公会ノ人員日々月々ニ増加セントキ謝賀モ亦増加センコト必ズ期シテ待ツベシ且ソノ居所ノ如キ

モバラ師近日造立スルル勉ノ会堂中ニ備フベシト聞ケリ其他調度ノ事ニ至リテハ悉ク之ヲ述スルコト能ハズ伏シテ願クバ愛兄主耶穌キリストノ僕タル者ヲ愛シ速ニ承諾シ尊答ヲ賜ハバ独我ニ幸福ナルノミニ非ズ亦本邦万民ノ幸福ナリ書言ヲ尽サズ謹テ鄙懷ヲ述べ且全恩ノ下俱ニ恩寵平康ヲ獲ンコトヲ是レ祈ル亞孟

横浜公会惣代

奥野昌綱

千八百七十四年二月

美国留学

大德望新島愛兄

坐下

(一五六七号・大正十四年八月十三日)

(四—T 14—9) 太平洋関係調査会會議報告談 井深梶之助

一週一人

(井深梶之助氏)

先般布哇に開かれた太平洋関係調査会會議に臨まれ、無事帰朝せられた先生を、御挨拶旁々會議の模様も承りたいものと、白金の邸に御訪ねした。健康も全く恢復せられ、つや／＼しい御顔で、行く時よりも良くなって帰りましたとて、いろ／＼興味あるお話を伺ふことができた。和英両文の會議報告書など拝借して辞したのであるが、其のお話や報告書を筆者の言に変へて、かいつまんて記せば――

太平洋關係調査會 (Institute of Pacific Relations) は『太平洋

洋沿岸諸国民に關連し、殊に之等諸国間の國際關係の上より見て重要な意義ある各般の事項を相協力して研究討議し、而して此の如くして得たる知識を更に夫々諸国民の間に普及せしめ、能ふ限り實際の上の進歩改善を齎らさしめる』のが目的で、今回は其の第一回である。出席の各国代表者 (Delegation) 但し今回は斯く呼ばずして Group の名称を附し、各人は會議の Member と呼ばれた) は凡べて、総員百五十名 (中准會員四十名) で吾国からは十九名の會員出席した。會議は七月一日より十五日まで継続し、最初は午前午後ともに會議に用ゐて、夜は講演會が催ふされたがこれでは余り窮屈なので、後には午後は親睦懇談などに費された。會議は會員丈の討議にて傍聴禁止の円卓討議 Round table と全會討議會 General Forum であったが、前者は全會員を少数の部門 (社会的經濟的、法律政治的、教育的宗教的、など) に分けて討議し、後者は此の卓にて討議を重ねたる事項、若くは一時的興味ある事項について報告を聴取し又質議を為すのである。此會議の間には種々の tea party があり、殊にホノルルの婦人達が主人役となつて會員の歓待到れり了したのであった。

會場はホノルルの中でも稀に見る理想的の場処で、プナフ学校がこれに当てられ、その各室悉く今回の會議に自由に使用せられ、図書館はその参考書類を特に集め、甚だ完備した寄宿舎は會員の宿舎に充てられた。この寄宿舎に共に起臥して一堂に會して食事する等の事が、會議の空氣をどの位和らげ、其の効果を増進させ

たか知れない。

問題としては、移民問題兼人種問題がもっとも注意の焦点となつた。さうして吾邦の代表も亦此点については忌憚なく意見を發表し、米國側の人々とも快き論議を交はすことが出来た。——吾邦人側の主張に対する米人側の意見は、凡そ二つに分れる。その一は、新法 (移民法) を飽くまで維持しようとする主張する人々で、彼らは其の主張の基礎を、新法は全く米國民の意志の發表であるとなす。理由としてはこれは人種觀によつて決せられたものである、即ち邦人を劣等視したもので決して無く、唯だ同化し難い故に現實問題として決せられたものである。現に米國は現在一つのカストがある。即ちネグロが然うで、若し邦人を無制限に移入せしむるならば、其処にもう一つのカストを作るもので此れは忍びざる所といふのである。乃で彼らは敢て日本人及支那人を劣等視するのではない。寧ろ優等とするのであるが、到底同化し得ないのだと主張する此の主張は主として California Labour Union の抱くところ、ポウル・シャレンベルクやチェストン・ロウエルなどが代表者である。第二は、此新法反対の人々で、実業家方面では桑港の商業會議所副會頭リンチ氏などその代表者であつた。

これに教會同盟の方面からは勿論強い反対意見が表はされた。此問題に就いてはもっと徹底した研究、殊に科学的基礎のある議論が欲しかったが、其れに乏しい事は遺憾であつた。社会学的の考察は加へられたけれども、優生學の標準などについて質問した時には満足な答が得られなかつた。此れについて、非常な公平

な立場からアジア人種の価値を高調するニウジーランドのブラウン老教授の欠席された事は甚だ残念であった。但し排斥論者と雖も、その腹の底は兎も角、決して礼を失するやうな動機、人種蔑視といふやうな事が理由にはなつてゐない。此点はむしろ人種の觀念を予期した我々には拍子抜けの気味なきに非ざりし。文化の不調和といふ事 Self-preservation の立場、殊に労働者側からの言ひ分——邦人の労働時間が永い事やその繁殖力の多き事など——が主になつて居る。(尚此問題に就ては邦人側代表の活動を目ざましいものがあつたと見える、Round Table 以外に鶴見氏は布哇図書館に於て公開演説『新移民法の日本に及ぼせる影響』と題して講演せられ、又 Japan today and to-morrow とて齊藤、市橋、鶴見諸氏の演説ありしやう報告書に見える)。

其他の重要事項としては、支那人の方からの治外法権撤廃問題で、むしろ哀訴的な調子で其の代表から述べられ、十分の同情も窺いたが、然し現在の支那の状態では致方あるまいといふ結論が多かつた。しかも支那代表は移民問題などには殆んど無関心のやうに見えた。他国のものとしては支那に於ける富源の開發について、其他の經濟問題などが討議された主要事である。

宗教的方面では何ら重要な点に触れる事ができなかった。大平洋問題を解決するため、又世界平和のために宗教的方面から如何な奉仕を為さうべきかといふのが問題の中心を成すのであるが、漫然と宗教といつて主義の統一を欠いたのが失敗の因であつたらう。仏教のため姉崎氏、儒教のため北京大学教授陳氏、基督教は

ユニオンのフレミング(? 訳者註)氏が Paper を読んだ。

今回の會議は別に其の趣旨通り何らの決議を成さず又強制力有せぬものではあつたが、或問題について各国の人々が膝を交へて直接に熟議懇談して情意の交換をなし得た事が唯一の所得であつた。それで此会合を今後も永続的のものにしたいといふ全員願ひから、閉会後直ちに Comm. on Permanent Organization が任命され、此問題の協議に當つたが同委員の報告に基き全会は更に五人より成る臨時組織委員 Temporary organizing committee を設け、此委員をして Institute の最初の評議員会(Council)を任命せしめた。右の臨時組織委員は布哇の T.C. Atherion 吾邦の鶴見祐輔、支那の温世珍、カナダの John Nelson 米国の R.L. Wilbur の諸氏である。尚ほ此事業を継続するための經費として毎年略七万五千弗の予算を要すべく、此内三分の二は米國負担し、他は参加國に於て分担せられたとの希望があつた由である。

先生の御感想は——會議としては物足りない所が多くありました。円卓討議会では十分研究準備のない話が出て、割合に論議が粗雑であつた。併し一般討議会の議長の司会振りなどはあざやかなものでした。また殊に今回の一行に対して、ホノルル市民の歓迎は忘れることが出来ませぬ。非常な心づくしであつた。ホノルル第一の富豪の令夫人が自ら自用の自動車を操縦して幾回となく我々を送迎し、又た毎日早天に美しい花を持參して各室に配布するなど、周到な接待でした。これは今回の會議を側面から援けた

大きな力であったと思ふと語られた。奥にはまだ来客もあられる様子、お忙しい中を小一時間も割いて下さったのを心から感謝して、御大切にを申上げて辞した。(K)

(一五六七号・大正十四年八月十三日)

(四—T 14—10) 『よろこびの音づれ』の頃 三浦徹

一週一人

(三浦 徹氏)

三浦徹老先生大患と聞いて、二日郊外下落合の御宅へ御見舞に出た。星野先生の御近所で、令息学習院教授太郎氏と同居して居られる。私は年少日曜学校に通って居た頃『よろこびの音づれ』といふ雑誌をたび／＼貰って読んだのを想ひ起すことに同誌と関係浅からぬ先生のお名を想ひ起すのであった。明治の少年文学は『少年園』といふのが夙くからあって、其れから巖谷小波氏等の『少年文学』といふのも出でたが、何しろ此の『よろこびの音づれ』は基督教界ばかりでなく、吾国少年文学の先駆者であるといふことが出来やう。先生は実にこの記念すべき雑誌に前後四十三年に亘る間、深い関係を有って居られたのである。折よく此日は幾分か御気分の良い日で(先月は大大お悪かったそうである)、色々なお話が先生の口からこぼれた。

此日、先生は氷嚢を頭に当て、横臥して居られたが、右側の頬の下の部分に大きなお痛さうな腫物がある。先生が申さるるには『初め此患部が、舌でもなし、それかといって喉でもないので、

此れはてっきり喉頭癌に過^ひないと思ひましたが果して然うでありました。』疼痛は頭脳顔面の半身に強く感じ、それが中々除れないので困ってをられるとの事であった。

話は前述の『よろこびの音づれ』に移り、先生は往事を回想して、或ひは微笑み、或ひは目をしばたゞき乍ら、信仰的に、且熱烈なお話が絶え／＼に洩された。『あれは明治九年頃、先日世を去った吉田信好、田村直臣、井深梶之助、雨森諸氏の手で誕生したのですが、明治十二年になって私が引受ける事になったのです。どうして私があゝいふものの手をつけ始めたかと言へば、其頃、築地に蘇国から派遣された医師で伝道者であった篤学の博士フロプスといふ人がゐる(小崎弘道さんなどは今でも此人を尊敬して居られます)或時此先生が懸賞文を募集して、それに一等から三等まで十円六円四円といふ賞金を出すといふので、勿論それは短い文章を募ったのですが、私も此れに応募してみました。ところが其の結果を聞いてみたら井深君が一等で(当時同君は同輩といつても皆が一目置いた先生でありました)、もう一人は原伊作(?)といふ人(此人は愛媛県の人で今目は政治運動などしてゐるやうですが、当時は葬儀の時などよく詩篇を翻訳して読んだものです。然かも其れが非常に良く出てゐたのであのまま本にしたらと云はれた程です。すると自分は其選に洩れてるわけだが、原なんどに負けては耐るものかと思つてゐると、丁度そこへ私の許へ六円六十銭といふ金が届いて来ました。聞けばなんでも当選者に優劣がないので、その先生は二十円を三分して平等に分けて

呉れたので、つまり私も入選した事が判ったのです。此れでは自分如きも文学の方面にやって行けるなどの確信を得たので、当時あれに関係するやうになったのです。一体あの種本は何処から得たかといふと、まあいろ／＼な新聞雑誌でした。後明治十四五年頃にミロル夫人などが大いに力を入れて呉れるやうになり、其種本もアワ・オーン・マガジンなど良いものが手に入って、どうやら続けて行きました、押川方義君や、名は出さなかったが植村正久君なども援助して呉れた筈です。何時ぞや福音新報で三浦といふ男は余り英語の力があるとも思はれないが、十年否二十年翻訳を継続したと（まあ賞めて呉れたのでせう）が言ったので、翻訳事業は四十年もやっていると、翻訳ばかりぢやないよ、自分のものも随分あるのだと抗議を申込みましたよ。と笑って居られた。もとより隠れた小さな雑誌ですが、あれを読んで信仰に入つたといふが（中にはお世辞もあらうが）随分あるやうです。一例として私が伝道のためによく話すのは、九十九里の山田といふ夫人が『よろこびの音づれ』を手にすると、毎号頑固な夫の机の上に文鎮を置いてそれを開いたまゝ何時でも読めるやうにして置いたさうですが、主人は一向読んで呉れず、然し夫人は根よくそれを続けてゐたところ、或日の『よろこびの音づれ』に米国の酒飲みの裁判官の話が載つてゐて、それは十歳余りになるケートと云ふ少女が、或日途中で此裁判官に会つて彼に禁酒をすすめたのが動機で、彼は断然禁酒したと言ふのです。夫人は此日も亦熱心に祈りつゝ何時ものやうに『よろこびの音づれ』を主人の机の上に広げ

て置いたさうです。すると其日はめずらしく主人が熱心に読みつけてゐたので、夫人は感泣して祈つてゐると、主人が今日以後自分も断然酒を斥けようと夫人に宣誓して遂に熱心な信者になつたやの事も聞きました。まあ斯いうわけでしたが、あれはもとイタナシヨナル・サンデースクール・アツソシエーションから大部分の金が出てゐたのですが、それが何時の間にカワールド・サンデースクール・アツソシエーションとなり、それがため送金が絶えたので、最後の数年間は今米国に居られるマクネヤ夫人が自腹をきつて後援して居られたやうな始末です。それで惜い哉あれは三四年前に廃刊されるやうになつたのです』

先生の病床にはピアソン夫人と協力して成された略註旧新約聖書が置かれてあつた。私は例の太郎氏を加へて、先生のために祈り、太郎氏に送られて帰途に就いた。お宅を辞する時玄関で令嬢（永井柳太郎氏夫人）にもお目に懸る機会を得た。

* * *

道すがら太郎氏のお話を承つたが、来年はみんなで父の喜の字の祝ひをしやうと思つてゐるのでとのことであつた。先生の御病氣は大患である。然しけふは努めて以上のやうなお話をなし得らるるほどであつた。けれどもこれは殆んど奇蹟と言はねばなるまい。私は思ふのにそのお話の筋が過去の恩寵であり、その心は信仰と感謝に燃え、且ある大なる力が支へたればこそ、あんなに雄弁であらるのであらうと。私は驚かざるを得なんだ。（サ）

（一五七一号・大正十四年九月十日）

(四—T 14—11) 明治学院中学部始業式祝辞

世界に於ける最大のもの

明治学院中学部始業式にて

私は先日鹿児島市へ旅行して西郷南州の揮毫にかゝる『敬天愛人』といふ小さな額面を觀ました。人生の目的は畢竟するにこの四語に帰着するではありませんまいか。耶穌は『なんぢ心を盡し、精神を盡し、思を盡し、主なる汝の神を愛すべし』。これは大にして第一の誠命なり。第二もまた之にひとし『おのれの如くなんぢの隣を愛すべし』。『律法全体と預言者とは此の二つの誠命に拠るなりとあります(マタイ伝二ノ三四)』

諸君、世界に於ける最大のもの、それは果して何でありませうか。曾てある書物に之に対するさまざまの答が記してありませうが、或者はそれは象であると申しました。それから或者は蒸汽機関、或者はナイヤガラ瀑布、或者はニューヨルク市、さてはまたエナジーといふやうに、そこには人さまざまの考が発表されてあります。

エナジー、勿論それは驚くべき大なるものでありませう。即ち力があればたらきかけるさまざまの作用、それは実に驚くべきものでありますが、併ながらひと口に力と申してもそれにはいろいろな種類があるのであります。英語でも 'Force', 'Power', 'Energy', 'Energy' といふやうに自らまたいろいろな性質があります。

それはとにかく私たちに取らまして或は筋肉の力、或は意思の力、或は性質、習慣、品性の力と言つたやうなもの、それも亦実に驚くべき大なるものではありませんか。『げに信仰と希望と愛と此の三つの者は限なく存らん、而して其のうち最も大なるは愛なり』(コリント前書一三ノ一三)であります。凡そ信仰と希望と愛との人生に及ぼす力の大きなことも亦諸君が親しく経験して居らるる所でありませう。

さて諸君、私はこの場合想ひ出づる二三の事どもについてお話ししてみたいのでありますが、まづ第一は私が諸君のやうにある学校で学生生活をしてゐた時代、私のクラスに一人の英語のできない学生がゐて、その学生を英語の教授がひどくこきおろしたものです。丁度その頃私たちはテニソンのインメモリアムといふ詩を教はつてゐたのですが、ある時、いつも試験問題には五問あればその中応用問題三といふ割合であつたのに、全部其詩の中から問題が選ばれてその英語の試験を受けたことがありまして、そして今日のやうに新しい学期の始め、その試験の結果の報告がありました。そして其報告によれば前に申した学友は意外にもクラス中での良い成績であつたのであります。然るにその際教授は其成績に就て多少疑問を抱いたやうな口吻を洩したので、其学友は慨然として立上り、彼が所持するイン・メモリアムを手を取上げ、自は斯くの如くにして勉強を試みたのであると、それを聞いて教授に示したのであります。後から見ればそれには頁一面に細い文字で教授の一辞一言が記入して

あるものであります。そして彼の熱誠は教授を始めクラス全体を動かしました。諸君、彼の取りたる方法手段はともかく、実に精神一到何事か成らざらんやではありますまいか。あゝその意思力の偉大さよ。それは人生に於て私たちが讚美すべき大きな価値あるものではありますまいか。

次に矢張り其頃のことではありますが、私たちは Tom Brown's School Days という本を読んでみました。これは諸君がフットボールで其名御存じの英国で有名な、否世界的に其名を知られてゐるラグビーの学生生活を描いたものであります。この学校の校長は世界三大教育家の一人と言はるるアーノルド先生で、生徒はと言へば自己の学校を "the best house of the best school in England" (英国の最良の学校の最良の家) たらしめたい誇りと希望とを持ってゐたのであります。そして彼らにこの希望があったから、彼らは其スポーツに於ても、所謂スポーツマンシップを発揮して、常にフェアプレイをなしたのであります。彼らは皆其遊戲に於てすら正々堂々と戦つたのであります。要するにこれは人生に於ける希望の力でありますが、諸君は之を何と観られますか。

なほその書物に於て、ある時校長アーノルドは申しました。場所は丁度このやうなチャペルで、それは新学期の始めに、『人生の意義』に就て、学生に對つて彼が説教した時のことであります。『この世は怠け者のパラダイスではない……決して棚からぼたもちのやうな事を期待すな……人生はチャンスでない。偶然でない。

運でない。……ここは実に戦場であつて幼児と雖生活の火花を散らして戦はねばならぬ場所である。たゞ其戦にあつて我らに『卑怯、未練の振舞があつてはならない。』

かくて年若き学生たちの心に深く刻み付けられたのは、彼らが勇敢に何事かを行はんとする時、いつも之を妨ぐる所のは、臆病、卑怯、未練であつて、言ひ換ればあらゆる罪惡の具体化したもの(インカーネーション)は、臆病、卑怯、未練であるといふのであります。今や私の話は人生に於ける道徳力の偉大さを讚美してゐるのであります。

私はさらに其書物の中から人生に於ける信仰の力と愛の力の偉大さを物語るところの一節を引用したいと思ひます。新学期の始、数多い新入生の中に、顔色の青白い、大きな眼が著しく目につく、年齒十三歳になるアーサーといひ、父は早世にして兄弟もなといふ、まことに淋しい身の少年がゐたのであります。温い母の膝下を離れて遙々やつて来た寄宿舎で最初の一夜、一見弱弱しいその少年は、神経的にあたりを見廻して後、自己のベッドの側に跪いて、心静かに祈りをさゝげやうとしたのであります。が、それは実に彼に取つては試験の時でありまして、やがて何処よりともなく笑声が洩れると、罵詈訥笑、はてはスリッパが飛で来たりしたのであります。併ながら天を敬ひ母を愛してゐた少年アーサーは、それしきことにびくともせず遂々就寝前の祈りを仕遂げたのであります。

すると之を見て感動したのはトムといふ少年で、彼は実にこの

書物の主人公なのでありますが、彼も亦過る年吾が家を辞する時、母に對してかたく約束をして如何なる場合にも必ず祈りを怠るまいと決心したのでありました。然るに卑怯にも臆病にも寄宿舎での最初の一夜、彼はあたりを憚って祈ることを敢て為ませんでした。そして爾來この日まで彼は全然祈りを廢したのであります。然るに彼はいま目のあたりアーサーの勇敢なる行爲を見て深き反省を促され、自己は実に神を欺き母を欺いてゐるのだといふことに気がついたのであります。かくて彼は一夜まどろみもせず黎明に及んで遂に天父の前に全き回心をしたといふのであります。弱々しいアーサーを大胆不敵に跪つかしめた力、それからまたトムを回心せしめた力、あゝそれは何と貴いものではありますまいか。さらに進んで十字架上の耶蘇を見上げるならば、私たちはどういふ印象をうけるでありませんか。彼は己を刺さんとする者に對つて「父よ、彼らを赦し給へ。その為す所を知らざればなり」(ルカ伝二三ノ三四)と祈られたではありませんか。世には自己を愛して呉れる者のためにその生命を棄てる者は珍らしくありません。併ながら自己を憎む者のために生命を棄てるといふのは、然も諸君、このやうな勿体ない祈り心を以てするといふのは、私たちは実に之を十字架上の耶蘇と、その耶蘇を信する基督者に之を見るばかりであります。

諸君は彼のステパノといふ少年の記事を聖書に就て一読せられましたか。彼は今日で言へば、路傍説教をしたのでありましたが、之を聴いた民衆は「心怒に満ち切齒しつゝステパノに向ふ」と記

してあります。然るに彼は聖靈にて満ち、天に目を注ぎ、神の栄光およびイエスの神の右に立ちたまふを見て「視よ、われ天開けて人の子の、神の右に立ち給ふを見る」と宣へました。そこで「彼ら大声に叫びつゝ耳を掩ひ心を一つにして駆け寄りステパノを町より逐ひだし、石にて撃てり。人らその衣をサワロといふ若者の足下に置けり」とあります。そして「彼等がステパノを石にて撃てるとき」諸君よ、彼は「主イエスよ、我が靈を受け給へ」。また跪つぎて大声に「主よこの罪を彼らに負はせ給ふな」と呼はる。斯く言ひて眠に就けり。(使徒行伝七ノ五四以下)とあるではありませんか。人生における最も崇高なる信と愛とこの力、諸君、世にこれに優る大なる力があるでありませんか。(S)

(一五七五号・大正十四年十月八日)

【四・T 14—12】 聖書の私訳 永井直治

一週一人

(永井直治氏)

十月二十七日珍らしい秋晴の午後、浅草須賀町の日本基督浅草教会牧師永井直治氏のお宅へと急いだ。それはその日京浜教役者会が開かれ、その席上で永井さんの聖書私訳に就ての苦心談が聴かれるといふ大なる期待があったからであつた。

私たちが現在手にしてゐる聖書の原本は、無論印刷術の発明されない時代に書かれたのであつて、写本で始まつたものである。だからこの眼で見ながら写してゆくうちには、そこに筆写の誤り

も生じやうし、偶には写字者が頭をはたらかせ、推量してあて字を書いたり、文字をつめて省略したりするやうな場合が無いとも限らぬ。そこで聖書の抑そのものの原本の真の文章はどんなものであったのかと言ふ問題、即ち聖書批評と改訳の事実が起る。

畢竟するに、永井さんも斯ういふやうな動機から改訳に着手されたのである。基督教は基督が中心で基督は聖書によって知るの外に道はない。そして其聖書は現在私たちが手にしてあるものやうに言ひ表はされてゐるのが、果して原本の真の意味なのであらうか。それは原本そのまゝにまでゆかなくても、其れに最も近いものであらうか。永井さんは聖書をもつと原文に近く、且読み易い(傍訓なしに)ものにしたいのと、それから訳語を統一すると共に原語に近い字をそれ／＼に宛ててみたい希望を以て、この事業に着手されたのである。就中原文の香氣を失はないやうにと、大いに努められたさうである。

まづ新約聖書だけでも、以上のやうに為やうとすれば、希臘語の聖書の古いものに就ての研究、それも印刷術が発見されてから印刷せられたるものばかりでなく、さらに進んでは写本そのものに迄も入らなければならぬが、其は莫大の費用が要るばかりでなく、それらは現在欧米の、あちらこちらの博物館や図書館に散在して所蔵されてゐるといふやうなわけで、実は其の写真版ですら非常に高価なものであり、決して容易な業ではないのである。

永井さんはこのところ十年余、時間も金も其全部を此貴い事業に注入されたさうであるが、幸ひにも過る大震災の際には、其の

珍しい希臘、拉典語の聖書並に注解書、改訳の原稿等殆んどすべて無事なるを得たのを感じて居られた。甚だ失礼な話ではあるが、永井さんに金力があるわけではなし、それに希臘、拉典語の深い素養があられるのもなからうに、よくもこんな大事業を一念として、かくの如くひと通り新約聖書全部を訳出せらるゝまでに漕ぎつけられたものであると思はざるを得ぬ。

私は永井さんとお親しくする機会がなかつたので、御家庭の事情は詳しく知らないけれども、その日永井さんの身のまはり世話してゐられた若い御婦人にお目にかゝって、私はなんだかミルトン、ウォーズワース、ルナンなどの家庭の風景も思ひ出され、永井さんのこの貴い事業の背後に隠れてゐる内助の力を思ふては、そぞろに涙ぐましい情熱で胸が一杯になった。

その日私は海外でさへ容易に手に入るまじき聖書原文の珍本の幾種類かを拝見して、眼の保養をした訳だが、永井さんの曰く、『これはスクリブナアの *Novum Testamentum Textus Septuagintae* A.D. 1582 を追語訳にと志して作したるものでありまして、傍に添へたるはその原文であります。また原文中の () はベザよりネスレスに至るまで凡そ四百年間の代表学者の写本によりての修正であります云々』永井さんは即ち各時代の代表者の書十一種を参照されたのであって、其は、

(Robertus Stephanus.)

Theodorus Beza.

Elzevir.

J. J. Griesbach.

Care Lachmann.

G. F. C. Tischendorf.

S. P. Tegelles.

Alford.

John Wordsworth.

B. F. Westcott and F. J. A. Hort.

B r hard Weiss.

Eberhard Nestle.

試みに永井さんの私訳の一部分を紹介する。

『誠に誠にわれ汝等に言はん。われを信する者は永の生をもつれど死ねり。此の者はパン天より降れる者なり。是れ人のこれを食ひ且つ死なざるためなり。われはパン、生ける者、天より降りし者なり。人もし此のパンを食はば彼はいつまでも生くべし。また我が与ふるパンは我が肉なり。われはそれを世の生のために与ふべし。是の故にユダヤ人互に諍ひて云ひけるは、此の者は如何にして己が肉を我等に食はしむることを得るや。是の故にイエス彼等に曰へり。誠に誠にわれ汝等に言はん。汝等もし人の子の肉を食ひ、またその血を飲まざれば汝等は己自らに生なし。我が肉を食ひまた我が血を飲む者は永生を有つ且つ終りの日にわれこれを甦らしむべし。そは我が肉は真に食滋なり。また我が血は真に飲物なればなり。我が肉を食ひまた我が血を飲む者はわれに居り。

『福音新報』明治学院関係記事

我も彼に(居る)。生ける父のわれを使はし給ひ且つわれは父のゆゑに生くる如く、われを食ふ者彼もわれのゆゑに生くべし。此の者はパン天より降りし者なり。汝等の先祖等が食ひしかど死にしまなの如きものにあらず。此のパンを食ふ者はいつまでも生くべし。此等の事はイエスのカペナウムにて教へ給ひしとき会堂にて曰ひしなり。——ヨハネ伝福音第六章四七—五九(サ)

(一五七九号・大正十四年十一月五日)

(四—T 14—13) 永井直治聖書私訳の慰勞会

秋 日 小 集

(永井直治氏聖書私訳の慰勞会)

先般本紙「一週一人」にも紹介されたが、日本基督淺草教会牧師永井直治氏の新約聖書の本文研究に基く改訳が完成したといふので、川添、千屋、佐波、田島、都留諸氏が発起となり日本基督教会京浜教役者遠集り、去る十五日(月)午後二時より赤坂新町の大会事務所で、其の感謝会が開かれた。集會者は三十名に近く、和氣霧々のうちに、このめづらしい集會が営まれたのである。遅刻者もあつて二十名ほどで開會。佐波氏が司會者で讚美歌をうたひ、原田友太氏が祈を捧げて、此日飲んで出席された井深先生に先づお話を願ふといふことになる。永井氏の勞に對する——八ヶ年統一して一日十時間もこのために捧げられた勞に對する——謝辭と、もとの邦訳聖書の翻訳當時の思出を特に興味ふかく伺ひすることが出来た。以下其の談話の梗概である。

——井深先生が横浜に行かれたのは明治四年であったが、六年の夏に至り修文館の教師であったブラウン博士は同校との契約が切れて新に自ら山手二一番に私塾を開いて青年を教育することになった。これが所謂ブラウン塾で、井深先生や植村先生など後に我教会の恩人たる方々が此処で教育を受けることになったのである。最初の聖書邦語翻訳は実にこのブラウン氏の宅の一室で着手せられるやうになったのである。翻訳委員はブラウン、ヘボン、グリーンの三氏で、委員達は毎土曜日午前九時から十二時まで此処に集って各人自宅で作成して来た草稿の討議をするのである。

乃で邦文の知識を必要とするので委員達には夫々邦人の補佐役が附くことになった。ヘボン氏には奥野昌綱氏、グリーン氏には松山高吉氏、ブラウン氏には高橋五郎氏といふ顔振れで、当時ブラウン博士の学僕ともいふべき仕事をしてをられた井深先生も亦屢々此会議に出られた。十二畳程の洋室、中央の卓子を六人の人々が、外人と邦人と交々に隣合つて座す。卓上には希臘語の本文が数種置かれ、英訳、殊に支那訳聖書が眼を牽く。議論も中々少くなかった、ヘボン氏は医者なので古典希臘語にはよく通じて居たが、新約書希臘語は余り得意でなく、此点でグリーン氏は必ず分突込んで質問した。併し氏はこれがため帰国後新約書希臘語を専門に研究されたといふ、ブラウン氏の帰国までには此翻訳は殆んど完成し、新栄教会で盛大な感謝会が開かれるやうになった。さて此翻訳の際、ブラウン博士の主張には大いに我々の注意すべきものがある。補佐役の邦人達は皆希臘語は勿論、英語をすらも殆

んど無知であった、後年の英学者高橋五郎氏さへ其頃の英語力は頗る怪しいものであった。乃で邦人側の起草文は大体漢訳に影響せられて片苦しい漢文体に近いものになる。それをブラウン博士は、聖書は万民の書であるからなるべく通俗に訳さねばならぬ、殊に此翻訳は英語や漢文から成すのでなく直接原文から成されねばならぬと、終始主張せられ、それがため前邦訳に見るやうな一種独特の文体を生むやうになったのである。即ちかの文体に於ては仮名が本文となるので、此点から言へば振仮名ではなくて或人のいったやうに振漢字であるとも言へよう。因に文章に就ては中村敬宇先生などにも相談せられたさうである。何れにせよ語学上の知識など薄い邦人の補佐役によって、数名の人の努力があの邦語聖書を生んだといふ事は一種の奇蹟とも思はれる、驚くべき事である。云々

旧約聖書の翻訳は如何でしたとの問に対して、興味ある話が出た。——新約聖書翻訳が米国人の手で成されたといふ事が英国宣教使を刺撃するところとなり、其の人々の努力から旧約聖書翻訳といふ事業が着手せられるやうになったのである。勿論委員には米国宣教使も加はり、邦文起草は数名の邦人によって成された。植村先生は松山高吉氏と詩篇の翻訳に当られ、井深先生はエレミヤ哀歌の起草をせられた由である。

笹倉氏が昨年米国に旅行せられた際、ハワイで同国王室に海岸教会から献上した最初の邦語木版旧新約聖書を見たといふやうな話も出た。その執筆者は大部分奥野昌綱氏で、其の美しい字でも

のされたものである由。

井深先生の話の終る頃出席者も略ぼ揃ひ、茶を喫しながら、永井さんの回顧談に移る。

——伝道に従事してから四十年、浅草教会に任を有ってから三十年、その間には人知れぬ苦心もありました、焼打などにも会ひました、先程司会者佐波さんが被仰られましたやうに、私は六つかしい人間とも言はれて居りましたが、これも至誠一片から出たことでしたとて、伝道上にも教会政治の上にも志を得ず、併し終に聖書研究に専心せられるやうになつた事を語られた。氏を茲に導いた動機には、ワデル氏の言があつた。『伝道者たるには聖書だけを大切にしなければならぬ』とのワデル氏の言は、其頃は高等批評や哲学的文書などに多くの興味を覚えて居られた氏に左程訴へなかつたけれども、其後失意となつた時此言がひし／＼と胸に迫るやうになつた。それで聖書研究に潛入しようと思はれたのであるが、此場合邦語聖書は読めば読むほど其の不満が感ぜられるやうになつて来た。我々は凡て英語の註解書で英訳聖書を本文にして研究するのであるが、邦語聖書を本文にしては研究できないやうな状態である。乃で英語欽定訳でも満足されず、希臘語原典についての研究を思ひ立たれた。併し神学も完全に修得されたいふのではない、殊に希臘語の知識なども僅少であられたが、希臘語はタムソン氏に手引をせられ、後はすべて自分の努力で進ましたとは、信仰の成果洵に驚くべき次第である。

さて希臘語原典について研究を始めると其処に希臘語本文にも

種々の相違ある事に気付いた。そこで聖書を徹底的に研究するためには本文比較の必要なるを感じ、ここに氏の研究はテキストの比較研究に移つたのである。テキスト研究は自ら写本を求めぬことになり、多くの苦心の上に一 Codex を手に入れる事にもなられたさうである。併し『テキストの数は多けれども聖書は一つなり』これを私は信じ、又私の仕事は私の信仰を満足させるためにのみ成されたものであります、と語られた。

そこで氏の目ざされるところは、聖書をなるべく希臘語の原典に近く読み、使徒達の仰いだ主耶穌の姿を亦そのままに観たいのである、これに加へて英国でも独逸でも各々其の國語の聖書を其儘土台に研究が出来るのに我邦のは其処に不自由がある。そこで氏の聖書研究は自然に翻訳といふところまで進んだのである。其後邦語改正訳も出たが此れにも氏の期待は裏切られた。そこで自ら揣らず敢て此事業に着手し、セイヤーの辞書其他二三を相手に、実に八年の星霜が此難業に費やされたとのことである。

席上にはロマ書の草稿が齎らされて居た。なほ現行聖書から數ヶ所の実例を示し其の翻訳の誤謬など指摘されたが、中々鋭く、大いに傾聴さるべきものと思はれた。

出版の運びには至らないでせうかと笹倉氏の発言があつたが、今は唯だ御自分の教会員に読ませたい目的があるだけで、もっと推敲しなければと謙遜して語られたが、私訳としてこのやうな尊い労の発表せられんことは我々一同の願ひであらう。——永井は近頃沈んでしまつたと川添君がいはれたが、併し聖書研究といふ

仕事、殊に其の本文研究は淋しい事業です。沈まなければ出来な
い仕事かも知れませんが微笑して語られたが其の努力は亦決して
隠れ畢るべきものではあるまい。

田島氏の司会で席を変へて食卓を偕にし、暫らく談笑が賑につ
づいた。最後に頌栄を歌ひ永井教師の祝福で散会したのは六時。
出席者の氏名を記せば、笹倉、千屋、毛利、田島、金井、南、山
本(喜)、原田、千葉、青芳、尾島、井深、手塚、山本(秀)、中
山(昌)、鈴木(喜)、瀬川、都留、宮崎(小)、郷司、小林(誠)、
桑田(秀)、村田、佐波、熊野の諸氏で、出席を約されたが緊急
事のため富田、逢阪、高倉、鷺津、川添の諸氏が欠席されたのは
残念であった。(丁)

(二五八二号・大正十四年十一月二十六日)

大正十五年

(四—T 15—1④) 宗教法案について 佐波 亘

宗教法案を読む

佐 波 亘

一九〇一年(明治三四)以来懸案であった宗教法案が公けにさ
れた。全文六章、それに附則を加へ百二十五条、総則、教派宗派、
教団、寺院教会、罰則、附則といふ分類である。

二

先づざつと該案を一瞥するに、教派といふ称呼は、神道に適用
され、基督教には適用しないことになつてゐる(第二十九条)、
その代りに我らの所謂教派に相当するものに、本法は新しい術語
を案出して、これを教団と呼ぶやうにしてある。然もその教団と
は、仏教の宗派、神道の教派(第二十九条第三十条)のやうに、
基督教独占の称呼ではなく、これには『神道又は仏教にあらざる
宗教』(第五十三条)に適用せらるべきものと定義されてあるか
ら、それはつまり十把ひとからげの称呼であつて、本法に従へば
則ち我國家の眼からは、基督教は、仏教並に神道と対等、平等で
はないのであらうか。それはあながちに便宜上さうしたと言ふば
かりではあるまい。

三

次に本法に『寺院』『教会』といふ章別があるのを見て、直ち
に前者は仏教、後者は基督教に該当するものと早呑み込する者が
あるならば、其の人は大いに失望するであらう。即ち『本法に於
て教会とは寺院にあらざして一定の教派(注、神道)宗派(注、
仏教)又は教団(注、その他の宗教団体)に属し……』(第九十
一条)とあるから、本法では即ち我らが二千年來特殊の意義を有
するものとして取扱つて来た『教会』の称呼を、仏教、神道、或
は其他の所謂宗教団体が通常称呼としてゐる『教会』と混同、濫
用して、一向に問題としてゐぬかのやうに思はれる。要するにこ
れらの点は、立法者に於てあらかじめ篤と考慮を費し、これを其
の道の宗教家にも質すべきであつた。全体法律といふものは一度

案文となつてあらはれると、たとひそこに詰問、調査の機関があつたとしても、削除修正といふことは、蓋容易でない。

四

総じて立法者は、基督者といふ文字を忌み嫌はれたものと見へ、条文の表面には、殆んどそれがあらはれてゐぬ。それはとにかく字句の如きは、抑も末の事として見てもである。立法者の基督教に對する態度の如何は、略ぼこれに仍て測量することが能はずまいか。

五

聞けば立法者の手許には、うづ高き『宗教制度資料』なるものがあるさうな。それ故、本法は不用意の間に提出せられたる当年の（明治三十四年貴族院で否決された）案文に比ぶれば、我らは確にそこに幾分か進歩の跡を見ることが能き、当局の労苦を多とすべきも、惜むべし。立法者の頭脳には、『新しき葡萄酒は新しき革袋にいれ』（マタイ伝九ノ一七）べきものであることに気づかれなからしい。

六

三教（その他のものも）等しく『宗教』である。斯く々々のものは等しく教会と呼ぶ。故に一律に成し得べしとするのは、水と油とは等しくこれ液体である。故に容易に一つになし得べしとすると同じである。該案の他の点は知らず。我らは少くも基督教に關係ある部分のみを一瞥して、特にその感を深うするものである。そしてすべての無理はつまりその辺に帰着しはすまいか。

七

本法の逐条批判を試むることは暫く措き（基督教側に取りて容易ならぬ大問題が潜むるけれども）、我らは何に故当局が、明瞭に問題の多かるべき宗教といふが如き法案の調査を、短日月の間に纏むべく、委員等を急がしめ、来るべき第五十二議會に、本法を提出せんとするのであるかを解するに苦しむ。抑もこれが動機は奈辺にあるか。まさか其は一九二六年、憲政会内閣の時、岡田文相の手で、該法律が公布されたといふ当局の功名心の満足から出たものでありはすまい。然らば何であるか是に於て我らはゆくりなくも、一八九九年（明治三二年）、突如として宗教、教育分離に関する文部省令が公布された当時、特に基督教主義の諸学校が嘗めねばならなんだ苦杯と、その後引続いた苦戦の日の事どもを想起せざるを得ない。

八

それは山県内閣の時であつた。文相は樺山海軍大将、彼は日清の役に海軍々令部長として、自ら陣頭に立ち、西京丸に搭じて黄海へと進み、大胆不敵な行動に、勇名を天下に轟かした武將であつた。そして奥田義人氏を次官として、時の勅任参事官には、現在の岡田文相其人の人が位に就いたのである。かくて基督教主義の学校を——或意味に於ては——撲滅した岡田氏が、ここに再び基督教に取りて、其の運用の如何に仍ては、重大なる結果を生ずべき、宗教法案の立法者であるとは、仏者の所謂因縁とも言ふべきものであらうか。

九

それ故岡田文相が特殊の地位にあってその当時該省令を如何に取扱ったかといふことは、またこの度の法案を彼が如何に取扱ふであらうかといふことに対して或は多少参考になり、従つてまた我らがここに大なる用心をしてかからねばならぬ理由をも発見することになるであらう。——以下次号——

(一六一一号・大正十五年六月二十四日)

(四一T15—11b) (続) 宗教法案について 佐波巨

宗教法案を読む(承前)

佐波巨

十

現岡田文相が文部省の勅任参事官たりし当時、即ち明治三十二年八月三日、省令第十二号を以て公布されしもの(それは多分岡田氏の手で立案されたのであらうと思はるるが)を見るに

『一般の教育をして宗教以外に特立せしむるは学制上最も必要とす。仍て官立公立学校並に学科課程に關して法令の規定ある学校に於ては、課程外たりとも宗教の教育を施し又は宗教の儀式を行ふ事を許さざる可し』

といふのである。その表面上の理由は如何にあらうとも、この省令は明かに基督教主義の学校の撲滅策から出たもので、言ひ換ればこれは基督教に対する一種の迫害に外ならぬのである。そこで少くも法の効果から見て、一番迷惑を蒙るべきものは当

時の基督教主義の学校であつたから、我らの先輩は、東西南北より一所に會し、或は首相、文相、次官を訪問したり、或は当の岡田勅参に陳情したり、彼らは実に可能限りの力をつくしたのであつたけれども一切は不得要領で、然も捕へ得たるものは無責任なる言質であつたから、少くもその当時すべては全く絶望に終つたのであつた。

十一

何故にかゝる乱暴なる省令を突如發布するに至れるかといふにそれは当時我が国では『改正条約実施』といふことを眼前に控えてゐたので必ずそれが其の大なる理由の一つであつたに違ひない。それからまた其頃仏國に於けるカトリック教と教育との分離を耳にして、所謂カトリック教会とプロテスタント教会との區別を詳らかにしない彼らは、その事件によつて大いに動かされたのであらうと思はれるけれども、彼らが其の表面上の理由とする所は曰く『学制上』即ち制度上の上から已むを得ないといふのであつて、何も基督教そのものをどうのかうのと言ふのではないとうまく逃げるのであつた、この度の宗教法案に就ても亦当局は制度上から已むを得ぬものとの遁辞を放つであらう。同時にまた我らは前例に鑑てその所謂『制度上』以外に何か大急ぎで該案を提出するに至つた遠因が、潜んでゐはせぬかと疑ふ者であつて、その次第によつては、更に慎重に我らが深き考慮を費さねばならぬ問題の残れるを思ふのである。

十二

この文部省令が公布された当時、我らの先輩は、いよ／＼これが実施せらるゝ時に当然生じ得べき法文の疑義について、再三再四これを当局に質したところ、或はその辺は『手ごろ』でゆけやうではないかと逃げ、或は先方はどうでも当方では斯く解釈すると、東京府に頑張られたりしたさうであるが、宗教法案にしても矢張り同様であつて、其の言に窮すると当局は或は『その辺は手ごろで』とか何んとか言はぬとも限らぬ。然し一度それが法文となつてあらはれると、これが解釈に随分頑張る者が無いとは言へまい。

十三

とまれ宗教法案を一瞥すると、我ら基督教側に取つては、殆んどたいした法益なく、(第五条等の税金免除)(第九十三条の法人)、それは徒らに監督権の行使を受けるのみなのである。そこにはもとより訴願救済の道は立てられてあるけれども、これに因つて宗教の權威が蹂躪せらるる危険がないとは言へぬ。然も問題は其の監督権を行使するに當つてである。これが耳目となる者は事実上誰であらうか。若もそれが警察官のやうな者であるとしたならば、其の危険なるは言ふまでもあるまい。

十四

抑も法律上に放任行為と名づきものがあつて、それは取締らざることが、却つて公序良俗に益ありと認めらるやうなものを指すのである。我らは国家の政策の上から見て、基督教の如きは、全然これを其の教会の自治に放任して、充分に其の成長と発達とを

『福音新報』明治学院関係記事

助長せしむることが、蓋最良の国策であつて、徒らにこれに手を触れ干渉をなさうとするのは、真に愚の骨頂であると思ふ。況んや基督教にありては、世上新聞紙などにて非議せらるるやうな所謂『騒動』も何も無い今日、我らは何故に当局者がしかく監督権を主張するのであるかを怪しまざるを得ない。

十五

転じて該案各条の細目に亘り、何人にも直ちにそれと気が付く二三を挙げて見れば、

一、文部大臣が宗教を公認する位の程度ならばまだしもであるけれども、該案では、文部大臣がこれを『指定』するのである(第一条其の他関係条文)。

二、そして文部大臣が、右指定を為す場合には、宗教審議会に諮詢することになつてゐるが(第二条)、その審議会を組織する者は誰かといふに、最初新聞紙で伝えられた所に依れば、それは法律家のみで、宗教家はこれに参加せしめないと云ふことであつた。

三、第三条に『臣民たるの義務に背く(これは迫害時代の常套語である)の虞ありと認むるときは』とあるのは、その取扱ひの如何に因ては、実に容易ならぬ事態を惹起するであらう。

四、それから随分問題となるであらうと思はれるのは、第十八条の『宗教教師は左の各条の一に該当せざる者にして中学校又は高等女学校卒業と同等以上の学有を有し、当該宗教に関する相当の学業を修め、年齢二十歳以上の者たることを要す。一禁治

産者、準禁治産者、二破産者にして復権を得ざる者、三懲役六年以上の禁錮、旧刑法の重罪の刑又は重禁錮に処せられたる者」であらう。凡そ宗教の本質上たとひ学力の無い者であつても、或は年齢二十歳以下でも或は又法律上の罪人でも、聖霊をうけ、予言するの力を与へられる者もあらうし、又或は回心の経験を有して、証者たり得る者もありはずまいか。

五、『業務』（第二十三条）といふ術語。凡そ宗教上の事項を業務的に執行するやうになるの日、その宗教は墮落し、其の生命が涸渇するのは、何人もこれを認めざるを得ぬ所であらう。然るに該案にこのやうな宗教に取りて最も警戒を要すべき文字が使用されてゐるのは、甚だ遺憾なる事でもある。否、これは当局者が宗教をどのくらゐに考へてゐるかの弱点を、彼らが不用意の間に暴露したものと見る事が可能はずまいか。

六、さらに罰則の章に『宗教教師にあらずして、宗教教師の業務を為したる者又は第十八条（前掲）の資格を有せずして、第二十六條の結社の教義の宣布若くは儀式の執行を為したる者は百円以下の罰金に処す』（第百十条）とあるのが、文理解釈上、基督教に取りては由々敷大問題であると思ふ。何となれば、所謂職員外の基督者で、宣教、教会の事務その他儀式に關係するやうな場合（また実に其が我らプロテスタント主義教会の生命である）、或は中学校、女学校に在学中の者、若くは何等の學歷をも有してはゐないけれども、彼らが純真な基督教の信仰を有し、斯て基督教にありては重大なる意義を有する日曜学校に教

師となるやうな場合にも、それが本條の適用を受けるのであらうか。

十六

宗教法案調査会の委員に、我ら基督教側からは、唯一人（外一名は天主教）日本基督教連盟会長鶴崎庚午郎氏が任命されたに過ぎないのに、議事の進行はすべて過半数で決してゆくといふのだから、それは甚だ心細い次第である。仍て我らは該法案に対し慎重なる吟味を為すと共に、当局並にその關係者諸氏を覚醒せしむるために、これを基督教会の輿論に訴ふるの急務なるを覚ゆる。

（完）

訂正「立法者」とあるを「立案者」に

（一六一二号・大正十五年七月一日）

（四—T 15—2） 我が教会及び私は共に日基に復帰す 田村直臣

臣

我が教会及び私は共に

手を携へ日基に復帰す

田村直臣

十月四日牛込教会に於て開かれたる臨時東京中会及び大阪に開かれたる大会に於て目出度私も教会も三十四年振りで日本基督教會に復帰いたしました。三十四年間随分寂しい生涯を送り永い間孤城に立て籠って居たのであります。もと／＼我が教会も又私も日本基督教會が長老教会及び一致教会と名称されて居った時代に

於て生れ又生長したもので日本基督教教会は我輩の故郷であります。併し其時代にあつて私と共に奮戦せられたる教役者の大多数が既に此世を去られ今日残り居らるる方々は僅かに数名に過ぎません。この点に於ては私は何となく心寂しく感ずるのであります。私には日基に復帰しても年はや七十に垂々とし且つ昨年大病に罹り今日に至るも全癒せず遺憾ながら日基のために充分なる活動の出来ないのを非常に残念に思ふて居ります。露骨に申せば私は皆さんに棺桶の御世話になるために故郷に死にに帰つた様に感じます。併し我が教会は私の死後日基にある若き牧師に養はれ私の置いたる礎石の上に完全なる教会が建設せられん事を待ち望んで居ります。私の著述によれる信仰五十年史にある『大会の殺人罪』の章は既に消滅せられ私も再び蘇り諸君に接する事が出来た事を非常に悦び神に感謝いたして居ります。私の復帰の件につき多大の同情とお骨折とを惜しみなく私のために捧げられたる諸君のために特に御礼を申し上げます。

(一六三二号・大正十五年十一月十八日)

(四—T15—3) 信仰と主智主義 三谷隆正

信仰と主智主義 (講演)

三谷隆正

東京神学社の創立記念日にてふ最も深く記憶すべき日に於て高壇に立ち得ることを光榮とすると挨拶せられし後講演に入る。左は其の梗概である。

『福音新報』明治学院関係記事

私の中学時代に綱島梁川氏の病間録が世に出で其の「見神の実験」が当時の高等学校学生の注目する所となつてゐた。この見神云々のことは主智主義であつて、信仰の経験は之と異つてゐるのである。

主智主義的傾向より見たるパウロ、アウガスチン並びにプロテスタントとカトリック教会

由来主智主義的傾向は普遍的とも言はるべき程に、どこにもある。東洋人は冥想的傾向を多分に有し、仏教の影響ある日本人は主智的哲学となり易い。教会歴史によればプロテスタントがパウロの信仰を中心として立つ如く、カトリック教会の信仰歴史は大部分アウガスチンを中心として之に遠ざかったり近づいたりしてゐると見得るのである。このアウガスチンの信仰はパウロに立脚し、彼以前の何れの教父にもまさりて福音的なることは悉知の事である。パウロが恩寵の信仰に立てると同様、アウガスチンも徹徹底尾恩寵の信仰に立ち、ペラギウスの倫理的的主智的傾向と戦つた。然しアウガスチンはパウロよりも遙かに多く哲学的であつて、熱心なるその信仰を系統的に組織した。之が彼をして神学に於ける最大の權威たらしめ、永くカトリック教会に主智的一面をのこしたものと見ることが出来る。その根本に恩寵の信仰あるにかかはらず、彼の神学がトマス、アキナスの如き信仰を「悟り」と見る傾向に進んで行つたのである。勿論この主智的傾向はプロテスタント教会にも多く見えてゐるのである。

信仰が主智主義となれば、貴族主義となり特殊の人のみ吾有

し得。

然し若し信仰が智的悟りであれば、誰にも入り得るものとはならず、神につき幽玄な真理を悟るが為には修業を必要とし、斯る高き能力は何人もが有し得るものではない。独特の才能を要すとせば凡人の到達し得ぬ境地であって、高僧や善知識が特殊の位置に在り、諸衆の代りをする必要がある。パウロは異言を語り方言を説き病を癒す如き宗教的能力を信仰と見ることを警戒した。然らざれば信仰は貴族主義となり階級組織又は学問となつて了ふのである。

信仰とは何ぞや。

然し信仰は信頼である。鯉の頭も信心と言ふが「その頭は何か」とは智的批判であつて、信仰は頭に依頼し信頼する態度である。智的判断をせず、又は頭を神と思ふて了ふでもなく、真理の認識に代ふるに、道徳的人格的に信頼するのである。客観的に冷静に、あれが神だなど思ふのでなく「汝が神なり」と帰依することである。二人称的に息吹を交へた人格的信頼関係これ信仰の本質である。神ありや否や、其の本質如何などと客観的に論ずるのでなく、端的に神によりすがり、個人的に直接に頼ることが信仰の実質であつて、仲介を俟たず、皆牧師たり祭司たり、直面しての生活が信仰の生活である。智的態度とは根本的に異なる。

信仰と似て非ざるものについて

故に信仰とは神についての哲学でない。所謂神秘主義でもない。神秘主義は理性のどこかぬ所を祭する、でないといふものを否定

しつつ何か神らしきものを見ようとする、然しそれは言葉のごまかして積極的のものとは出て来ない、之は姿を変へた合理主義である。教父達や中世のスコラスチックな神の見方は、神を或る *being, ween* とするものであつて、そこには人格は少しも存してゐない。偉大なるトマスさへも神は *being* でその基督論も基督をよそごとの如くに第三人称的思索の対象としてゐる。教に就ても客観的に冷静に批判し、救はかくの如きもの、その救はるべき条件はかくの如きものたらざるべからずと論ずるので、自分が救はれてその経験を語るにあらざらず、斯くして救は可能なり、彼岸に見えて手に入り得るものと言ふに止まつてゐる。ルーテル等にとりては救の問題は、骨の骨、肉の肉、切実なる死活問題であつた。ハルナックは之を指摘して「ここにプロテスタントの福音とカトリックとの区別がある」と言ふてゐる。福音主義と主智主義との区別は実にここに存してゐる。

盲従的信仰と明らかにして人格的なる信仰

さればカトリック教会は信仰内容を知的に取扱ひしが故に、ついに盲従的信仰となつた。之は法律的には正当なる態度ではあり得るけれども宗教的道徳的には許し得べからざる器械的服従を強ゆることとなる。プロテスタントの信仰は明らかな明らかな愛の理解ある安心した服従である。若し神観を理解して神が知的にかみ得るものなれば、悪魔と雖も信仰に入る。(ヤコブ書二章)有神論者なる悪魔は同時に尚悪魔たり得るのであつて彼には人格的信頼なく愛をもてる信仰ではない。故に智的には低能なる幼児

すら、神に人格的なる信頼をなす以上、バプテスマのヨハネ以上である。アキナスは屢々信仰のいさほしなる言葉を用ひた由であるが、それでは我々にとりて基督の十字架は他人事である。既に我々のものであるのが救で、まことに確實である。近く近く恋に入りし基督我が為にと死に給へり——此の事実を目覚むる時忽然として救がある。

救の確實性についての信仰

かく救は既に存し、確實なるものであるのに何故信仰の薄いといふ自分の状態が苦になるのであるか。自分の信仰の経験ばかりをくやんで我に異言するの力なし、病を癒すの力なし、見神の實驗を持たず、聖霊による手の舞ひ足の踏む所を知らざる程の経験なし、我に特殊の経験なしと言ひて、信仰をかかると考ふる所より、徒らに悔い悲しむのである。然しそれが信仰の本質ではない。信仰は足らぬままに依りすがり、晏如として信頼し、この身このまま神によりすがって生活することである。

奇僧グレゴリ一世が或る時一女官より次の如き手紙を受け取った。「己の救甚だ不安にして心もとなければ、如何にもしてその保証を得たし。法皇よ、特別の啓示をもたれる方よ、この我を安心せしめよ」グレゴリは之に答へて曰く「そのことについて我は特殊の資格なき者である。由來安心は保証されない方がよいので、救の最後の確實性については、亡より救ひ給へとの祈を息の終るまで祈り続け、おののきつつ祈り続けることの外には与へられな

いのである。」

之は一面の真理ではあるけれども、若し真に耶蘇の心を知る人ならば「それでよろし、大丈夫」と書き送りて安心させたがよいのではあるまいか。

神に接し、力をあたへられしより神を明知す

神は誰にも知識としては分らぬ。また宗教には特殊な智慧を見出さんとする要求が極めて深いのである。然し信仰はかかることによりて与へられたのではない。信仰によりて満さるるの知識の延長でなく、神に閱してもつ知識慾を超越せしめ、神に対して独特の態度をとらしめるものである。而して所謂本質の代りに心臓の温かき、あたたかき息吹を経験せしめ、悟りにあらずして無条件に信頼せしめ、分らずとも不安なく安心して恐れずに在らしめるのである。之によりて神を知るの明知も与へられる、明知が分つたから信仰するにあらず、頭の中に神についての明晰な觀念が出来てその力により生活が新たになるにあらず、何だかわからぬ力が加はり、生活の根本源動力が己を別物にするのである。

その結果として今までは異つた神、己、世、天についての新しい觀念を生ずるのである。アタナシウスの立場は生活が変へられてはじめて基督がわかるといふにあり、アリウスは教をうけ觀念をあたへられて生活が新しくなると言ふにあつた。若し觀念が最初ならば予言者にてもラヂオでも石ころでも書物でもよく、耶蘇が神の子でなくてもよいのである。

斯く主智的傾向は我らに危険を与へる。信仰の態度は之と異り、

『福音新報』明治学院関係記事

我らの宗教的に大いなるものを与ふるのである。(上田)

(一六三三号・大正十五年十一月二十五日)

(四—T 15—4) 瀬川浅死亡通知

父瀬川浅儀永々病氣中ノ処去ル二十五日午前八時三十分主ニ在リ
テ永眠致候生前御交誼ヲ被リタル諸兄弟ニ厚ク御礼申上候

一九二六年十一月二十八日

瀬川 直一

同 八重

(一六三四号・大正十五年十二月二日)

昭和五十二年三月十五日 印刷
昭和五十二年三月二十日 發行

明治学院百年史資料集【第五集】

東京都港区白金台一ノ二ノ三七
編集代表 徳 永 清

東京都港区白金台一ノ二ノ三七
発行者 金 井 信 一 郎

東京都港区白金台一ノ二ノ三七
発行所 明治学院百年史委員会
電話（〇三）四四八―五一八八

東京都墨田区文花三ノ一八ノ一四
印刷所 育英印刷興業株式会社
電話（六一七）二八四六・九二三六